叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 每个孩子都应该了解的水之奇妙(water Wonders Every Child Should Know) 000001

2. 每个孩子都应该了解的水之奇妙(water Wonders Every Child Should Know) 000002

3. 每个孩子都应该了解的水之奇妙(water Wonders Every Child Should Know) 000003

4. 每个孩子都应该了解的水之奇妙(water Wonders Every Child Should Know) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

每个孩子都应该了解的水之奇妙(Water Wonders Every Child Should Know)

[ə; eɪ] ['wɪntər] [si:n]
A **WINTER** **SCENE**
一个 冬天 场景

冬日景象

[oʊ] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] ['wɪndoʊ] , [dɪr] ['brʌðər] , [ænd; ənd] [si:]
Oh **come** **to** **the** **window** **,** **dear** **brother** **,** **and** **see**
哦 来 到 这 窗户 , 亲爱的 兄弟 , 和 看

哦，亲爱的兄弟，到窗边来，看看吧。

[wʌt] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] ;
What **a** **change** **has** **been** **made** **in** **the** **night** **;**
什么 一个 改变 有 到过 制成 在 这 夜晚 ;

一夜之间发生了多么大的变化啊!

[ðə; ði] [snoʊ] [ɪz][ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði][bɪg]['si:dər] [tri:] ,
The **snow** **is** **all** **over** **the** **big** **cedar** **tree** **,**
这 雪 是 全部 超过 这 大的 雪松 树 ,

大雪松树上覆盖着厚厚的积雪。

[ænd; ənd][ðə; ði] [graʊnd] , [tu:] , [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [waɪt] .
And **the** **ground** **,** **too** **,** **is** **covered** **with** **white** **.**
和 这 地面 , 也 , 是 涵盖 和 白色的 .

地面也被白色覆盖着。

[dʒeɪmz] ['teilə] .
James **Taylor** **.**
詹姆斯 泰勒 .

詹姆斯·泰勒。

['wɔ:tər] ['wʌndɚz]
WATER **WONDERS**
水 奇迹

水的奇迹

['evri]
EVERY
每一个

每一个

[tʃaɪld] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ]
CHILD **SHOULD** **KNOW**
孩子 应该 知道

孩子应该知道

['lɪt(ə)l] ['stʌdiz] [ʌv; əv] [du:] ,
LITTLE **STUDIES** **OF** **DEW** **,**
小的 研究 的 露 ,

露水小研究

[frɔ:st] , [snoʊ] , [aɪs] [ænd; ənd] [reɪn]
FROST **,** **SNOW** **,** **ICE** **AND** **RAIN**
霜 , 雪 , 冰 和 雨

霜、雪、冰和雨

[baɪ]
BY
经过

经过

[dʒiːn] [em] . ['tɔmpsn]
JEAN M . THOMPSON
牛仔裤 M . 汤普森

珍·M·汤普森

['ɪləstreɪtɪd] [frʌm; frəm] ['fəutəgræfs]
ILLUSTRATED FROM PHOTOGRAPHS
插图 从 照片

根据照片绘制

[baɪ] ['wɪlsn] [ə; eɪ] . ['bɛntli]
BY WILSON A . BENTLEY
经过 威尔逊 一个 . 宾利

作者：威尔逊·A·本特利

[nuː] [jɔːk]
NEW YORK
新的 约克

纽约

['grɑːsɪt] & ['dʌnlæp]
GROSSET & DUNLAP
套 & 邓拉普

格罗塞特和邓拉普

['pʌblɪʃərz]
PUBLISHERS
出版商

出版商

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright , 1907 , by
版权 , - , 经过

版权所有，1907 年，作者

['dʌbəlˌdeɪ] , [peɪdʒ] & ['kʌmpəni]
Doubleday , Page & Company
双日 , 页 & 公司

Doubleday, Page & Company

[ɔːl] [raɪts] [rɪ'zɜːrvd] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðæt] [ʌv; əv] [trænz'leɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] ['fɔːrən] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,
All rights reserved , including that of translation into foreign languages ,
全部 权利 预订的 , 包括 那 的 翻译 进入 外国的 语言 ,
[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [ˌskændɪ'nevjən]
including the Scandinavian
包括 这 斯堪的纳维亚语

保留所有权利，包括翻译成外语（包括斯堪的纳维亚语）的权利。

[viː]
V
v

v

[tuː; tə] [dʒiː] . ['dʌbljuː] . [ɑːr] .
TO G . W . R .
到 G . W . 拉 .

至大西部铁路

[aɪ] ['dedɪkeɪt] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] , [æz; əz][æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə'priːʃi'eɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]

I	DEDICATE	THIS	LITTLE	BOOK	,	AS	AN	EXPRESSION	OF	APPRECIATION	AND
我	奉献	这	小的	书	,	作为	一个	表达	的	欣赏	和

[ɪ'stiːm]

ESTEEM

尊重

我谨以此小册子表达我的感激和敬意。

[ˌviːˌaɪ'aɪ]

vii

七

七

[noʊt]

NOTE

笔记

笔记

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['greɪtli] [ɪn'detɪd] [tuː; tə]['mɪstər] . ['wɪlsn] [ə; eɪ] . ['bɛntli] [fɔːr; fər]['væljuəb(ə)l] [ə'sɪstəns] [ɪn]

I	am	greatly	indebted	to	Mr	.	Wilson	A	.	Bentley	for	valuable	assistance	in
我	是	非常	负债累累	到	先生	.	威尔逊	一个	.	宾利	为了	有价值的	协助	在

[ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] ,

the	arrangement	of	this	book	,
这	安排	的	这	书	,

我非常感谢威尔逊·A·本特利先生在本书编纂过程中提供的宝贵帮助。

[ænd; ənd] [pər'tɪkjələrli] [fɔːr; fər] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌriːprə'duːs] [ðə; ði][ˌmaɪkroʊ'foʊtəˌgræf; ˌmaɪkrə'foʊtəˌgræf] .

and	particularly	for	permission	to	reproduce	the	microphotographs	.
和	特别	为了	允许	到	复制	这	显微照片	.

尤其感谢允许我复制这些显微照片。

[dʒiːn][em] . ['tɔmpsn] .

Jean	M	.	Thompson	.
让	M	.	汤普森	.

珍妮·M·汤普森。

[ˌaɪ'ɛks]

ix

九

九

['kɑːntents]

CONTENTS

内容

内容

['tʃæptər]

CHAPTER

章

章

[peɪdʒ]

PAGE

页

页

[aɪ] .

I	.
我	.

我。

[wen] [ðə; ði] [duː] Falls5

When	the	Dew	Falls5
什么时候	这	露	Falls5

当露水落下时5

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] Frost37

The	Coming	of	the	Hoar	Frost37
这	未来	的	这	白霜	Frost37

霜冻的到来37

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['etʃɪŋ] [baɪ][dʒæk] Frost65

Etchings	by	Jack	Frost65
蚀刻画	经过	杰克	Frost65

Jack Frost65 的蚀刻版画

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['mistəriz] [ænd; ənd] ['bjuːtiːz] [ʌv; əv][ðə; ði] Snow97

Mysteries	and	Beauties	of	the	Snow97
谜团	和	美女	的	这	Snow97

雪的奥秘与美丽97

[viː] .

V	.
V	.

五、

[aɪs][ænd; ənd][ɪts] Formation169

Ice	and	Its	Formation169
冰	和	它是	Formation169

冰及其形成169

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ðə; ði] [bɪ'nefɪs(ə)nt] Rain205

The	Beneficent	Rain205
这	仁慈的	Rain205

有益的雨水205

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]

xi
十一

十一

[ˌilə'streiʃəns]

ILLUSTRATIONS
插图

插图

[ə; eɪ] ['wɪntər] [si:n]
A Winter Scene
一个 冬天 场景

冬日景象

['frʌntɪspi:s]
Frontispiece
卷首插图

卷首插图

['feɪsɪŋ] PAGE3 .
FACING PAGE3 .
面向 PAGE3 .

对面页3。

[græs] [bleɪd] [wɪð; wɪθ] [du:] deposit54 .
Grass blade with dew deposit54 .
草 刀刃 和 露 deposit54 .

草叶上有露水沉积物54。

['ʃoʊɪŋ] [haʊ] [ʃɑ:rp] - ['pɔɪntɪd] ['gra:siz] [kə'lekt] [ænd; ənd] [rɪ'teɪn] [ðə; ði] dewdrops55 .
Showing how sharp - pointed grasses collect and retain the dewdrops55 .
显示 如何 锋利的 - 尖 草 收集 和 保持 这 dewdrops55 .

展示了尖尖的草如何收集和保留露珠55。

[græs] [bleɪd] ['hoʊldɪŋ] [tu:] drops56 .
Grass blade holding two drops56 .
草 刀刃 保持 二 drops56 .

草叶上挂着两滴水56。

['du:drɑ:p] [ɑ:n] [græs] blade57 .
Dewdrop on grass blade57 .
露珠 在 草 blade57 .

草叶上的露珠57。

['spaɪdərz] [web] entire98 .
Spider's web entire98 .
蜘蛛的 网站 entire98 .

蜘蛛网整体98。

['di:teɪl] ['sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['spaɪdərz] [web] [du:] - laden99 .
Detail section of spider's web dew - laden99 .
细节 部分 的 蜘蛛的 网站 露 - laden99 .

蜘蛛网露水99的细节部分。

[ə; eɪ] [du:] - ['leɪdn] ['strɔ:beri] leaf1310 .
A dew - laden strawberry leaf1310 .
一个 露 - 满载 草莓 leaf1310 .

一片沾满露水的草莓叶1310。

['du:drɑ:p] [kɔ:t] [ɑ:n] ['vedʒtəb(ə)l] hairs1311 .
Dewdrop caught on vegetable hairs1311 .
露珠 捕捉 在 蔬菜 hairs1311 .

露珠粘在植物的毛发上1311。

[ðə; ði] ['sli:pɪŋ] ['kætərpɪlər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] subject1312 .
The sleeping caterpillar was a good subject1312 .
这 睡眠 毛虫 曾是 一个 好的 subject1312 .

睡着的毛虫是一个很好的研究对象1312。

[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [li:f] [du:] - covered1313 .
The surface of a leaf dew - covered1313 .
这 表面 的 一个 叶子 露 - covered1313 .

叶片表面覆盖着露水1313。

[duː] [kɔːt] [ænd; ənd] [held] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [daʊn] [ʌv; əv] [plænt] stem1414 .

Dew	caught	and	held	upon	the	down	of	plant	stem1414	.
露	捕捉	和	握住	之上	这	向下	的	植物	stem1414	.

露水落在植物茎的绒毛上并保持着1414。

[duː] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [daʊn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] leaf1417 .

Dew	upon	the	down	of	a	leaf1417	.
露	之上	这	向下	的	一个	leaf1417	.

叶片绒毛上的露水1417。

[ˈhɔːr] - [frɔːst] [dɪˈpɑːzɪt] [əˈpɑːn] [ə; eɪ] stick1818 .

Hoar	-	frost	deposit	upon	a	stick1818	.
白霜	-	霜	订金	之上	一个	stick1818	.

棍子上的霜沉积物1818。

[ˈdeɪnti] [leɪs] - [laɪk] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈhɔːr] frost1819 .

Dainty	lace	-	like	formation	of	hoar	frost1819	.
纤巧	蕾丝	-	喜欢	形成	的	白霜	frost1819	.

精致的蕾丝状霜花1819。

[ˈwɪntər] [ˈtæbjələr] [ˈhɔːr] [frɔːst] [rɪˈzemblɪŋ] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] butterflies1820 .

Winter	tabular	hoar	frost	resembling	a	group	of	butterflies1820	.
冬天	表格	白霜	霜	类似	一个	团体	的	butterflies1820	.

冬季板状霜，形似一群蝴蝶1820。

[laɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [bliːtʃt] coral2221 .

Like	a	piece	of	bleached	coral2221	.
喜欢	一个	片	的	漂白	coral2221	.

就像一块漂白的珊瑚2221。

[ˈtæbjələr] [ˈhɔːr] frost2222 .

Tabular	hoar	frost2222	.
表格	白霜	frost2222	.

板状霜2222。

[triː] [fɔːrm] [ˈtæbjələr] [ˈhɔːr] [frɔːst] [wɪtʃ] [gruː] [ɪn] [ˈzɪroʊ] weather2223 .

Tree	form	tabular	hoar	frost	which	grew	in	zero	weather2223	.
树	形式	表格	白霜	霜	哪个	生长	在	零	weather2223	.

树形板状霜在零度天气下生长2223。

[ə; eɪ] [ˈwɪntər] [taɪp] [ʌv; əv] [ˈhɔːr] frost2624 .

A	winter	type	of	hoar	frost2624	.
一个	冬天	类型	的	白霜	frost2624	.

冬季类型的霜2624。

[kəˈlʌmnər] [ˈhɔːr] [frɔːst] [əˈpɑːn] [ə; eɪ] [dɪˈkeɪɪŋ] log2625 .

Columnar	hoar	frost	upon	a	decaying	log2625	.
柱状	白霜	霜	之上	一个	腐烂的	log2625	.

腐朽的木头上结了一层柱状霜2625。

[ˈstraɪkɪŋ] [əˈreɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ˈhɔːr] - [frɔːst] crystals2626 .

Striking	arrangement	of	hoar	-	frost	crystals2626	.
引人注目	安排	的	白霜	-	霜	crystals2626	.

引人注目的霜晶排列2626。

[ˈʃoʊɪŋ] [ˈhɔːr] - [frɔːst] elaboration3327 .

Showing	hoar	-	frost	elaboration3327	.
显示	白霜	-	霜	elaboration3327	.

显示霜花精细化3327。

[ˈhɔːr] - [frɔːst] [dɪˈpɑːzɪt] [əˈpɑːn] [græs] blades3328 .

Hoar	-	frost	deposit	upon	grass	blades3328	.
白霜	-	霜	订金	之上	草	blades3328	.

草叶上的霜沉积物3328。

[mɔːs] - [laɪk] ['hɔːr] [frɔːst] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] pond3729 .
Moss - like hoar frost deposited upon surface of pond3729 .
苔藓 - 喜欢 白霜 霜 已存 之上 表面 的 pond3729 .

池塘表面沉积着苔藓状的霜。3729.

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] [frɔːst] ['skætərd] ['oʊvər] [brʊk] ice3730 .
Columnar hoar frost scattered over brook ice3730 .
柱状 白霜 霜 疏散 超过 溪 ice3730 .

溪冰上散布着柱状霜3730。

[æn; ən] [ɑːd] ['hɔːr] - [frɔːst] formation4131 .
An odd hoar - frost formation4131 .
一个 奇怪的 白霜 - 霜 formation4131 .

奇特的霜雾形成4131。

['diːteɪl] ['tæbjələr] ['hɔːr] frost4132 .
Detail tabular hoar frost4132 .
细节 表格 白霜 frost4132 .

详细表格霜冻4132。

['diːteɪl] ['tæbjələr] ['hɔːr] - [frɔːst] crystals4133 .
Detail tabular hoar - frost crystals4133 .
细节 表格 白霜 - 霜 crystals4133 .

详细的板状霜晶4133。

[kʌp] - [fɔːrm] ['hɔːr] frost41
Cup - form hoar frost41
杯子 - 形式 白霜 frost41

杯状霜41

34a .
34a .
34a .

34a.

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] - [frɔːst] crystals45
Columnar hoar - frost crystals45
柱状 白霜 - 霜 crystals45

柱状霜晶45

34b .
34b .
34b .

34b.

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] frost4535 .
Columnar hoar frost4535 .
柱状 白霜 frost4535 .

柱状霜4535。

['lɪniər] - [taɪp] ['wɪndoʊ] - [peɪn] frost4636 .
Linear - type window - pane frost4636 .
线性 - 类型 窗户 - 窗格 frost4636 .

线型窗格 frost4636。

['ʃoʊɪŋ] [i'niʃəls] ['kruːdli] [skrætʃt] [ə'pɑːn] glass4637 .
Showing initials crudely scratched upon glass4637 .
显示 首字母 粗略地 刮痕 之上 glass4637 .

玻璃上粗糙地刻着首字母4637。

[æn; ən] [ɪk'skwɪzɪt] [leɪs] ['pætərn] [ɪn] frost5038 .
An exquisite lace pattern in frost5038 .
一个 精美的 蕾丝 图案 在 frost5038 .

frost5038 中精美的蕾丝图案。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [tuː] [dɪ'stɪŋkt] types5439 .

A	beautiful	example	of	two	distinct	types5439	.
一个	美丽的	例子	的	二	清楚的	types5439	.

两种截然不同的类型的绝佳例子5439。

[fɜːrn] - [laɪk] [skroʊlz] , ['delɪkət] background5440 .

Fern	-	like	scrolls	,	delicate	background5440	.
蕨类	-	喜欢	卷轴	,	精美的	background5440	.

蕨类般的卷轴，精致的背景5440。

[ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [fɜːrn] leaf5841 .

A	perfect	fern	leaf5841	.
一个	完美的	蕨类	leaf5841	.

一片完美的蕨类植物叶子5841。

[reɪzd] [fɜːrn] - [laɪk] arrangement5842 .

Raised	fern	-	like	arrangement5842	.
提高	蕨类	-	喜欢	arrangement5842	.

凸起的蕨类状排列5842。

['ʃoʊɪŋ] [ɪn] ['diːteɪl] ['grænjələr] frost5843 .

Showing	in	detail	granular	frost5843	.
显示	在	细节	粒状	frost5843	.

详细显示颗粒状霜冻5843。

['greɪsf(ə)l] ['fɛðɝz] [wɪð; wɪθ] ['kɜːrlɪŋ] ends6244 .

Graceful	feathers	with	curling	ends6244	.
优美	羽毛	和	冰壶	ends6244	.

优美的羽毛，末端卷曲6244。

['straɪkɪŋli] ['bjuːtɪf(ə)l] example6245 .

Strikingly	beautiful	example6245	.
引人注目	美丽的	example6245	.

非常漂亮的例子6245。

[wʌn] [ʌv; əv][dʒæk] [frɔːsts] masterpieces6946 .

One	of	Jack	Frost's	masterpieces6946	.
一	的	杰克	霜冻	masterpieces6946	.

杰克·弗罗斯特的杰作之一6946。

[ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] ['fɛðɝz] ['skætərd] [ə'pɑːn] glass6947 .

A	mass	of	feathers	scattered	upon	glass6947	.
一个	大量的	的	羽毛	疏散	之上	glass6947	.

玻璃上散落着一大堆羽毛6947。

['sʌmtaɪmz] [dʒæk] [frɔːst] [sketʃiz] [oʊk] leaves7348 .

Sometimes	Jack	Frost	sketches	oak	leaves7348	.
有时	杰克	霜	草图	橡木	leaves7348	.

有时杰克·弗罗斯特会画橡树叶7348。

['diːteɪl] [ʌv; əv] [frɔːst] ['krɪstl] ['lɑːrdʒli] magnified7349 .

Detail	of	frost	crystals	largely	magnified7349	.
细节	的	霜	晶体	很大程度上	magnified7349	.

霜晶细节被放大7349。

[twɪgz] [ænd; ənd] leaves7750 .

Twigs	and	leaves7750	.
树枝	和	leaves7750	.

树枝和树叶7750。

[brænʧ] - [laɪk] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] twigs7751 .

Branch	-	like	arrangement	of	twigs7751	.
分支	-	喜欢	安排	的	twigs7751	.

树枝状排列的枝条7751。

[mɔːs] - [laɪk] [əˈreɪndʒmənt] [ʌv; əv] frost7852 .
Moss - like arrangement of frost7852 .
苔藓 - 喜欢 安排 的 frost7852 .

frost7852 的苔藓状排列。

[twɪn] freaks7853 .
Twin freaks7853 .
双 freaks7853 .

双胞胎怪胎7853。

[æn; ən][ʌnˈjuːʒuəl] design8254 .
An unusual design8254 .
一个 异常 design8254 .

不寻常的设计8254。

[ə; eɪ] [ˈpaʊdərɪŋ] [ʌv; əv] [smɔːl] flowers8255 .
A powdering of small flowers8255 .
一个 粉末 的 小的 flowers8255 .

一层小花粉8255。

[ə; eɪ][ˈmeɪp(ə)l] - [liːf] etching8656 .
A maple - leaf etching8656 .
一个 枫 - 叶子 etching8656 .

枫叶蚀刻8656。

[faɪnd][ðə; ði][frɔːst] spider8657 .
Find the frost spider8657 .
寻找 这 霜 spider8657 .

找到霜蜘蛛8657。

[tuː] [dɪˈstɪŋkt] [taɪps] [ʌv; əv] [ˈwɪndoʊ] - [peɪn] frost9058 .
Two distinct types of window - pane frost9058 .
二 清楚的 类型 的 窗户 - 窗格 frost9058 .

两种不同类型的窗玻璃霜9058。

[ˈkjʊriəs] [dɪˈzaɪn] [səˈdʒestɪŋ; səgˈdʒestɪŋ][ə; eɪ][ˈspaɪdər] web9059 .
Curious design suggesting a spider web9059 .
好奇的 设计 建议 一个 蜘蛛 web9059 .

奇特的设计，让人联想到蜘蛛网9059。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɔɪsəst] [dɪˈzaɪnz] [ʌv; əv] [ˈwɪndoʊ] frost9760 .
One of the choicest designs of window frost9760 .
一 的 这 精选 设计 的 窗户 frost9760 .

窗户 frost9760 的最佳设计之一。

[ə; eɪ] [dɪˈzaɪn] [ʌv; əv][frɔːst] [wɜːrk] [frʌm; frəm] “ [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɔɪntɪd] [ˈfɜːz] ” - .
A design of frost work from “ the land of the pointed firs ” 9761 .
一个 设计 的 霜 工作 从 “ 这 土地 的 这 尖 杉树 ” - .

来自“尖头杉之地”的霜冻作品设计9761。

[ˈblɪzərd] type10162 .
Blizzard type10162 .
暴风雪 type10162 .

暴雪类型10162。

[ɪkˈskwɪzɪt] [ˈdʒuːəld] type10163 .
Exquisite jewelled type10163 .
精美的 珠宝 type10163 .

精美的宝石类型10163。

[ˈsɑːlɪd] , [bɪg] - [stɔːrm] type10564 .
Solid , big - storm type10564 .
坚硬的 , 大的 - 风暴 type10564 .

坚固的大风暴类型10564。

[ə; eɪ] ['veri] [sɪ'metrɪk(ə)l] crystal105
A very symmetrical crystal105
一个 非常 对称的 crystal105

非常对称的晶体105

- . [haɪ] - ['æltɪtuːd] crystal10566 .
65 . High - altitude crystal10566 .
- . 高的 - 高度 crystal10566 .

65. 高海拔晶体10566。

[friːk] ['krɪst(ə)l] [fɔːrmd] [baɪ]['broʊkən] ['sekʃnz] uniting10568 .
Freak crystal formed by broken sections uniting10568 .
怪物 水晶 形成 经过 破碎的 部分 uniting10568 .

由破碎部分连接而成的怪异晶体10568。

[er] [ˌɪn'kluːʒənz] [ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] clear10969 .
Air inclusions unusually clear10969 .
空气 夹杂物 异常地 clear10969 .

空气包裹体异常清晰10969。

[loʊ] - ['æltɪtuːd] type10970 .
Low - altitude type10970 .
低的 - 高度 type10970 .

低空型10970。

['loʊk(ə)l] - [stɔːrm] crystal11071 .
Local - storm crystal11071 .
当地的 - 风暴 crystal11071 .

本地风暴 crystal11071。

[friːk] ['trɪgənəl] crystal11072 .
Freak trigonal crystal11072 .
怪物 三角 crystal11072 .

奇异的三方晶体11072。

[ɪ'læbərətli] etched11073 .
Elaborately etched11073 .
精心 etched11073 .

精心雕刻11073。

[ðə; ði] [kʌf] - ['bʌt(ə)n] crystals11474 .
The cuff - button crystals11474 .
这 袖口 - 按钮 crystals11474 .

袖扣水晶11474。

[loʊ] - [klaʊd] crystal11475 .
Low - cloud crystal11475 .
低的 - 云 crystal11475 .

低云晶体11475。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪfli] [mɑːrkt] [haɪ] - ['æltɪtuːd] crystal11476 .
A beautifully marked high - altitude crystal11476 .
一个 非常漂亮 标记 高的 - 高度 crystal11476 .

一块品相极佳的高海拔水晶11476。

['krɪst(ə)l] ['koʊtɪd] [wɪð; wɪθ]['grænjələr] snow11877 .
Crystal coated with granular snow11877 .
水晶 涂层 和 粒状 snow11877 .

覆盖着颗粒状雪的晶体11877。

['hævɪŋ] ['flaʊər] - [laɪk] petals11878 .
Having flower - like petals11878 .
拥有 花 - 喜欢 petals11878 .

具有花瓣状的11878。

['veri] ['ɪntrɪkət] design12279 .
Very intricate design12279 .
非常 错综复杂 design12279 .

非常复杂的设计12279。

['ʃoʊɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] star12280 .
Showing a perfect star12280 .
显示 一个 完美的 star12280 .

显示出一颗完美的星星12280。

['frɪdʒɪd] - ['æltɪtuːd] crystal12681 .
Frigid - altitude crystal12681 .
寒冷 - 高度 crystal12681 .

极寒海拔晶体12681。

[haɪ] - [ænd; ənd] [loʊ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] combined12682 .
High - and low - altitude type combined12682 .
高的 - 和 低的 - 高度 类型 combined12682 .

高海拔和低海拔类型组合12682。

['hævɪŋ] ['bjuːtɪfli] [etʃt] center12683 .
Having beautifully etched center12683 .
拥有 非常漂亮 蚀刻 center12683 .

中心刻有精美的图案12683。

[ə; eɪ] ['daɪmənd] pendant12684 .
A diamond pendant12684 .
一个 钻石 pendant12684 .

钻石吊坠12684。

[kliːn] - [kʌt] ['prɪzəm] - [laɪk] ['krɪst(ə)l] [frʌm; frəm] [haɪ] altitude13385 .
Clean - cut prism - like crystal from high altitude13385 .
干净的 - 切 棱镜 - 喜欢 水晶 从 高的 altitude13385 .

来自高海拔的棱柱状晶体，切割干净利落。13385

[sə'dʒestɪŋ; səg'dʒestɪŋ] [ə; eɪ] [mə'sɑːnɪk] emblem13386 .
Suggesting a Masonic emblem13386 .
建议 一个 共济会 emblem13386 .

建议采用共济会标志13386。

[ðə; ði] [i'dʒɪpʃn] crystal13387 .
The Egyptian crystal13387 .
这 埃及人 crystal13387 .

埃及水晶13387。

[ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] [sɪ'metrɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['klɪrli] defined13788 .
Unusually symmetrical and clearly defined13788 .
异常地 对称的 和 清楚地 defined13788 .

异常对称且轮廓清晰13788。

['sɪŋgjələr] detail13789 .
Singular detail13789 .
单数 detail13789 .

独特的细节13789。

['trɪgənəl] crystal13790 .
Trigonal crystal13790 .
三角 crystal13790 .

三方晶体13790。

[jʌŋ] [dʒɜːrm] crystals14191 .
Young germ crystals14191 .
年轻的 细菌 crystals14191 .

幼嫩晶粒14191。

['grænjələr] ['pelɪt] crystals14192 .
Granular pellet crystals14192 .
粒状 颗粒 crystals14192 .

颗粒状晶体14192。

[kə'lʌmnər] [sɪks] - ['saɪdɪd] type14193 .
Columnar six - sided type14193 .
柱状 六 - 侧面 type14193 .

柱状六边形14193型。

[sliːt] , [ʃɑːrp] [ænd; ənd] stinging14294 .
Sleet , sharp and stinging14294 .
霰 , 锋利的 和 stinging14294 .

雨夹雪，尖锐刺痛14294。

[oʊld] [snoʊ] , [ˌɑːr 'iː] - crystallised14695 .
Old snow , re - crystallised14695 .
老的 雪 , 关于 - crystallised14695 .

老雪，重新结晶14695。

[friːk] crystal14696 .
Freak crystal14696 .
怪物 crystal14696 .

怪异的 crystal14696。

[snoʊ] rollers15097 .
Snow rollers15097 .
雪 rollers15097 .

雪辊15097。

['skætərd] [laɪk] [hjuːdʒ] [mʌf] ['oʊvər] [lɑːrdʒ] [trækts] [ʌv; əv] land15098 .
Scattered like huge muffs over large tracts of land15098 .
疏散 喜欢 巨大的 耳罩 超过 大的 小册子 的 land15098 .

像巨大的手筒一样散落在广阔的土地上15098。

[ə; eɪ] [friːk] crystal15499 .
A freak crystal15499 .
一个 怪物 crystal15499 .

一颗怪异的水晶15499。

[tuː] ['broʊkən] ['krɪstl] united154100 .
Two broken crystals united154100 .
二 破碎的 晶体 united154100 .

两块破碎的水晶合二为一154100。

[ə; eɪ] [sə'saɪəti] emblem154101 .
A society emblem154101 .
一个 社会 emblem154101 .

社团徽章154101。

[ə; eɪ] [twɪn] crystal154102 .
A twin crystal154102 .
一个 双 crystal154102 .

双晶154102。

[ə; eɪ] ['feðəri] type161103 .
A feathery type161103 .
一个 羽毛状的 type161103 .

羽毛状类型161103。

[liːf] - [laɪk] terminations161104 .
Leaf - like terminations161104 .
叶子 - 喜欢 terminations161104 .

叶状末端161104。

['delɪkətli] [etʃt] centre165105 .
Delicately etched centre165105 .
轻柔地 蚀刻 centre165105 .

中心精细蚀刻165105。

[haɪ] - ['æltɪtuːd] crystal165106 .
High - altitude crystal165106 .
高的 - 高度 crystal165106 .

高海拔晶体165106。

['sɑːlɪd] type169107 .
Solid type169107 .
坚硬的 type169107 .

实体类型169107。

[stɑːr] type169108 .
Star type169108 .
星星 type169108 .

恒星类型169108。

['veri] [ʌn'juːʒuəl] ['sentər] formation169109 .
Very unusual centre formation169109 .
非常 异常 中心 formation169109 .

非常不寻常的中心阵型169109。

[moʊ'zeɪɪk] like169110 .
Mosaic like169110 .
马赛克 like169110 .

马赛克如169110。

['feðəri] type173111 .
Feathery type173111 .
羽毛状的 type173111 .

羽毛类型173111。

[klɪr] ['prɪzəm] - [laɪk] branches173112 .
Clear prism - like branches173112 .
清除 棱镜 - 喜欢 branches173112 .

清晰的棱柱状枝条173112。

['sɑːlɪd] type173113 .
Solid type173113 .
坚硬的 type173113 .

实体类型173113。

[loʊ] - ['æltɪtuːd] crystal173114 .
Low - altitude crystal173114 .
低的 - 高度 crystal173114 .

低海拔晶体173114。

['hævɪŋ] ['noʊtəbli] [ɪ'læbərət] centre174115 .
Having notably elaborate centre174115 .
拥有 尤其 精心制作的 centre174115 .

中心结构非常复杂174115。

['veri] [ɪ'læbərət] design174116 .
Very elaborate design174116 .
非常 精心制作的 design174116 .

非常精巧的设计174116。

[ðə; ði] ['æroʊ] crystal174117 .
The arrow crystal174117 .
这 箭 crystal174117 .

箭头晶体174117。

[loʊ] - ['æltɪtuːd] type174118 .
Low - altitude type174118 .
低的 - 高度 type174118 .

低空型174118。

[haɪ] - ['æltɪtuːd] crystal178119 .
High - altitude crystal178119 .
高的 - 高度 crystal178119 .

高海拔晶体178119。

[ə; eɪ] ['deɪntɪli] [etʃt] ['sentər] design178120 .
A daintily etched centre design178120 .
一个 轻柔地 蚀刻 中心 design178120 .

精致的蚀刻中心图案178120。

[brɑːntʃi] ['trɪgənəl] crystal182121 .
Branchy trigonal crystal182121 .
枝状 三角 crystal182121 .

枝状三方晶体182121。

[æn; ən] [ʌn'kɑːmən] type182122 .
An uncommon type182122 .
一个 罕见 type182122 .

一种不常见的类型182122。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] [ɪ'læbərət] ['krɪstl] shown186123 .
One of the most elaborate crystals shown186123 .
一 的 这 最多 精心制作的 晶体 shown186123 .

图中所示的最精美的晶体之一186123。

[ə; eɪ] [rer] [dɪ'zaɪn] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ɪts] ['oʊpən] ['pet(ə)l] - [laɪk] formation186124 .
A rare design because of its open petal - like formation186124 .
一个 稀有的 设计 因为 的 它是 打开 花瓣 - 喜欢 formation186124 .

由于其开放的花瓣状结构，这种设计十分罕见。186124。

['veri] ['frɪdʒɪd] ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] ['hævɪŋ] [rɪ'mɑːrkəbli] [etʃt] centre186125 .
Very frigid altitude crystal having remarkably etched centre186125 .
非常 寒冷 高度 水晶 拥有 非常 蚀刻 centre186125 .

非常寒冷的海拔高度晶体，中心蚀刻得非常出色186125。

[ə; eɪ] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['grænjələr] [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv] frost186126 .
A snow crystal covered with granular deposit of frost186126 .
一个 雪 水晶 涵盖 和 粒状 订金 的 frost186126 .

覆盖着颗粒状霜的雪晶186126。

['loʊk(ə)l] - [stɔːrm] type190127 .
Local - storm type190127 .
当地的 - 风暴 type190127 .

本地风暴类型190127。

[koʊld] [haɪ] altitude190128 .
Cold high altitude190128 .
寒冷的 高的 altitude190128 .

寒冷高海拔190128。

[dʒɜːrm] [ɔːr] [bɜːrθ] [ʌv; əv] [aɪs] crystal197129 .
Germ or birth of ice crystal197129 .
细菌 或者 出生 的 冰 crystal197129 .

冰晶的萌芽或诞生197129。

['sekənd] [steɪdʒ] [ɪn] [wɪtʃ] [krɪmps] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] appear197130 .
Second stage in which crimps begin to appear197130 .
第二 阶段 在 哪个 压接 开始 到 appear197130 .

第二阶段，褶皱开始出现197130。

[θɜːrd] [steɪdʒ] [ʌv; əv] development197131 .
Third stage of development197131 .
第三 阶段 的 development197131 .

第三发展阶段197131。

[fɔːrθ] [steɪdʒ] ['flaʊər] - [laɪk] [ʃeɪp] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] show201132 .
Fourth stage flower - like shape beginning to show201132 .
第四 阶段 花 - 喜欢 形状 开始 到 show201132 .

第四阶段，花状形态开始显现201132。

[aɪs] ['flaʊər] completed201133 .
Ice flower completed201133 .
冰 花 completed201133 .

冰花完成于201133。

['flaʊər] - [laɪk] [ʃeɪp] ['fʊli] formed201134 .
Flower - like shape fully formed201134 .
花 - 喜欢 形状 完全 formed201134 .

花状形状完全形成201134。

[aɪs] ['flaʊər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [ʃoʊ] shadings201135 .
Ice flower beginning to show shadings201135 .
冰 花 开始 到 展示 shadings201135 .

冰花开始显现阴影201135。

[aɪs] ['krɪstl] ['groʊɪŋ] ['daʊnwərd] ['ɪntuː][ðə; ði] brook205136 .
Ice crystals growing downward into the brook205136 .
冰 晶体 生长 向下 进入 这 brook205136 .

冰晶向下生长到小溪中205136。

[gruːp] [ʌv; əv][aɪs] crystals205137 .
Group of ice crystals205137 .
团体 的 冰 crystals205137 .

冰晶群205137。

[læns] - [laɪk] [fɔːrm] [siːn] ['pʊʃɪŋ] [aʊt] [frʌm; frəm][bæŋks][ʌv; əv] brooks205138 .
Lance - like form seen pushing out from banks of brooks205138 .
槊 - 喜欢 形式 已见 推动 出去 从 银行 的 brooks205138 .

形似长矛的物体从溪流岸边伸出205138。

['sekənd] [steɪdʒ][ʌv; əv] [læns] - [laɪk] [aɪs] crystals206139 .
Second stage of lance - like ice crystals206139 .
第二 阶段 的 槊 - 喜欢 冰 crystals206139 .

矛状冰晶第二阶段206139。

[læns] - [laɪk] [fɔːrm] completed206
Lance - like form completed206
槊 - 喜欢 形式 completed206

长矛状形态完成206

140a .
140a .
140a .

140a.

[friːk] [aɪs] crystals206
Freak ice crystals206
怪物 冰 crystals206

怪异的冰晶206

140b .
140b .
140b .

140b。

[gruːp] [ʌv; əv][aɪs] ['krɪstl] [kən'teɪnɪŋ] germs206
Group of ice crystals containing germs206
团体 的 冰 晶体 包含 germs206

含有细菌的冰晶群206

141a .
141a .
141a .

141a.

['kɔːrəl] - [laɪk] [brænʧ] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] “ ['feðər] [taɪp] ” [ɪn] detail210
Coral - like branch showing the “ feather type ” in detail210
珊瑚 - 喜欢 分支 显示 这 “ 羽毛 类型 ” 在 detail210

珊瑚状枝条详细展示了其“羽毛状”特征210

141b .
141b .
141b .

141b.

['wɪndoʊ] - [peɪn] ice210142 .
Window - pane ice210142 .
窗户 - 窗格 ice210142 .

窗玻璃冰210142。

['bjuːtɪf(ə)l] [taɪp] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] - [aɪs] ['groʊɪŋ] [laɪk] ['delɪkət] seaweed214143 .
Beautiful type of window - ice growing like delicate seaweed214143 .
美丽的 类型 的 窗户 - 冰 生长 喜欢 精美的 seaweed214143 .

美丽的窗冰生长得像娇嫩的海藻214143。

['wɪndoʊ] - [peɪn] ice214144 .
Window - pane ice214144 .
窗户 - 窗格 ice214144 .

窗玻璃冰214144。

[ə'nʌðər] [taɪp] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] - [peɪn] ice214145 .
Another type of window - pane ice214145 .
其他 类型 的 窗户 - 窗格 ice214145 .

另一种类型的窗玻璃冰214145。

[æn; ən][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [kə'lʌmnər] ice218146 .
An example of columnar ice218146 .
一个 例子 的 柱状 ice218146 .

柱状冰的一个例子218146。

[kə'lʌmnər] ice218147 .
Columnar ice218147 .
柱状 ice218147 .

柱状冰218147。

[kə'lʌmnər] [aɪs] , ['sekʃ(ə)n] [ʃoʊn] [ɪn] detail218148 .
Columnar ice , section shown in detail218148 .
柱状 冰 , 部分 所示 在 detail218148 .

柱状冰，剖面细节如图218148所示。

['veri] [greɪt] ['θʌndər] - [stɔːrm] drops222149 .
Very great thunder - storm drops222149 .
非常 伟大的 雷 - 风暴 drops222149 .

特大雷暴雨222149。

[reɪn] [frʌm; frəm]['sɪroʊ] - ['streɪtəs] [haɪ] clouds222150 .
Rain from cirro - stratus high clouds222150 .
雨 从 圆卷 - 层云 高的 clouds222150 .

卷层高云降雨222150。

[reɪn] [frʌm; frəm] [loʊ] ['nɪmbəs] clouds222151 .

Rain	**from**	**low**	**nimbus**	**clouds222151**	**.**
雨	从	低的	雨云	clouds222151	.

低雨云带来的降雨222151。

['θʌndər] - [ænd; ənd] [heɪl] - [stɔːrm] type226152 .

Thunder	**-**	**and**	**hail**	**-**	**storm**	**type226152**	**.**
雷	-	和	冰雹	-	风暴	type226152	.

雷暴和冰雹风暴类型226152。

[frʌm; frəm] [ə; eɪ] [greɪt] [reɪn] [stɔːrm] [wɪtʃ] ['læstɪd] - hours226153 .

From	**a**	**great**	**rain**	**storm**	**which**	**lasted**	**15**	**hours226153**	**.**
从	一个	伟大的	雨	风暴	哪个	持续	-	hours226153	.

一场持续了15个小时的大暴雨226153。

['θʌndər] cloud230154 .

Thunder	**cloud230154**	**.**
雷	cloud230154	.

雷云230154。

['nɪmbəs] [ɔːr] [loʊ] ['streɪtəs] clouds2301

Nimbus	**or**	**low**	**stratus**	**clouds2301**
雨云	或者	低的	层云	clouds2301

雨云或低层云2301

[wen] [ðə; ði] [duː] FALLS43 .

WHEN	**THE**	**DEW**	**FALLS43**	**.**
什么时候	这	露	FALLS43	.

当露水落下时43.

[græs] [bleɪd] [wɪð; wɪθ] [duː] [dɪ'pɑːzɪt] — [θriː] [drɑːps] [held] [ɪn] [sə'spenʃ(ə)n] [ɑːn] [tɑːp] [ʌv; əv] blade4 .

Grass	**blade**	**with**	**dew**	**deposit**	**—**	**three**	**drops**	**held**	**in**	**suspension**	**on**	**top**	**of**	**blade4**	**.**
草	刀刃	和	露	订金	一	三	滴	握住	在	暂停	在	顶部	的	blade4	.

草叶上附着露水——三滴露水悬浮在叶片顶部4。

['ʃoʊɪŋ] [haʊ] [ʃɑːrp] ['pɔɪntɪd] ['graːsiz] [kə'lekt] [ænd; ənd] [rɪ'teɪn] [ðə; ði] [duː] [drɑːps] ,

Showing	**how**	**sharp**	**pointed**	**grasses**	**collect**	**and**	**retain**	**the**	**dew**	**drops**	**,**
显示	如何	锋利的	尖	草	收集	和	保持	这	露	滴	,

展示了尖尖的草是如何收集和保留露珠的。

[waɪl] [blʌnt] [ɔːr] ['broʊkən] [bleɪdz] [kə'lekt] none5 .

while	**blunt**	**or**	**broken**	**blades**	**collect**	**none5**	**.**
尽管	钝	或者	破碎的	刀片	收集	none5	.

而钝的或断的刀片则不会收集任何东西[5]。

[græs] - [bleɪd] ['hoʊldɪŋ] [tuː] [drɑːps] — [duː] [drɑːp] [prɪ'peərɪŋ] [tuː; tə] fall6 .

Grass	**-**	**blade**	**holding**	**two**	**drops**	**—**	**dew**	**drop**	**preparing**	**to**	**fall6**	**.**
草	-	刀刃	保持	二	滴	一	露	降低	准备	到	fall6	.

草叶上挂着两滴水珠——露珠即将落下。

[duː] [drɑːps] [ɑːn] [græs] [bleɪd] ; ['ʃoʊɪŋ] [ɪn'vɜːrtɪd] ['lændskeɪp] [held] [ɪn] drop5

Dew	**drops**	**on**	**grass**	**blade**	**;**	**showing**	**inverted**	**landscape**	**held**	**in**	**drop5**
露	滴	在	草	刀刃	;	显示	倒	景观	握住	在	drop5

草叶上的露珠；展现出倒置的风景，如同露珠中的景象5

['tʃæptər] [aɪ]

CHAPTER	**I**
章	我

第一章

[wen] [ðə; ði] [duː] [fɔːlz]

WHEN	**THE**	**DEW**	**FALLS**
什么时候	这	露	瀑布

当露水落下时

“ ['evriθɪŋ] [ʃoʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [du:] [drɑ:ps] [ðæt] ['spɑ:rklɪŋ] [ænd; ənd] ['tremblɪŋ] [leɪ]

“	Everything	shone	with	the	dew	drops	that	sparkling	and	trembling	lay
“	一切	闪耀	和	这	露	滴	那	闪闪发光	和	发抖	躺

“万物都闪耀着露珠的光泽，晶莹剔透，微微颤动。”

['skætərd] [tu:; tə] [left] [ænd; ənd][tu:; tə] [raɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [webz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spaɪdər] [wɜ:r; wər] [hʌŋ]

Scattered	to	left	and	to	right	,	and	the	webs	of	the	spiders	were	hung
疏散	到	左边	和	到	正确的	,	和	这	网络	的	这	蜘蛛	是	悬挂

蛛网散落在左右两侧，悬挂着。

['θɪkli] [wɪð; wɪθ] [pɜ:rlz] [ænd; ənd]['daiəmənds] ; [laɪt] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] [ðeɪ] [swʌŋ] .

Thickly	with	pearls	and	diamonds	;	light	in	the	wind	they	swung	.
浓密	和	珍珠	和	钻石	;	光	在	这	风	他们	摇摆	.

缀满珍珠和钻石；随风轻盈摇曳。

” [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] [fə'nɑ:mɪnə] [ɪn][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ʌv; əv]

”	One	of	the	most	interesting	and	instructive	phenomena	in	the	lessons	of
”	一	的	这	最多	有趣的	和	有指导意义的	现象	在	这	课程	的

['neɪtʃər] [ɪz][ðə; ði] ['fɔ:lɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [du:] — [ə; eɪ] ['si:mɪŋ] ['mɪrək(ə)l] [wɪtʃ] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

nature	is	the	falling	of	the	dew	—	a	seeming	miracle	which	begins	with	the
自然	是	这	坠落	的	这	露	—	一个	似乎	奇迹	哪个	开始	和	这

['setɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,

setting	of	the	sun	,
环境	的	这	太阳	,

“大自然最有趣、最有启发性的现象之一就是露水的降落——这看似奇迹的现象始于日落之时。”

[ænd; ənd] [goʊz] [ɑ:n] [mɪ'stɪriəsli] , [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] [dis'tribju:tiŋ] [ɪts] ['kaʊntləs] [ɪk'skwɪzɪt] ['wɔ:tər]

and	goes	on	mysteriously	,	collecting	and	distributing	its	countless	exquisite	water
和	去	在	神秘地	,	收集	和	分发	它是	无数	精美的	水

['dʒu:əlz, 'dʒu:lz] ,

jewels	,
珠宝	,

它神秘地继续着它的旅程，收集并散播着无数精美绝伦的水宝石。

[ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] [lɔ:ŋ] ['stɪlnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,

all	through	the	long	stillness	of	the	night	,
全部	通过	这	长的	寂静	的	这	夜晚	,

在漫长而寂静的夜晚，

['oʊnli][tu:; tə][bi:; bi] [di'speld] [ə'gen] [baɪ][ðə; ði] [hi:t] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [sʌn] . [sɪks]

only	to	be	dispelled	again	by	the	heat	of	the	rising	sun	.	6
仅有的	到	是	驱散	再次	经过	这	热	的	这	上升	太阳	.	6

然而，这光芒很快又会被冉冉升起的太阳的炙烤驱散。6

[wi:; wi][ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [fə'mɪliər] , [θru:] ['kæʒuəl][ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['verid] ['bju:ti:z]

We	are	more	or	less	familiar	,	through	casual	observation	,	with	the	varied	beauties
我们	是	更多的	或者	较少的	熟悉的	,	通过	随意的	观察	,	和	这	多种多样	美女

[ʌv; əv][ðə; ði] [du:] .

of	the	dew	.
的	这	露	.

通过日常观察，我们或多或少都熟悉了露水的各种美丽之处。

[ə; eɪ] [wɔ:k] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɔ:r][pɑ:rk] , [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rli] [ˌmɪd'sʌmər] ['mɔ:rnɪŋ] ,

A	walk	in	the	country	or	park	,	in	the	early	midsummer	morning	,
一个	走	在	这	国家	或者	公园	,	在	这	早期的	盛夏	早晨	,

初夏清晨，在乡间或公园里散步

[dʒʌst]['æftər][ðə; ði][sʌn][hæz; həz]['rɪzn] , [ɪf]['pɑːsəb(ə)l] , [wɪl][ɪ'neɪb(ə)l][juː; jʊ]['fʊli][tuː; tə][ə'priːʃieɪt][ɪts]

just	after	the	sun	has	risen	,	if	possible	,	will	enable	you	fully	to	appreciate	its
只是	后	这	太阳	有	升起	, 如果		可能的	,	将要	使能够	你	完全	到	欣赏	它是

[tʃɑːrmz] ;

charms	;
魅力	;

如果可能的话，在太阳升起后不久去，可以让你充分领略它的魅力；

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðə; ði] ['duːfɔːl] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [naɪt] [hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['koʊpiəs] [wʌn] .

especially	if	the	dewfall	during	the	preceding	night	has	been	a	copious	one	.
尤其	如果	这	露水	期间	这	前	夜晚	有	到过	一个	丰富	一	.

尤其是前一晚露水量很大的时候。

['evri] [bɪt][ʌv; əv][plænt] - [laɪf][ænd; ənd] [ˌvedʒə'teɪʃn] [wɪl] ['spɑːrk(ə)l][ænd; ənd]['twɪŋk(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli]

Every	bit	of	plant	-	life	and	vegetation	will	sparkle	and	twinkle	in	the	early
每一个	少量	的	植物	-	生活	和	植被	将要	火花	和	闪烁	在	这	早期的

['sʌnʃaɪn] ,

sunshine	,
阳光	,

清晨的阳光下，所有的植物和植被都会闪闪发光。

[hʌŋ] [ænd; ənd] [em'belɪʃt] [wɪð; wɪθ] ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['glɪtərɪŋ] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] .

hung	and	embellished	with	millions	of	glittering	jewels	.
悬挂	和	修饰过的	和	百万	的	闪闪发光	珠宝	.

悬挂并装饰着数百万颗闪闪发光的宝石。

[ðə; ði] ['veri] [smɔːlɪst] [græs] [bleɪd] , [juː; jʊ] [wɪl] [dɪ'skʌvər] , [hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [nɪ'glektɪd] [baɪ][ðə; ði]

The	very	smallest	grass	blade	,	you	will	discover	,	has	not	been	neglected	by	the
这	非常	最小	草	刀刃	,	你	将要	发现	,	有	不是	到过	被忽视的	经过	这

[duː] ['feri] .

Dew	Fairy	.
露	仙女	.

你会发现，就连最小的草叶也没有被露水仙子忽略。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ði] ['delɪkət] , ['gɑːsəmər] - [laɪk]['spaɪdərz][web] [swʌŋ] [frʌm; frəm][twɪg][tuː; tə][twɪg]

And	even	the	delicate	,	gossamer	-	like	spider's	web	swung	from	twig	to	twig
和	甚至	这	精美的	,	游丝	-	喜欢	蜘蛛的	网站	摇摆	从	枝条	到	枝条

[ɔːr] [kɔːt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['greɪsiz] ,

or	caught	among	the	grasses	,
或者	捕捉	之中	这	草	,

就连那纤细如蛛丝的蜘蛛网，也只是在树枝间摇摆，或是挂在草丛中。

[ɪz] [duː] ['leɪdn] , [ænd; ənd][æn; ən]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv] ['bjuːti] [wel] ['wɜːrðɪ] [ʌv; əv] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] . - .

is	dew	laden	,	and	an	object	of	beauty	well	worthy	of	consideration	.	87	.
是	露	满载	,	和	一个	目的	的	美丽	出色地	值得	的	考虑	.	-	.

沾满了露水，是一件值得欣赏的美丽事物。87.

['spaɪdərz] [web] [ɪn'taɪər] : ['ʃoʊɪŋ] ['mænər] [ʌv; əv] [kə'lektɪŋ] dew8 .

Spider's	web	entire	:	showing	manner	of	collecting	dew8	.
蜘蛛的	网站	全部的	:	显示	方式	的	收集	dew8	.

蜘蛛网全貌：展示收集露水的方式8。

['diːteɪl] [ʌv; əv]['spaɪdərz] [web] [duː] - ['leɪdn] .

Detail	of	spider's	web	dew	-	laden	.
细节	的	蜘蛛的	网站	露	-	满载	.

沾满露水的蜘蛛网细节。

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] [pɜːrl] - [laɪk] [strændz] . [naɪn]

Observe	the	pearl	-	like	strands	.	9
观察	这	珍珠	-	喜欢	线	.	9

观察这些珍珠般的丝线。9

['hæpi] [ɪn'di:d] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] ,
Happy indeed are you ,
快乐的 的确 是 你 ,

你真是幸福啊!

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ][stroʊl][ɪn][æn; ən][oʊld] - ['fæʃnd] ['kʌntri] ['flaʊər] ['gɑ:rdn] [ɪn][ðə; ði]
if you have enjoyed a stroll in an old - fashioned country flower garden in the
如果 你 有 享受 一个 漫步 在 一个 老的 - 造型 国家 花 花园 在 这
['ɜ:rli] ['mɔ:rnɪŋ] .
early morning .
早期的 早晨 .

如果你曾在清晨漫步于古色古香的乡村花园中，那该是多么惬意。

[noʊ] [ni:d] [tu:; tə] [dwel] [ə'pɑ:n][ɪts] [tʃɑ:rmz] [ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv] [ɪn'dʒɔɪd] [ðæt] ['pleʒər] ,
No need to dwell upon its charms if you have enjoyed that pleasure ,
不 需要 到 住 之上 它是 魅力 如果 你 有 享受 那 乐趣 ,

如果你已经享受过那种乐趣，就无需再去沉湎于它的魅力了。

[fɔ:r; fər][ju:; jʊ] [wɪl] [lɔ:ŋ] [rɪ'membər] [ðə; ði] [rɪ'freʃmənt] [ænd; ənd] [pi:s] [wɪtʃ] [keɪm] [tu:; tə][ju:; jʊ]
for you will long remember the refreshment and peace which came to you
为了 你 将要 长的 记住 这 清爽 和 和平 哪个 来了 到 你
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kloʊz] [kəm'pænjənʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [pɪŋk] ,
with the close companionship of the great pink ,
和 这 关闭 友谊 的 这 伟大的 粉色的 ,

因为你将长久铭记与这株伟大的粉红玫瑰亲密相伴所带来的清爽与宁静。

['dæməsk]['roʊziz] , [ðer; ðər] [petlz] [stɪl] ['hevi] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [naɪt] ['du:z] ; [ðə; ði][tɔ:l] , ['sentɪn(ə)l] - [laɪk]
damask roses , their petals still heavy with the night dews ; the tall , sentinel - like
绫 玫瑰 , 他们的 花瓣 仍然 重的 和 这 夜晚 露水 ; 这 高的 , 哨兵 - 喜欢
['liliz] , [ku:l] [ænd; ənd]['freɪgrənt] ,
lilies , cool and fragrant ,
百合花 , 凉爽的 和 香 ,

大马士革玫瑰，花瓣上还沾着夜露；高挑如哨兵般的百合，清凉芬芳。

[ðer; ðər] [kʌps] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['du:i] ['nektər] , [wɪtʃ] [greɪt] ['blʌndərɪŋ] [bi:z] [wɜ:r; wər] ['i:gərli]
their cups filled with dewy nectar , which great blundering bees were eagerly
他们的 杯子 已填 和 露水 花蜜 , 哪个 伟大的 笨拙 蜜蜂 是 急切地
['plʌndərɪŋ] ; [kli:n] - [smelɪŋ] [flɑ:ks] ,
plundering ; clean - smelling phlox ,
掠夺 ; 干净的 - 闻起来 福禄考 ,

它们的花杯盛满了沾满露水的花蜜，笨拙的大蜜蜂正急切地掠夺着；散发着清新香气的福禄考，

[weɪst] - [haɪ] , [i:tʃ] ['velvɪt] ['klʌstər] [mɔɪst] [ænd; ənd] [bent] [wɪð; wɪθ] [ɪts] [weɪt] [ʌv; əv] [du:] .
waist - high , each velvet cluster moist and bent with its weight of dew .
腰部 - 高的 , 每个 天鹅绒 簇 潮湿 和 弯曲 和 它是 重量 的 露 .

齐腰高，每一簇天鹅绒般的绒毛都湿润而弯曲，沾满了露水。

[ðen] [ðə; ði] [bedz] [ʌv; əv] [greɪ] - [gri:n] [ˌmɪnjə'net] ; [ænd; ənd] [best] [ʌv; əv] [ɔ:l] , [daʊn] [ɪn][æn; ən] [aʊt] -
Then the beds of gray - green mignonette ; and best of all , down in an out -
然后 这 床 的 灰色的 - 绿色的 小醋汁 ; 和 最好的 的 全部 , 向下 在 一个 出去 -
[ʌv; əv] - [ðə; ði] - [wei] ['kɔ:rnər] ,
of - the - way corner ,
的 - 这 - 方式 角落 ,

然后是灰绿色的木犀草；而最棒的是，在一个僻静的角落里，

[ə; eɪ]['tæŋg(ə)l][ʌv; əv] [ˌʌnəb'tru:sɪv] [oʊld] - ['fæʃnd] [pɪŋks] ,
a tangle of unobtrusive old - fashioned pinks ,
一个 纠纷 的 不引人注目 老的 - 造型 粉色 ,

一团不引人注目的复古粉色，

[wer] [juː; jʊ] [nelt] [ænd; ənd] ['berid] [jʊr; jər] [feɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt][tuː; tə] [ɪn'heɪl] [ðer; ðər]['spaɪsi]
where **you** **knelt** **and** **buried** **your** **face** **for** **a** **moment** **to** **inhale** **their** **spicy**
在哪里 你 跪下 和 埋葬 你的 脸 为了 一个 片刻 到 吸入 他们的 辛辣的
['freɪgrəns] ,
fragrance **,**
香味 ,

你跪在那里，把脸埋进他们的怀里，贪婪地吸了一口他们身上辛辣的香气。

[ænd; ənd] [faʊnd] [ðem; ðəm] ['dʌbli] [swiːt] [ænd; ənd] ['sætɪsfaɪɪŋ] ['æftər][ðer; ðər] ['drentʃɪŋ] [duː] [bæθ] .
and **found** **them** **doubly** **sweet** **and** **satisfying** **after** **their** **drenching** **dew** **bath** **.**
和 成立 他们 双倍 甜的 和 令人满意 后 他们的 浸透 露 洗澡 .

沐浴在露水中之后，它们变得格外香甜可口。

[waɪl] [ðə; ðɪ] [bedz] [ʌv; əv] ['sɪmpəlz] [ænd; ənd] ['hʌmblər] [θɪŋz] , [ðə; ðɪ][seɪdʒ][ænd; ənd] ['wɜːrmwʊd] ,
While **the** **beds** **of** **simples** **and** **humbler** **things** **,** **the** **sage** **and** **wormwood** **,**
尽管 这 床 的 简单 和 谦逊 事物 , 这 圣人 和 蒿 ,

而那些简单朴素的植物，比如鼠尾草和苦艾，

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['sɪlvəri] [liːvz] ['hevi] [wɪð; wɪθ] [duː] , [eks'heɪld][ə; eɪ]['pʌndʒənt] ,
with **their** **silvery** **leaves** **heavy** **with** **dew** **,** **exhaled** **a** **pungent** **,**
和 他们的 银色 树叶 重的 和 露 , 呼气 一个 泼辣 ,

它们银色的叶子沾满了露水，散发出一种刺鼻的气味。

[ˌærə'mætɪk] ['oʊdər] [æz; əz][juː; jʊ] [brʌʃt] [ðem; ðəm][ɪn] ['pæsɪŋ] .
aromatic **odour** **as** **you** **brushed** **them** **in** **passing** **.**
芳香 气味 作为 你 刷过 他们 在 通过 .

当你路过时拂过它们，会闻到一股芬芳的气味。

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [duː] [hæd; həd] [rɪ'freʃt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ɪn'hænst] [ðer; ðər] ['dɔːrmənt] ['spaɪsinəs]
For **the** **dew** **had** **refreshed** **them** **and** **enhanced** **their** **dormant** **spiciness**
为了 这 露 有 焕然一新 他们 和 增强型 他们的 休眠 辛辣
['tenfoʊld] . -
tenfold **.** **10**
十倍 . -

露水使它们焕然一新，并将它们原本沉寂的辛辣味提升了十倍。10

[ðə; ðɪ] [fə'nɑːmɪnən] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [duː] [ɪz] ['sɪmpli] [ɪk'spleɪnd] ,
The **phenomenon** **of** **the** **dew** **is** **simply** **explained** **,**
这 现象 的 这 露 是 简单地 解释 ,

露水现象的解释很简单：

[ænd; ənd] [wel] ['wɜːrðɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['stʌdi] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['fæktər][ɪn]
and **well** **worthy** **of** **a** **short** **study** **as** **it** **is** **really** **a** **most** **important** **factor** **in**
和 出色地 值得 的 一个 短的 学习 作为 它 是 真的 一个 最多 重要的 因素 在
['neɪtʃɚz] [lɔːz] .
nature's **laws** **.**
自然的 法律 .

非常值得进行一番简要研究，因为它确实是自然规律中最重要的因素之一。

['sɪmpli] [ɪk'spleɪnd] ,
Simply **explained** **,**
简单地 解释 ,

简单来说，

[ðə; ðɪ] [duː] [ɪz] ['riːəli] [æn; ən]['æktʃuəl][dɪ'pɑːzɪt][ʌv; əv]['wɔːtər][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['ætməsfɪr] [ə'pɑːn][ðə; ðɪ]
the **dew** **is** **really** **an** **actual** **deposit** **of** **water** **from** **the** **atmosphere** **upon** **the**
这 露 是 真的 一个 实际的 订金 的 水 从 这 气氛 之上 这
['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɜːrθ] ,
surface **of** **the** **earth** **,**
表面 的 这 地球 ,

露水实际上是大气中的水汽在地球表面的沉积物。

[ænd; ənd][ɪz] [fɔːrmd] [wen] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [səˈfɪʃntli] [kuːld] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] [baɪ][ˌreɪdiˈeɪʃ(ə)n] .

and	is	formed	when	the	earth	is	sufficiently	cooled	during	the	night	by	radiation	.
和	是	形成	什么时候	这	地球	是	足够	冷却	期间	这	夜晚	经过	辐射	.

它是在夜间地球受到辐射充分冷却后形成的。

[əˈpɑːn][ə; eɪ] [ˈplez(ə)nt] [deɪ] [ˈdʊrɪŋ] [ˈsʌmər] , [ɪˈspeʃəli] [ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] [ˈbraɪtli] ,

Upon	a	pleasant	day	during	summer	,	especially	if	the	sun	shines	brightly	,
之上	一个	令人愉快的	天	期间	夏天	,	尤其	如果	这	太阳	闪耀	明亮地	,

在夏日晴朗的日子里，尤其是在阳光灿烂的日子里，

[mʌtʃ] [ˈeɪkwiəs] [ˈveɪpər] [ɔːr] [mɪst] [ɪz] [held] [səˈspendɪd] [ɪn] [ðə; ði] [er] ,

much	aqueous	vapour	or	mist	is	held	suspended	in	the	air	,
很多	水溶液	汽	或者	薄雾	是	握住	暂停	在	这	空气	,

空气中悬浮着大量的水蒸气或雾气。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][æt; ət] ['sʌnset] [fɔːlz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [duː] [pɔɪnt] ,

and	if	the	temperature	at	sunset	falls	below	the	dew	point	,
和	如果	这	温度	在	日落	瀑布	以下	这	露	观点	,

如果日落时的温度低于露点温度，

[ðæt] ['veɪpər] [kæn; kən][noʊ][lɔːŋgər][biː; bi] [riˈteind] [ɪn] [səˈspenʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [er] , [ænd; ənd] [fɔːlz] [tuː; tə]

that	vapour	can	no	longer	be	retained	in	suspension	in	the	air	,	and	falls	to
那	汽	能	不	更长	是	保留	在	暂停	在	这	空气	,	和	瀑布	到

[ðə; ði] [ɜːrθ] .

the	earth	.
这	地球	.

这种蒸汽无法再悬浮在空气中，而是落到地上。

[ðə; ði] [duː] [ɪz][ðə; ði] ['veɪpər] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] .

The	dew	is	the	vapour	of	the	air	.
这	露	是	这	汽	的	这	空气	.

露水是空气中的水蒸气。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['redɪli] [biː; bi] [siːn] ['fɔːlɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [faɪn] [mɪst] [rɪ'zemblɪŋ] [reɪn] .

Sometimes	it	can	readily	be	seen	falling	in	a	fine	mist	resembling	rain	.
有时	它	能	容易	是	已见	坠落	在	一个	美好的	薄雾	类似	雨	.

有时可以很容易地看到它以细雾的形式飘落，就像下雨一样。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][hjuːˈmɪdəti][ʌv; əv][ðə; ði] [er] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn][ɔːl]['sɜːfəsəz, 'sɝːfəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ]

It	is	the	humidity	of	the	air	deposited	upon	all	surfaces	of	the	earth
它	是	这	湿度	的	这	空气	已存	之上	全部	表面	的	这	地球

[wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [ɪn]['kɑːntækt] .

with	which	it	comes	in	contact	.
和	哪个	它	来	在	接触	.

它是空气中的湿度，沉积在地球与其接触的所有表面上。

[wen] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] [fɔːlz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [duː] [pɔɪnt] , [ɔːr] 32° , [ðə; ði] [duː] [ðen] [bɪ'kʌmz]

When	the	temperature	falls	below	the	dew	point	,	or	32°	,	the	dew	then	becomes
什么时候	这	温度	瀑布	以下	这	露	观点	,	或者	32°	,	这	露	然后	变成

[kənˈvɜːrtɪd] ['ɪntuː][frɔːst] ,

converted	into	frost	,
转换	进入	霜	,

当温度降至露点（即32°）以下时，露水就会变成霜。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][dɪ'pɑːzɪt][ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst] , [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði] [duː] .

and	we	have	a	deposit	of	hoar	frost	,	instead	of	the	dew	.
和	我们	有	一个	订金	的	白霜	霜	,	反而	的	这	露	.

而且我们看到的是一层霜，而不是露水。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [riˈmɑːkt] [ðæt] [ˌhɔːrɪˈzɑːnt(ə)l][ænd; ənd] [flæt] ['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz][ɪkˈspoʊzd][tuː; tə][ðə; ði]

It	has	been	remarked	that	horizontal	and	flat	surfaces	exposed	to	the
它	有	到过	评论	那	水平的	和	平坦的	表面	裸露	到	这

[duː] [rɪˈsiːv] [ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪˈpɑːzɪt][ðæn; ðən] ['ʃeltərd] [ɔːr] [əˈbliːk] ['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz] . - .

dew	receive	a	greater	deposit	than	sheltered	or	oblique	surfaces	.	129	.
露	收到	一个	更大的	订金	比	避难所	或者	斜	表面	.	-	.

有人指出，暴露在露水中的水平和平坦表面比遮蔽或倾斜的表面更容易积聚露水。129.

[ə; eɪ] [duː] - ['leɪdn] ['strɔːberi] [liːf] [wɪð; wɪθ] [duː] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][set][ɪn] [iːtʃ] [seˈreɪʃn] [əˈbaʊt][ðə; ði]

A	dew	-	laden	strawberry	leaf	with	dew	jewels	set	in	each	serration	about	the
一个	露	-	满载	草莓	叶子	和	露	珠宝	放	在	每个	锯齿	关于	这

edges10 .

edges10	.
edges10	.

一片沾满露水的草莓叶，边缘的每个锯齿上都镶嵌着露珠宝石[10]。

[duː] [drɑːp] [kɔːt] [ɑːn]['vedʒtəb(ə)l] [her] [ʌv; əv] ['mʌlɪn] leaf11 .

Dew	drop	caught	on	vegetable	hairs	of	mullein	leaf11	.
露	降低	捕捉	在	蔬菜	头发	的	慕合怀特	leaf11	.

露珠落在毛蕊花叶片的植物绒毛上11。

[ðə; ði] ['sliːpɪŋ] ['kætərpɪlər] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['sʌbdʒekt][ænd; ənd] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] ['koʊpiəs] [kəˈlekʃ(ə)n]

The	sleeping	caterpillar	was	a	good	subject	and	received	a	copious	collection
这	睡眠	毛虫	曾是	一个	好的	主题	和	已收到	一个	丰富	收藏

[ʌv; əv] dew12 .

of	dew12	.
的	dew12	.

睡着的毛虫是一个很好的拍摄对象，并收集了大量的露水[12]。

[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [liːf] [duː] - covered13

The	surface	of	a	leaf	dew	-	covered13
这	表面	的	一个	叶子	露	-	covered13

叶片表面覆盖着露水[13]

[duː] [hæz; həz] ['friːkwəntli] [bɪn] ['kwoʊtɪd][æz; əz] “ [ə; eɪ] ['ʃaʊər] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] , ” [bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz]

Dew	has	frequently	been	quoted	as	“	A	shower	from	heaven	,	”	but	this	is
露	有	频繁地	到过	引	作为	“	一个	淋浴	从	天堂	,	”	但	这	是

[nɑːt] ['lɪtərəli] [kə'rekt] .

not	literally	correct	.
不是	字面上地	正确的	.

人们经常把露水比作“来自天堂的甘霖”，但这种说法并不完全正确。

[truː] , [ˌaɪ 'tiː] [əˈpɪrz] ['rɑːðər] [mɪˈstɪriəsli] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [klɪr] [skaɪ] , [ænd; ənd][əˈpɑːn][ə; eɪ] [stɪl] ,

True	,	it	appears	rather	mysteriously	from	a	clear	sky	,	and	upon	a	still	,
真的	,	它	出现	相当	神秘地	从	一个	清除	天空	,	和	之上	一个	仍然	,

的确，从晴朗的天空和静止的物体上看，它显得颇为神秘。

['klaʊdləs] [naɪt] ['kʌvərz] ['θɪkli] ['evri] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] [ænd; ənd][plænt][laɪf][wɪð; wɪθ] ['siːmɪŋ]

cloudless	night	covers	thickly	every	blade	of	grass	and	plant	life	with	seeming
无云	夜晚	封面	浓密	每一个	刀刃	的	草	和	植物	生活	和	似乎

['reɪndrɑːps] ,

raindrops	,
雨滴	,

万里无云的夜空，仿佛雨滴般厚厚地覆盖着每一片草叶和每一株植物。

[ænd; ənd] [ðæt] ['friːkwəntli] [wer] [reɪn] [klaʊdz] ['rerli] [əˈpɪr] , [ænd; ənd][ðə; ði][reɪn] ['seldəm] [fɔːlz] .

and	that	frequently	where	rain	clouds	rarely	appear	,	and	the	rain	seldom	falls	.
和	那	频繁地	在哪里	雨	云	很少	出现	,	和	这	雨	很少	瀑布	.

而且这种情况经常发生在很少出现雨云、很少下雨的地方。

[ɪn] [sʌtʃ] [kˈlaɪmətsˌ] , [wer] [ə; eɪ] [ˈreɪnfɔːl] [ɪz] [rer] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈsɜːrt(ə)nli] [ə; eɪ][moʊst] [ˌbenɪˈfɪʃ(ə)l] [ænd; ənd]

In	such	climates	,	where	a	rainfall	is	rare	,	it	is	certainly	a	most	beneficial	and
在	这样的	气候	,	在哪里	一个	雨量	是	稀有的	,	它	是	当然	一个	最多	有利	和

[waɪz] [prəˈvɪʒ(ə)n] ,

wise	provision	,
明智的	条款	,

在降雨稀少的气候条件下，这无疑是一项非常有益且明智的措施。

[fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] [ˈgæðərz] [əˈpɑːn][ɔːl][ˈɜːrbɪdʒˌhɜːrbɪdʒ][ænd; ənd] [ˌvedʒəˈteɪʃn] , [ɪn] [ˈspɑːrklɪŋ] , [rɪˈfreʃɪŋ]

for	it	gathers	upon	all	herbage	and	vegetation	,	in	sparkling	,	refreshing
为了	它	聚集	之上	全部	草本植物	和	植被	,	在	闪闪发光	,	令人耳目一新

[prəˈfjuːʒn] ;

profusion	;
丰富	;

因为它聚集在各种草木和植物上，形成闪闪发光、令人神清气爽的丰饶景象；

[waɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈvɔɪdz] [ɪnˈstɪŋktɪvli] [ɔːl] [ˈbærən] [ˈrɑːki] [fɔrˈmeɪʃənz] [ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [wɪtʃ] [kʊd; kəd]

while	it	avoids	instinctively	all	barren	rocky	formations	and	all	things	which	could
尽管	它	避免	本能地	全部	荒芜	岩石	阵型	和	全部	事物	哪个	可以

[nɑːt][biː; bi] [ˈbenɪfɪtɪd] [baɪ][ɪts] [ˈgreɪtf(ə)l] [ˈkuːlɪŋ] ,

not	be	benefited	by	its	grateful	cooling	,
不是	是	受益	经过	它是	感激的	冷却	,

它会本能地避开所有贫瘠的岩石地貌和所有无法从其温暖的降温中受益的事物。

[ˈmɔɪstʃər] .

moisture	.
水分	.

水分。

[ˈɔːlsoʊ] , [ɪn][koʊld] , [dæmp] [kˈlaɪmətsˌ] , [wer] [ðə; ði] [er] [ɪz] [kənˈtɪnjuəli] [ˈsætʃəreɪtɪd][wɪð; wɪθ] [ˈmɔɪstʃər] ,

Also	,	in	cold	,	damp	climates	,	where	the	air	is	continually	saturated	with	moisture	,
还	,	在	寒冷的	,	潮湿	气候	,	在哪里	这	空气	是	持续	饱和	和	水分	,

此外，在寒冷潮湿的气候中，空气持续充满水分，

[ænd; ənd] [wer] [æn; ən] [əˈdɪʃən(ə)l] [əˈmaʊnt] [ɪz][nɑːt][rɪˈkwaɪərd] ,

and	where	an	additional	amount	is	not	required	,
和	在哪里	一个	额外的	数量	是	不是	必需的	,

如果不需要额外费用，

[ðə; ði] [ˈgæðərɪŋ] [klaʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdæmpnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɪli] [ˈætməsfɪr] [prɪˈvent] [ə; eɪ]

the	gathering	clouds	and	the	dampness	of	the	chilly	atmosphere	prevent	a
这	采集	云	和	这	潮湿	的	这	寒冷	气氛	防止	一个

[ˌreɪdiˈeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [hiːt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

radiation	of	heat	from	the	earth	,
辐射	的	热	从	这	地球	,

聚集的云层和寒冷潮湿的空气阻碍了地球向外辐射热量。

[ænd; ənd][ðə; ði] [duː] [ˈnevər] [fɔːlz] [ɪn] [sʌtʃ] [kˈlaɪmətsˌ] . -

and	the	dew	never	falls	in	such	climates	.	14
和	这	露	绝不	瀑布	在	这样的	气候	.	-

在这样的气候条件下，露水永远不会落下。[14]

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [ˈrekwɪzɪts] [wɪtʃ] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi] [ɪˈsenʃ(ə)l] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ʌv; əv]

There	are	three	requisites	which	appear	to	be	essential	for	the	formation	of
那里	是	三	必备条件	哪个	出现	到	是	基本的	为了	这	形成	的

[ðə; ði] [duː] :

the	dew	:
这	露	:

露水的形成似乎有三个必要条件：

[fɜːrst] , [ðæt] [ðə; ði] [er] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [mɔɪst] ; ['sekənd] ,

First	**,**	**that**	**the**	**air**	**should**	**be**	**moist**	**;**	**second**	**,**
第一的	,	那	这	空气	应该	是	潮湿	;	第二	,

首先，空气应该湿润；其次，

[ðæt] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ə'pɑːn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːlz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [koʊld] , [ænd; ənd] [θɜːrd] , [ðæt] [ðə; ði] [skaɪ]

that	**the**	**surface**	**upon**	**which**	**it**	**falls**	**shall**	**be**	**cold**	**,**	**and**	**third**	**,**	**that**	**the**	**sky**
那	这	表面	之上	哪个	它	瀑布	将	是	寒冷的	,	和	第三	,	那	这	天空

[biː; bi] [klɪr] .

be	**clear**	**.**
是	清除	.

第三，它落下的表面必须冰冷；第三，天空必须晴朗。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði] ['ætməsfɪr] ['ɔːlweɪz] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['greɪtər] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['mɔɪstʃər] ['æftər][ə; eɪ]

Of	**course**	**the**	**atmosphere**	**always**	**contains**	**a**	**greater**	**amount**	**of**	**moisture**	**after**	**a**
的	课程	这	气氛	总是	包含	一个	更大的	数量	的	水分	后	一个

['reɪnfɔːl] ,

rainfall	**,**
雨量	,

当然，降雨后大气中的水分含量总是会增加。

[wen] [ðə; ði] [er] [hæz; həz] [bɪn] ['greɪtli] [kuːld] .

when	**the**	**air**	**has**	**been**	**greatly**	**cooled**	**.**
什么时候	这	空气	有	到过	非常	冷却	.

当空气被大幅冷却时。

[ɪˌvæpə'reɪʃ(ə)n] [ɪz] [ðen] [kən'tɪnjuəli] ['goʊɪŋ] [ɑːn] [ə'mʌŋ] [ɔːl] ['ɑːbdʒekts] ['laɪɪŋ] [nɪr] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv]

Evaporation	**is**	**then**	**continually**	**going**	**on**	**among**	**all**	**objects**	**lying**	**near**	**the**	**surface**	**of**
蒸发	是	然后	持续	去	在	之中	全部	对象	说谎	靠近	这	表面	的

[ðə; ði] [ɜːrθ] .

the	**earth**	**.**
这	地球	.

因此，地球表面附近的所有物体都在不断发生蒸发。

[bleɪdz] [ʌv; əv] [græs] [ænd; ənd] [ɔːl] [plænts] [nɪr] [ðə; ði] [graʊnd] ['grædʒuəli] [kuːl] [ænd; ənd] [ə'suːm] [ə; eɪ]

Blades	**of**	**grass**	**and**	**all**	**plants**	**near**	**the**	**ground**	**gradually**	**cool**	**and**	**assume**	**a**
刀片	的	草	和	全部	植物	靠近	这	地面	逐步地	凉爽的	和	认为	一个

['loʊər] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr]['æftər] ['sʌnset] ;

lower	**temperature**	**after**	**sunset**	**;**
降低	温度	后	日落	;

日落后，草叶和所有靠近地面的植物逐渐冷却，温度降低；

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [prɪ'peərɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [duː] .

they	**are**	**preparing**	**for**	**the**	**fall**	**of**	**the**	**dew**	**.**
他们	是	准备	为了	这	落下	的	这	露	.

它们正在为露水的降临做准备。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [rɪ'mɑːkt] [ðæt] ['sɜːrt(ə)n][plænts] [pə'zes] ['greɪtər] ['paʊɝz] [ʌv; əv]

It	**has**	**been**	**remarked**	**that**	**certain**	**plants**	**possess**	**greater**	**powers**	**of**
它	有	到过	评论	那	肯定	植物	具有	更大的	权力	的

[英 ['reɪdɪeɪtɪŋ] 美 ['reɪdɪeɪtɪŋ] [hiːt] [ænd; ənd][ʌv; əv] [ɪk'spɛlɪŋ] ['mɔɪstʃər] [θruː] [ɪ'væpəˌreɪtɪv] ['prɑːses]

radiating	**heat**	**and**	**of**	**expelling**	**moisture**	**through**	**evaporative**	**process**
散热	热	和	的	排出	水分	通过	蒸发	过程

[ðæn; ðən] ['ʌðər] ;

than	**others**	**;**
比	其他的	;

有人指出，某些植物比其他植物具有更强的散热能力和通过蒸发过程排出水分的能力；

[ə'pɑːn] [sʌtʃ] [plænts][ðə; ði] [duː] [dɪ'pɑːzɪt][ɪz] ['ɔːlweɪz] [mɔːr] [prə'fjuːs] ,

upon	**such**	**plants**	**the**	**dew**	**deposit**	**is**	**always**	**more**	**profuse**	**,**
之上	这样的	植物	这	露	订金	是	总是	更多的	丰富的	,

这类植物上的露水沉积总是比较丰富。

[waɪl] [ðoʊz] [plænts] [pə'zesɪŋ] [les] ['paʊɚz] [ʌv; əv][ˌreɪdi'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪˌvæpə'reɪʃ(ə)n] , [kə'lekt] ['lɪt(ə)l]
while **those** **plants** **possessing** **less** **powers** **of** **radiation** **and** **evaporation** **,** **collect** **little**
尽管 那些 植物 拥有 较少的 权力 的 辐射 和 蒸发 , 收集 小的
[duː] . - .
dew **.** **1513** **.**
露 . - .

而那些辐射和蒸发能力较弱的植物，则很少收集露水。1513.

[duː] [kɔːt] [ænd; ənd] [held] [ə'pɑːn] [daʊn] [ʌv; əv][plænt] stem14 .
Dew **caught** **and** **held** **upon** **down** **of** **plant** **stem14** **.**
露 捕捉 和 握住 之上 向下 的 植物 stem14 .

露水被植物茎秆的倒伏所捕获并保留14。

[duː] [ə'pɑːn][ðə; ði] [daʊn] [ʌv; əv][ə; eɪ] leaf17
Dew **upon** **the** **down** **of** **a** **leaf17**
露 之上 这 向下 的 一个 leaf17

叶片绒毛上的露水17

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veri] ['meni] [plænts] [huːz] [liːvz] [ɑːr; ər] ['daʊni] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θɪk] [groʊθ] [ʌv; əv]
There **are** **very** **many** **plants** **whose** **leaves** **are** **downy** **,** **with** **a** **thick** **growth** **of**
那里 是 非常 许多 植物 谁 树叶 是 绒毛状 , 和 一个 厚的 生长 的
['taɪni]['vedʒtəb(ə)l] [her] ;
tiny **vegetable** **hairs** **;**
微小的 蔬菜 头发 ;

有很多植物的叶子上有绒毛，长着浓密的细小植物绒毛；

[ðə; ði] ['mʌlɪn] [liːf] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ɪg'zæmp(ə)l] ,
the **mullein** **leaf** **is** **a** **good** **example** **,**
这 慕合怀特 叶子 是 一个 好的 例子 ,

毛蕊花的叶子就是一个很好的例子。

[ɪts] [θɪk] ['velvəti] [liːvz] [ɑːr; ər] ['θɪkli] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [groʊθ] [ʌv; əv] ['vedʒtəb(ə)l] [daʊn] ,
its **thick** **velvety** **leaves** **are** **thickly** **covered** **with** **this** **growth** **of** **vegetable** **down** **,**
它是 厚的 天鹅绒般的 树叶 是 浓密 涵盖 和 这 生长 的 蔬菜 向下 ,

它厚厚的、天鹅绒般的叶子上密密麻麻地覆盖着这种植物绒毛。

[ænd; ənd]['prez(ə)nt][ə; eɪ] ['velvəti] ['sɜːrfɪs] ; [ðiːz] [liːvz] ['ɔːlweɪz] [kə'lekt] [ə; eɪ] [faɪn] [dɪ'spleɪ] [ʌv; əv] [duː]
and **present** **a** **velvety** **surface** **;** **these** **leaves** **always** **collect** **a** **fine** **display** **of** **dew**
和 展示 一个 天鹅绒般的 表面 ; 这些 树叶 总是 收集 一个 美好的 展示 的 露
['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] .
jewels **.**
珠宝 .

叶片表面呈天鹅绒般的光滑质感；这些叶片上总是沾满了晶莹剔透的露珠。

[wʌn] [hæz; həz] [bɪn] [kɔːt] [baɪ][ðə; ði]['kæm(ə)rə] , [pɜːrtʃt] [ə'pɑːn][ðə; ði] [daʊn] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mʌlɪn] [liːf]
One **has** **been** **caught** **by** **the** **camera** **,** **perched** **upon** **the** **down** **of** **a** **mullein** **leaf**
一 有 到过 捕捉 经过 这 相机 , 栖息 之上 这 向下 的 一个 慕合怀特 叶子
,
,
,

一只小鸟被相机捕捉到，它栖息在一株毛蕊花叶子的绒毛上。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˌfoʊtə'græfɪk] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] .
as **shown** **in** **the** **photographic** **illustration** **.**
作为 所示 在 这 摄影 插图 .

如图所示。

['dʊrɪŋ] [stɪl] [naɪts] [ɪn] ['ɜːrli] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [fɔːl] , [wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [dɪ'stɜːrbɪŋ] ['waɪndz] ,
During **still** **nights** **in** **early** **spring** **and** **fall** **,** **when** **there** **are** **no** **disturbing** **winds** **,**
期间 仍然 夜晚 在 早期的 春天 和 落下 , 什么时候 那里 是 不 令人不安 风 ,

在早春和秋季静谧的夜晚，没有恼人的风，

[ðə; ði]['wɔːtər]['mɑːləˌkjuːlz][ɔːr] ['duːdrɑːp] [ɪn] ['kaʊntləs] ['nʌmbərz] [fɔːrm][wʌn][ə'pɑːn] [ə'nʌðər] , [ɔːl] [naɪt]

the	water	molecules	or	dewdrops	in	countless	numbers	form	one	upon	another	,	all	night
这	水	分子	或者	露珠	在	无数	数字	形式	一	之上	其他	,	全部	夜晚

[lɔːŋ] ,

long	,
长的	,

无数的水分子或露珠整夜都在相互叠加。

[ænd; ənd]['set(ə)l][ə'pɑːn] [bleɪdz] [ʌv; əv] [græs] [ænd; ənd][ɔːl] ['groʊɪŋ] [plænts] ,

and	settle	upon	blades	of	grass	and	all	growing	plants	,
和	定居	之上	刀片	的	草	和	全部	生长	植物	,

栖息在草叶和所有生长的植物上，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ['sʌnʃaɪn] [dæns] [ænd; ənd]['spɑːrk(ə)l][ɪn] [strɪŋz] [ʌv; əv] ['sɪntɪleɪtɪŋ]

and	in	the	morning	sunshine	dance	and	sparkle	in	strings	of	scintillating
和	在	这	早晨	阳光	舞蹈	和	火花	在	字符串	的	闪烁的

['daiəmənds][frʌm; frəm] ['evri] ['pæstʃər] [ænd; ənd] [hedʒ] [roʊ] . -

diamonds	from	every	pasture	and	hedge	row	.	18
钻石	从	每一个	牧场	和	对冲	排	.	-

清晨的阳光洒在牧场和树篱上，如同串串闪闪发光的钻石般舞动闪烁。18

[ðə; ði] [ʃɑːrp] - ['pɔɪntɪd] ['graːsiz] [kə'lekt] [ðə; ði] [duː] ['veri] ['koʊpiəsli] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ][moʊst]

The	sharp	-	pointed	grasses	collect	the	dew	very	copiously	and	in	a	most
这	锋利的	-	尖	草	收集	这	露	非常	大量	和	在	一个	最多

['ɪntrəstɪŋ] ['mænər] .

interesting	manner	.
有趣的	方式	.

尖尖的草能以非常有趣的方式大量收集露水。

['duːdrɑːp] [fɔːrmd] [ə'pɑːn][ðə; ði] [græs] [bleɪdz] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] ,

Dewdrops	formed	upon	the	grass	blades	,	it	will	be	observed	,
露珠	形成	之上	这	草	刀片	,	它	将要	是	观察到	,

可以看到，草叶上会凝结着露珠。

[ɑːr; ər] [ə'reɪndʒd] [ɪn][ə; eɪ]['truːli] ['wʌndərf(ə)l] [sɪ'metrɪk(ə)l] ['fæʃ(ə)n] , [ænd; ənd][wʌn] ['mɑːvəlz] [æt; ət][ðə; ði]

are	arranged	in	a	truly	wonderful	symmetrical	fashion	,	and	one	marvels	at	the
是	安排	在	一个	真的	精彩的	对称的	时尚	,	和	一	奇迹	在	这

['ɔːrdərli] [ə'reɪndʒmənt] .

orderly	arrangement	.
秩序	安排	.

它们的排列方式非常优美对称，令人惊叹于其井然有序的布局。

['friːkwəntli] [wʌn] [lɑːrdʒ] ['duːdrɑːp] , [klɪr] [æz; əz][ə; eɪ] ['daɪmənd] ,

Frequently	one	large	dewdrop	,	clear	as	a	diamond	,
频繁地	一	大的	露珠	,	清除	作为	一个	钻石	,

通常是一颗晶莹剔透的大露珠，像钻石一样。

[ɪz] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['veri] [tɪp][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [græs] [bleɪd] ,

is	deposited	upon	the	very	tip	of	the	little	grass	blade	,
是	已存	之上	这	非常	提示	的	这	小的	草	刀刃	,

沉积在小草叶的尖端，

['sʌmtaɪmz] [tuː] [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [θriː] [lɑːrdʒ][drɑːps][ɑːr; ər][held] [ɪn] [sə'spenʃ(ə)n] [ðʌs] ,

sometimes	two	and	even	three	large	drops	are	held	in	suspension	thus	,
有时	二	和	甚至	三	大的	滴	是	握住	在	暂停	因此	,

有时，两三滴大液滴会悬浮在空中，就这样。

[waɪl] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [ɪk'stri:m] [ʃɑ:rp] [edʒ] [ʌv; əv][wʌn][ɔ:r][bəuθ] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n]

while	upon	the	extreme	sharp	edge	of	one	or	both	sides	of	the	blade	a	collection
尽管	之上	这	极端	锋利的	边缘	的	一	或者	两个都	侧面	的	这	刀刃	一个	收藏

[ʌv; əv] [smɔ:l] ,

of	small	,
的	小的	,

而在刀刃一侧或两侧的极锋利边缘，聚集着许多细小的.....

[bi:d] - [laɪk] [drɑ:ps] [klɪŋ] [ɪn] ['ɔ:rdərli] , [prɪ'saɪs] ['fæʃ(ə)n] , [strʌŋ] [frʌm; frəm] [tɪp] [tu:; tə] [ru:t] [ʌv; əv] [ðə; ði]

bead	-	like	drops	cling	in	orderly	,	precise	fashion	,	strung	from	tip	to	root	of	the
珠子	-	喜欢	滴	黏着	在	秩序	,	精确的	时尚	,	串	从	提示	到	根	的	这

[græs] [bleɪd] .

grass	blade	.
草	刀刃	.

珠状水滴以有序、精确的方式附着在草叶上，从叶尖一直串到叶根。

[ə; eɪ]['broʊkən][ɔ:r] [blʌntid] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] [kə'lekts] [noʊ] [du:] , [ɔ:r] ['veri] ['lɪt(ə)l] .

A	broken	or	blunted	blade	of	grass	collects	no	dew	,	or	very	little	.
一个	破碎的	或者	钝化	刀刃	的	草	收集	不	露	,	或者	非常	小的	.

断裂或钝化的草叶不会沾染露水，或者只会沾染很少的露水。

[wen] [ðə; ði][lɑ:rdʒ] ['du:drɑ:p] [pɜ:rtʃt] [ə'pɑ:n][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] [græs] [bleɪd] [di'saidz] [tu:; tə] [fɔ:l] ,

When	the	large	dewdrop	perched	upon	the	tip	of	the	grass	blade	decides	to	fall	,
什么时候	这	大的	露珠	栖息	之上	这	提示	的	这	草	刀刃	决定	到	落下	,

当停留在草叶尖端的大露珠决定落下时，

[ˌaɪ 'ti:] [dɪ'sendz] ['ræðər] ['sloʊli] [æt; ət][fɜ:rst] , ['fɑ:loʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'stri:m] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] [ɪn][ɪts]

it	descends	rather	slowly	at	first	,	following	the	extreme	edge	of	the	blade	in	its
它	下降	相当	缓慢地	在	第一的	,	下列的	这	极端	边缘	的	这	刀刃	在	它是

[kɔ:rs] ,

course	,
课程	,

它起初下降得相当缓慢，沿着刀刃的最锋利边缘移动。

[ænd; ənd] [ðʌs] [mi:ts] [ænd; ənd] [kə'lekts] [ɔ:l][ðə; ði] ['ʌðər] ['du:drɑ:p] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [in'kauntəz] [strʌŋ]

and	thus	meets	and	collects	all	the	other	dewdrops	which	it	encounters	strung
和	因此	满足	和	收集	全部	这	其他	露珠	哪个	它	遭遇	串

[ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] ,

along	the	edge	of	the	blade	,
沿着	这	边缘	的	这	刀刃	,

于是，它便能遇到并收集沿刀刃边缘排列的所有其他露珠。

[ʌn'tɪl] ['fɔ:miŋ] [æt; ət][læst][wʌn] ['hevi] [drɑ:p] , [ˌaɪ 'ti:] ['sʌd(ə)nli] [fɔ:lz] [tu:; tə] [ɜ:rθ] , [wer] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]

until	forming	at	last	one	heavy	drop	,	it	suddenly	falls	to	earth	,	where	it	is
直到	成型	在	最后的	一	重的	降低	,	它	突然	瀑布	到	地球	,	在哪里	它	是

['ɪnstəntli] [əb'zɔ:rbd] ,

instantly	absorbed	,
即刻	吸收	,

直到最后形成一滴沉重的水滴，它突然落到地上，并立即被吸收。

[ænd; ənd] [goʊz] [tu:; tə] [gɪv] [laɪf] [ænd; ənd] [streŋθ] [tu:; tə][ðə; ði] ['veri] [ru:ts] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt] . - .

and	goes	to	give	life	and	strength	to	the	very	roots	of	the	plant	.	1917	.
和	去	到	给	生活	和	力量	到	这	非常	根	的	这	植物	.	-	.

并为植物的根部带来生命和力量。1917年。

['hɔ:r] [frɔ:st] [dɪ'pɑ:zɪt] [ə'pɑ:n][ə; eɪ] [stɪk] .

Hoar	frost	deposit	upon	a	stick	.
白霜	霜	订金	之上	一个	戳	.

树枝上沉积的霜花。

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] [hæv; həv] ['setld] [tu:; tə] rest18 .

The	butterflies	have	settled	to	rest18	.
这	蝴蝶	有	定居	到	rest18	.

蝴蝶们已经停下来休息了。

['deɪnti] [leɪs] - [laɪk] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['hɔ:r] [frɔ:st] [kə'lektɪd] [ə'pɑ:n] [ə; eɪ] straw19 .

Dainty	lace	-	like	formation	of	hoar	frost	collected	upon	a	straw19	.
纤巧	蕾丝	-	喜欢	形成	的	白霜	霜	集	之上	一个	straw19	.

稻草上聚集的精致蕾丝状霜花19。

['wɪntər] ['tæbjələr] ['hɔ:r] [frɔ:st] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] butterflies21

Winter	tabular	hoar	frost	resembling	a	group	of	butterflies21
冬天	表格	白霜	霜	类似	一个	团体	的	butterflies21

冬季板状霜，形似一群蝴蝶21

['kɔb,webz] [ə'trækt] [ðə; ði] [du:] [ɪn] [ə; eɪ] ['ræðər] ['sɪŋgjələr] ['mænər] .

Cobwebs	attract	the	dew	in	a	rather	singular	manner	.
蜘蛛网	吸引	这	露	在	一个	相当	单数	方式	.

蜘蛛网以一种相当独特的方式吸引露水。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [jet] [tu:; tə] [bi:; bi] [dɪ'skʌvərd] [waɪ] [ðə; ði] [du:] [fɔ:rmz] ['oʊnli] [ə'pɑ:n] [ðə; ði] [,hɔ:rɪ'zɑ:nt(ə)l] [θredz]

It	is	yet	to	be	discovered	why	the	dew	forms	only	upon	the	horizontal	threads
它	是	然而	到	是	发现	为什么	这	露	表格	仅有的	之上	这	水平的	线程

[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['spaɪdərz] [web] ,

of	a	spider's	web	,
的	一个	蜘蛛的	网站	,

露水为何只在蜘蛛网的水平丝线上形成，至今仍未可知。

[waɪl] [ðə; ði] ['vɜ:rtɪk(ə)l] [θredz] , [ðoʊ] ['smɔ:lər] , [kə'lekt] [noʊ] [du:] [dɪ'pɑ:zɪt] .

while	the	vertical	threads	,	though	smaller	,	collect	no	dew	deposit	.
尽管	这	垂直的	线程	,	尽管	较小的	,	收集	不	露	订金	.

而垂直的丝状物虽然更细小，却不会积聚露水。

[ðɪs] ['kjʊriəs] [fækt] [ɪz] [wel] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['foʊtəgræf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['spaɪdərz] [web] ,

This	curious	fact	is	well	shown	in	the	photograph	of	the	entire	spider's	web	,
这	好奇的	事实	是	出色地	所示	在	这	照片	的	这	全部的	蜘蛛的	网站	,

这一奇特现象在整张蜘蛛网的照片中得到了很好的展现。

['ɔ:lsoʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [web] , ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [du:] [dɪ'pɑ:zɪt] [ɪn] ['di:teɪl] .

also	in	the	section	of	a	web	,	showing	the	dew	deposit	in	detail	.
还	在	这	部分	的	一个	网站	,	显示	这	露	订金	在	细节	.

此外，在网页的某个部分，还详细展示了露水沉积情况。

['wʌndərfəli] ['bju:tɪf(ə)l] [ɑ:r; ər] [ði:z] [du:] - ['leɪdn] [webz] .

Wonderfully	beautiful	are	these	dew	-	laden	webs	.
太棒了	美丽的	是	这些	露	-	满载	网络	.

这些沾满露水的蛛网真是美极了。

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [əb'zɜ:rvd] [ðæt] [i:tʃ] [drɑ:p] [ɪz] ['sɪmələr] [ɪn] [saɪz] ,

It	will	be	observed	that	each	drop	is	similar	in	size	,
它	将要	是	观察到	那	每个	降低	是	相似的	在	尺寸	,

可以观察到，每一滴水的大小都差不多。

[ænd; ənd] ['kloʊsli] [rɪ'zemblz] ['sevrəl] [strɪŋz] [ʌv; əv] [wel] - [mætʃt] [pɜ:rlz] , [ɔ:l'ðoʊ] [ɪn] [ðə; ði]

and	closely	resembles	several	strings	of	well	-	matched	pearls	,	although	in	the
和	密切	类似	一些	字符串	的	出色地	-	匹配	珍珠	,	虽然	在	这

['sʌnʃaɪn] [ðeɪ] [ə'pɪr] [æz; əz] [klɪr] ,

sunshine	they	appear	as	clear	,
阳光	他们	出现	作为	清除	,

看起来很像几串大小相近的珍珠，虽然在阳光下它们看起来是透明的。

['flæʃɪŋ] ['daiəmənds] .
flashing **diamonds** **.**
闪烁 钻石 .

闪耀的钻石。

['sɜːrt(ə)n] [liːvz] [kə'lekt] [ðə; ði] [duː] [drɑːps][ɪn][ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] ['mænər] , ['noʊtəbli][ðə; ði] ['strɔːberi] [liːf] ,
Certain **leaves** **collect** **the** **dew** **drops** **in** **a** **novel** **manner** **,** **notably** **the** **strawberry** **leaf** **,**
肯定 树叶 收集 这 露 滴 在 一个 小说 方式 , 尤其 这 草莓 叶子 ,

某些叶子以一种独特的方式收集露水，尤其是草莓叶。

[ænd; ənd]['sɪmələr][plænts] ['hævɪŋ] [sə'ret] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .
and **similar** **plants** **having** **serrate** **edges** **.**
和 相似的 植物 拥有 锯齿状 边缘 .

以及其他边缘呈锯齿状的植物。

[ðə; ði] ['strɔːberi] [liːf] , [bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] ['plentɪfəli] ['dekəreɪtɪd] [ə'pɑːn][ɪts] ['sɜːrfɪs] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər]
The **strawberry** **leaf** **,** **besides** **being** **plentifully** **decorated** **upon** **its** **surface** **with** **water**
这 草莓 叶子 , 除了 存在 大量 装饰 之上 它是 表面 和 水
[biːdz] ,
beads **,**
珠子 ,

草莓叶表面除了布满水珠外，

[hoʊldz][ɪn] [iːtʃ] ['taɪni] [se'reɪʃn] [ə'baʊt] [ɪts] [edʒ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] , [klɪr] , ['spɑːrklɪŋ] ['duːdrɑːp] ,
holds **in** **each** **tiny** **serration** **about** **its** **edge** **a** **large** **,** **clear** **,** **sparkling** **dewdrop** **,**
持有 在 每个 微小的 锯齿 关于 它是 边缘 一个 大的 , 清除 , 闪闪发光 露珠 ,

边缘的每个细小锯齿里都藏着一颗晶莹剔透、闪闪发光的大露珠。

[wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði] [liːf] [ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] ['dʒuːəld] [ɪ'fekt] . -
which **gives** **the** **leaf** **a** **wonderful** **jewelled** **effect** **.** **22**
哪个 给予 这 叶子 一个 精彩的 珠宝 影响 . -

这使得叶片呈现出一种美妙的宝石般光泽。22

[wiː; wi][ɑːr; ər][ɔːl] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] “ ['swetɪŋ] ” [ʌv; əv][ə; eɪ] [glæs] [ɔːr] ['pɪtʃər] ,
We **are** **all** **familiar** **with** **the** **so** **-** **called** **“** **sweating** **”** **of** **a** **glass** **or** **pitcher** **,**
我们 是 全部 熟悉的 和 这 所以 - 称为 “ 出汗 ” 的 一个 玻璃 或者 投手 ,

我们都熟悉玻璃杯或水壶所谓的“出汗”现象，

[ɔːr][ə; eɪ]['met(ə)l][paɪp] [kən'teɪnɪŋ] [koʊld]['wɔːtər] ; [ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðər] [feɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [duː] ,
or **a** **metal** **pipe** **containing** **cold** **water** **;** **this** **is** **another** **phase** **of** **the** **dew** **,**
或者 一个 金属 管道 包含 寒冷的 水 ; 这 是 其他 阶段 的 这 露 ,

或者装有冷水的金属管道；这是露水的另一种形态。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn][ðə; ði] ['deɪtaɪm] .
and **may** **be** **observed** **in** **the** **daytime** **.**
和 可能 是 观察到 在 这 白天 .

白天也能看到。

[ə; eɪ] [kuːl] [naɪt] [ɪn] [sprɪŋ] [ɔːr] ['ɔːtəm] , ['æftər][ə; eɪ][hɑːt] [deɪ] ,
A **cool** **night** **in** **spring** **or** **autumn** **,** **after** **a** **hot** **day** **,**
一个 凉爽的 夜晚 在 春天 或者 秋天 , 后 一个 热的 天 ,

春秋两季，炎热的白天过后，夜晚会变得凉爽。

[wiː; wi]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] [mɔːr] ['koʊpiəs] [fɔːl][ʌv; əv] [duː] , [wɪtʃ] ['grædʒuəli] [ɪn'kriːsɪz] [æz; əz]
we **usually** **receive** **a** **more** **copious** **fall** **of** **dew** **,** **which** **gradually** **increases** **as**
我们 通常 收到 一个 更多的 丰富 落下 的 露 , 哪个 逐步地 增加 作为
[ðə; ði] [naɪt] [bɪ'kʌmz] ['kuːlər] .
the **night** **becomes** **cooler** **.**
这 夜晚 变成 冷却器 .

我们通常会迎来更大量的露水，而且随着夜晚气温降低，露水会逐渐增多。

[ʃʊd; ʃəd] [klaʊdz] ['gædər] , [ðə; ði] [prɪˌsɪpɪ'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [duː] [æt; ət][wʌns] [siːsiz] .

Should	**clouds**	**gather**	**,**	**the**	**precipitation**	**of**	**the**	**dew**	**at**	**once**	**ceases**	**.**
应该	云	收集	,	这	沉淀	的	这	露	在	一次	停止	.

如果云层聚集，露水的降水就会立即停止。

[wer'evər] [ə; eɪ] [bʊʃ] [ɔːr][bɪt][ʌv; əv] [ˌvedʒə'teɪʃn] [ˌoʊvər'hæŋz][ə; eɪ][spɑːt] ,

Wherever	**a**	**bush**	**or**	**bit**	**of**	**vegetation**	**overhangs**	**a**	**spot**	**,**
无论	一个	衬套	或者	少量	的	植被	悬垂	一个	点	,

凡是有灌木或植被遮蔽的地方，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ]['sɪmələr] [ɪ'fekt] [tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [klaʊd] ,

it	**has**	**a**	**similar**	**effect**	**to**	**that**	**of**	**a**	**cloud**	**,**
它	有	一个	相似的	影响	到	那	的	一个	云	,

它的效果类似于云。

[ænd; ənd][ðə; ði] [duː] [dʌz] [nɑːt] [kə'lekt] [æt; ət][ɔːl] , [ɔːr][nɑːt][æz; əz] ['koʊpiəsli] , [ɪn] [ðæt] [spɑːt] .

and	**the**	**dew**	**does**	**not**	**collect**	**at**	**all**	**,**	**or**	**not**	**as**	**copiously**	**,**	**in**	**that**	**spot**	**.**
和	这	露	做	不是	收集	在	全部	,	或者	不是	作为	大量	,	在	那	点	.

那个地方根本不会凝结露水，或者凝结的露水很少。

[ɪn][ðə; ði]['trɑːpɪks] , [ænd; ənd][ɪn]['sɜːrt(ə)n] ['kʌntriz] [wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ][reɪn] [klaʊdz] ;

In	**the**	**tropics**	**,**	**and**	**in**	**certain**	**countries**	**where**	**there**	**are**	**no**	**rain**	**clouds**	**;**
在	这	热带	,	和	在	肯定	国家	在哪里	那里	是	不	雨	云	;

在热带地区，以及某些没有雨云的国家；

[wer] [ðeɪ] ['rerli] [hæv; həv][reɪn][fɔːr; fər] ['meni] [mʌnθs] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] ,

where	**they**	**rarely**	**have**	**rain**	**for**	**many**	**months**	**at**	**a**	**time**	**,**
在哪里	他们	很少	有	雨	为了	许多	几个月	在	一个	时间	,

那里几个月都很少下雨，

[ðə; ði] ['duːfɔːl] [ɪz][soʊ] ['hevi] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [kwaɪt] [sə'plaɪz] [ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] ['reɪnfɔːl] .

the	**dewfall**	**is**	**so**	**heavy**	**that**	**it**	**quite**	**supplies**	**the**	**lack**	**of**	**rainfall**	**.**
这	露水	是	所以	重的	那	它	相当	补给品	这	缺少	的	雨量	.

露水非常多，完全弥补了降雨量的不足。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][nɑːt][fɔːr; fər] [ðɪs] [ˌprɑːvɪ'denʃ(ə)l] [ˌvɪzɪ'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [duː] [ɔːl] ['vedʒtəb(ə)l] [laɪf]

If	**it**	**were**	**not**	**for**	**this**	**providential**	**visitation**	**of**	**the**	**dew**	**all**	**vegetable**	**life**
如果	它	是	不是	为了	这	天意	探视	的	这	露	全部	蔬菜	生活

[mʌst; məst] ['sɜːrt(ə)nli] ['perɪʃ] ,

must	**certainly**	**perish**	**,**
必须	当然	沦	,

若非露水的眷顾，所有植物都必将消亡。

[skɔːrtʃt] [ænd; ənd] ['wɪðərd] [baɪ][ðə; ði] ['tɔːrɪd] [hiːt] . - .

scorched	**and**	**withered**	**by**	**the**	**torrid**	**heat**	**.**	**2320**	**.**
烧焦的	和	干枯	经过	这	热带	热	.	-	.

被酷热炙烤得焦枯萎了。2320。

[laɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [bliːtʃt] ['kɔːrəl] .

Like	**a**	**piece**	**of**	**bleached**	**coral**	**.**
喜欢	一个	片	的	漂白	珊瑚	.

就像一块褪色的珊瑚。

['hɔːr] [frɔːst] [dɪ'skʌvərd] ['ʌndər] [ə; eɪ] building21 .

Hoar	**frost**	**discovered**	**under**	**a**	**building21**	**.**
白霜	霜	发现	在下面	一个	building21	.

建筑物下发现霜花21。

['tæbjələr] ['hɔːr] frost22 .

Tabular	**hoar**	**frost22**	**.**
表格	白霜	frost22	.

板状霜22。

[triː] [fɔːrm]['tæbjələr] ['hɔːr] [frɔːst] : [gruː] [ɪn]['zɪroʊ] weather25

Tree	form	tabular	hoar	frost	:	grew	in	zero	weather25
树	形式	表格	白霜	霜	:	生长	在	零	weather25

树形呈板状霜状：生长于零度天气25

[ɪn][ðə; ði] [iːst] , [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv]['pæləstaɪn] ,

In	the	East	,	in	the	region	of	Palestine	,
在	这	东方	,	在	这	地区	的	巴勒斯坦	,

在东方，在巴勒斯坦地区，

[ðə; ði] [duː] ['friːkwəntli] [ɪz][soʊ] ['hevi] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['kloʊsli] [rɪ'zemblz] [reɪn] .

the	dew	frequently	is	so	heavy	that	it	closely	resembles	rain	.
这	露	频繁地	是	所以	重的	那	它	密切	类似	雨	.

露水经常非常浓重，几乎就像下雨一样。

[ə'pɑːn][ðə; ði] [greɪt] ['bɜːrnɪŋ] [dɪ'zɜːrts] [ə'loʊn][ðə; ði] [duː] ['nevər] [fɔːlz] ;

Upon	the	great	burning	deserts	alone	the	dew	never	falls	;
之上	这	伟大的	燃烧	沙漠	独自的	这	露	绝不	瀑布	;

唯有在广袤的沙漠上，露水永不落下；

[fɔːr; fər][ðə; ði]['moʊmənt][ðə; ði] [duː] ['veɪpəz] [ɔːr]['mɑːlə,kjuːlz] [ɪn'kaʊntər] [ðə; ði] ['skɔːrtʃɪŋ] [breθ] [wɪtʃ]

for	the	moment	the	dew	vapours	or	molecules	encounter	the	scorching	breath	which
为了	这	片刻	这	露	蒸汽	或者	分子	遇到	这	灼热	气息	哪个

[ɜ'aɪzɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [ðiːz] ['bærən] ['siːz] [ʌv; əv][sænd] ,

arises	from	the	face	of	these	barren	seas	of	sand	,
出现	从	这	脸	的	这些	荒芜	海域	的	沙	,

那一刻，露水蒸气或分子与从这片荒芜的沙海表面升腾而起的灼热气息相遇。

[ðeɪ] [ɪ'væpəreɪt] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [ˌriː.dɪ'zɑːlvd] , ['dɪsɪpeɪtɪd] [ænd; ənd] [kən'sʊmd] [baɪ][ðə; ði] [hiːt] .

they	evaporate	and	are	redissolved	,	dissipated	and	consumed	by	the	heat	.
他们	蒸发	和	是	重新溶解	,	消散	和	消耗	经过	这	热	.

它们蒸发后又重新溶解，被热量消耗掉。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] [fɪkst] ['mɑːlə,kjuːlz] [wɪtʃ] [kəm'poʊz] [ˌvedʒə'teɪʃn] [ə'loʊn][hæv; həv]

So	it	will	be	seen	that	the	fixed	molecules	which	compose	vegetation	alone	have
所以	它	将要	是	已见	那	这	固定的	分子	哪个	撰写	植被	独自的	有

[ðə; ði] ['paʊər] [tuː; tə] [ə'trækt] [ænd; ənd] [ə'rest] [ðə; ði]['wɔːtər]['mɑːlə,kjuːlz][ʌv; əv][ðə; ði] [er] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ]

the	power	to	attract	and	arrest	the	water	molecules	of	the	air	with	which
这	力量	到	吸引	和	逮捕	这	水	分子	的	这	空气	和	哪个

[ðeɪ] [kʌm] [ɪn]['kɑːntækt] ,

they	come	in	contact	,
他们	来	在	接触	,

由此可见，构成植物的固定分子本身就具有吸引和固定与其接触的空气中水分子的能力。

[ænd; ənd] [ðʌs] [fɔːrm] , [ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] [duː] . -

and	thus	form	,	in	combination	,	the	dew	.	26
和	因此	形式	,	在	组合	,	这	露	.	-

二者结合，便形成了露水。26

[wen] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ɪz] [bɪ'loʊ] 32° ,

When	the	temperature	is	below	32°	,
什么时候	这	温度	是	以下	32°	,

当温度低于32°时，

[ðə; ði]['taɪni]['pɑːrtɪk(ə)lz] [wɪtʃ] [goʊ][tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] [duː] [bɪ'kʌm] ['hɔːr] [frɔːst] .

the	tiny	particles	which	go	to	form	the	dew	become	hoar	frost	.
这	微小的	颗粒	哪个	去	到	形式	这	露	变得	白霜	霜	.

形成露水的微小颗粒会变成霜。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːf(ə)n][ʌv; əv] [greɪt] [ˈvæljuː][tuː; tə][ðə; ði][ˈfɑːrmər][ɔːr][ˈvedʒtəb(ə)l] [ˈgroʊər] [tuː; tə][biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə]

It	is	often	of	great	value	to	the	farmer	or	vegetable	grower	to	be	able	to
它	是	经常	的	伟大的	价值	到	这	农民	或者	蔬菜	种植者	到	是	有能力的	到

[noʊ] [dʒʌst][ðə; ði][ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃʊr][ʌv; əv][ðə; ði] [duː] [pɔɪnt] ,

know	just	the	temperature	of	the	dew	point	,
知道	只是	这	温度	的	这	露	观点	,

对于农民或蔬菜种植者来说，能够准确了解露点温度往往非常有价值。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] , [ɪf] [hiː; hi] [disˈkʌvəz] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn] [taɪm] ,

because	,	if	he	discovers	it	in	time	,
因为	,	如果	他	发现	它	在	时间	,

因为，如果他及时发现的话，

[hiː; hi][ɪz] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz] [ˈgɑːrdn] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [ˈblaɪtɪŋ] [ˌvɪzɪˈteɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]

he	is	enabled	to	save	his	garden	from	a	sudden	blighting	visitation	of	the
他	是	已启用	到	节省	他的	花园	从	一个	突然	枯萎病	探视	的	这

[frɔːst] .

frost	.
霜	.

他得以保护自己的花园免受突如其来的霜冻侵袭。

[əˈnʌðər] [ˈɪntrəstɪŋ] [fækt] , [ænd; ənd][wʌn] [wɪtʃ] [ɪz] [noʊn] [tuː; tə] [fjuː] [ʌv; əv][ˌjuː ˈes] ,

Another	interesting	fact	,	and	one	which	is	known	to	few	of	us	,
其他	有趣的	事实	,	和	一	哪个	是	已知	到	很少	的	我们	,

另一个有趣的事实，也是我们当中很少有人知道的事实，

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [meɪ] [ˈredɪli] [biː; bi] [siːn] , [ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [taɪm] [tuː; tə] [ˈstʌdi] [ðə; ði] [ˈduːdrɑːp] [maɪˈnuːtli]

but	which	may	readily	be	seen	,	if	we	take	time	to	study	the	dewdrop	minutely
但	哪个	可能	容易	是	已见	,	如果	我们	拿	时间	到	学习	这	露珠	精确到分钟

[ɪz] ;

is	;
是	;

但如果我们花时间仔细观察露珠，就能很容易地发现这一点；

[ðæt] [iːtʃ] [ˈtaɪni][drɑːp][ʌv; əv] [duː] [ɪz][ɪn][ɪtˈself][ə; eɪ] [ˈmɪnətʃər] [ˈmɪrər] , [fɔːr; fər][əˈpɑːn][ɪts] [klɪr] ,

that	each	tiny	drop	of	dew	is	in	itself	a	miniature	mirror	,	for	upon	its	clear	,
那	每个	微小的	降低	的	露	是	在	本身	一个	微型	镜子	,	为了	之上	它是	清除	,

每一滴露珠本身都是一面微型镜子，因为在其清澈的面上，

[ˈkrɪst(ə)l] - [laɪk] [ˈsɜːrfɪs] [ˌaɪ ˈtiː][hoʊldz][ænd; ənd] [ˈfeɪθfəli] [pɔːrˈtreɪ] [əˈpɑːn][ɪts] [ˈraʊndɪd] [fɔːrm][ðə; ði]

crystal	-	like	surface	it	holds	and	faithfully	portrays	upon	its	rounded	form	the
水晶	-	喜欢	表面	它	持有	和	忠实	描绘	之上	它是	圆润	形式	这

[ˈɪmɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈeni] [nɪr] - [baɪ][ˈɑːbdʒekt] .

image	of	any	near	-	by	object	.
图像	的	任何	靠近	-	经过	目的	.

它拥有晶莹剔透的表面，能够忠实地将附近任何物体的影像投射到其圆形表面。

[ðə; ði] [ˈpɪktʃər] [ɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ˈnætʃ(ə)rəli] [ɪnˈvɜːrtɪd] .

The	picture	is	,	of	course	,	naturally	inverted	.
这	图片	是	,	的	课程	,	自然	倒	.

图片自然是倒置的。

[bʌt; bət][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ˌaɪ ˈtiː] ; [ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv] [bluː] [skaɪ] [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ][skræp][ʌv; əv] [ˈfliːsi] [klaʊd] ,

But	you	will	find	it	;	a	bit	of	blue	sky	holding	a	scrap	of	fleecy	cloud	,
但	你	将要	寻找	它	;	一个	少量	的	蓝色的	天空	保持	一个	废料	的	羊毛	云	,

但你终会找到它：一小片蓝天，夹杂着一小片绒毛般的云朵。

[ɔːr][ə; eɪ] [ˈpɪgmi] [ˈfɔːrɪst] [ʌv; əv] [triːz] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˈmɪrərd] [ɪn][ðə; ði] [ˈduːdrɑːp] .

or	a	pigmy	forest	of	trees	caught	and	mirrored	in	the	dewdrop	.
或者	一个	侏儒	森林	的	树木	捕捉	和	镜像	在	这	露珠	.

或者说，是一片矮小的树林，倒映在露珠之中。

['ɔːf(ə)n] ['sliːpɪŋ] [ænd; ənd] ['dɔːrmənt] ['ɪnsekts] [wen] [kɔːt] [aʊt] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] ,

Often	**sleeping**	**and**	**dormant**	**insects**	**when**	**caught**	**out**	**in**	**the**	**open**	**during**	**the**	**night**	**,**
经常	睡眠	和	休眠	昆虫	什么时候	捕捉	出去	在	这	打开	期间	这	夜晚	,

夜间在户外被发现时，通常是处于睡眠或休眠状态的昆虫。

[rɪ'siːv] [ə; eɪ] ['koʊpiəs] [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv] [duː] .

receive	**a**	**copious**	**deposit**	**of**	**dew**	**.**
收到	一个	丰富	订金	的	露	.

接收到大量露水。

[ðə; ði] ['kætərpɪlər] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['foʊtəgræf] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['sʌbdʒekt] ,

The	**caterpillar**	**shown**	**in**	**the**	**photograph**	**was**	**a**	**good**	**subject**	**,**
这	毛虫	所示	在	这	照片	曾是	一个	好的	主题	,

照片中的毛毛虫是一个很好的拍摄对象。

[ænd; ənd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [duː] [wʌz; wəz] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['fɜːri] [koʊt] . - .

and	**quite**	**a**	**collection**	**of**	**dew**	**was**	**deposited**	**upon**	**his**	**furry**	**coat**	**.**	**2723**	**.**
和	相当	一个	收藏	的	露	曾是	已存	之上	他的	毛茸茸的	外套	.	-	.

他的毛皮大衣上积了一层厚厚的露水。2723.

[ə; eɪ] ['wɪntər] [taɪp] [ʌv; əv] ['hɔːr] frost24 .

A	**Winter**	**type**	**of**	**hoar**	**frost24**	**.**
一个	冬天	类型	的	白霜	frost24	.

冬季类型的霜24。

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] [frɔːst][ə'pɑːn][ə; eɪ] [dɪ'keɪɪŋ] log25 .

Columnar	**hoar**	**frost**	**upon**	**a**	**decaying**	**log25**	**.**
柱状	白霜	霜	之上	一个	腐烂的	log25	.

腐朽的木头上结了一层柱状霜25。

['straɪkɪŋ] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['hɔːr] - [frɔːst] ['krɪstl] [ə'pɑːn]['broʊkən] [edʒ] [ʌv; əv][aɪs] , ['wɔːtər] ['ʃoʊɪŋ]

Striking	**arrangement**	**of**	**hoar**	**-**	**frost**	**crystals**	**upon**	**broken**	**edge**	**of**	**ice**	**,**	**water**	**showing**
引人注目	安排	的	白霜	-	霜	晶体	之上	破碎的	边缘	的	冰	,	水	显示

beneath29

beneath29

beneath29

冰层断裂边缘上排列着引人注目的霜晶，冰层下露出水面29

['neɪtʃər] [ɪn][ɔːl][hɜːr; hər] [mudz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['meni] , [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ˌentər'teɪnɪŋ] [ænd; ənd]

Nature	**in**	**all**	**her**	**moods**	**,**	**and**	**they**	**are**	**many**	**,**	**is**	**always**	**entertaining**	**and**
自然	在	全部	她	情绪	,	和	他们	是	许多	,	是	总是	娱乐	和

[ɪn'strʌktɪv] ,

instructive **,**

有指导意义的 ,

大自然千姿百态，总是充满乐趣，也富有启发性。

[ænd; ənd][pər'hæps][wʌn][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['gretɪst] ['mɑːvəlz] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [teɪks] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] ['saɪləns]

and	**perhaps**	**one**	**of**	**her**	**greatest**	**marvels**	**is**	**that**	**which**	**takes**	**place**	**in**	**the**	**silence**
和	也许	一	的	她	最	奇迹	是	那	哪个	需要	地方	在	这	沉默

[ʌv; əv][ðə; ði] ['bruːdɪŋ] [naɪt] — [ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒent(ə)l] [duː] . - .

of	**the**	**brooding**	**night**	**—**	**the**	**falling**	**of**	**the**	**gentle**	**dew**	**.**	**3226**	**.**
的	这	沉思	夜晚	—	这	坠落	的	这	温和的	露	.	-	.

或许她最伟大的奇迹之一，就是在寂静的夜晚发生的奇迹——温柔的露珠落下。3226。

['ʃoʊɪŋ] ['hɔːr] - [frɔːst] [ɪˌlæbə'reɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] leaf27 .

Showing	**hoar**	**-**	**frost**	**elaboration**	**about**	**the**	**edge**	**of**	**a**	**leaf27**	**.**
显示	白霜	-	霜	详细说明	关于	这	边缘	的	一个	leaf27	.

叶片边缘出现霜花27。

['hɔːr] - [frɔːst] [dɪ'pɑːzɪt] [ə'pɑːn] [græs] blades33

Hoar	**-**	**frost**	**deposit**	**upon**	**grass**	**blades33**
白霜	-	霜	订金	之上	草	blades33

草叶上的霜沉积物33

[ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] FROST3628 .

THE	COMING	OF	THE	HOAR	FROST3628	.
这	未来	的	这	白霜	FROST3628	.

霜冻的到来3628。

[mɔːs] - [laɪk] ['hɔːr] [frɔːst] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] pond29 .

Moss	-	like	hoar	frost	deposited	upon	surface	of	pond29	.
苔藓	-	喜欢	白霜	霜	已存	之上	表面	的	pond29	.

池塘表面沉积着苔藓状的霜。29.

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] [frɔːst] ['skætərd] ['oʊvər] [brʊk] ice37

Columnar	hoar	frost	scattered	over	brook	ice37
柱状	白霜	霜	疏散	超过	溪	ice37

溪流冰面上散布着柱状霜。37

['tʃæptər] [iː]

CHAPTER	II
章	二

第二章

[ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːst]

THE	COMING	OF	THE	HOAR	FROST
这	未来	的	这	白霜	霜

霜冻的到来

“ ['rʌstili] [kriːk] [ðə; ði] ['krikits] ;

“	Rustily	creak	the	crickets	;
“	生锈地	吱嘎声	这	蟋蟀	;

“蟋蟀发出沙哑的吱嘎声;

[dʒæk] [frɔːst] [keɪm] [daʊn] [læst] [naɪt] —

Jack	Frost	came	down	last	night	—
杰克	霜	来了	向下	最后的	夜晚	—

昨晚寒风凛冽——

[hiː; hi] [keɪm] [ɑːn][ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ][stɑːr] [biːm] ,

He	came	on	the	wings	of	a	star	beam	,
他	来了	在	这	翅膀	的	一个	星星	光束	,

他乘着星光的翅膀而来,

[kuːl] [ænd; ənd] ['spɑːrklɪŋ] [ænd; ənd] [braɪt] ;

Cool	and	sparkling	and	bright	;
凉爽的	和	闪闪发光	和	明亮的	;

清凉、闪亮、明亮;

[hiː; hi] [sɔːt] [ɪn][ðə; ði] [græs] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['krikits]

He	sought	in	the	grass	for	the	crickets
他	寻求	在	这	草	为了	这	蟋蟀

他在草丛里寻找蟋蟀。

[wɪð; wɪθ] ['delɪkət] ['aɪsi] [spɪr] ,

With	delicate	icy	spear	,
和	精美的	冰冷的	矛	,

带着纤细的冰矛,

[soʊ] [ʃɑːrp] [ænd; ənd][soʊ] [faɪn] [ænd; ənd][soʊ]['feɪt(ə)l] ,

So	sharp	and	so	fine	and	so	fatal	,
所以	锋利的	和	所以	美好的	和	所以	致命的	,

如此锋利,如此精细,如此致命,

[ænd; ənd][hiː; hi] [stæbd] [ðem; ðəm][fɑːr][ænd; ənd] [nɪr] .

And	he	stabbed	them	far	and	near	.
和	他	刺伤	他们	远的	和	靠近	.

他远近都刺伤了他们。

[preɪ] [wʌt] [hæv; həv][juː; jʊ] [dʌn] [tuː; tə][ðə; ði] ['flaʊərz] ?

Pray	**what**	**have**	**you**	**done**	**to**	**the**	**flowers**	**?**
祈祷	什么	有	你	完毕	到	这	花朵	?

请问，你对这些花做了什么?

[wer] ['haɪdz][ðə; ði] [wʊd] ['æstər] ?

Where	**hides**	**the**	**wood**	**aster**	**?**
在哪里	隐藏	这	木头	紫菀	?

木紫菀藏在哪里?

[ʃiː; ʃi] ['vænɪʃt] [æz; əz] [snoʊ] [riːðz] [dɪ'zɑːlv] [ɪn][ðə; ði] [sʌn]

She	**vanished**	**as**	**snow**	**wreathes**	**dissolve**	**in**	**the**	**sun**
她	消失了	作为	雪	花圈	溶解	在	这	太阳

她像雪花在阳光下消融一样消失了

[ðə; ði]['moʊmənt][juː; jʊ] [tʌtʃt] [hɜːr; hər] .

The	**moment**	**you**	**touched**	**her**	**.**
这	片刻	你	感动	她	.

你触碰她的那一刻。

〞 — ['θækstɚ] . -

〞	**—**	**Thaxter**	**.**	**38**
〞	—	萨克斯特	.	-

——萨克斯特。38

[wen] ['ɔːtəm] [hæz; həz] [riːtʃt] [ðə; ði] ['ziːnɪθ] [ʌv; əv] [pər'fekʃ(ə)n] ,

When	**autumn**	**has**	**reached**	**the**	**zenith**	**of**	**perfection**	**,**
什么时候	秋天	有	达到	这	天顶	的	完美	,

当秋天达到完美巅峰之时，

[wen] [ðə; ði] ['mɪlkwiːd] [ænd; ənd] ['θɪs(ə)l] [wɪtʃ] [groʊ] [θɪk] [ɪn][ðə; ði] [hedʒz] [hæv; həv][kæst][ðer; ðər] ['gɑːsəmər] ,

when	**the**	**milkweeds**	**and**	**thistles**	**which**	**grow**	**thick**	**in**	**the**	**hedges**	**have**	**cast**	**their**	**gossamer**	**,**
什么时候	这	乳草	和	蓟	哪个	生长	厚的	在	这	对冲	有	投掷	他们的	游丝	,

当生长在树篱中的茂密乳草和蓟草散落出薄纱时，

['feri] - [laɪk] [siːdz] [tuː; tə][ðə; ði]['waɪndz] ,

fairy	**-**	**like**	**seeds**	**to**	**the**	**winds**	**,**
仙女	-	喜欢	种子	到	这	风	,

如同仙女般的种子随风飘散，

[ænd; ənd][ðə; ði]['goʊldənrɑːd] [wɪtʃ] [flɔːntid] [ɪts] ['jeloʊ] ['bænərz] [soʊ] ['braɪtli] [θruː] [ðoʊz] [læst] [lɔːŋ] ,

and	**the**	**goldenrod**	**which**	**flaunted**	**its**	**yellow**	**banners**	**so**	**brightly**	**through**	**those**	**last**	**long**	**,**
和	这	金鸡菊	哪个	炫耀	它是	黄色的	横幅	所以	明亮地	通过	那些	最后的	长的	,

还有那在漫长的最后时光里，依然灿烂绽放着黄色旗帜的金鸡菊，

['pɜːrfɪkt] [deɪz] [ʌv; əv] ['daɪɪŋ] ['ɔːtəm] , [hæz; həz][æt; ət] [læst] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [feɪd] ,

perfect	**days**	**of**	**dying**	**autumn**	**,**	**has**	**at**	**last**	**begun**	**to**	**fade**	**,**
完美的	天	的	垂死	秋天	,	有	在	最后的	开始	到	褪色	,

秋末最美好的时光，终究还是开始消逝了。

[ðə; ði][fɜːrst] ['wɔːrnɪŋ] [wɪtʃ] [wiː; wi][hæv; həv][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'proʊtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][frɔːst][ɪz][ɔːl][æt; ət][wʌns]

the	first	warning	which	we	have	of	the	approach	of	the	frost	is	all	at	once
这	第一的	警告	哪个	我们	有	的	这	方法	的	这	霜	是	全部	在	一次

[siːn] [ɪn]['sɜːrt(ə)n] [mɪ'stɪriəs] ['tʃeɪndʒɪz] [ʌv; əv] ['kʌlər] [wɪtʃ] [hæv; həv]['teɪkən] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['foʊliɪdʒ]

seen	in	certain	mysterious	changes	of	colour	which	have	taken	place	in	the	foliage
已见	在	肯定	神秘	变化	的	颜色	哪个	有	已采取	地方	在	这	叶子

[ʌv; əv][ðə; ði] [triːz] .

of	the	trees	.
的	这	树木	.

霜冻来临前的第一个预警信号，就是树叶上发生的某些神秘的颜色变化。

[ðen] [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ə'pɑːn] [ðæt] [læst] [stɪl] [naɪt] , [wen] [ðə; ði][stɑːrz] [snæpt] [ænd; ənd] ['spɑːkld]

Then	we	know	that	upon	that	last	still	night	,	when	the	stars	snapped	and	sparkled
然后	我们	知道	那	之上	那	最后的	仍然	夜晚	,	什么时候	这	明星	啪啪	和	闪闪发光

[soʊ] ['brɪliəntli] ,

so	brilliantly	,
所以	精彩	,

然后我们就知道，在最后一个寂静的夜晚，当繁星闪烁，璀璨夺目时，

[ænd; ənd][ðə; ði] [er] [felt] [ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] [kiːn] [ænd; ənd][krɪsp] , [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːr] - [frɔːst] ['spɪrɪt]

and	the	air	felt	unusually	keen	and	crisp	,	that	the	Hoar	-	frost	Spirit
和	这	空气	毛毡	异常地	敏锐的	和	脆	,	那	这	白霜	-	霜	精神

[mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ə'brɔːd] ,

must	have	been	abroad	,
必须	有	到过	国外	,

空气异常凛冽清冽，仿佛是霜灵作祟。

[ænd; ənd][ɪn] ['pæsɪŋ] , [tʌtʃt] [ɔːl][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd][plænts] ['veri] ['laɪtli] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['mædʒɪk]

and	in	passing	,	touched	all	the	trees	and	plants	very	lightly	with	his	magic
和	在	通过	,	感动	全部	这	树木	和	植物	非常	轻轻	和	他的	魔法

[wɑːnd] .

wand	.
魔杖	.

然后，他用魔杖轻轻地触碰了周围的树木和植物。

[aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ðə; ði] ['stɜːrdi] ['sʌnˌflauəz] [druːp] [ðer; ðər] [siːd] - [fɪld] [kraʊnz] [ə; eɪ]['traɪf(ə)l] ,

Out	in	the	garden	the	sturdy	sunflowers	droop	their	seed	-	filled	crowns	a	trifle	,
出去	在	这	花园	这	结实的	向日葵	下垂	他们的	种子	-	已填	皇冠	一个	琐事	,

花园里，挺拔的向日葵微微下垂着饱含种子的花冠。

[waɪl] [ðə; ði] ['hɑːlihɑːk] [siːm] [tuː; tə][stænd] [les] ['prɪmli] [ænd; ənd]['fɜːrmli] , [ænd; ənd] [liːn] [tə'geðər]

while	the	hollyhocks	seem	to	stand	less	primly	and	firmly	,	and	lean	together
尽管	这	蜀葵	似乎	到	站立	较少的	纯粹	和	牢牢	,	和	倾斜	一起

[æz; əz] [ðoʊ] [fɔːr; fər] [sə'pɔːrt] .

as	though	for	support	.
作为	尽管	为了	支持	.

而蜀葵似乎站得不那么端庄挺拔，而是互相倚靠，仿佛是为了互相支撑。

[ðeɪ] [hæv; həv] [felt] [ðə; ði] ['blaɪtɪŋ] [tʌtʃ] [ʌv; əv] [ðæt] ['mædʒɪk][wɑːnd] .

They	have	felt	the	blighting	touch	of	that	magic	wand	.
他们	有	毛毡	这	枯萎病	触碰	的	那	魔法	魔杖	.

他们已经感受到了那根魔杖带来的毁灭性影响。

[hiː; hi] [tʌtʃt] ['ɔːlsoʊ][ðə; ði][tɪps][ʌv; əv][ðə; ði]['meɪp(ə)l] [liːvz] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] ,

He	touched	also	the	tips	of	the	maple	leaves	upon	the	hillside	,
他	感动	还	这	尖端	的	这	枫	树叶	之上	这	山坡	,

他还触摸了山坡上枫叶的尖端。

[ænd; ənd] [left] [ə'pɑːn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][dæb][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['krɪmz(ə)n] ['brʌʃwɜːrk] ;

and	left	upon	some	of	them	just	a	little	dab	of	his	crimson	brushwork	;
和	左边	之上	一些	的	他们	只是	一个	小的	轻拍	的	他的	赤红	笔触	;

并在其中一些作品上留下了他鲜红笔触的一点点痕迹；

[ðeɪ] [fɔːrm][ə; eɪ] [tʌtʃ] [ʌv; əv] ['brɪlɪənt] ['kʌlər] [ə'genst] [ðə; ðɪ] ['dɑːrkli] [mæst] [paɪnz] [ænd; ənd]

they	form	a	touch	of	brilliant	colour	against	the	darkly	massed	pines	and
他们	形式	一个	触碰	的	杰出的	颜色	反对	这	黑暗	大量	松树	和

['hemlɑːk] [ɪn][ðə; ðɪ] ['bækgraʊnd] .

hemlocks	in	the	background	.
铁杉	在	这	背景	.

它们与背景中成片的深色松树和铁杉形成了一抹亮丽的色彩。

[bʌt; bət] ['ʃɔːrtli] [ðeɪ] [wɪl] [fleɪm] [fɔːrθ] [ə'pɑːn] ['evri] ['hɪlsaɪd] , [wʌn][væst] [tɔːrtʃ] ,

But	shortly	they	will	flame	forth	upon	every	hillside	,	one	vast	torch	,
但	不久	他们	将要	火焰	前进	之上	每一个	山坡	,	一	广阔的	火炬	,

但不久之后，它们将在每座山坡上熊熊燃烧，成为一道巨大的火炬。

['laɪtɪd] [tuː; tə][duː] ['ɑːnər] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['pæsɪŋ] [ʌv; əv] ['ɔːtəm] ; [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ðɪ]

lighted	to	do	honour	to	the	passing	of	autumn	;	and	all	the	work	of	the
照明	到	做	荣誉	到	这	通过	的	秋天	;	和	全部	这	工作	的	这

[frɔːst] ['spɪrɪt] . - .

Frost	Spirit	.	4030	.
霜	精神	.	-	.

点亮以纪念秋天的逝去；以及霜灵的一切作为。4030。

[æn; ən] [ɑːd] ['hɔːr] - [frɔːst] formation31 .

An	odd	hoar	-	frost	formation31	.
一个	奇怪的	白霜	-	霜	formation31	.

奇特的霜花形成31。

['diːteɪld; dɪ'teɪld]['tæbjələr] ['hɔːr] [frɔːst] — [gruː] slowly32 .

Detailed	tabular	hoar	frost	—	grew	slowly32	.
详细的	表格	白霜	霜	—	生长	slowly32	.

详细的板状霜——缓慢生长32。

['diːteɪld; dɪ'teɪld]['tæbjələr] ['hɔːr] - [frɔːst] crystals33 .

Detailed	tabular	hoar	-	frost	crystals33	.
详细的	表格	白霜	-	霜	crystals33	.

详细的板状霜晶33。

[kʌp] [fɔːrm] ['hɔːr] frost41

Cup	form	hoar	frost41
杯子	形式	白霜	frost41

杯状霜41

[ðə; ðɪ]['lɪt(ə)l]['saʊər][fɑːks] - [greɪps] [wɪtʃ] [groʊ] [ɪn][ðə; ðɪ] [hedʒ] - ['roʊz; 'raʊz] , [ɑːr; ər] [naʊ] ['piːkənt] [ɪn]

The	little	sour	fox	-	grapes	which	grow	in	the	hedge	-	rows	,	are	now	piquant	in
这	小的	酸的	狐狸	-	葡萄	哪个	生长	在	这	对冲	-	行	,	是	现在	辛辣的	在

['fleɪvər] ,

flavour	,
味道	,

生长在树篱间的那些酸涩的小狐狸葡萄，现在味道辛辣可口。

[ænd; ənd][hæv; həv] [ə'kwaɪrd] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [lækt] [bɪ'fɔːr] ,

and	have	acquired	something	which	they	lacked	before	,
和	有	获得	某物	哪个	他们	缺乏	前	,

他们获得了以前所缺乏的东西。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['plez(ə)nt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [teɪst] [sɪns] [ðə; ðɪ] ['hɔːr] [frɔːsts] ['vɪzɪt][tuː; tə][ðem; ðəm] .

and	are	pleasant	to	the	taste	since	the	hoar	frost's	visit	to	them	.
和	是	令人愉快的	到	这	品尝	自从	这	白霜	霜冻	访问	到	他们	.

自霜冻降临以来，它们的味道就变得令人愉悦。

[ðə; ði] ['bɪtər] - [swiːt] ['beriz] [wɪtʃ] [groʊ] [kloʊz] [bɪ'saɪd] [ðem; ðəm] , ['tæŋg(ə)ld][ænd; ənd] ['twɪstɪd]

The	bitter	-	sweet	berries	which	grow	close	beside	them	,	tangled	and	twisted
这	苦的	-	甜的	浆果	哪个	生长	关闭	旁	他们	,	纠缠不清	和	扭曲

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪ] , [flʌft] - [aʊt] ['kleməˌtɪs,klə'meɪtɪs] [pluːmz] ,

with	the	gray	,	fluffed	-	out	clematis	plumes	,
和	这	灰色的	,	蓬松的	-	出去	铁线莲	羽流	,

它们旁边生长着苦甜交织的浆果，与灰色的、蓬松的铁线莲花序缠绕在一起。

[hæv; həv][bɜːrst][ðer; ðər] ['ɔrɪndʒ] - ['kʌlərd] [ʃiːðz] , [ænd; ənd] [gliːm] [mɔːr] ['vɪvɪdli] [ðæn; ðən] [bɪ'fɔːr]

have	burst	their	orange	-	coloured	sheaths	,	and	gleam	more	vividly	than	before
有	爆裂	他们的	橙子	-	有色	鞘	,	和	闪耀	更多的	生动地	比	前

.

:

.

它们橙色的外皮裂开，比以前更加闪闪发光。

[ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [griːn] ['tʃesnʌt] [bɜːr] [ɑːr; ər] ['bɜːrstɪŋ] , [dʒʌst][ə; eɪ]['traɪf(ə)l] ; [ðeɪ] [niːd] [wʌn]

And	the	great	green	chestnut	burs	are	bursting	,	just	a	trifle	;	they	need	one
和	这	伟大的	绿色的	板栗	毛刺	是	爆发	,	只是	一个	琐事	;	他们	需要	一

[mɔːr] ,

more	,
更多的	,

硕大的绿色栗子壳正在爆裂，只是一点点；它们还需要一个。

['slaɪtli] ['ʃɑːrpər] [tʌtʃ] [frʌm; fræm][ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːst] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [plʌmp] , [braʊn] ,

slightly	sharper	touch	from	the	hoar	frost	,	and	then	the	plump	,	brown	,
轻微地	更锐利	触碰	从	这	白霜	霜	,	和	然后	这	丰满	,	棕色的	,

霜花带来的些许刺痛感，以及随后丰满的棕色，

['sætn] - [skɪnd] [nʌts] [wɪl] [kʌm] ['tʌmblɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðer; ðər] [bɜːr] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

satin	-	skinned	nuts	will	come	tumbling	out	of	their	burs	to	the	ground	.
缎	-	去皮	坚果	将要	来	翻滚	出去	的	他们的	毛刺	到	这	地面	.

表皮光滑的坚果会从果壳中滚落到地上。

[ðə; ði] ['iːgər] ['skwirəlz] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðer; ðər] ['wɪntər] [sə'plaɪz] .

The	eager	squirrels	have	already	begun	to	collect	their	winter	supplies	.
这	渴望的	松鼠	有	已经	开始	到	收集	他们的	冬天	补给品	.

勤劳的松鼠们已经开始积攒过冬的物资了。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɜːrli] [æt; ət] [wɜːrk] ,

They	are	early	at	work	,
他们	是	早期的	在	工作	,

他们很早就到公司了。

['iːv(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['mædʒɪk(ə)l] [dɪ'spleɪ] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːst][hæz; həz] [bɪn] [tʌtʃt] [baɪ]

even	before	the	magical	display	created	by	the	hoar	frost	has	been	touched	by
甚至	前	这	神奇	展示	创建	经过	这	白霜	霜	有	到过	感动	经过

[ðə; ði] [sʌn] .

the	sun	.
这	太阳	.

甚至在阳光照耀下，那由霜花构成的神奇景象就已经出现了。

[ðeɪ] [miːn] [tuː; tə] [get] [ə'hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn][ðer; ðər] [nʌt] ['gæðərɪŋ] , [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] . -

They	mean	to	get	ahead	of	the	children	in	their	nut	gathering	,	if	possible	.	42
他们	意思是	到	得到	前方	的	这	孩子们	在	他们的	坚果	采集	,	如果	可能的	.	-

他们打算尽可能地抢在孩子们前面收集坚果。42

[ɪf] [juː; jʊ] [tuː] , [wʊd] [raɪz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['skwirəlz] , [ænd; ənd] [goʊ] [fɔːrθ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['oʊpən] [fiːldz]

If	you	too	,	would	rise	with	the	squirrels	,	and	go	forth	into	the	open	fields
如果	你	也	,	会	上升	和	这	松鼠	,	和	去	前进	进入	这	打开	字段

[ænd; ənd] [wʊdz] ,

and	woods	,
和	树林	,

如果你也愿意像松鼠一样起身，走进开阔的田野和树林，

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['æmpli] [rɪ'peɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [smɔːl] ['efərt] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kɔːst] [juː; jʊ] ,

you	will	be	amply	repaid	for	the	small	effort	which	it	cost	you	,
你	将要	是	充足的	已偿还	为了	这	小的	努力	哪个	它	成本	你	,

你付出的这点努力将会得到丰厚的回报。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [dɪ'spleɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['delɪkət] ['hɔːr] [frɔːst] [meɪks] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] [klɪr] ['mɔːrnɪŋ] [ɪn] ['ɜːrli]

for	the	display	which	the	delicate	hoar	frost	makes	upon	a	clear	morning	in	early
为了	这	展示	哪个	这	精美的	白霜	霜	制作	之上	一个	清除	早晨	在	早期的

['ɔːtəm] ,

autumn	,
秋天	,

为欣赏初秋晴朗早晨上薄薄的霜花所呈现的美景，

[wen] [fɜːrst] [tʌtʃt] [baɪ] [ðə; ði] ['sʌnraɪz] , [ɪz] ['riːəli] [fæn'tæstɪk] [ænd; ənd] ['wʌndərfəli] ['bjuːtɪf(ə)l] .

when	first	touched	by	the	sunrise	,	is	really	fantastic	and	wonderfully	beautiful	.
什么时候	第一的	感动	经过	这	日出	,	是	真的	极好的	和	太棒了	美丽的	.

当第一缕阳光洒在大地上时，真是美妙绝伦，美不胜收。

[ɪf] [juː; jʊ] ['hæpən] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] , [də'rekt] [jʊr; jər] [steps] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['pæstʃər] [lændz] ,

If	you	happen	to	be	in	the	country	,	direct	your	steps	across	the	pasture	lands	,
如果	你	发生	到	是	在	这	国家	,	直接的	你的	步骤	穿过	这	牧场	土地	,

如果你恰好身处乡村，那就穿过牧场吧。

[wer] [ðə; ði] [ʃɔːrt] [θɪk] [græs] [ɪz] ['paʊdərd] ['hevɪli] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːst] ,

where	the	short	thick	grass	is	powdered	heavily	with	the	hoar	frost	,
在哪里	这	短的	厚的	草	是	粉末状	重度	和	这	白霜	霜	,

短而茂密的草丛上覆盖着厚厚的霜花。

[ænd; ənd] [duː] [nɑːt] [feɪl] [tuː; tə] [pɔːz] [æt; ət] [ðə; ði] [oʊld] , [greɪ] [reɪl] [fens] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði]

and	do	not	fail	to	pause	at	the	old	,	gray	rail	fence	,	leading	into	the
和	做	不是	失败	到	暂停	在	这	老的	,	灰色的	轨	栅栏	,	领导	进入	这

['kɔːrnfiːld] ,

cornfield	,
玉米地	,

别忘了在通往玉米地的那道老旧灰色的木栅栏前稍作停留。

[tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði] [faɪn] [ɪ'fekts] ,

to	study	the	fine	effects	,
到	学习	这	美好的	效果	,

为了研究其精细效应，

[ðə; ði] ['mædʒɪk] [wɜːrk] [wɪtʃ] [ðə; ði] [frɔːst] ['spɪrɪt] [hæz; həz] [left] [ðer; ðər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] .

the	magic	work	which	the	Frost	Spirit	has	left	there	during	the	night	.
这	魔法	工作	哪个	这	霜	精神	有	左边	那里	期间	这	夜晚	.

这是霜灵在夜间留下的魔法痕迹。

[ðə; ði] ['wɪðərd] [braʊn] [ʃɑːks] [ʌv; əv] [kɔːrn] , ['stændɪŋ] [ɪn] [sə'dʒestɪv] , [wɪtʃ] - [laɪk] ['ætitjuːdz] ,

The	withered	brown	shocks	of	corn	,	standing	in	suggestive	,	witch	-	like	attitudes	,
这	干枯	棕色的	冲击	的	玉米	,	常设	在	暗示性的	,	巫婆	-	喜欢	态度	,

['skætərd] ['oʊvər] [ðə; ði] [fiːldz] ,

scattered	over	the	fields	,
疏散	超过	这	字段	,

枯萎的棕色玉米穗，以一种引人遐想、如同女巫般的姿态散落在田野间。

[iːtʃ] [læns] - [laɪk] ['rʌslɪŋ] [bleɪd] [tɪpt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['stiːli] , ['glɪtərɪŋ] [koʊt][ʌv; əv][frɔːst] ;
each lance - like rustling blade tipped with a steely , glittering coat of frost ;
每个 槊 - 喜欢 沙沙声 刀刃 倾斜 和 一个 钢铁般的 , 闪闪发光 外套 的 霜 ;

每把长矛状的刀刃都发出沙沙的声响，刀尖上覆盖着一层闪亮的冰霜；

[waɪl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['liːnɪŋ] [stæks] [gliːm] [greɪt] ['goʊldən]['pʌmpkənz, 'pʌmkənz] , [æz; əz] [jet]
while between the leaning stacks gleam great golden pumpkins , as yet
尽管 之间 这 倾斜 堆栈 闪耀 伟大的 金的 南瓜 , 作为 然而
[ʌn'hɑːrvɪstɪd] ,
unharvested ,
未收割的 ,

在倾斜的南瓜堆之间，闪闪发光着尚未采摘的硕大金黄色的南瓜。

[iːtʃ] ['goʊldən] [sfɪr] ['gliːmɪŋ] [θruː] [ə; eɪ] ['bluːɪʃ] - [waɪt] [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst] , [ɔːr]
each golden sphere gleaming through a bluish - white deposit of hoar frost , or
每个 金的 领域 闪闪发光 通过 一个 蓝蓝色 - 白色的 订金 的 白霜 霜 , 或者
['froʊz(ə)n] [duː] . -
frozen dew . 44
冷冻 露 . -

每个金球都透过一层蓝白色的霜花或凝结的露水闪闪发光。44

34a .
34a .
34a .

34a.

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] - [frɔːst] ['krɪstl]
Columnar hoar - frost crystals
柱状 白霜 - 霜 晶体

柱状霜晶

34b .
34b .
34b .

34b.

[kə'lʌmnər] ['hɔːr] [frɔːst] (['tæbjələr]) -
Columnar hoar frost (tabular) 45
柱状 白霜 霜 (表格) -

柱状霜（板状）45

[ʌn'kwestʃənəbli] ,
Unquestionably ,
毫无疑问 ,

毫无疑问，

[dʒeɪmz]['wɪtkəm, 'hwɪtkəm] ['raɪli] [hæd; həd][ɪn][maɪnd][ə; eɪ]['sɪmələr] [siːn] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn'spaɪərd]
James Whitcomb Riley had in mind a similar scene when he was inspired
詹姆斯 惠特科姆 莱利 有 在 头脑 一个 相似的 场景 什么时候 他 曾是 灵感
[tuː; tə][pen][ðə; ði] ['hoʊmli] [laɪnz] [soʊ]['ɔːf(ə)n]['kwoʊtɪd] :
to pen the homely lines so often quoted :
到 笔 这 家常的 线条 所以 经常 引 :

詹姆斯·惠特科姆·莱利在创作那些经常被引用的朴实诗句时，脑海中浮现的也是类似的场景：

“ [wen] [ðə; ði][frɔːst][ɪz][ɑːn][ðə; ði] ['pʌŋkin] ,
“ When the frost is on the punkin ,
“ 什么时候 这 霜 是 在 这 南瓜 ,

“当南瓜上结霜时，

[ænd; ənd][ðə; ði] - [ɪn][ðə; ði] [ʃɑːk] .
And the fodder's in the shock .
和 这 - 在 这 震惊 .

而诱饵就在这惊吓之中。

" [ðə; ði] ['bjuːtiːz] [ænd; ənd][pɪˌkjuːliːˈærətiːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] - [frɔːst] ['krɪstl] [ɑːr; ər][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋktli]

"	The	beauties	and	peculiarities	of	the	hoar	-	frost	crystals	are	a	distinctly
"	这	美女	和	特殊性	的	这	白霜	-	霜	晶体	是	一个	明显地

['seprət] ['stʌdi] [ɪn] [ðəm'selvz] ,

separate	study	in	themselves	,
分离	学习	在	他们自己	,

“霜晶的美丽和奇特之处本身就是一个完全独立的研究课题。”

[æz; əz] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [bɪ'lɔːŋ] , [nɔːr][ɑːr; ər] [ðeɪ] ['klæsɪfaɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['hevɪərðən'er] [frɔsts] [ʌv; əv] [leɪt]

as	they	do	not	belong	,	nor	are	they	classified	with	the	heavier	frosts	of	late
作为	他们	做	不是	属于	,	也不	是	他们	分类	和	这	较重	霜冻	的	晚的

[ænd; ənd][mɪd] - ['wɪntər] ,

and	mid	-	winter	,
和	中	-	冬天	,

因为它们既不属于，也不被归类为冬末和仲冬的严重霜冻。

[sʌtʃ] [æz; əz][wiː; wi][faɪnd][ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] [koʊld] ['weðər] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn]['aʊər; ɑːr] ['wɪndoʊ] -

such	as	we	find	in	the	extreme	cold	weather	deposited	upon	our	window	-
这样的	作为	我们	寻找	在	这	极端	寒冷的	天气	已存	之上	我们的	窗户	-

[peɪnz] [ænd; ənd] ['elsˌwer] .

panes	and	elsewhere	.
窗格	和	别处	.

例如，我们在窗户玻璃和其他地方会发现极寒天气沉积的冰雪。

[ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːst][ɪz][ɪn] [riˈæləti] [ðə; ði] [duː] ['pɑːrtɪk(ə)lz][ɔːr]['mɑːləˌkjuːlz][ʌv; əv]['wɔːtər][ɪn][ðə; ði] [er] ,

The	hoar	frost	is	in	reality	the	dew	particles	or	molecules	of	water	in	the	air	,
这	白霜	霜	是	在	现实	这	露	颗粒	或者	分子	的	水	在	这	空气	,

雾凇实际上是空气中的露水颗粒或水分子。

[wɪtʃ] , [wen] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] [fɔːlz] [bɪ'loʊ] 32° , ['friːzɪz] [ænd; ənd] [kə'lekts] ,

which	,	when	the	temperature	falls	below	32°	,	freezes	and	collects	,
哪个	,	什么时候	这	温度	瀑布	以下	32°	,	冰冻	和	收集	,

当温度低于32°时，它会结冰并凝结。

[ænd; ənd] [ðʌs] [fɔːrmz][ə; eɪ][dɪ'pɑːzɪt][ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst][ə'pɑːn] ['nɪrli] [ɔːl]['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː]

and	thus	forms	a	deposit	of	hoar	frost	upon	nearly	all	surfaces	which	it
和	因此	表格	一个	订金	的	白霜	霜	之上	几乎	全部	表面	哪个	它

[in'kauntəz] . -

encounters	.	46
遭遇	.	-

因此，它会在几乎所有接触到的表面上形成一层霜。46

[stɪl] [ə'nʌðər] [və'raɪəti][ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst][ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [fɔːrmz] [mɪ'stɪriəsli] ['ʌndər] [sʌm; səm] ['kʌvərɪŋ]

Still	another	variety	of	hoar	frost	is	that	which	forms	mysteriously	under	some	covering
仍然	其他	种类	的	白霜	霜	是	那	哪个	表格	神秘地	在下面	一些	覆盖

;

;
;

还有一种霜是神秘地形成在某些覆盖物下的霜；

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [wiː; wi][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ə'pɑːn][ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv] [wʊd] [wɪtʃ] [hæz; həz][leɪn] ['ʌndər]

occasionally	we	find	it	deposited	upon	a	bit	of	wood	which	has	lain	under
偶尔	我们	寻找	它	已存	之上	一个	少量	的	木头	哪个	有	莱恩	在下面

[ðə; ði] [snoʊ] ;

the	snow	;
这	雪	;

有时我们会发现它沉积在被雪覆盖的一块木头上；

[ˌaɪ 'tiː][fɔːrmz][ə'pɑːn][ðə; ði] ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊd] , [ɔːr] [ðæt] [pɑːrt] ['restɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,

it	forms	upon	the	underside	of	the	wood	,	or	that	part	resting	upon	the	ground	,
它	表格	之上	这	底面	的	这	木头	,	或者	那	部分	休息	之上	这	地面	,

它形成于木头的底部，或者说与地面接触的部分。

[ænd; ənd][ɪz] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] ['mɔɪstʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] , [wɪtʃ] [kə'lekts] ,

and	is	caused	by	the	moisture	of	the	earth	,	which	collects	,
和	是	导致	经过	这	水分	的	这	地球	,	哪个	收集	,

这是由土壤中的水分聚集造成的。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] [kən'vəːts] ['ɪntuː] ['krɪstl] [ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst] .

and	which	the	temperature	converts	into	crystals	of	hoar	frost	.
和	哪个	这	温度	转换	进入	晶体	的	白霜	霜	.

高温会将其转化为霜晶。

['speʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['hɔːr] - [frɔːst] [fɔr'meɪʃənz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði]

Special	and	interesting	examples	of	hoar	-	frost	formations	are	given	in	the
特别的	和	有趣的	示例	的	白霜	-	霜	阵型	是	给定	在	这

[ˌfoʊtə'græfɪk] [ˌilə'streiʃəns] , [wɪtʃ] ,

photographic	illustrations	,	which	,
摄影	插图	,	哪个	,

照片插图展示了一些特殊而有趣的霜冻地貌实例，

['biːɪŋ] ['teɪkən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kæm(ə)rə] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][ˌmaɪkrə'skɑːpɪk] [ə'tætʃmənt] [ɑːr; ər] , [fɔːr; fər][ðə; ði]

being	taken	with	a	camera	having	a	microscopic	attachment	are	,	for	the
存在	已采取	和	一个	相机	拥有	一个	显微镜	依恋	是	,	为了	这

[moʊst][pɑːrt] , ['lɑːrdʒli] ['mægnɪfaɪd] .

most	part	,	largely	magnified	.
最多	部分	, 很大程度上		放大	.

用带有显微附件的相机拍摄的照片，大多会被大幅放大。

[ðə; ði] ['diːteɪl] [ænd; ənd][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] - [frɔːst]['krɪst(ə)l][ɪz][moʊst] ['delɪkət] , [ænd; ənd] [wel]

The	detail	and	formation	of	the	hoar	-	frost	crystal	is	most	delicate	,	and	well
这	细节	和	形成	的	这	白霜	-	霜	水晶	是	最多	精美的	,	和	出色地

['wɜːrði] [ʌv; əv] ['stʌdi] ,

worthy	of	study	,
值得	的	学习	,

霜晶的细节和形成过程非常精细，值得深入研究。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kjʊriəs] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [faʊnd] ,

and	the	curious	manner	in	which	some	of	them	are	found	,
和	这	好奇的	方式	在	哪个	一些	的	他们	是	成立	,

以及其中一些物品被发现的奇特方式，

['ɔːlsoʊ][ðə; ði] ['meni] ['dɪfrənt] [ʃeɪps] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ə'suːm] ,

also	the	many	different	shapes	which	they	assume	,
还	这	许多	不同的	形状	哪个	他们	认为	,

它们还呈现出许多不同的形状，

['klɪrli] [ʃoʊz] [ðæt] [iːtʃ] [fɔːr'meɪʃ(ə)n][ɪz] [pə'zest] [ʌv; əv]['sɜːrt(ə)n][ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti][ʌv; əv] ['strʌktʃərəl]

clearly	shows	that	each	formation	is	possessed	of	certain	individuality	of	structural
清楚地	演出	那	每个	形成	是	拥有	的	肯定	个性	的	结构

[fɔːrm] [pɪ'kjuːliər][tuː; tə][ɪts] [ɪn'vaɪrənmənts] ,

form	peculiar	to	its	environments	,
形式	奇特	到	它是	环境	,

清楚地表明，每个地层都具有与其环境相适应的某种独特的结构形态。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['ɑːbdʒekts][tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ə'tætʃ] [ɪt'self] . - .

and	the	surrounding	objects	to	which	it	may	attach	itself	.	4735	.
和	这	周围	对象	到	哪个	它	可能	附	本身	.	-	.

以及它可能附着的周围物体。4735.

['lɪniər] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [frɔːst] .

Linear	window	-	pane	frost	.
线性	窗户	-	窗格	霜	.

窗玻璃上出现线性霜冻。

[ə; eɪ] ['kɑːmən] type36 .
A common type36 .
一个 常见的 type36 .

常见类型36。

['ʃoʊɪŋ] [i'niʃəls] ['kruːdli] [skrætʃt] [ə'pɑːn] [glæs] , [wɪtʃ] [frɔːst] [hæz; həz] elaborated49
Showing initials crudely scratched upon glass , which frost has elaborated49
显示 首字母 粗略地 刮痕 之上 玻璃 , 哪个 霜 有 elaborated49

玻璃上粗糙地刻着姓名首字母，霜冻使其更加清晰可见[49]

[æn; ən] [ɪ'speʃəli] ['ɪntrəstɪŋ] [taɪp] [ʌv; əv] ['krɪst(ə)l] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [grəuz] [ɪn] [kwɪr] ['niːd(ə)l] - [laɪk]
An especially interesting type of crystal is that which grows in queer needle - like
一个 尤其 有趣的 类型 的 水晶 是 那 哪个 生长 在 酷儿 针 - 喜欢
['leər] ,
layers ,
层 ,

一种特别有趣的晶体是呈奇特针状层状生长的晶体。

['sʌmwʌt] [sə'dʒestɪv] [ʌv; əv] ['taɪni] [stə'læktaɪt] [groʊθ] ; [ðɪs] [və'raɪəti] [wiː; wi] ['friːkwəntli] [dɪ'skʌvər] [ɪn]
somewhat suggestive of tiny stalactite growths ; this variety we frequently discover in
有些 暗示性的 的 微小的 钟乳石 增长 ; 这 种类 我们 频繁地 发现 在
['grævəli] [ɔːr] ['piːti] [sɔɪl] ,
gravelly or peaty soil ,
砾石 或者 泥炭 土壤 ,

有点像微小的钟乳石；这种植物我们经常在砾石或泥炭土壤中发现。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['sʌmtaɪmz] ['reɪzɪz] [ænd; ənd] [sə'pɔrts] [ə'pɑːn] [ɪts] [pɔɪnts] [lɑːrdʒ] ['sekʃnz] [ʌv; əv] [ɜːrθ]
while it sometimes raises and supports upon its points large sections of earth
尽管 它 有时 提高 和 支持 之上 它是 积分 大的 部分 的 地球
[ænd; ənd] [stoʊnz] .
and stones .
和 石头 .

有时，它还能用它的尖部托起和支撑大片的泥土和石头。

[ðiːz] ['niːd(ə)l] - [laɪk] [kə'lʌmnər] [fɔr'meɪʃənz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['eksələntli] [pɔː'treid] [ɪn] [ðə; ði]
These needle - like columnar formations , which are excellently portrayed in the
这些 针 - 喜欢 柱状 阵型 , 哪个 是 非常出色 描绘 在 这
[ˌilə'streiʃəns] ,
illustrations ,
插图 ,

这些针状柱状构造在插图中得到了很好的展现，

[ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] [faʊnd] [frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [sɪks] [ɪntʃɪz] [ɪn] [haɪt] ,
are often found from two to six inches in height ,
是 经常 成立 从 二 到 六 英寸 在 高度 ,

通常高度在两到六英寸之间，

[ænd; ənd] [ɑːr; ər] [fɔːrmd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['mɔɪstʃər] [wɪtʃ] ['raɪzɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [wɔːrm] [sɔɪl] [ænd; ənd]
and are formed from the moisture which rises from the warm soil and
和 是 形成 从 这 水分 哪个 上升 从 这 温暖的 土壤 和
['friːzɪz] .
freezes .
冰冻 .

它们是由从温暖的土壤中上升并冻结的水分形成的。

[ðiːz] [kə'lʌmnər] ['krɪstl] [duː] [nɑːt] [fɔːrm] [ɪn] [ðɪs] ['mænər] [ɪn] [ðə; ði] [ɪk'striːmli] [koʊld] ['weðər] ,
These columnar crystals do not form in this manner in the extremely cold weather ,
这些 柱状 晶体 做 不是 形式 在 这 方式 在 这 极其 寒冷的 天气 ,

在极寒天气下，这些柱状晶体不会以这种方式形成。

[ɔːr]['æftər][ðə; ði] [graʊnd] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] ['sɑːlɪdli]['froʊz(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [depθ] ;

or	after	the	ground	has	become	solidly	frozen	to	a	certain	depth	;
或者	后	这	地面	有	变得	稳固地	冷冻	到	一个	肯定	深度	;

或者等到地面完全冻结到一定深度之后；

['ðerfɔːr] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['klæst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['hɔːr] - [frɔːst] [fɔr'meɪʃənz] [ʌv; əv] ['ɜːrli] ['ɔːtəm] . -

therefore	they	may	be	classed	among	the	hoar	-	frost	formations	of	early	autumn	.	50
所以	他们	可能	是	分类	之中	这	白霜	-	霜	阵型	的	早期的	秋天	.	-

因此，它们可以归类为初秋的霜冻地貌。50

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['diːteɪl] [ɪn][ðə; ði] ['fəutəgræfs] ,

As	shown	in	detail	in	the	photographs	,
作为	所示	在	细节	在	这	照片	,

如图所示，

[ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ʌv; əv] ['hɔːr] - [frɔːst] ['krɪst(ə)l] [ə'pɪrz] [æz; əz][ə; eɪ]

the	formation	of	each	section	of	this	type	of	hoar	-	frost	crystal	appears	as	a
这	形成	的	每个	部分	的	这	类型	的	白霜	-	霜	水晶	出现	作为	一个

['prɪzəm] - [laɪk] [kə'lʌmnər] [groʊθ] ,

prism	-	like	columnar	growth	,
棱镜	-	喜欢	柱状	生长	,

这种霜晶的每个部分的形成都呈现出棱柱状柱状生长形态。

[ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪzəm] ['biːɪŋ] [hek'sægənl] [ɪn] [ʃeɪp] , [ænd; ənd] ['kloʊsli] [rɪ'zemblɪŋ] [æn; ən]

the	base	of	the	prism	being	hexagonal	in	shape	,	and	closely	resembling	an
这	根据	的	这	棱镜	存在	六边形	在	形状	,	和	密切	类似	一个

[ʌn'set] ['dʒuːəl] .

unset	jewel	.
未设置	宝石	.

棱柱的底部呈六边形，与未镶嵌的宝石非常相似。

[θruː] [ðə; ði] [stɪl] , [kuːl] [naɪts] [ɪn] ['ɔːtəm] [ðə; ði] ['hɔːr] - [frɔːst] ['feri] [wɜːrks] ['stedəli] , ['kʌvərɪŋ]

Through	the	still	,	cool	nights	in	autumn	the	Hoar	-	frost	Fairy	works	steadily	,	covering
通过	这	仍然	,	凉爽的	夜晚	在	秋天	这	白霜	-	霜	仙女	作品	稳步	,	覆盖

[ˌvedʒə'teɪʃn] [wɪð; wɪθ] ['glɪtərɪŋ] [frɔːst] - [wɜːrk] ,

vegetation	with	glittering	frost	-	work	,
植被	和	闪闪发光	霜	-	工作	,

秋夜静谧凉爽，霜仙子默默工作，用闪闪发光的霜花覆盖着植物。

['tʌtʃɪŋ] [ɔːl] [ʌn'saɪtli] ['pleɪsɪz] , [dɪ'keɪɪŋ] [wʊdz] , [oʊld] [greɪ] [fens] - [reɪlz] ['laɪtli] [ɪn] ['pæsɪŋ] ,

touching	all	unsightly	places	,	decaying	woods	,	old	gray	fence	-	rails	lightly	in	passing	,
接触	全部	难看的	地方	,	腐烂的	树林	,	老的	灰色的	栅栏	-	铁轨	轻轻	在	通过	,

[ænd; ənd][ə'pɑːn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['mɔːrnɪŋ] ,

and	upon	the	following	morning	,
和	之上	这	下列的	早晨	,

轻轻地触碰所有难看的地方、腐朽的木头、老旧的灰色栅栏，然后在第二天早上，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['fɔːrtʃənətli] ['stɜːrɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [sʌn] ['ruːɪnz][ðə; ði] [best] [wɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr]

if	you	are	fortunately	stirring	before	the	sun	ruins	the	best	work	of	the	hoar
如果	你	是	幸运的是	搅拌	前	这	太阳	废墟	这	最好的	工作	的	这	白霜

[frɔːst] ,

frost	,
霜	,

如果你幸运地在太阳破坏了霜花的最佳效果之前就把它搅动起来，

[juː; jʊ] [wɪl] [dɪ'skʌvər] ['meni] ['wʌndərf(ə)l] [wɜːrks] [ʌv; əv][ɑːrt] .

you	will	discover	many	wonderful	works	of	art	.
你	将要	发现	许多	精彩的	作品	的	艺术	.

你会发现许多精彩的艺术作品。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['mɪnətʃər] , ['sɪntɪleɪtɪŋ] ['fɔːrɪst] [ʌv; əv] ['niːd(ə)l] - [laɪk] ['krɪstl]

Sometimes	**it**	**will**	**be**	**a**	**miniature**	**,**	**scintillating**	**forest**	**of**	**needle**	**-**	**like**	**crystals**
有时	它	将要	是	一个	微型	,	闪烁的	森林	的	针	-	喜欢	晶体

[əˈtætʃɪŋ] [ɪtˈself] [tuː; tə][sʌm; səm][oʊld][reɪl] .

attaching	**itself**	**to**	**some**	**old**	**rail**	**.**
连接	本身	到	一些	老的	轨	.

有时，它会变成一片微型的、闪闪发光的针状晶体森林，附着在旧铁轨上。

[əˈgen] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪktli] ['mɑːrvələs] [kəˈlekʃ(ə)n] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd] [dɪˈpɑːzɪtɪd] [əˈpɑːn][ə; eɪ] [bɔːrd] ;

Again	**a**	**perfectly**	**marvellous**	**collection**	**which**	**you**	**may**	**find**	**deposited**	**upon**	**a**	**board**	**;**
再次	一个	完美	奇妙	收藏	哪个	你	可能	寻找	已存	之上	一个	木板	;

又是一件非常精彩的藏品，您可以看到它们被陈列在一个展板上；

['taɪni]['tæbjələr][aɪs] ['krɪstl] [ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst] ['kloʊsli] [rɪˈzemblɪŋ] [ə; eɪ] [flaɪt] [ʌv; əv] [waɪt] ['bʌtərflaɪz]

tiny	**tabular**	**ice**	**crystals**	**of**	**hoar**	**frost**	**closely**	**resembling**	**a**	**flight**	**of**	**white**	**butterflies**
微小的	表格	冰	晶体	的	白霜	霜	密切	类似	一个	航班	的	白色的	蝴蝶

[ɔːr] [mɔθs] ['paʊdərd] ['oʊvər][ɪts] [flæt] ['sɜːrfɪs] .

or	**moths**	**powdered**	**over**	**its**	**flat**	**surface**	**.**
或者	蛾子	粉末状	超过	它是平坦的		表面	.

细小的板状冰晶，如同白霜，密密麻麻地覆盖在平坦的表面上，宛如一群白色蝴蝶或飞蛾。

[wiː; wi][wɜːr; wər] ['fɔːrtʃənətli] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [wʌn][ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp] ;

We	**were**	**fortunately**	**able**	**to**	**secure**	**one**	**of**	**this**	**type**	**;**
我们	是	幸运的是	有能力的	到	安全的	一	的	这	类型	;

我们很幸运地获得了一台这样的设备；

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][eɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] ['pɑːkɪt] ['maɪkrəskoʊp] ,

and	**with**	**the**	**aid**	**of**	**a**	**small**	**pocket**	**microscope**	**,**
和	和	这	援助	的	一个	小的	口袋	显微镜	,

借助小型袖珍显微镜，

[juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ðɪs] ['pliːzɪŋ] [və'raɪəti] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn]['aʊər; ɑːr]

you	**may**	**be**	**able**	**to**	**discover**	**this**	**pleasing**	**variety**	**,**	**as**	**shown**	**in**	**our**
你	可能	是	有能力的	到	发现	这	令人愉悦	种类	,	作为	所示	在	我们的

['foʊtəgræf] .

photograph	**.**
照片	.

您或许能够发现这种令人愉悦的品种，正如我们的照片所示。

[ðə; ðɪ] [seɪm] [və'raɪəti][ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst][wʌz; wəz] [ə'gen] [ɪn'kaʊntər] ,

The	**same**	**variety**	**of**	**hoar**	**frost**	**was**	**again**	**encountered**	**,**
这	相同的	种类	的	白霜	霜	曾是	再次	遭遇	,

再次遇到了同一种霜冻。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

每个孩子都应该了解的水之奇妙(Water Wonders Every Child Should Know)

[wer] [ðə; ði] ['delɪkət] ['krɪstl] [hæd; həd] [fɔːrmd] [ænd; ənd] [gruːpt] [ðəm'selvz] [ə'pɑːn][ə; eɪ] [stɪk] [ɔːr]
where **the** **delicate** **crystals** **had** **formed** **and** **grouped** **themselves** **upon** **a** **stick** **or**
在哪里 这 精美的 晶体 有 形成 和 分组 他们自己 之上 一个 戳 或者
[strɔː] ;
straw **;**
稻草 ;

精致的晶体在树枝或稻草上形成并聚集在一起;

[ðɪs] [ɪz] ['wʌndərfəli] [sə'dʒestɪv] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] ['bʌtərflaɪz] ['restɪŋ] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['flaʊər] -
this **is** **wonderfully** **suggestive** **of** **a** **group** **of** **butterflies** **resting** **upon** **a** **flower** **-**
这 是 太棒了 暗示性的 的 一个 团体 的 蝴蝶 休息 之上 一个 花 -
[stɔːk] ,
stalk **,**
茎 ,

这幅图美妙地展现了一群蝴蝶停在花茎上的景象。

[æz; əz][wiː; wi] ['friːkwəntli] [əb'zɜːrv] [ðem; ðəm][ɪn][mɪd] - ['sʌmər] ,
as **we** **frequently** **observe** **them** **in** **mid** **-** **summer** **,**
作为 我们 频繁地 观察 他们 在 中 - 夏天 ,

正如我们经常在仲夏时节观察到的那样,

[wer] [flaɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] ['weɪsaɪd] ['bʌtərflaɪz] [ə'semb(ə)l] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['mʌlɪn] - [stɔːk] [ɪn]
where **flights** **of** **the** **yellow** **wayside** **butterflies** **assemble** **upon** **a** **mullein** **-** **stalk** **in**
在哪里 航班 的 这 黄色的 路边 蝴蝶 集合 之上 一个 慕合怀特 - 茎 在
[prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [seɪm] ['fæʃ(ə)n] . - .
precisely **the** **same** **fashion** **.** **5137** **.**
恰恰 这 相同的 时尚 . - .

路边黄蝴蝶的飞行也以完全相同的方式聚集在毛蕊花茎上。5137。

[æn; ən] [ɪk'skwɪzɪt] [leɪs] ['pætərn] [ɪn] frost53
An **exquisite** **lace** **pattern** **in** **frost53**
一个 精美的 蕾丝 图案 在 frost53

frost53 中精美的蕾丝图案

[ðə; ði] ['ʃoʊi] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [rɪ'zemblɪŋ] [ɪn][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ə; eɪ] [brænʧ] [ʌv; əv] [bliːtʧt] ['kɔːrəl] ,
The **showy** **illustration** **resembling** **in** **formation** **a** **branch** **of** **bleached** **coral** **,**
这 炫耀 插图 类似 在 形成 一个 分支 的 漂白 珊瑚 ,

这幅引人注目的插图,其形状酷似一枝漂白的珊瑚。

[ɪz] [ə'nʌðər] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːsts] [ɪk'sentrɪk] [dɪ'veləpmənt] ,
is **another** **interesting** **example** **of** **the** **hoar** **frost's** **eccentric** **development** **,**
是 其他 有趣的 例子 的 这 白霜 霜冻 偏心 发展 ,

这是霜冻奇特演化过程的另一个有趣例子。

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [faʊnd] ['klɪŋɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɪ'keɪɪŋ] [biːm] , ['ʌndər] [æn; ən][oʊld] ['bɪldɪŋ] .
and **was** **found** **clinging** **to** **a** **decaying** **beam** **,** **under** **an** **old** **building** **.**
和 曾是 成立 依恋 到 一个 腐烂的 光束 , 在下面 一个 老的 建筑 .

人们发现他紧紧抓住一栋老建筑下一根腐朽的横梁。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['feðəri] [spreɪ] , ['sʌmwʌt] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] ['mɪnətʃər] [fɜːr] [triː] ,
The **beautiful** **feathery** **spray** **,** **somewhat** **resembling** **a** **miniature** **fir** **tree** **,**
这 美丽的 羽毛状的 喷 , 有些 类似 一个 微型 冷杉 树 ,

那美丽的羽状花序,有点像一棵微型杉树,

[wʌz; wəz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [brænʧ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] , [ə'baʊt] [wɪʧ] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [fɔːrmd] ,

was	taken	from	the	branch	of	a	tree	,	about	which	it	had	formed	,
曾是	已采取	从	这	分支	的	一个	树	,	关于	哪个	它	有	形成	,

它取自树枝，并围绕着这根树枝形成。

[ænd; ənd][ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] ['kaʊntləs] , [leɪs] - [laɪk] , ['fɪlmi] [aɪs]['prɪzəmz] , [ʌv; əv] ['ɪnfɪnət] ['delɪkəsi] .

and	is	made	up	of	countless	,	lace	-	like	,	filmy	ice	prisms	,	of	infinite	delicacy	.
和	是	制成	向上	的	无数	,	蕾丝	-	喜欢	,	电影	冰	棱镜	,	的	无限	美味	.

-

54

-

它由无数层蕾丝般轻盈的冰棱柱组成，精致无比。54

[mʌʧ] [ɪz] [lɔːst] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sɪntɪleɪtɪŋ] [ˌɪrɪ'des(ə)ns] [ʌv; əv] [ðiːz] [freɪl] ['hɔːr] - [frɔːst] ['krɪstl] [wen] [siːn]

Much	is	lost	in	the	scintillating	iridescence	of	these	frail	hoar	-	frost	crystals	when	seen
很多	是	丢失的	在	这	闪烁的	虹彩	的	这些	脆弱	白霜	-	霜	晶体	什么时候	已见

['mɪrlɪ] [ɪn][ðə; ðɪ] ['fəutəgræfs] ,

merely	in	the	photographs	,
仅仅	在	这	照片	,

仅仅通过照片来看，这些脆弱的霜晶闪烁的虹彩光泽会损失很多东西。

[fɔːr; fər] [ðeɪ] ['friːkwəntlɪ] [ʃoʊ] [rer] ['kʌlər] [ɪ'fekts] [wen] [siːn] [ɪn][ðə; ðɪ]['oʊpən] .

for	they	frequently	show	rare	colour	effects	when	seen	in	the	open	.
为了	他们	频繁地	展示	稀有的	颜色	效果	什么时候	已见	在	这	打开	.

因为它们在户外经常会呈现出罕见的色彩效果。

[ðæt] [ðə; ðɪ] ['hɔːr] [frɔːst] ['sʌmtaɪmz] [teɪks] [streɪndʒ] [friːks] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ðɪ][ɪk'skwɪzɪtlɪ,'ekskwɪzɪtlɪ]

That	the	hoar	frost	sometimes	takes	strange	freaks	is	shown	in	the	exquisitely
那	这	白霜	霜	有时	需要	奇怪的	怪胎	是	所示	在	这	精美绝伦

['bjuːtɪf(ə)l] [dɪ'pɔzɪts] [ə'keɪʒ(ə)nəlɪ] [faʊnd] [ə'pɑːn][ðə; ðɪ]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['broʊkən][aɪs] .

beautiful	deposits	occasionally	found	upon	the	edges	of	a	piece	of	broken	ice	.
美丽的	存款	偶尔	成立	之上	这	边缘	的	一个	片	的	破碎的	冰	.

霜冻有时会形成奇特的现象，例如在碎冰边缘偶尔会发现一些精美绝伦的沉积物。

['sʌmtaɪmz] [juː; jʊ] [wɪl] [dɪ'skʌvər] [ˌaɪ 'tiː][ə'pɑːn][ðə; ðɪ] [θɪn] ,

Sometimes	you	will	discover	it	upon	the	thin	,
有时	你	将要	发现	它	之上	这	薄的	,

有时你会发现它很薄，

[nuː] [aɪs] [wɪʧ] [fɔːrmz] [ə'pɑːn] [smɔːl] [striːmz] [ɪn][ðə; ðɪ] ['ɜːrlɪ] ['ɔːtəm] , [ænd; ənd][ɪn] ['gʌliːz] [bɪ'saɪd] [ðə; ðɪ] [roʊd] .

new	ice	which	forms	upon	small	streams	in	the	early	autumn	,	and	in	gullies	beside	the	road	.
新的	冰	哪个	表格	之上	小的	溪流	在	这	早期的	秋天	,	和	在	沟壑	旁	这	路	.

初秋时节，小溪上和路边沟壑中会形成新的冰层。

[ðɪs] [aɪs] [ɪz] [ʃɔːrt] - [lɪvd] , [ænd; ənd] ['redɪlɪ] [breɪks] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['slaɪtəst] [tʌʧ] ,

This	ice	is	short	-	lived	,	and	readily	breaks	at	the	slightest	touch	,
这	冰	是	短的	-	居住地	,	和	容易	休息	在	这	丝毫	触碰	,

这种冰很短暂，轻轻一碰就会破裂。

[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['kræklɪŋ] [saʊnd] [ʌv; əv]['broʊkən] [glæs] .

with	the	crackling	sound	of	broken	glass	.
和	这	噼啪作响	声音	的	破碎的	玻璃	.

伴随着玻璃破碎的噼啪声。

[ə; eɪ] ['sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [θɪn] [aɪs][ɪz] [ʃoʊn] ,

A	section	of	this	thin	ice	is	shown	,
一个	部分	的	这	薄的	冰	是	所示	,

图中所示为这片薄冰的一部分。

[əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈrægɪd] [edʒ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈhɔːr] [frɔːst] [hæz; həz] [əˈreɪndʒd] [ɪtˈself] [ɪn] [fænˈtæstɪk]

about	the	ragged	edge	of	which	the	hoar	frost	has	arranged	itself	in	fantastic
关于	这	破烂不堪	边缘	的	哪个	这	白霜	霜	有	安排	本身	在	极好的

[ˈfæʃ(ə)n] .

fashion	.
时尚	.

在参差不齐的边缘上，霜花以一种奇特的方式排列着。

[ðə; ði] [dɑːrk] [ˈwɔːtərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brʊk] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [θruː] [ðə; ði] [ˈoʊpənɪŋ] . - .

The	dark	waters	of	the	brook	may	be	seen	through	the	opening	.	5538	.
这	黑暗的	水	的	这	溪	可能	是	已见	通过	这	开幕	.	-	.

透过开口可以看到溪水的黑色水面。5538。

[ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ɪgˈzæmp(ə)l] [ʌv; əv] [tuː] [dɪˈstɪŋkt] [taɪps] . - .

A	beautiful	example	of	two	distinct	types	.	39	.
一个	美丽的	例子	的	二	清楚的	类型	.	-	.

这是两种截然不同的类型的绝佳例子。39.

[fɜːrn] - [laɪk] [skroʊlz] , [ˈdelɪkət] [ˈbækgraʊnd] . -

Fern	-	like	scrolls	,	delicate	background	.	57
蕨类	-	喜欢	卷轴	,	精美的	背景	.	-

蕨类般的卷曲纹饰，精致的背景。57

[ˈhɔːr] [frɔːst] [wɪtʃ] [ˈgæðərz] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [græs] [bleɪdz] , [ˌʌnˈlaɪk] [ðə; ði] [dɪˈpɑːzɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [duː] ,

Hoar	frost	which	gathers	upon	the	grass	blades	,	unlike	the	deposit	of	the	dew	,
白霜	霜	哪个	聚集	之上	这	草	刀片	,	与此不同	这	订金	的	这	露	,

草霜会聚集在草叶上，这与露水的沉积物不同。

[dʌz] [nɑːt] [fɔːrm] [ˈnoʊtɪsəbli] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [tɪps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bleɪdz] ; [ɑːn] [ðə; ði] [ˈkɑːntreri] ,

does	not	form	noticeably	upon	the	tips	of	the	blades	;	on	the	contrary	,
做	不是	形式	明显地	之上	这	尖端	的	这	刀片	;	在	这	相反	,

不会明显地形成于叶片的尖端；相反，

[ðə; ði] [ˈhɔːr] [frɔːst] [ˈgæðərz] [ɪn] [æn; ən] [əˈpærəntli] [ˈgreɪtər] [ænd; ənd] [ˈhevɪərðənˈer] [dɪˈgriː] [ðə; ði] [ˈnɪrər]

the	hoar	frost	gathers	in	an	apparently	greater	and	heavier	degree	the	nearer
这	白霜	霜	聚集	在	一个	显然	更大的	和	较重	程度	这	更近

[tuː; tə] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈproʊtʃɪz] .

to	the	earth	it	approaches	.
到	这	地球	它	方法	.

霜雾越靠近地面，其聚集程度和厚度似乎就越大。

[flæt] - [liːvd] , [loʊ] - [ˈgroʊɪŋ] [plænts] [ɑːr; ər] [ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [wel] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ˈhɔːr] - [frɔːst]

Flat	-	leaved	,	low	-	growing	plants	are	usually	well	covered	with	hoar	-	frost
平坦的	-	离开	,	低的	-	生长	植物	是	通常	出色地	涵盖	和	白霜	-	霜

[ˈkrɪstl] ,

crystals	,
晶体	,

叶片扁平、生长低矮的植物通常表面覆盖着厚厚的霜晶。

[waɪl] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [ʌv; əv] [ˈsɜːrt(ə)n] [liːvz] [ə; eɪ] [ˈhevi] [ˌdekəˈreɪʃn] [ʌv; əv] [fɪlm] - [laɪk]

while	about	the	edges	of	certain	leaves	a	heavy	decoration	of	film	-	like
尽管	关于	这	边缘	的	肯定	树叶	一个	重的	装饰	的	电影	-	喜欢

[ˈkrɪstl] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [siːn] .

crystals	is	sometimes	seen	.
晶体	是	有时	已见	.

而在某些叶子的边缘，有时会看到厚厚的薄膜状晶体装饰。

['friːkwəntli] [ə'pɑːn][ə; eɪ][pɑːnd][ʌv; əv]['froʊz(ə)n]['wɔːtər][wiː; wi] [kʌm] [ə'krɔːs] [ə; eɪ] [kwɪr] [mɔːs] - [laɪk]

Frequently	upon	a	pond	of	frozen	water	we	come	across	a	queer	moss	-	like
频繁地	之上	一个	池塘	的	冷冻	水	我们	来	穿过	一个	酷儿	苔藓	-	喜欢

['fʌŋgəs] [dɪ'pɑːzɪt] ['skætərd] [æt; ət] ['ɪntərvlz] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][aɪs] .

fungus	deposit	scattered	at	intervals	over	the	surface	of	the	ice	.
菌	订金	疏散	在	间隔	超过	这	表面	的	这	冰	.

我们经常在冰冻的水塘上发现一种奇特的苔藓状真菌沉积物，它间隔地散布在冰面上。

[ðɪs] [ɪz] [stɪl] [ə'nʌðər] [taɪp] [ʌv; əv] ['hɔːr] - [frɔːst][fɔːr'meɪʃ(ə)n] .

This	is	still	another	type	of	hoar	-	frost	formation	.
这	是	仍然	其他	类型	的	白霜	-	霜	形成	.

这又是另一种类型的霜雾形成。

[stɪl] [ə'nʌðər] [ɪz][ðə; ði] [kə'lʌmnər] [frɔːst]['krɪst(ə)l] , [wɪtʃ] [ɪz] [fɔːrmd] [ʌv; əv] ['klʌstərz] [ʌv; əv] ['niːdlz] ,

Still	another	is	the	columnar	frost	crystal	,	which	is	formed	of	clusters	of	needles	,
仍然	其他	是	这	柱状	霜	水晶	,	哪个	是	形成	的	集群	的	针	,

[ænd; ənd] [ðiːz] [luːs] ,

and	these	loose	,
和	这些	松动的	,

还有一种是柱状霜晶，它由针状晶体簇组成，这些针状晶体松散地排列着。

['niːd(ə)l] - [laɪk] [fɔːr'meɪʃənz] [wiː; wi] ['friːkwəntli] [faɪnd] ['skætərd] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [θɪn] [brʊk]

needle	-	like	formations	we	frequently	find	scattered	over	the	surface	of	thin	brook
针	-	喜欢	阵型	我们	频繁地	寻找	疏散	超过	这	表面	的	薄的	溪

[aɪs] . -

ice	.	58
冰	.	-

我们经常在薄薄的溪冰表面发现散布着针状物。58

['dʊrɪŋ] [jʊr; jər]['ræmbəlz][ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] , ['æftər][ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːr] [frɔːst] ,

During	your	rambles	in	the	autumn	,	after	the	arrival	of	the	hoar	frost	,
期间	你的	漫谈	在	这	秋天	,	后	这	到达	的	这	白霜	霜	,

秋日漫步，霜降之后，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [pruːv] [ə; eɪ]['pæstaɪm][æz; əz] [wel] [æz; əz][æn; ən] [ɪn'strʌktɪv] ['neɪtʃər] ['stʌdi] ,

it	would	prove	a	pastime	as	well	as	an	instructive	nature	study	,
它	会	证明	一个	消遣	作为	出色地	作为	一个	有指导意义的	自然	学习	,

这既可以作为一种消遣，也是一项富有教育意义的自然研究。

[tuː; tə] [sɜːrtʃ] [aʊt] [ænd; ənd]['loʊkeɪt][ðə; ði] ['meni] ['dɪfrənt] [və'raɪətiz] [ʌv; əv] ['hɔːr] [frɔːst] .

to	search	out	and	locate	the	many	different	varieties	of	hoar	frost	.
到	搜索	出去	和	定位	这	许多	不同的	品种	的	白霜	霜	.

寻找并确定各种不同类型的霜。

[biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɑːkɪt] ['maɪkrəskoʊp][ɔːr] ['riːdɪŋ] [lenz] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

Be	sure	to	take	a	small	pocket	microscope	or	reading	lens	with	you	.
是	当然	到	拿	一个	小的	口袋	显微镜	或者	阅读	镜片	和	你	.

务必随身携带小型袖珍显微镜或阅读放大镜。

[sɜːrtʃ] ['dɪlɪdʒəntli] [ɪn] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['pleɪsɪz] , [bɪ'niːθ] [blɑːks] [ʌv; əv] [wʊd] , [ə'baʊt] [dɪ'keɪɪŋ] [lɔːgz]

Search	diligently	in	unexpected	places	,	beneath	blocks	of	wood	,	about	decaying	logs
搜索	勤勉地	在	意外	地方	,	下面	积木	的	木头	,	关于	腐烂的	日志

[ænd; ənd][oʊld] [triː] [stʌmps] ,

and	old	tree	stumps	,
和	老的	树	树桩	,

在不经意间仔细搜寻，例如木块下面、腐朽的树干周围和老树桩附近。

[fɔːr; fər][ɪn][ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] ['pleɪsɪz][juː; jʊ] [wɪl] [ɪn'kaʊntər] [ðem; ðəm] .

for	in	all	sorts	of	out	of	the	way	places	you	will	encounter	them	.
为了	在	全部	排序	的	出去	的	这	方式	地方	你	将要	遇到	他们	.

因为在各种偏僻的地方你都会遇到它们。

['ʌndər] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [stoʊn] , [ɪm'bedɪd] ['i:v(ə)n][ɪn][ðə; ði] [snoʊ] ,

Under	the	edge	of	a	stone	,	imbedded	even	in	the	snow	,
在下面	这	边缘	的	一个	石头	,	嵌入式	甚至	在	这	雪	,

在一块石头边缘下方，即使它嵌在雪里，

[ænd; ənd] ['skætərd] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv]['froʊz(ə)n][pɑ:nd][ænd; ənd] [brʊk] .

and	scattered	over	the	surface	of	frozen	pond	and	brook	.
和	疏散	超过	这	表面	的	冷冻	池塘	和	溪	.

散落在结冰的池塘和小溪表面。

[ðə; ði] [frɔ:st] ['spɪrɪt] [si:ks] [ɔ:l] ['sɔrts] [ʌv; əv] [streɪndʒ] [nʊks] [ænd; ənd] ['kræniz] [ɪn] [wɪtʃ] [tu:; tə] [dɪ'pɑ:zɪt]

The	Frost	Spirit	seeks	all	sorts	of	strange	nooks	and	crannies	in	which	to	deposit
这	霜	精神	寻找	全部	排序	的	奇怪的	角落	和	缝隙	在	哪个	到	订金

[ɪts] ['fæsɪneɪtɪŋ] ['mʌʃrʊm] [groʊθ] .

its	fascinating	mushroom	growths	.
它是	迷人	蘑菇	增长	.

霜灵会寻找各种奇特的角落和缝隙，将它迷人的蘑菇生长在那里。

['neɪtʃər] [hæz; həz][ɪn] [stɔ:r] [fɔ:r; fər][ju: 'es] ['meni] [streɪndʒ] , [ə'gri:əb(ə)l] [sə'praiziz] .

Nature	has	in	store	for	us	many	strange	,	agreeable	surprises	.
自然	有	在	店铺	为了	我们	许多	奇怪的	,	同意	惊喜	.

大自然为我们准备了许多奇妙而令人愉悦的惊喜。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'skʌvərd] [ænd; ənd] ['lɜ:rnɪd] [ə'baʊt] [ði:z] ['delɪkət]

Among	them	there	is	much	to	be	discovered	and	learned	about	these	delicate
之中	他们	那里	是	很多	到	是	发现	和	学习	关于	这些	精美的

[fæn'tæstɪk] [kri:'eɪʃənz] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['hɔ:r] - [frɔ:st] ['spɪrɪt] . - .

fantastic	creations	deposited	by	the	Hoar	-	frost	Spirit	.	5940	.
极好的	作品	已存	经过	这	白霜	-	霜	精神	.	-	.

其中有很多关于霜灵所创造的精妙绝伦的奇幻事物有待发现和了解。5940.

[ə; eɪ] ['pɜ:rfɪkt] [fɜ:rn] leaf41 .

A	perfect	fern	leaf41	.
一个	完美的	蕨类	leaf41	.

一片完美的蕨类叶子41。

[reɪzd] [fɜ:rn] - [laɪk] arrangement42 .

Raised	fern	-	like	arrangement42	.
提高	蕨类	-	喜欢	arrangement42	.

凸起的蕨类状排列42。

['ʃoʊɪŋ] [ɪn] ['di:teɪl] ['grænjələr] [frɔ:st] ['drɔ:ɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [tru:] [frɔ:st] crystals61

Showing	in	detail	granular	frost	drawing	away	from	true	frost	crystals61
显示	在	细节	粒状	霜	绘画	离开	从	真的	霜	crystals61

详细展示了颗粒状霜从真正的霜晶中分离出来的过程61

['etʃɪŋ] [baɪ][dʒæk] FROST6343 .

ETCHINGS	BY	JACK	FROST6343	.
蚀刻画	经过	杰克	FROST6343	.

杰克·弗罗斯特蚀刻作品6343。

['greɪsf(ə)l] ['fɛðɜ-z] [wɪð; wɪθ] ['kɜ:rlɪŋ] ends44 .

Graceful	feathers	with	curling	ends44	.
优美	羽毛	和	冰壶	ends44	.

优美的羽毛，末端卷曲44。

['straɪkɪŋli] ['bju:tɪf(ə)l] [ɪg'zæmp(ə)l] .

Strikingly	beautiful	example	.
引人注目	美丽的	例子	.

非常漂亮的例子。

['evərgri:n] [twɪgz] ['ʃu:tɪŋ] [aʊt] ['ɪntu:] [klɪr] glass65
Evergreen **twigs** **shooting** **out** **into** **clear** **glass65**
常绿 树枝 射击 出去 进入 清除 glass65

常绿树枝伸入透明玻璃中65

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['etʃɪŋ] [baɪ][dʒæk] [frɔ:st]
ETCHINGS **BY** **JACK** **FROST**
蚀刻画 经过 杰克 霜

杰克·弗罗斯特的蚀刻版画

“ [wen] ['aɪsɪklz] [hæŋ] [baɪ][ðə; ði] [wɔ:l] ,
“ When icicles hang by the wall ,
“ 什么时候 冰柱 悬挂 经过 这 墙 ,

“当冰柱悬挂在墙上时，

[ænd; ənd] [dɪk] [ðə; ði] ['ʃepərd] [bloʊz] [hɪz; ɪz] [neɪl] ,
And Dick the shepherd blows his nail ,
和 迪克 这 牧羊人 打击 他的 指甲 ,

牧羊人迪克吹响了他的钉子。

[ænd; ənd][tɑ:m] [berz] [lɔ:gz]['ɪntu:][ðə; ði] [hɔ:l] ,
And Tom bears logs into the hall ,
和 汤姆 熊 日志 进入 这 大厅 ,

汤姆扛着木头走进大厅，

[ænd; ənd] [mɪlk] [kʌmz] ['froʊz(ə)n] [hoʊm] [ɪn] [peɪl] .
And milk comes frozen home in pail .
和 牛奶 来 冷冻 家 在 桶 .

牛奶装在桶里，冷冻后运回家。

” — ['ʃeɪkspɪr] .
” — Shakespeare .
” — 莎士比亚 .

——莎士比亚

[ɪn]['zɪroʊ] ['weðər] , [ɪn][mɪd] - ['wɪntər] , [wen] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [ɪz]['froʊz(ə)n][tu:; tə][ə; eɪ] [greɪt] [depθ] [bɪ'loʊ]
In zero weather , in mid - winter , when the earth is frozen to a great depth below
在 零 天气 , 在 中 - 冬天 , 什么时候 这 地球 是 冷冻 到 一个 伟大的 深度 以下
[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] ,
the surface ,
这 表面 ,

在严寒的冬季，当大地冰封到地表以下很深的地方时，

[wen] [ɪn] ['draɪvɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] [ˌʌn'peɪvd] ['kʌntri] [roʊdz] [ðeɪ] [gɪv] [fɔ:rθ] [ə; eɪ][hɑ:rd] [mə'tælɪk] [rɪŋ] ;
when in driving over the unpaved country roads they give forth a hard metallic ring ;
什么时候 在 驾驶 超过 这 未铺设路面 国家 道路 他们 给 前进 一个 难的 金属 戒指 ;

当车辆行驶在未铺设路面的乡村道路上时，会发出坚硬的金属撞击声；

[wen] [ðə; ði] [tri:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [strɪpt] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['kʌvɝɪŋz] ,
when the trees are all stripped of their coverings ,
什么时候 这 树木 是 全部 脱衣舞 的 他们的 覆盖物 ,

当树木的枝叶都被剥去之后，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fju:] [fər'lɔ:rn] [braʊn] [li:vz] , [wɪtʃ] [klɪŋ] [tə'neɪʃəsli] [tu:; tə]

with	the	exception	of	a	few	forlorn	brown	leaves	,	which	cling	tenaciously	to
和	这	例外	的	一个	很少	绝望	棕色的	树叶	,	哪个	黏着	顽强地	到

[ðə; ði] ['skelɪt(ə)n] ['bræntʃɪz] ,

the	skeleton	branches	,
这	骨骼	分支	,

除了几片孤零零的褐色叶子顽强地挂在光秃秃的枝干上之外，

[wɪtʃ] [kræk] [ænd; ənd] [sweɪ] [ɪn][ðə; ði] ['tʃɪli] [blæsts] ;

which	crack	and	sway	in	the	chilly	blasts	;
哪个	裂缝	和	摇摆	在	这	寒冷	爆炸	;

在寒风中摇曳作响；

[ðen] [ɪn'di:d] [wi:; wi] [meɪ] [bi:; bi] ['fʊli] [ə'ʃʊrd] [ðæt] ['neɪtʃər] [hæz; həz] ['ʌtərli] [sə'kʌmd] [tu:; tə][ðə; ði]

then	indeed	we	may	be	fully	assured	that	nature	has	utterly	succumbed	to	the
然后	的确	我们	可能	是	完全	保证	那	自然	有	完全地	屈服了	到	这

[əd'vænsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [frɔ:st] [kɪŋ] ,

advances	of	the	Frost	King	,
进展	的	这	霜	国王	,

那么我们完全可以确信，大自然已经彻底屈服于冰霜之王的侵略。

[ænd; ənd] [ðæt] “ [dʒæk] [frɔ:st] ” [hɪm'self] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [ɪn] ['ɜ:rnɪst] . -

and	that	“	Jack	Frost	”	himself	has	arrived	in	earnest	.	66
和	那	“	杰克	霜	”	他自己	有	到达的	在	认真	.	-

而“霜冻杰克”本人也已正式登场。66

[haʊ] [hi:; hi] [twi:ks] [ænd; ənd] [nɪps] [ɪk'spoʊzd] [ɪrz] [ænd; ənd]['noʊzɪz] ,

How	he	tweaks	and	nips	exposed	ears	and	noses	,
如何	他	调整	和	乳头	裸露	耳朵	和	鼻子	,

他是如何捏弄和修剪裸露的耳朵和鼻子的，

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] ['tɪŋgl] [ænd; ənd] [eɪk] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['stɪŋɪŋ] [kə'res] .

and	how	they	tingle	and	ache	because	of	his	stinging	caress	.
和	如何	他们	刺痛	和	疼痛	因为	的	他的	刺痛	抚摸	.

以及他们因他刺痛般的爱抚而产生的刺痛和酸痛感。

[dʒæk] [frɔ:st] , [wi:; wi] [ri:d] , [ɪz] “ [ðə; ði] ['veri] [pər,sɑ:nɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][frɔ:st][ænd; ənd][koʊld] .

Jack	Frost	,	we	read	,	is	“	the	very	personification	of	frost	and	cold	.
杰克	霜	,	我们	读	,	是	“	这	非常	拟人化	的	霜	和	寒冷的	.

我们读到，杰克·弗罗斯特是“霜冻和寒冷的化身”。

” [ɔ:l] [ʌv; əv][ju: 'es][ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mɪstʃɪvəs] [præŋks] [ʌv; əv][dʒæk] [frɔ:st]

”	All	of	us	are	more	or	less	familiar	with	the	mischievous	pranks	of	Jack	Frost
”	全部	的	我们	是	更多的	或者	较少的	熟悉的	和	这	恶作剧	恶作剧	的	杰克	霜

,

,

,

“我们或多或少都熟悉杰克·弗罗斯特的恶作剧，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [kwaɪt] ['seprət] [ænd; ənd][ə'pɑ:rt][frʌm; frəm] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒent(ə)l] [waɪt]

and	they	are	quite	separate	and	apart	from	those	of	the	gentle	white
和	他们	是	相当	分离	和	除	从	那些	的	这	温和的	白色的

['hɔ:r] [frɔ:st] ,

hoar	frost	,
白霜	霜	,

它们与柔和的白色霜花截然不同。

[wɪtʃ] [ɪz] ['fri:kwəntli] [si:n] ['ɜ:rli] [ɪn] ['ɔ:təm] , [ə'pɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [stɪl] , [ku:l] ['mɔ:rnɪŋz] .

which	is	frequently	seen	early	in	autumn	,	upon	the	first	still	,	cool	mornings	.
哪个	是	频繁地	已见	早期的	在	秋天	,	之上	这	第一的	仍然	,	凉爽的	早晨	.

这种景象在初秋时节，尤其是在第一个静谧凉爽的清晨经常出现。

“ [dʒæk] [frɔːst] , ” [æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [frɔːst] ['spɪrɪt] [ɪz] [fə'mɪliərli] [noʊn] [ðə; ði] [wɜːrld] ['oʊvər] ,

“	Jack	Frost	,	”	as	the	great	Frost	Spirit	is	familiarly	known	the	world	over	,
“	杰克	霜	,	”	作为	这	伟大的	霜	精神	是	熟悉地	已知	这	世界	超过	,

“杰克·弗罗斯特”，这位伟大的霜灵在世界各地都广为人知。

[ɪz][ə; eɪ][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] , [ɪf] ['ræðər] ['mɪθɪkl] ['pɜːrsənɪdʒ] ,

is	a	most	important	,	if	rather	mythical	personage	,
是	一个	最多	重要的	,	如果	相当	神话	人士	,

是一位极其重要，尽管颇具传奇色彩的人物。

[ænd; ənd] ['veri] [fjuː] [ʌv; əv][juː 'es][ɑːr; ər] ['riːəli] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɜːrks] [wɪtʃ] [hiː; hi] [kri'eɪts] [ɪn]

and	very	few	of	us	are	really	familiar	with	the	works	which	he	creates	in
和	非常	很少	的	我们	是	真的	熟悉的	和	这	作品	哪个	他	创建	在

[hɪz; ɪz] [mɔːr] ['sɪriəs] [mudz] ,

his	more	serious	moods	,
他的	更多的	严肃的	情绪	,

我们当中很少有人真正熟悉他在比较严肃的创作风格下所创作的作品。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['riːəli] ['wʌndərf(ə)l] ['meθədz] [wɪtʃ] [hiː; hi] [dɪ'spleɪz] .

and	the	really	wonderful	methods	which	he	displays	.
和	这	真的	精彩的	方法	哪个	他	显示器	.

以及他所展示的那些非常精彩的方法。

[fɔːr; fər] , [wɪð; wɪθ][ɔːl][hɪz; ɪz] ['mɪstʃɪf] - ['meɪkɪŋ] ,

For	,	with	all	his	mischief	-	making	,
为了	,	和	全部	他的	恶作剧	-	制作	,

尽管他恶作剧不断，

[hiː; hi][faɪndz] [ə'bʌndənt] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [wɜːrk] [aʊt] [ænd; ənd] [dɪ'spleɪ] [mʌtʃ] ['riːəli] [faɪn] [ɑːr'tɪstɪk]

he	finds	abundant	opportunity	to	work	out	and	display	much	really	fine	artistic
他	发现	丰富	机会	到	工作	出去	和	展示	很多	真的	美好的	艺术

[ə'bɪlətɪ] [ɪn][hɪz; ɪz] [tʃɔɪs] ['etʃɪŋ] [ænd; ənd] ['dekəreɪtɪv] [skiːmz] . - .

ability	in	his	choice	etchings	and	decorative	schemes	.	6845	.
能力	在	他的	选择	蚀刻画	和	装饰性的	方案	.	-	.

他从中找到了大量机会，通过他选择的蚀刻版画和装饰方案来发挥和展示他非常优秀的艺术才能。6845。

[wʌn] [ʌv; əv][dʒæk] [frɔːsts] masterpieces46 .

One	of	Jack	Frost's	masterpieces46	.
一	的	杰克	霜冻	masterpieces46	.

杰克·弗罗斯特的杰作之一46。

[ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] ['fɛðɚz] ['skætərd] [ə'pɑːn] glass69

A	mass	of	feathers	scattered	upon	glass69
一个	大量的	的	羽毛	疏散	之上	glass69

玻璃上散落着一大堆羽毛[69]

[ðə; ði] [naɪt] [taɪm] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][moʊst] ['feɪvərəbl] [fɔːr; fər][ðə; ði]['faɪnɪst] ['efərts] [ʌv; əv][dʒæk] [frɔːst]

The	night	time	seems	to	be	most	favourable	for	the	finest	efforts	of	Jack	Frost
这	夜晚	时间	似乎	到	是	最多	有利	为了	这	最好的	努力	的	杰克	霜

;

;

;

夜晚似乎最有利于霜冻杰克发挥其最佳作用；

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ɪn][mɪd] - ['wɪntər][ɔːr] ['ɜːrli] [sprɪŋ] .

usually	in	mid	-	winter	or	early	spring	.
通常	在	中	-	冬天	或者	早期的	春天	.

通常在仲冬或初春。

[hiː; hi] [priˈfəːz] [tuː; tə] [sɪˈlekt] [ə; eɪ] [stɪl] , [koʊld] [naɪt] , [ˈzɪroʊ] [ˈweðər] , [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [best] [aʊt] - [ʌv; əv]

He	prefers	to	select	a	still	,	cold	night	,	zero	weather	,	for	his	best	out	-	of
他	偏好	到	选择	一个	仍然	,	寒冷的	夜晚	,	零	天气	,	为了	他的	最好的	出去	-	的

- [dɔːr] [dɪˈspleɪ] ,

-	door	display	,
-	门	展示	,

他喜欢选择一个静谧寒冷的夜晚，气温零度左右，来进行他最好的户外表演。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli][ɪn][ðə; ði][ˈkoʊldəst] [ˈwɪntər] [ˈweðər] [ðæt] [hiː; hi] [əˈplaɪz] [hɪz; ɪz] [ˈveri]

but	it	is	usually	in	the	coldest	winter	weather	that	he	applies	his	very
但	它	是	通常	在	这	最冷	冬天	天气	那	他	适用	他的	非常

[ˈtʃɔɪsəst] [dɪˈzaɪnz] [əˈpɑːn][ðə; ði] [glæs] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [ˈwɪndoʊz] ,

choicest	designs	upon	the	glass	of	our	windows	,
精选	设计	之上	这	玻璃	的	我们的	视窗	,

但他通常会在最寒冷的冬季，将他最精心设计的图案绘制在我们窗户的玻璃上。

[ænd; ənd][dʒʌst] [haʊ] [ˈtʃɑːrmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɪntrəstɪŋ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] , [juː; jʊ] [meɪ] [dʒʌdʒ] [baɪ][ðə; ði]

and	just	how	charming	and	interesting	they	are	,	you	may	judge	by	the
和	只是	如何	迷人	和	有趣的	他们	是	,	你	可能	法官	经过	这

['foʊtəˌgræft] [dɪˈzaɪnz] [ˌhɪrˈɪn] [ʃoʊn] .

photographed	designs	herein	shown	.
拍摄	设计	在此处	所示	.

从这里展示的图片设计中，您可以判断它们究竟有多么迷人、多么有趣。

[əˈpɑːn][ə; eɪ] [stɪl] ['muːnlɪt] [naɪt] , [wen] [dʒæk] [frɔːst] [ɪz][əˈstə:] ,

Upon	a	still	moonlit	night	,	when	Jack	Frost	is	astir	,
之上	一个	仍然	月光洒在身上，映照着皎洁的月光。	夜晚	,	什么时候	杰克	霜	是	搅拌	,

在一个月光皎洁的静夜，当霜冻杰克开始活动时，

[ɪf] [juː; jʊ] [tʃæns] [tuː; tə][biː; bi] [aʊt] [ʌv; əv] [dɔːz] , [ɪˈspeʃəli] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] ['kʌntri] ,

if	you	chance	to	be	out	of	doors	,	especially	in	the	open	country	,
如果	你	机会	到	是	出去	的	门	,	尤其	在	这	打开	国家	,

如果你有机会到户外活动，尤其是在开阔的乡村地区，

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [əˈwer] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns] [ɪn] ['meni] [weɪz] [bɪˈsaɪdz] [ðə; ði] ['tɪŋglɪŋ] [ʌv; əv]

you	will	be	made	aware	of	his	presence	in	many	ways	besides	the	tingling	of
你	将要	是	制成	意识到的	的	他的	在场	在	许多	方式	除了	这	刺痛感	的

[jʊr; jər] [ɪrz] .

your	ears	.
你的	耳朵	.

除了耳朵发麻之外，你还会通过多种方式感受到他的存在。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ʃɑːrp] [mɪˈstɪriəs] [rɪˈpɔːrt] [wɪl] [əˈkɜːr] [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrɪst] ,

Suddenly	a	sharp	mysterious	report	will	occur	in	the	forest	,
突然	一个	锋利的	神秘	报告	将要	发生	在	这	森林	,

突然，森林里传来一阵尖锐而神秘的声响。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [triː] [trʌŋk] [ɪz] [kleft] [mɪˈstɪriəsli] [ɪn] [tweɪn] .

and	a	great	tree	trunk	is	cleft	mysteriously	in	twain	.
和	一个	伟大的	树	树干	是	裂	神秘地	在	马克·吐温	.

一棵巨大的树干神秘地断成了两截。

[əˈgen] [æn; ən] ['ɑːmɪnəs] ['krækɪŋ] , [æz; əz] [laʊd] [æz; əz][ə; eɪ]['raɪf(ə)l] [rɪˈpɔːrt] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [stɪl]

Again	an	ominous	cracking	,	as	loud	as	a	rifle	report	comes	from	the	still
再次	一个	不祥的	裂纹	,	作为	大声	作为	一个	步枪	报告	来	从	这	仍然

[aɪs] - ['kʌvərd] [pɑːnd] .

ice	-	covered	pond	.
冰	-	涵盖	池塘	.

冰封的池塘上再次传来一声不祥的噼啪声，如同步枪射击般响亮。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['mɪrli] [dʒæk][frɔːst] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv]['raɪf(ə)l] - ['præktɪs] . -

It	is	merely	Jack	Frost	indulging	in	a	bit	of	rifle	-	practice	.	70
它	是	仅仅	杰克	霜	沉溺于	在	一个	少量	的	步枪	-	实践	.	-

这只不过是霜冻杰克在进行一些步枪练习而已。70

[ðæt] ['bærən] [fiːld] , [braʊn] [ænd; ənd] [ˌʌnə'træktɪv] [baɪ] ['deɪlaɪt] ,

That	barren	field	,	brown	and	unattractive	by	daylight	,
那	荒芜	场地	,	棕色的	和	不吸引人	经过	日光	,

那片光秃秃的田野，在日光下显得枯黄而毫无吸引力。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['glɪsənz] [ænd; ənd] ['sɪntlˌeɪts] [æz; əz][ðə; ði] ['muːnlaɪt] [flʌdz] [ˌaɪ 'tiː] .

how	it	glistens	and	scintillates	as	the	moonlight	floods	it	.
如何	它	闪闪发光	和	闪烁体	作为	这	月光	洪水	它	.

月光洒在上面，它闪闪发光，熠熠生辉。

[ɔːl] [læst] ['sʌmɚz] ['wɪðərd] [siːd] ['pɑːdz][ænd; ənd] ['graːsiz] ; [ðə; ði] [flʌft] - [aʊt] ['goʊldənrɑːd] ,

All	last	summer's	withered	seed	pods	and	grasses	;	the	fluffed	-	out	goldenrod	,
全部	最后的	夏季	干枯	种子	豆荚	和	草	;	这	蓬松的	-	出去	金鸡菊	,

去年夏天所有枯萎的种子荚和草；蓬松的金鸡菊，

[ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [ɑːr; ər][riˈdʒuːvəneitid][ænd; ənd] [hʌŋ] [wɪð; wɪθ] ['spɑːrklɪŋ] , ['pendənt] [roʊps]

and	many	others	are	rejuvenated	and	hung	with	sparkling	,	pendent	ropes
和	许多	其他的	是	恢复活力	和	悬挂	和	闪闪发光	,	吊坠	绳索

[ʌv; əv]['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] ,

of	jewels	,
的	珠宝	,

还有许多其他饰品焕然一新，挂满了闪闪发光的珠宝吊坠。

[ɔːl][ðə; ði] [kriˈeɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [wɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [frɔːst] ['spɪrɪt] ,

all	the	creation	and	work	of	the	Frost	Spirit	,
全部	这	创建	和	工作	的	这	霜	精神	,

霜灵的一切创造和工作，

[huː] [hæz; həz] ['sɪmpli] [pɔːzd] [tuː; tə] [kə'res] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['aɪsi] [breθ] , [ɪn] ['pæsɪŋ] ,

who	has	simply	paused	to	caress	them	with	his	icy	breath	,	in	passing	,
WHO	有	简单地	暂停	到	抚摸	他们	和	他的	冰冷的	气息	,	在	通过	,

[ænd; ənd][loʊ] ,

and	lo	,
和	洛	,

他只是停下来，擦肩而过，用他冰冷的呼吸轻抚他们，瞧，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['bjuːtɪf(ə)l] .

they	are	beautiful	.
他们	是	美丽的	.

它们很漂亮。

['leɪtər] , [wen] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [sʌn] ['tʌtʃɪz] [ðem; ðəm] , [ðeɪ] [ɔːl] , [laɪk] [ˌsɪndə'relə] , [ɑːr; ər] [ʃɔːrn]

Later	,	when	the	morning	sun	touches	them	,	they	all	,	like	Cinderella	,	are	shorn
之后	,	什么时候	这	早晨	太阳	触摸	他们	,	他们	全部	,	喜欢	灰姑娘	,	是	剪

[ʌv; əv][ðer; ðər]['faɪnəri] ,

of	their	finery	,
的	他们的	服饰	,

后来，当晨曦洒在她们身上时，她们都像灰姑娘一样，褪去了华丽的服饰。

[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [dʒʌst] [mɪr] ['kɑːmənpleɪs] , [braʊn] [ænd; ənd] ['wɪðərd] [siːd] ['pɑːdz]

and	become	as	before	,	just	mere	commonplace	,	brown	and	withered	seed	pods
和	变得	作为	前	,	只是	仅仅	平凡	,	棕色的	和	干枯	种子	豆荚

[ə'gen] .

again	.
再次	.

然后又变回了以前那样，只是普通的、褐色的、枯萎的种子荚而已。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ] ['ɪnfɪnət] ['peɪʃ(ə)ns] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['twaɪlaɪt] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [naɪt] ,

But	with	infinite	patience	,	as	soon	as	it	is	twilight	the	following	night	,
但	和	无限	耐心	,	作为	很快	作为	它	是	暮	这	下列的	夜晚	,

但是，只要有无限的耐心，到了第二天晚上黄昏时分，

[ðə; ði] [frɔːst] ['spɪrɪt] [stiːlz] [fɔːrθ] [ə'gen] [ænd; ənd] [ri'stɔːz] [wʌns] [mɔːr] [hɪz; ɪz]['mædʒɪk] ,

the	Frost	Spirit	steals	forth	again	and	restores	once	more	his	magic	,
这	霜	精神	偷窃	前进	再次	和	恢复	一次	更多的	他的	魔法	,

霜灵再次现身，恢复了他的魔法。

[fæn'tæstɪk] ['pɪktʃərz] [baɪ][ðə; ði] ['reɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪntri] ['muːnlaɪt] . - .

fantastic	pictures	by	the	rays	of	the	wintry	moonlight	.	7247	.
极好的	图片	经过	这	射线	的	这	冬季	月光	.	-	.

冬日月光下的美丽照片。7247。

['sʌmtaɪmz] [dʒæk] [frɔːst] [sketʃiz] [oʊk] leaves48 .

Sometimes	Jack	Frost	sketches	oak	leaves48	.
有时	杰克	霜	草图	橡木	leaves48	.

有时杰克·弗罗斯特会画橡树叶48。

['diːteɪl] [ʌv; əv] [frɔːst] ['krɪstl] ['lɑːrdʒli] magnified73

Detail	of	frost	crystals	largely	magnified73
细节	的	霜	晶体	很大程度上	magnified73

霜晶细节放大图73

[ðə; ði] ['hevi] [frɔsts] [ɑːr; ər][ə; eɪ] ['rɛkəgˌnaɪzd] [ænd; ənd][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['fæktər][ɪn] [kri'eɪtɪŋ]

The	heavy	frosts	are	a	recognised	and	most	important	factor	in	creating
这	重的	霜冻	是	一个	已确认	和	最多	重要的	因素	在	创建

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['rɑːki] [fɔr'meɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɝːθs] ['sɜːrfɪs] .

remarkable	changes	in	rocky	formations	of	the	earth's	surface	.
卓越	变化	在	岩石	阵型	的	这	地球的	表面	.

严重的霜冻是造成地球表面岩石地貌发生显著变化的一个公认且最重要的因素。

[lɑːrdʒ] ['mæsɪz] [ʌv; əv] [rɑːk] [ɑːr; ər] ['kɑːnstəntli] ['biːɪŋ] [splɪt] [ænd; ənd] [ˌriːkən'strʌktɪd] [baɪ][ɪts] ['maɪti]

Large	masses	of	rock	are	constantly	being	split	and	reconstructed	by	its	mighty
大的	群众	的	岩石	是	不断地	存在	分裂	和	重建	经过	它是	强大的

['blæstɪŋ] ['paʊɝz] ,

blasting	powers	,
爆破	权力	,

巨大的岩石块不断地被其强大的爆破力分裂和重组。

[ænd; ənd] [greɪt] ['sekʃnz] [ʌv; əv]['sɑːlɪd] [mə'tɪriəl] [ɑːr; ər] [kən'vɜːrtɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] ['ɪntuː] [sɔɪl]

and	great	sections	of	solid	material	are	converted	in	the	same	manner	into	soil
和	伟大的	部分	的	坚硬的	材料	是	转换	在	这	相同的	方式	进入	土壤

[baɪ][ðə; ði] ['siːkrət] ['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][frɔːst] ,

by	the	secret	action	of	the	frost	,
经过	这	秘密	行动	的	这	霜	,

同样，大片固体物质也会在霜冻的秘密作用下转化为土壤。

[wɪtʃ] [wɜːrks] [kən'tɪnjuəli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [hiːt] [ænd; ənd]['wɔːtər][tuː; tə]

which	works	continually	with	the	other	elements	of	heat	and	water	to
哪个	作品	持续	和	这	其他	元素	的	热	和	水	到

[ɪ'fekt] [ðiːz] ['tʃeɪndʒɪz] .

effect	these	changes	.
影响	这些	变化	.

它与热量和水的其他元素不断相互作用，从而产生这些变化。

[ðiːz] ['paʊərf(ə)l] ['eɪdʒənts] ['wɜːrkɪŋ] [jɪr] ['æftər] [jɪr] [kɔːz] [væst][ænd; ənd][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['tʃeɪndʒɪz] [tuː; tə]

These	powerful	agents	working	year	after	year	cause	vast	and	important	changes	to
这些	强大的	代理人	在职的	年	后	年	原因	广阔的	和	重要的	变化	到

[ə'kɜːr] [ɪn][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['væliz] .

occur	in	the	formation	of	mountains	and	valleys	.
发生	在	这	形成	的	山脉	和	山谷	.

这些强大的因素年复一年地作用，导致山脉和山谷的形成发生巨大而重要的变化。

[soʊ] [greɪt] [ɪz][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][frɔːst] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['friːkwəntli] [bɪn] ['juːtəlaɪz][ɪn] ['blæstɪŋ] ;

So	great	is	the	power	of	frost	,	that	it	has	frequently	been	utilised	in	blasting	;
所以	伟大的	是	这	力量	的	霜	,	那	它	有	频繁地	到过	利用	在	爆破	;

霜冻的力量如此巨大，以至于它经常被用于爆破；

[wen] ['wɔːtər] ['biːɪŋ] [pɔːd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['krevɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [rɑːk] , [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə]

when	water	being	poured	into	the	crevice	of	a	great	rock	,	and	allowed	to
什么时候	水	存在	倾倒	进入	这	裂缝	的	一个	伟大的	岩石	,	和	允许	到

[friːz] ,

freeze	,
冻结	,

当水被倒入一块巨石的缝隙中，并使其结冰时，

[ðə; ði] [rɑːk] [wʌz; wəz] ['redɪli] [splɪt] , [æz; əz] [dɪ'zaɪrd] . -

the	rock	was	readily	split	,	as	desired	.	74
这	岩石	曾是	容易	分裂	,	作为	想要的	.	-

正如预期的那样，石头很容易就被劈开了。[74]

[ɔːl] [ˌvedʒə'teɪʃn] [sə'kʌmz] ['redɪli] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪðərɪŋ] [blaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][frɔːst][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

All	vegetation	succumbs	readily	to	the	withering	blight	of	the	frost	with	the
全部	植被	屈服	容易	到	这	枯萎	枯萎病	的	这	霜	和	这

[ɪk'sepʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['evərgriːn] [və'raɪətiz] .

exception	of	the	evergreen	varieties	.
例外	的	这	常绿	品种	.

除了常绿植物外，所有植物都容易受到霜冻的侵袭而枯萎。

[ðə; ði] [kɔːz] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪz] , [ðæt] [ðə; ði][dʒuːsiz][ʌv; əv][plænts] ['nætʃ(ə)rəli][ɪk'spænd] [wen] [tʌtʃt] [baɪ]

The	cause	for	this	is	,	that	the	juices	of	plants	naturally	expand	when	touched	by
这	原因	为了	这	是	,	那	这	果汁	的	植物	自然	扩张	什么时候	感动	经过

[ðə; ði][frɔːst] ,

the	frost	,
这	霜	,

这是因为植物汁液在受到霜冻时会自然膨胀。

[ænd; ənd][æt; ət][læst][bɜːrst] , [wɪtʃ] [dis'trɔiz] [ðə; ði] ['vɛzɪkəlz] [ɔːr][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][plænt] ,

and	at	last	burst	,	which	destroys	the	vesicles	or	life	of	the	plant	,
和	在	最后的	爆裂	,	哪个	摧毁	这	囊泡	或者	生活	的	这	植物	,

最后破裂，破坏了植物的囊泡或生命体。

[wɪtʃ] [suːn] ['blækənz] [ænd; ənd][daɪz] .

which	soon	blackens	and	dies	.
哪个	很快	黑化	和	死亡	.

它很快变黑枯萎。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][præŋks][ɪn] [wɪtʃ] [dʒæk][frɔːst] [in'dʌldʒz] ,

Of	all	the	pranks	in	which	Jack	Frost	indulges	,
的	全部	这	恶作剧	在	哪个	杰克	霜	放纵	,

在杰克·弗罗斯特的所有恶作剧中，

[hɪz; ɪz] ['hoʊlseɪl] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] ['flaʊərz] [ænd; ənd] [plænts] [ɪz][ðə; ði] ['gretɪst] [tu:; tə]

his	wholesale	destruction	of	the	beautiful	flowers	and	plants	is	the	greatest	to
他的	批发的	破坏	的	这	美丽的	花朵	和	植物	是	这	最	到

[bi:; bi] [dɪ'plɔ:d] .

be	deplored	.
是	令人遗憾	.

他肆意破坏美丽的花草树木，这是最令人痛惜的。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðə; ði] ['mɑ:rvələs] [wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maɪti] [frɔ:st] ['spɪrɪt] ,

But	with	all	the	marvellous	works	of	the	mighty	Frost	Spirit	,
但	和	全部	这	奇妙	作品	的	这	强大的	霜	精神	,

但是，尽管强大的霜灵创造了许多奇妙的奇迹，

['nʌθɪŋ] [ɪz] [kwaɪt] [soʊ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['kjʊriəs] [fə'nɑ:mɪnə] [ɔ:r][frɔ:st]

nothing	is	quite	so	fascinating	and	interesting	as	the	curious	phenomena	or	frost
没有什么	是	相当	所以	迷人	和	有趣的	作为	这	好奇的	现象	或者	霜

[fɔr'meɪʃənz] [wɪtʃ] [hi:; hi] [kri'eɪts] [ænd; ənd] [dɪ'pɔzɪts] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪnz] [ɪn][mɪd] - ['wɪntər] .

formations	which	he	creates	and	deposits	upon	the	window	-	panes	in	mid	-	winter	.
阵型	哪个	他	创建	和	存款	之上	这	窗户	-	窗格	在	中	-	冬天	.

没有什么比他在隆冬时节于窗玻璃上创造和沉积的奇特现象或霜冻形态更令人着迷和有趣了。

[dʒæk] [frɔ:st] [ɪz][ə; eɪ] ['fɪnɪʃt] ['ɑ:rtɪst] , [aɪ] [ə'ʃʊr] [ju:; jʊ] ,

Jack	Frost	is	a	finished	artist	,	I	assure	you	,
杰克	霜	是	一个	完成的	艺术家	,	我	保证	你	,

我向你保证，杰克·弗罗斯特是一位技艺精湛的艺术家。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['etʃɪŋ] [ɑ:r; ər] ['deɪnti] [ænd; ənd] [ə'træktɪv] [bɪ'jɑ:nd] [wɜ:rdz] .

and	his	etchings	are	dainty	and	attractive	beyond	words	.
和	他的	蚀刻画	是	纤巧	和	吸引人的	超过	字	.

他的蚀刻版画精致迷人，难以用语言形容。

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['entərd] [æn; ən] [ʌn'laɪtɪd] [ru:m] , [ænd; ənd] [si:n] [ðə; ði] ['mu:nlaɪt] ['fɪltərɪŋ] ['peɪlli]

If	you	have	entered	an	unlighted	room	,	and	seen	the	moonlight	filtering	palely
如果	你	有	进入	一个	未点亮	房间	,	和	已见	这	月光	过滤	苍白

[θru:] [ə; eɪ][frɔ:st] - [etʃt] ['wɪndoʊ] ;

through	a	frost	-	etched	window	;
通过	一个	霜	-	蚀刻	窗户	;

如果你走进一间没有灯光的房间，看到月光透过结霜的窗户微微透进来；

[ðen] [ju:; jʊ] [noʊ] [ɪts] [tʃɑ:rm] .

then	you	know	its	charm	.
然后	你	知道	它是	魅力	.

那你就能体会它的魅力了。

[haʊ] [ˌaɪ 'ti:] ['glitəd] [ænd; ənd] ['spɑ:kld] , [ðə; ði] ['delɪkət] ['frɔ:stˌwɜ:rk; 'frɑ:stˌwɜ:rk] .

How	it	glittered	and	sparkled	,	the	delicate	frostwork	.
如何	它	闪闪发光	和	闪闪发光	,	这	精美的	霜冻	.

那精致的霜花闪闪发光，熠熠生辉。

[ju:; jʊ][wɜ:r; wər] [ə'træktɪd] [noʊ] [daʊt] [ænd; ənd] ['mɑ:vəld] [æt; ət][ðə; ði] ['deɪnti] ['treɪsɪŋ] ,

You	were	attracted	no	doubt	and	marvelled	at	the	dainty	tracings	,
你	是	吸引	不	怀疑	和	惊叹不已	在	这	纤巧	追踪	,

毫无疑问，你被这些精致的图案所吸引，并惊叹不已。

[bʌt; bət] [fju:] [ʌv; əv][ˌju: 'es][hæv; həv] ['ri:əli] [hæd; həd][æn; ən] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] ['stʌdi] [ðə; ði]['di:teɪl][ʌv; əv]

but	few	of	us	have	really	had	an	opportunity	to	study	the	detail	of
但	很少	的	我们	有	真的	有	一个	机会	到	学习	这	细节	的

[ði:z] [frɔ:st] [dɪ'zaɪnz] [maɪ'nu:tli] ,

these	frost	designs	minutely	,
这些	霜	设计	精确到分钟	,

但我们当中很少有人有机会仔细研究这些霜花图案的细节。

[ɔːr][hæv; həv] [kən'sɪdərd] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [dɪ'zaɪnz] [æt; ət][moʊst] .

or	have	considered	that	there	were	more	than	three	or	four	designs	at	most	.
或者	有	经过考虑的	那	那里	是	更多的	比	三	或者	四	设计	在	最多	.

-

7649	.
-	.

或者认为最多有三四种设计方案。7649。

[twɪgz] [ænd; ənd] leaves50 .

Twigs	and	leaves50	.
树枝	和	leaves50	.

树枝和树叶50。

[bræntʃ] - [laɪk] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [twɪgz] [ænd; ənd] ['delɪkət] [fɜːrn] - [laɪk] leaves77

Branch	-	like	arrangement	of	twigs	and	delicate	fern	-	like	leaves77
分支	-	喜欢	安排	的	树枝	和	精美的	蕨类	-	喜欢	leaves77

枝条呈树枝状排列，叶片纤细如蕨类植物77

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] [kwaɪt] ['riːs(ə)ntli] , [ɪn][fækt] ,

It	is	only	quite	recently	,	in	fact	,
它	是	仅有的	相当	最近	,	在	事实	,

事实上，这只是最近才发生的情况。

[ðæt] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['etʃɪŋ] [ʌv; əv][dʒæk] [frɔːst] [hæv; həv] [bɪn] ['klæsɪfaɪd] [ænd; ənd] ['foʊtəˌgræft] [ɪn]

that	the	beautiful	etchings	of	Jack	Frost	have	been	classified	and	photographed	in
那	这	美丽的	蚀刻画	的	杰克	霜	有	到过	分类	和	拍摄	在

[ɔːl][ðer; ðər] [pər'fekʃ(ə)n] .

all	their	perfection	.
全部	他们的	完美	.

杰克·弗罗斯特的精美蚀刻画已被分类并完美地拍摄下来。

['hæpɪli] [ðɪs] [hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [ə'kɑːmplɪʃt] , [baɪ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɑːmpaʊnd] [ˌfoʊtə'græfɪk]

Happily	this	has	now	been	accomplished	,	by	the	aid	of	a	compound	photographic
快乐地	这	有	现在	到过	完成	,	经过	这	援助	的	一个	化合物	摄影

['kæm(ə)rə] ,

camera	,
相机	,

令人欣慰的是，借助复式照相机，这一点现在已经实现了。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]['əupənz][ʌp][ə; eɪ] [nuː] [ænd; ənd] ['fæsɪneɪtɪŋ] [fiːld] [tuː; tə][ðə; ði]['kæm(ə)rə]['ekspɜːrt][æz; əz]

and	it	opens	up	a	new	and	fascinating	field	to	the	camera	expert	as
和	它	打开	向上	一个	新的	和	迷人	场地	到	这	相机	专家	作为

[wel] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['stuːd(ə)nt][ʌv; əv][frɔːst] ['krɪstl] .

well	as	to	the	student	of	frost	crystals	.
出色地	作为	到	这	学生	的	霜	晶体	.

这为相机专家和霜晶研究者开辟了一个全新而迷人的领域。

['mɑːrvələs] [ɪn'diːd] [ɪz][ðə; ði][və'raɪəti][ænd; ənd]['diːteɪl] [dɪ'spleɪd] [ɪn] [ðiːz] [ə'træktɪv] ['wɪndoʊ] - [peɪn]

Marvellous	indeed	is	the	variety	and	detail	displayed	in	these	attractive	window	-	pane
奇妙	的确	是	这	种类	和	细节	显示	在	这些	吸引人的	窗户	-	窗格

['etʃɪŋ] ['fɜːrnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [frɔːst] ['spɪrɪt] ,

etchings	furnished	by	the	Frost	Spirit	,
蚀刻画	提供	经过	这	霜	精神	,

霜灵提供的这些精美窗格蚀刻画，其种类之多、细节之丰富，的确令人叹为观止。

[ænd; ənd] [ɪf] [wʌn][ɪz] [haust] [sʌm; səm] [deɪ] , [ɪn][mɪd] - ['wɪntər] , ['zɪroʊ] ['weðər] ,

and	if	one	is	housed	some	day	,	in	mid	-	winter	,	zero	weather	,
和	如果	一	是	房屋	一些	天	,	在	中	-	冬天	,	零	天气	,

如果有一天有人找到了住处，那一定是在隆冬时节，天气寒冷，

[wʌn] [meɪ] [wɑːtʃ] [ðə; ðɪ][ɪn'taɪər] [groʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪk'skwɪzɪt] [frɔːst] ['etʃɪŋ]
one **may** **watch** **the** **entire** **growth** **and** **development** **of** **these** **exquisite** **frost** **etchings**
一 可能 手表 这 全部的 生长 和 发展 的 这些 精美的 霜 蚀刻画
[frʌm; frəm][stɑːrt][tuː; tə] ['fɪnɪʃ] .
from **start** **to** **finish** **.**
从 开始 到 结束 .

人们可以全程观看这些精美的霜雕作品的生长和发展过程。

[tuː; tə][duː] [ðɪs] , [pleɪs] [ə; eɪ][læmp][ɔːr]['kænd(ə)l] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ][frɔːst] - ['kʌvərd] ['wɪndoʊ] , [ɪn][ə; eɪ][koʊld]
To **do** **this** **,** **place** **a** **lamp** **or** **candle** **before** **a** **frost** **-** **covered** **window** **,** **in** **a** **cold**
到 做 这 , 地方 一个 灯 或者 蜡烛 前 一个 霜 - 涵盖 窗户 , 在 一个 寒冷的
[ruːm] ,
room **,**
房间 ,

为此，可以在寒冷的房间里，对着结霜的窗户放置一盏灯或蜡烛。

[ɔːr] [ʌn'hiːtɪd] [baɪ] ['fɜːrnɪs] , [ʌv; əv] [kɔːrs] [nɑːt] [nɪr] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [glæs] [tuː; tə] [kræk] [ˌaɪ 'tiː] ,
or **unheated** **by** **furnace** **,** **of** **course** **not** **near** **enough** **to** **the** **glass** **to** **crack** **it** **,**
或者 未加热 经过 炉 , 的 课程 不是 靠近 足够的 到 这 玻璃 到 裂缝 它 ,

当然，如果未经炉子加热，或者距离玻璃足够近以至于会使其破裂，也是可以的。

[bʌt; bət][dʒʌst] [kloʊz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [melt] [ðə; ðɪ] ['hevi] [frɔːst]['kɜːrt(ə)n] [wɪtʃ] [meɪ] [hæv; həv] [fɔːrmd]
but **just** **close** **enough** **to** **melt** **the** **heavy** **frost** **curtain** **which** **may** **have** **formed**
但 只是 关闭 足够的 到 熔化 这 重的 霜 窗帘 哪个 可能 有 形成
['priːviəsli] [ə'pɑːn][ðə; ðɪ] [glæs] .
previously **upon** **the** **glass** **.**
之前 之上 这 玻璃 .

但距离足够近，可以融化之前可能在玻璃上形成的厚厚的霜层。

['æftər] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [ə'laʊd] [tuː; tə] [dɪ'zɑːlv] ['grædʒuəli] ,
After **this** **has** **been** **allowed** **to** **dissolve** **gradually** **,**
后 这 有 到过 允许 到 溶解 逐步地 ,

待其逐渐溶解后，

[juː; jʊ] [wɪl] [əb'zɜːrv] [ə; eɪ] [θɪn] ['wɔːtər] [fɪlm] [ɔːr][fɔːr'meɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [left] [ə'pɑːn][ðə; ðɪ] ['aʊtər]
you **will** **observe** **a** **thin** **water** **film** **or** **formation** **which** **has** **been** **left** **upon** **the** **outer**
你 将要 观察 一个 薄的 水 电影 或者 形成 哪个 有 到过 左边 之上 这 外
[edʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [glæs] ,
edge **of** **the** **glass** **,**
边缘 的 这 玻璃 ,

你会看到玻璃外缘残留着一层薄薄的水膜或水层。

[ðə; ðɪ] ['sentər] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [klɪr] .
the **centre** **of** **which** **will** **be** **clear** **.**
这 中心 的 哪个 将要 是 清除 .

其中心部分将清晰可见。

[duː][nɑːt][dɪ'stɜːrb] [ðɪs] [fɪlm] ,
Do **not** **disturb** **this** **film** **,**
做 不是 打扰 这 电影 ,

请勿打扰影片播放。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][pɑːrt][frʌm; frəm] [ðɪs] [ðæt] [ðə; ðɪ][frɔːst] [ˌkristəli'zeiʃən] [fɔːrm][ænd; ənd] [dɪ'veləp] . -
for **it** **is** **in** **part** **from** **this** **that** **the** **frost** **crystallisations** **form** **and** **develop** **.** **78**
为了 它 是 在 部分 从 这 那 这 霜 结晶 形式 和 发展 . -

因为霜晶的形成和发展部分源于此。78

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [muːv] [ðə; ðɪ][læmp] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [glæs] ,
As **soon** **as** **you** **move** **the** **lamp** **away** **from** **the** **glass** **,**
作为 很快 作为 你 移动 这 灯 离开 从 这 玻璃 ,

一旦你把灯从玻璃杯中移开，

[ðə; ði] ['pɪktʃərz] ['ɪnstəntli] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [groʊ] [ænd; ənd] [dɪ'veləp] .

the	pictures	instantly	begin	to	grow	and	develop	.
这	图片	即刻	开始	到	生长	和	发展	.

图片瞬间开始生长和成形。

['delɪkət] , ['feðəri] ['etʃɪŋ] [ʌv; əv][aɪs] ['krɪstl] [fɜːrst] [ə'piərɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['aʊtər] [edʒ] [ʌv; əv]

Delicate	,	feathery	etchings	of	ice	crystals	first	appearing	around	the	outer	edge	of
精美的	,	羽毛状的	蚀刻画	的	冰	晶体	第一的	出现	大约	这	外	边缘	的

[ðə; ði]['wɔːtər] [fɪlm] ,

the	water	film	,
这	水	电影	,

水膜外缘首先出现精致的、羽毛状的冰晶蚀刻纹路，

[ænd; ənd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ʌv; əv][ðə; ði] [ruːm] , [fɔːrm] ['ræpɪdli] [ɔːr] ['sloʊli] .

and	according	to	the	temperature	of	the	room	,	form	rapidly	or	slowly	.
和	根据	到	这	温度	的	这	房间	,	形式	快速	或者	缓慢地	.

根据房间温度，形成速度可快可慢。

[ɪk'skwɪzɪt] ['treɪsɪŋ] , [ænd; ənd][fɜːrn] - [laɪk] [liːvz] [ʃuːt] [aʊt] [æz; əz][baɪ]['mædʒɪk] [tɔːrd] [ðə; ði] ['sentər]

Exquisite	tracings	,	and	fern	-	like	leaves	shoot	out	as	by	magic	toward	the	centre
精美的	追踪	,	和	蕨类	-	喜欢	树叶	射击	出去	作为	经过	魔法	朝向	这	中心

[ʌv; əv][ðə; ði] [glæs] ,

of	the	glass	,
的	这	玻璃	,

精美的纹饰，以及蕨类般的叶子仿佛被施了魔法般向玻璃中心伸展开来。

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [riːtʃ] [ə; eɪ][draɪ] [pleɪs] [ə'pɑːn][ðə; ði] [glæs] , [ðeɪ] ['ɪnstəntli] [siːs] .

but	as	soon	as	they	reach	a	dry	place	upon	the	glass	,	they	instantly	cease	.
但	作为	很快	作为	他们	抵达	一个	干燥	地方	之上	这	玻璃	,	他们	即刻	停止	.

但是，一旦它们到达玻璃上的干燥处，就会立即停止流动。

[ɪf] [juː; jʊ] [əb'zɜːrv] ['veri] ['kloʊsli] , [juː; jʊ] [wɪl] [dɪ'skʌvər] [ðæt] ['miːnwaɪl] , [ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['oʊpən]

If	you	observe	very	closely	,	you	will	discover	that	meanwhile	,	in	the	little	open
如果	你	观察	非常	密切	,	你	将要	发现	那	同时	,	在	这	小的	打开

['speɪsɪz] ,

spaces	,
空间	,

如果你仔细观察，你会发现，与此同时，在这些小小的空隙里，

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['boʊldər][fɜːrn] - [laɪk] [dɪ'zaɪnz] , [mɔːr] ['delɪkət] ['feðəri] [fɔːrmz] [ɑːr; ər] ['grædʒuəli]

between	the	bolder	fern	-	like	designs	,	more	delicate	feathery	forms	are	gradually
之间	这	更大胆	蕨类	-	喜欢	设计	,	更多的	精美的	羽毛状的	表格	是	逐步地

[ə'piərɪŋ] ,

appearing	,
出现	,

在较为大胆的蕨类植物图案之间，逐渐出现了更为精致的羽毛状图案。

[fɔr'meɪʃənz] [wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] [rɪ'zemb(ə)l] [faɪn] ['kɔːrəl] ['brænʧɪz] .

formations	which	sometimes	resemble	fine	coral	branches	.
阵型	哪个	有时	类似	美好的	珊瑚	分支	.

有些形状像细长的珊瑚枝。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði]['wɔːtər] - [fɪlm] [aɪs] [ˌkrɪstəli'zeɪʃən] [ɑːr; ər] [kəm'pliːtɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kloʊsli]

As	soon	as	the	water	-	film	ice	crystallisations	are	completed	they	are	closely
作为	很快	作为	这	水	-	电影	冰	结晶	是	完全的	他们	是	密切

['fɑːloʊd] [baɪ][ðə; ði] [truː] [frɔːst] ['krɪstl] ,

followed	by	the	true	frost	crystals	,
随后	经过	这	真的	霜	晶体	,

水膜冰晶形成完成后，紧接着就是真正的霜晶。

[wɪtʃ] [fɔːrm][əˈpɑːn][ðə; ði] ['veriəs] [draɪ]['pleɪsɪz][əˈpɑːn][ðə; ði] [glæs] ,
which form upon the various dry places upon the glass ,
哪个 形式 之上 这 各种各样的 干燥 地方 之上 这 玻璃 ,

它们形成于玻璃上的各个干燥部位，

['delɪkət] [laɪnz][ænd; ənd][stɑːrz][ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ɪn][ə; eɪ] [θɪn] , [duː] - [laɪk] [dɪ'pɑːzɪt] , [wɪtʃ] ['ræpɪdli]
delicate lines and stars and also in a thin , dew - like deposit , which rapidly
精美的 线条 和 明星 和 还 在 一个 薄的 , 露 - 喜欢 订金 , 哪个 快速
['friːzɪz] ,
freezes ,
冰冻 ,

精致的线条和星形图案，以及一层薄薄的、像露水一样的沉积物，会迅速冻结。

[ænd; ənd] [ə'sjuːmz] [ə; eɪ]['grænjələr] , [snoʊ] - [laɪk] [fɔːrm] .
and assumes a granular , snow - like form .
和 假设 一个 粒状 , 雪 - 喜欢 形式 .

并呈现出颗粒状、雪状的形态。

[ðɪs] ['grænjələr][frɔːst] [di'veləps] ['veri] ['ræpɪdli] , [ænd; ənd] [suːn] ['kʌvərz] [ɔːl][ðə; ði] [ˌʌn'ɑːkjupaɪd] , [klɪr] ,
This granular frost develops very rapidly , and soon covers all the unoccupied , clear ,
这 粒状 霜 发展 非常 快速 , 和 很快 封面 全部 这 空置 , 清除 ,
[draɪ]['pleɪsɪz] ;
dry places ;
干燥 地方 ;

这种粒状霜发展得非常迅速，很快就会覆盖所有无人居住的、空旷的、干燥的地方；

[bʌt; bət][wʌn] ['kjʊriəs] [fækt] ['wɜːrði] [ʌv; əv][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] : [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [ɪn'truːd] [ə'pɑːn] ,
but one curious fact worthy of observation : it does not intrude upon ,
但 一 好奇的 事实 值得 的 观察 : 它 做 不是 侵入 之上 ,

但有一个值得注意的奇特事实：它不会干扰，

[ɔːr] [ə'proʊtʃ] [nɪr] [tuː; tə][ðə; ði] ['seprət] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [dɪ'zaɪnz] [ɔːr] ['mɑːstəpiːsɪz] ,
or approach near to the separate and individual designs or masterpieces ,
或者 方法 靠近 到 这 分离 和 个人 设计 或者 杰作 ,

或者靠近那些独立且独特的设计或杰作，

[ʌv; əv][ðə; ði][frɔːst] [ɔːl'redi] [fɔːrmd] [ə'pɑːn][ðə; ði] [glæs] , [bʌt; bət] ['ræðər] [drɔːz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðer; ðər]
of the frost already formed upon the glass , but rather draws away from their
的 这 霜 已经 形成 之上 这 玻璃 , 但 相当 平局 离开 从 他们的
[ɪ'miːdiət] [və'sɪnəti] .
immediate vicinity .
即时 附近 .

玻璃上已经形成的霜，但却远离它们所在的区域。

[ðɪs] [streɪndʒ] ['hæbɪt][ʌv; əv][ðə; ði]['grænjələr][frɔːst][ɪz] [wel] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['foʊtəˌgræft] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ,
This strange habit of the granular frost is well shown in the photographed illustration ,
这 奇怪的 习惯 的 这 粒状 霜 是 出色地 所示 在 这 拍摄 插图 ,

照片中的插图很好地展示了这种颗粒状霜的奇特习性。

[wer] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ðæt] [ðə; ði]['grænjələr][frɔːst][ækts] ['mɪrli] [æz; əz][ə; eɪ] ['bækgraʊnd] [ɔːr]
where it will be observed that the granular frost acts merely as a background or
在哪里 它 将要 是 观察到 那 这 粒状 霜 行为 仅仅 作为 一个 背景 或者
[skaɪ] [ɪ'fekt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['riːəl] [frɔːst] ['pɪktʃərz] ,
sky effect for the real frost pictures ,
天空 影响 为了 这 真实的 霜 图片 ,

可以看出，颗粒状霜仅仅是作为真实霜冻照片的背景或天空效果。

[æz; əz][ɪn][ə; eɪ] ['peɪntɪŋ] . - .
as in a painting . 7951 .
作为 在 一个 绘画 . - .

就像一幅画一样。7951。

[mɔːs] - [laɪk] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] frost52 .

Moss	-	like	arrangement	of	frost52	.
苔藓	-	喜欢	安排	的	frost52	.

苔藓状的霜冻排列52。

[twɪn] freaks81

Twin	freaks81
双	freaks81

双胞胎怪胎81

['klæsɪfaɪd] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ə'baʊt] [ten] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [frɔːst] .

Classified	,	there	are	about	ten	distinct	types	of	the	window	-	pane	frost	.
分类	,	那里	是	关于	十	清楚的	类型	的	这	窗户	-	窗格	霜	.

根据分类，窗玻璃上的霜大约有十种不同的类型。

[reprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ænd; ənd][ɔːl] [taɪps] ['nevər] [ə'pɪr] [æt; ət] ['eni] ['gɪv(ə)n] [taɪm] [ə'pɑːn][wʌn]

Representatives	of	each	and	all	types	never	appear	at	any	given	time	upon	one
代表	的	每个	和	全部	类型	绝不	出现	在	任何	给定	时间	之上	一

['wɪndoʊ] ;

window	;
窗户	;

任何一种类型的代表都不会同时出现在同一个窗口中；

[ænd; ənd] ['streɪndʒli] [ɪ'nʌf] [ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər] ['nevər] [prɪ'saɪsli] [ə'laɪk] [ɑːn] ['eni] [tuː] [peɪnz] [ʌv; əv]

and	strangely	enough	the	designs	are	never	precisely	alike	on	any	two	panes	of
和	奇怪的	足够的	这	设计	是	绝不	恰恰	同样	在	任何	二	窗格	的

[glæs] .

glass	.
玻璃	.

奇怪的是，两块玻璃上的图案从来不会完全相同。

[ʌv; əv] ['eni] ['priːviəs] [dɪ'zaɪn] [ɑːr; ər] [ɪk'striːmli] [rer] ,

Reduplications	of	any	previous	design	are	extremely	rare	,
重复	的	任何	以前的	设计	是	极其	稀有的	,

重复使用之前的设计极其罕见。

[ænd; ənd] [wʊd] ['oʊnli] [ə'kɜːr] [wen] [ə; eɪ] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv][aɪ'dentɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ə'kɜːr] . -

and	would	only	occur	when	a	multitude	of	identical	conditions	occur	.	82
和	会	仅有的	发生	什么时候	一个	民众	的	完全相同的	状况	发生	.	-

只有当多个相同条件同时出现时才会发生。82

[ðɪs] [ɪz] ['ræðər] ['sɪŋgjələr] , [wen] [wiː; wi] [kən'sɪdər] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['fæktərz] [wɪtʃ] [goʊ][tuː; tə][fɔːrm]

This	is	rather	singular	,	when	we	consider	the	different	factors	which	go	to	form
这	是	相当	单数	,	什么时候	我们	考虑	这	不同的	因素	哪个	去	到	形式

[ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [frɔːst] .

the	window	-	pane	frost	.
这	窗户	-	窗格	霜	.

考虑到形成窗玻璃霜的各种因素，这确实很特殊。

['sɜːrt(ə)n] [peɪnz] [ʌv; əv] [glæs] ['veri] [ɪn] ['θɪknəs] [ænd; ənd][ɪn] ['sɜːrfɪs] [tə'pɑːgrəfi] , ['ɔːlsoʊ][ɪn][ðə; ði]

Certain	panes	of	glass	vary	in	thickness	and	in	surface	topography	,	also	in	the
肯定	窗格	的	玻璃	各不相同	在	厚度	和	在	表面	地形	,	还	在	这

[ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['mɪnɪt] ,

arrangement	of	minute	,
安排	的	分钟	,

某些玻璃板的厚度、表面形貌以及微小颗粒的排列方式各不相同。

[ɪn'vɪzəb(ə)l] ['skrætʃɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ə,kju:mjə'leɪʃn] [ʌv; əv] [dʌst] ['pɑ:rtɪk(ə)lz] [wɪtʃ] [kə'lekt] [frʌm; frəm]

invisible	scratches	,	and	the	accumulation	of	dust	particles	which	collect	from
无形的	划痕	,	和	这	积累	的	灰尘	颗粒	哪个	收集	从

[deɪ] [tu:; tə] [deɪ] ,

day	to	day	,
天	到	天	,

肉眼看不见的划痕，以及日积月累的灰尘颗粒。

[ɔ:l] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ə'fekt] [ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [ænd; ənd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [frɔ:st] ['krɪstl] .

all	of	which	affect	the	arrangement	and	collection	of	the	frost	crystals	.
全部	的	哪个	影响	这	安排	和	收藏	的	这	霜	晶体	.

所有这些都会影响霜晶的排列和聚集。

[,aɪ 'ti:] [hæz; həz] [bɪn] [əb'zɜ:rvd] [ðæt] ['dʌb(ə)l] ['wɪndoʊz] [ænd; ənd] ['fɜ:rnɪs] - ['hi:tɪd] [ə'pɑ:rtmənts] [ɑ:r; ər]

It	has	been	observed	that	double	windows	and	furnace	-	heated	apartments	are
它	有	到过	观察到	那	双倍的	视窗	和	炉	-	加热	公寓	是

[nɑ:t] ['feɪvərəbl] [tu:; tə] [frɔ:st] [fɔr'meɪʃənz] ;

not	favourable	to	frost	formations	;
不是	有利	到	霜	阵型	;

据观察，双层窗户和使用暖气供暖的公寓不利于霜的形成；

[bʌt; bət] [ɪn] [ru:mz; rʊmz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [ə'laʊd] [tu:; tə] [ku:l] [ɔ:f] [æt; ət] [naɪt] ,

but	in	rooms	which	are	allowed	to	cool	off	at	night	,
但	在	房间	哪个	是	允许	到	凉爽的	离开	在	夜晚	,

但在允许夜间降温的房间里，

[ænd; ənd] [ɪn] ['rʊrəl] ['dwelɪŋ] ['haʊzɪz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] ['hi:tɪd] [baɪ] [sti:m] [ɔ:r] ['fɜ:rnɪs] [ðə; ði] [frɔ:st]

and	in	rural	dwelling	houses	which	are	not	heated	by	steam	or	furnace	the	Frost
和	在	乡村的	住宅	房屋	哪个	是	不是	加热	经过	蒸汽	或者	炉	这	霜

['spɪrɪt] [lʌvz] [tu:; tə] [wɜ:rk] ,

Spirit	loves	to	work	,
精神	爱	到	工作	,

在没有蒸汽或炉子取暖的农村住宅中，霜灵最喜欢作祟。

[ænd; ənd] ['dekəreɪts] [ðer; ðər] ['wɪndoʊz] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['tʃɔɪsəst] ['etʃɪŋ] . - .

and	decorates	their	windows	with	his	choicest	etchings	.	8353	.
和	装饰	他们的	视窗	和	他的	精选	蚀刻画	.	-	.

并用他最精选的蚀刻画装饰他们的窗户。8353。

[æn; ən] [ʌn'ju:ʒuəl] design54 .

An	unusual	design54	.
一个	异常	design54	.

一种不寻常的设计54。

[ə; eɪ] ['paʊdərɪŋ] [ʌv; əv] [smɔ:l] flowers85

A	powdering	of	small	flowers85
一个	粉末	的	小的	flowers85

小花粉85

[ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] [frɔ:st] ['stʌdiz] ['iləstreitɪŋ] [ðɪs] ['tʃæptər] [wɜ:r; wər] ['foʊtə,græft] [ɪn] ['nɔ:rðərn]

The	beautiful	frost	studies	illustrating	this	chapter	were	photographed	in	northern
这	美丽的	霜	研究	图示	这	章	是	拍摄	在	北方

[vər'mɑ:nt] ,

Vermont	,
佛蒙特	,

本章配图所用的精美霜冻照片拍摄于佛蒙特州北部。

[wer] [ðə; ði] ['wɪntɚz] [ɑ:r; ər] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [koʊld] ['veri] [ɪn'tens] ;

where	the	winters	are	long	and	the	cold	very	intense	;
在哪里	这	冬天	是	长的	和	这	寒冷的	非常	激烈的	;

冬季漫长且气候严寒的地方；

[ə'fɔːd] [ðə; ði] ['veri] [best] [ˌɑːpər'tuːnətiz] ['pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ʌv; əv]

affording	the	very	best	opportunities	possible	for	the	development	and	study	of
负担得起	这	非常	最好的	机会	可能的	为了	这	发展	和	学习	的

[ðə; ði][frɔːst] ['etʃɪŋ] .

the	frost	etchings	.
这	霜	蚀刻画	.

为开发和研究霜蚀提供了最佳机会。

[ðiːz] ['stʌdiz] [ɑːr; ər] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , ['sʌmwʌt] ['mægnɪfaɪd] ,

These	studies	are	,	of	course	,	somewhat	magnified	,
这些	研究	是	,	的	课程	,	有些	放大	,

当然，这些研究结果都经过了一定程度的放大。

[jet] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][noʊ] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['rekəgnaɪz] ['meni] [fə'mɪliər] [frɔːst] [dɪ'zaɪnz] .

yet	you	will	have	no	difficulty	in	recognising	many	familiar	frost	designs	.
然而	你	将要	有	不	困难	在	识别	许多	熟悉的	霜	设计	.

但你肯定能轻松认出许多熟悉的霜冻图案。

[noʊ] . - [ɪz][ə; eɪ] ['lɪniər] [taɪp] , [ænd; ənd][ʌv; əv] ['ræðər] ['kɑːmən] [ə'kɜːrəns] , ['iːzəli] ['ɹɛkəgnaɪzəbəl] .

No	.	35	is	a	linear	type	,	and	of	rather	common	occurrence	,	easily	recognisable	.
不	.	-	是	一个	线性	类型	,	和	的	相当	常见的	发生	,	容易地	可识别的	.

第 35 号是一种线型字体，比较常见，很容易辨认。

[ɪn][noʊ] . - [ðə; ði] [fə'tɑːgrəfər] [skrætʃt] [hɪz; ɪz] [i'niʃəls] ['kruːdli] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪn] ;

In	No	.	36	the	photographer	scratched	his	initials	crudely	upon	the	window	-	pane	;
在	不	.	-	这	摄影师	刮痕	他的	首字母	粗略地	之上	这	窗户	-	窗格	;

在第36张照片中，摄影师粗糙地在窗玻璃上刻下了自己的姓名首字母；

['ɪnstəntli] [dʒæk] [frɔːst] [bɪ'gæn][tuː; tə] [ɪ'læbərət] [ðə; ði] [kruːd] [wɜːrk] , [wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] ['betər] [ɪ'fekt] .

instantly	Jack	Frost	began	to	elaborate	the	crude	work	,	with	much	better	effect	.
即刻	杰克	霜	开始	到	精心制作的	这	原油	工作	,	和	很多	更好的	影响	.

杰克·弗罗斯特立刻开始对这件粗糙的作品进行精细加工，效果好得多。

[noʊ] . - [ɪz] ['iːzəli] [sə'dʒestɪv] [ʌv; əv][ə; eɪ] [strɪp] [ʌv; əv] ['veri] ['kɔːstli] [hænd] - [meɪd] [leɪs] .

No	.	37	is	easily	suggestive	of	a	strip	of	very	costly	hand	-	made	lace	.
不	.	-	是	容易地	暗示性的	的	一个	条	的	非常	昂贵	手	-	制成	蕾丝	.

37号很容易让人联想到一条非常昂贵的手工蕾丝。

[noʊ] . - [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] [ə'reɪndʒmənt] ['ʃoʊɪŋ] [tuː] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] - [peɪn]

No	.	38	is	a	very	beautiful	arrangement	showing	two	distinct	types	of	window	-	pane
不	.	-	是	一个	非常	美丽的	安排	显示	二	清楚的	类型	的	窗户	-	窗格

[frɔːst] .

frost	.
霜	.

第 38 号作品非常精美，展现了两种截然不同的窗玻璃霜。

[əb'zɜːrv] [haʊ] [iːtʃ] [taɪp] ['nevər] [in'truːdz] [ə'pɑːn] [ə'nʌðər] .

Observe	how	each	type	never	intrudes	upon	another	.
观察	如何	每个	类型	绝不	入侵	之上	其他	.

注意观察每种类型是如何互不干扰的。

[ðə; ði] [waɪt] [fɜːrn] - [laɪk] [taɪp] [ɪz] [reɪzd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [glæs] ,

The	white	fern	-	like	type	is	raised	from	the	glass	,
这	白色的	蕨类	-	喜欢	类型	是	提高	从	这	玻璃	,

白色蕨类状的植物从玻璃中凸显出来，

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [fɔːrmd] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [koʊld] [ruːm] [wer] [ˌaɪ 'tiː] ['sloʊli] [dɪ'veləpt] [ænd; ənd] [gruː]

and	was	formed	in	a	very	cold	room	where	it	slowly	developed	and	grew
和	曾是	形成	在	一个	非常	寒冷的	房间	在哪里	它	缓慢地	发达	和	生长

[fɔːr; fər] [deɪz] . -

for	days	.	86
为了	天	.	-

它在一个非常寒冷的房间里形成，并在那里缓慢发展生长了数日。

[noʊ] . - [ɪz] [ə'nʌðər] ['straɪkɪŋ] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [taɪps] ;

No	**.**	**39**	**is**	**another**	**striking**	**arrangement**	**of**	**the**	**two**	**types**	**;**
不	.	-	是	其他	引人注目	安排	的	这	二	类型	;

第 39 号作品是两种类型作品的另一种引人注目的排列方式；

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['veri] ['delɪkət] ['fliːsi] ['pætərn] [ʌv; əv][ðə; ði][frɔːst] [wɪtʃ] [fɔːrmz] [ə; eɪ] ['bækgraʊnd]

observe	**the**	**very**	**delicate**	**fleecy**	**patterns**	**of**	**the**	**frost**	**which**	**forms**	**a**	**background**
观察	这	非常	精美的	羊毛	图案	的	这	霜	哪个	表格	一个	背景

[fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrn] - [laɪk] [skroʊlz] .

for	**the**	**fern**	**-**	**like**	**scrolls**	**.**
为了	这	蕨类	-	喜欢	卷轴	.

观察霜花上非常精致的绒毛状图案，它为蕨类状的卷曲纹样提供了背景。

[noʊ] . - [ʃoʊz] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪktli] [dɪ'veləpt] [fɜːrn] ;

No	**.**	**40**	**shows**	**a**	**perfectly**	**developed**	**fern**	**;**
不	.	-	演出	一个	完美	发达	蕨类	;

第 40 号图展示了一株发育完全的蕨类植物；

[waɪl] [ɪn][noʊ] . - [wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] ['straɪkɪŋli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] ['fɝːnz]

while	**in**	**No**	**.**	**41**	**we**	**have**	**a**	**strikingly**	**beautiful**	**example**	**of**	**a**	**group**	**of**	**ferns**
尽管	在	不	.	-	我们	有	一个	引人注目	美丽的	例子	的	一个	团体	的	蕨类植物

;

;

;

而41号展品则展现了一组非常美丽的蕨类植物；

[ðɪs] [taɪp] [ɪz] ['hevɪli] [leɪd] [ə'pɑːn][ðə; ði] [glæs] , [ænd; ənd] [di'veləps] [ɪn]['zɪroʊ] ['weðər] .

this	**type**	**is**	**heavily**	**laid**	**upon**	**the**	**glass**	**,**	**and**	**develops**	**in**	**zero**	**weather**	**.**
这	类型	是	重度	铺设	之上	这	玻璃	,	和	发展	在	零	天气	.

这种类型的物质厚厚地沉积在玻璃上，即使在零度天气下也能形成。

[noʊ] . - [ʃoʊz] ['veri] ['klɪrli] , [ɪn] ['diːteɪl] ,

No	**.**	**42**	**shows**	**very**	**clearly**	**,**	**in**	**detail**	**,**
不	.	-	演出	非常	清楚地	,	在	细节	,

第42号非常清晰、详细地展示了：

[ðə; ði]['grænjələr][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][frɔːst] [wɪtʃ] [hæz; həz] [drɔːn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [truː] [frɔːst]

the	**granular**	**formation**	**of**	**the**	**frost**	**which**	**has**	**drawn**	**away**	**from**	**the**	**true**	**frost**
这	粒状	形成	的	这	霜	哪个	有	绘制	离开	从	这	真的	霜

['krɪstl] ['fɔːmiŋ] [ɪn] [dɪ'tætʃt] ['pleɪsɪz] ,

crystals	**forming**	**in**	**detached**	**places**	**,**
晶体	成型	在	分离的	地方	,

霜的颗粒状结构是从真正霜晶脱离出来，在脱离的地方形成的。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] [ruːm] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðer; ðər] [ɪ'læbərət] ['pætərn] .

in	**order**	**to**	**give**	**them**	**room**	**to**	**complete**	**their**	**elaborate**	**patterns**	**.**
在	命令	到	给	他们	房间	到	完全的	他们的	精心制作的	图案	.

为了给他们留出完成复杂图案的空间。

[noʊ] . - [ʃoʊz] [æn; ən] [ɪk'striːmli] ['greɪsf(ə)l] ['feðər] [ɪ'fekt] , [wɪð; wɪθ] ['bjuːtɪfli] [kɜːrvd] [skroʊl] [laɪk]

No	**.**	**43**	**shows**	**an**	**extremely**	**graceful**	**feather**	**effect**	**,**	**with**	**beautifully**	**curved**	**scroll**	**like**
不	.	-	演出	一个	极其	优美	羽毛	影响	,	和	非常漂亮	弯曲	滚动	喜欢

[tɪps] .

tips	**.**
尖端	.

第 43 号展现出极其优美的羽毛效果，尖端呈优美的卷曲状。

[noʊ] . - [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['straɪkɪŋ] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] [frɔ:st] , ['ʃoʊɪŋ] [ɪk'skwɪzɪtli¦'ekskwɪzɪtli]

No	**.**	**44**	**is**	**a**	**very**	**striking**	**arrangement**	**of**	**window**	**frost**	**,**	**showing**	**exquisitely**
不	.	-	是	一个	非常	引人注目	安排	的	窗户	霜	,	显示	精美绝伦

[ə'reɪndʒd] ['brænʧɪz] , [rɪ'zemblɪŋ] ['evəgri:nz] ,

arranged	**branches**	**,**	**resembling**	**evergreens**	**,**
安排	分支	,	类似	常绿植物	,

第44号作品是一幅非常引人注目的窗霜作品，展现了精巧排列的枝条，宛如常绿植物。

['ʃu:tɪŋ] [aʊt]['ɪntu:][ðə; ði] [klɪr] ['speɪsɪz][ə'pɑ:n][ðə; ði] [glæs] . - .

shooting	**out**	**into**	**the**	**clear**	**spaces**	**upon**	**the**	**glass**	**.**	**8755**	**.**
射击	出去	进入	这	清除	空间	之上	这	玻璃	.	-	.

射向玻璃上的透明空间。8755。

[ə; eɪ]['meɪp(ə)l] [li:f] etching56 .

A	**maple**	**leaf**	**etching56**	**.**
一个	枫	叶子	etching56	.

枫叶蚀刻画56。

[faɪnd][ðə; ði][frɔ:st] spider89

Find	**the**	**frost**	**spider89**
寻找	这	霜	spider89

找到霜蜘蛛89

[noʊ] . - .

No	**.**	**45**	**.**
不	.	-	.

第45号。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['bju:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] ['mɑ:stəpi:sɪz] [ʌv; əv][dʒæk][frɔ:st] .

One	**of**	**the**	**most**	**beautiful**	**and**	**striking**	**masterpieces**	**of**	**Jack**	**Frost**	**.**
一	的	这	最多	美丽的	和	引人注目	杰作	的	杰克	霜	.

杰克·弗罗斯特最美丽、最引人注目的杰作之一。

[noʊ] . - .

No	**.**	**46**	**.**
不	.	-	.

第46号。

['sɪŋgjələrli] [sə'dʒestɪv] [ʌv; əv][ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [waɪt] ['fɛðɚz] [θroʊn] ['lu:sli] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [glæs] .

Singularly	**suggestive**	**of**	**a**	**mass**	**of**	**white**	**feathers**	**thrown**	**loosely**	**upon**	**the**	**glass**	**.**
单独地	暗示性的	的	一个	大量的	的	白色的	羽毛	抛掷	松散地	之上	这	玻璃	.

仿佛一大团白色羽毛随意地散落在玻璃上。

[noʊ] . - .

No	**.**	**47**	**.**
不	.	-	.

第47号。

[ə'nʌðər] ['mæstərpi:s] [frʌm; frəm][ðə; ði] [brʌʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [frɔ:st] ['spɪrɪt] , [ə; eɪ] ['pɜ:rfɪkt] [oʊk] - [li:f]

Another	**masterpiece**	**from**	**the**	**brush**	**of**	**the**	**Frost**	**Spirit**	**,**	**a**	**perfect**	**oak**	**-**	**leaf**
其他	杰作	从	这	刷子	的	这	霜	精神	,	一个	完美的	橡木	-	叶子

[dɪ'zaɪn] .

design	**.**
设计	.

又一幅出自霜灵之手的杰作，完美的橡树叶图案。

[noʊ] . - .

No	**.**	**48**	**.**
不	.	-	.

第48号。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['lɑːrdʒli] ['mægnɪfaɪd] ['spesɪmən] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [frɔːst] ,

This	is	a	largely	magnified	specimen	of	window	-	pane	frost	,
这	是	一个	很大程度上	放大	标本	的	窗户	-	窗格	霜	,

这是一张经过大幅放大的窗玻璃霜冻标本。

['ʃoʊɪŋ] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv][frɔːst] ['krɪstl] ['greɪtli] ['mægnɪfaɪd][ænd; ənd][ɪn]['diːteɪl] .

showing	examples	of	frost	crystals	greatly	magnified	and	in	detail	.
显示	示例	的	霜	晶体	非常	放大	和	在	细节	.

展示了霜晶的放大细节示例。

[noʊ] . - .

No	.	49	.
不	.	-	.

第49号。

[ə'nʌðər] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [liːvz] , ['ʃoʊɪŋ] ['ɔːlsoʊ] [brænʃ] - [laɪk] [twɪgz] .

Another	arrangement	of	leaves	,	showing	also	branch	-	like	twigs	.
其他	安排	的	树叶	,	显示	还	分支	-	喜欢	树枝	.

另一组叶子，还显示出类似树枝的嫩枝。

[noʊ] . - .

No	.	50	.
不	.	-	.

第50号。

[ə; eɪ] ['veri] ['delɪkət] ['pætərn] .

A	very	delicate	pattern	.
一个	非常	精美的	图案	.

非常精致的图案。

[noʊt] [ðə; ði] ['pɜːrfɪktli] [fɔːrmd] [liːf] [dɪ'zaɪn] [wɪð; wɪθ][ɪts] ['delɪkət] ['bækgraʊnd] [ʌv; əv] ['feðəri] ['tendrəlz] .

Note	the	perfectly	formed	leaf	design	with	its	delicate	background	of	feathery	tendrils
笔记	这	完美	形成	叶子	设计	和	它是	精美的	背景	的	羽毛状的	卷须

.

:
.

请注意其完美的叶片设计，以及与之相衬的精致羽状卷须背景。

[noʊ] . - .

No	.	51	.
不	.	-	.

第51号。

[ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəbli] [faɪn] ['feðəri] [dɪ'zaɪn] .

A	remarkably	fine	feathery	design	.
一个	非常	美好的	羽毛状的	设计	.

精美绝伦的羽毛图案。

[noʊ] . - .

No	.	52	.
不	.	-	.

第52号。

[tuː] ['veri] ['friːkɪʃ] ['spesɪmənz] [ʌv; əv][frɔːst] ['etʃɪŋ] .

Two	very	freakish	specimens	of	frost	etchings	.
二	非常	怪异的	标本	的	霜	蚀刻画	.

两件非常奇特的霜蚀标本。

[sə'dʒestɪŋ; səg'dʒestɪŋ] ['sʌmwʌt] [ðə; ði][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] “ [flaɪz] ” [juːst] [baɪ] ['fɪʃərmən] . -

Suggesting	somewhat	the	artificial	“	flies	”	used	by	fishermen	.	90
建议	有些	这	人造的	“	苍蝇	”	用过的	经过	渔民	.	-

这在某种程度上暗示了渔民使用的人造“鱼饵”。90

[noʊ] . - .
No . **53** .
不 . - .

第53号。

[laɪk] [ə; eɪ] ['delɪkət] [bɪt][ʌv; əv] ['siːwiːd] .
Like **a** **delicate** **bit** **of** **seaweed** .
喜欢 一个 精美的 少量 的 海藻 .

像一小片娇嫩的海藻。

[noʊ] . - .
No . **54** .
不 . - .

第54号。

[laɪk] [ə; eɪ] ['delɪkət] ['paʊdərɪŋ] [ʌv; əv] [smɔːl] ['flaʊərz] , ['skætərd] ['oʊvər][ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪn] .
Like **a** **delicate** **powdering** **of** **small** **flowers** **,** **scattered** **over** **the** **window** **-** **pane** **.**
喜欢 一个 精美的 粉末 的 小的 花朵 , 疏散 超过 这 窗户 - 窗格 .

就像一层细碎的小花粉，散落在窗玻璃上。

[noʊ] . - .
No . **55** .
不 . - .

第55号。

['pɜːrfɪktli] [fɔːrmd] [liːf] [dɪ'zaɪnz] .
Perfectly **formed** **leaf** **designs** .
完美 形成 叶子 设计 .

形状完美的叶子图案。

[noʊ] . - .
No . **56** .
不 . - .

第56号。

[ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] ['wɜːrði] [ʌv; əv] ['stʌdi] .
A **design** **worthy** **of** **study** .
一个 设计 值得 的 学习 .

值得研究的设计。

[faɪnd][ðə; ði]['spaɪdər] .
Find **the** **spider** .
寻找 这 蜘蛛 .

找到蜘蛛。

[noʊ] . - .
No . **57** .
不 . - .

第57号。

[tuː] [taɪps] .
Two **types** .
二 类型 .

两种类型。

[sə'dʒestɪŋ; səg'dʒestɪŋ] [greɪ] [mɔːs] ['klɪŋɪŋ] [tuː; tə] ['rɑːks] .
Suggesting **gray** **moss** **clinging** **to** **rocks** .
建议 灰色的 苔藓 依恋 到 岩石 .

暗示着附着在岩石上的灰色苔藓。

[noʊ] . - .
No . **58** .
不 . - .

第58号。

[ə; eɪ] ['veri] [rer] [dɪ'zaɪn] .

A	very	rare	design	.
一个	非常	稀有的	设计	.

非常罕见的设计。

[æn; ən]['ɔ:lmoʊst] ['pɜ:rfɪkt] ['spaɪdərz] [web] , [fɔ:rmd] [ʌv; əv] [θɪk] , ['grænjələr] [frɔ:st] , [wɪð; wɪθ] ['bju:tɪf(ə)l]

An	almost	perfect	spider's	web	,	formed	of	thick	,	granular	frost	,	with	beautiful
一个	几乎	完美的	蜘蛛的	网站	,	形成	的	厚的	,	粒状	霜	,	和	美丽的

[mɔ:s] - [laɪk] [ˌɔ:rnəmen'teɪʃ(ə)n] [ɪn] ['laɪtər] [dɪ'zaɪn] .

moss	-	like	ornamentation	in	lighter	design	.
苔藓	-	喜欢	装饰	在	打火机	设计	.

一张近乎完美的蜘蛛网，由厚厚的颗粒状霜花构成，上面点缀着浅色的、美丽的苔藓状装饰。

[noʊ] . - .

No	.	59	.
不	.	-	.

第59号。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tʃɔɪsəst] [ænd; ənd] [moʊst] ['delɪkət] [dɪ'zaɪnz] ['foʊtəˌgræft] [wɪtʃ] [maɪt] [hæv; həv]

One	of	the	choicest	and	most	delicate	designs	photographed	which	might	have
一	的	这	精选	和	最多	精美的	设计	拍摄	哪个	可能	有

[fɔ:rmd] [ɪn] [ðə; ði] ['oʊʃ(ə)n] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [ə'pɑ:n] [ə; eɪ] ['wɪndoʊ] - [peɪn] .

formed	in	the	ocean	instead	of	upon	a	window	-	pane	.
形成	在	这	海洋	反而	的	之上	一个	窗户	-	窗格	.

这是我拍摄过的最精美、最精致的图案之一，它或许是在海洋中形成的，而不是在窗玻璃上形成的。

[noʊ] . - : [ðɪs] ['bju:tɪf(ə)l] ['etʃɪŋ] [wʌz; wəz] [meɪd] [ɪn] ['nɔ:rðərn] [vər'mɑ:nt] ,

No	.	60	:	this	beautiful	etching	was	made	in	northern	Vermont	,
不	.	-	:	这	美丽的	蚀刻	曾是	制成	在	北方	佛蒙特	,

第60号：这幅精美的蚀刻版画制作于佛蒙特州北部。

[ænd; ənd] [ɪz] ['veri] [laɪk] [ə; eɪ] [waɪt] ['fɔ:rɪst] [ʌv; əv] [fɜ:r] [tri:z] . - .

and	is	very	like	a	white	forest	of	fir	trees	.	9157	.
和	是	非常	喜欢	一个	白色的	森林	的	冷杉	树木	.	-	.

很像一片白色的杉树林。9157。

[tu:] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] [peɪn] frost58 .

Two	distinct	types	of	window	pane	frost58	.
二	清楚的	类型	的	窗户	窗格	frost58	.

两种不同类型的窗玻璃霜58。

['kjʊriəs] [dɪ'zaɪn] [sə'dʒestɪŋ; səg'dʒestɪŋ] ['spaɪdər] [web] , [wɪð; wɪθ] [mɔ:s] - [laɪk] ornamentation93

Curious	design	suggesting	spider	web	,	with	moss	-	like	ornamentation93
好奇的	设计	建议	蜘蛛	网站	,	和	苔藓	-	喜欢	ornamentation93

奇特的设计，形似蜘蛛网，并饰以苔藓状纹饰93

['mistəriz] [ænd; ənd] ['bju:ti:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] SNOW9659 .

MYSTERIES	AND	BEAUTIES	OF	THE	SNOW9659	.
谜团	和	美女	的	这	SNOW9659	.

雪的奥秘与美丽9659。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tʃɔɪsəst] [dɪ'zaɪnz] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] [frɔ:st] .

One	of	the	choicest	designs	of	window	frost	.
一	的	这	精选	设计	的	窗户	霜	.

窗户磨砂效果的最佳设计之一。

[ə; eɪ] ['pɜ:rfɪkt] ['spesɪmən] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɜ:rt(ə)n] [taɪp] [ʌv; əv] ['delɪkət] seaweed60 .

A	perfect	specimen	of	a	certain	type	of	delicate	seaweed60	.
一个	完美的	标本	的	一个	肯定	类型	的	精美的	seaweed60	.

某种精致海藻的完美标本60。

[ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [ʌv; əv][frɔ:st] [wɜ:rk][frʌm; frəm] “ [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɔɪntɪd] ['fɜ˞:z] ” -

A	design	of	frost	work	from	“	the	land	of	the	pointed	firs	”	97
一个	设计	的	霜	工作	从	“	这	土地	的	这	尖	杉树	”	-

来自“尖头冷杉之地”的霜雕设计图97

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]

CHAPTER	IV
章	第四

第四章

['mistəriz] [ænd; ənd] ['bju:ti:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ]

MYSTERIES	AND	BEAUTIES	OF	THE	SNOW
谜团	和	美女	的	这	雪

雪的奥秘与美丽

“ [hæst] [ðaʊ] ['entərd] ['ɪntu:][ðə; ði] ['treʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] ?

“	Hast	thou	entered	into	the	treasures	of	the	snow	?
“	哈斯特	你	进入	进入	这	宝藏	的	这	雪	?

“你曾进入雪的宝库吗？”

[ɔ:r][hæst] [ðaʊ] [si:n] [ðə; ði] ['treʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði][heɪl] ?

Or	hast	thou	seen	the	treasures	of	the	hail	?
或者	哈斯特	你	已见	这	宝藏	的	这	冰雹	?

你见过冰雹中的宝藏吗?

” — [dʒɑ:b] - : - .

”	—	Job	38	:	22	.
”	—	工作	-	:	-	.

——约伯记 38:22。

[moʊst][ʌv; əv][ˌju: 'es][hæv; həv]['gɪv(ə)n]['lɪt(ə)l] [taɪm] [ɔ:r] ['veri] ['sɪriəs] [θɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv]

Most	of	us	have	given	little	time	or	very	serious	thought	to	the	study	of
最多	的	我们	有	给定	小的	时间	或者	非常	严肃的	想法	到	这	学习	的

[ðə; ði] [snoʊ] ,

the	snow	,
这	雪	,

我们大多数人很少花时间或认真思考过雪的研究，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɑ:rvələs] ['di:teɪl] [wɪtʃ] [goʊz][tu:; tə] ['fæʃ(ə)n] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] .

and	the	marvellous	detail	which	goes	to	fashion	the	individual	snow	crystal	.
和	这	奇妙	细节	哪个	去	到	时尚	这	个人	雪	水晶	.

以及构成每一颗雪晶的精妙细节。

[ɪn][fækt] , [ɪf] [wi:; wi][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] ['kraʊdɪd] ['sɪti] ,

In	fact	,	if	we	live	in	a	crowded	city	,
在	事实	, 如果	我们	居住	在	一个	挤	城市	,	

事实上，如果我们生活在一个拥挤的城市里，

[wi:; wi][ɑ:r; ər] [ɪn'klaɪnd] [tu:; tə] [lʊk] [ə'pɑ:n][ə; eɪ] ['hevi] ['snoʊfɔ:l] [æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['nu:s(ə)ns]

we	are	inclined	to	look	upon	a	heavy	snowfall	as	something	of	a	nuisance
我们	是	倾斜	到	看	之上	一个	重的	降雪	作为	某物	的	一个	滋扰

,

,

,

我们往往把大雪视为一种麻烦事。

[tu:; tə][bi:; bi] ['ʃʌvld] [ænd; ənd]['kɑ:rtɪd] [ə'weɪ] [æz; əz] [ˌekspə'dɪʃəsli] [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi][baɪ][ðə; ði]['ɑ:rmi]

to	be	shovelled	and	carted	away	as	expeditiously	as	may	be	by	the	army
到	是	铲	和	推车	离开	作为	迅速地	作为	可能	是	经过	这	军队

[ʌv; əv] [men] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [fɔ:r; fər] [ðæt] ['pɜ:rpəs] .

of	men	employed	by	the	city	for	that	purpose	.
的	男人	受雇	经过	这	城市	为了	那	目的	.

由该市雇佣的大量人力尽快铲除和运走。

[ðer; ðər][ˌaɪ 'tiː][laɪz] , [sɔɪld] [ænd; ənd] [ˌʌn'lʌvli] , [ɪm'piːdɪŋ] [pə'destriənizm] [ænd; ənd] ['træfɪk] ,

There	it	lies	,	soiled	and	unlovely	,	impeding	pedestrianism	and	traffic	,
那里	它	谎言	,	脏的	和	不可爱	,	阻碍	步行	和	交通	,

它就那样躺在那里，肮脏不堪，难看极了，阻碍了行人和车辆通行。

[ænd; ənd] ['θɜːrəli] [ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [klɪrd] [ə'weɪ] . -

and	thoroughly	undesirable	until	it	is	cleared	away	.	98
和	彻底	不理想的	直到	它	是	已清除	离开	.	-

直到清除干净之前，它都是极其令人厌恶的。98

[bʌt; bət] [wʌns] [ˌaʊt'saɪd] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] ['kʌntri] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪn'klaɪnd] [tuː; tə] [geɪz] [fɔːrθ] [ə'pɑːn][ðə; ði]

But	once	outside	in	the	open	country	we	are	inclined	to	gaze	forth	upon	the
但	一次	外部	在	这	打开	国家	我们	是	倾斜	到	目光	前进	之上	这

[pjʊr] [ɪk'spæns] [ʌv; əv] [snoʊ] - ['kʌvərd] [hɪl] [ænd; ənd] [pleɪn] ,

pure	expanse	of	snow	-	covered	hill	and	plain	,
纯的	广阔	的	雪	-	涵盖	爬坡道	和	清楚的	,

但是一旦来到开阔的乡村，我们便会不由自主地凝视着白雪皑皑的山丘和平原那纯净无垠的景色。

[rɪ'splendənt] [ænd; ənd] ['dæzlɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['stretʃɪz] [ə'fɑːr] ['ʌndər] [ðə; ði] [peɪl] ['wɪntər] ['sʌnʃaɪn] ,

resplendent	and	dazzling	as	it	stretches	afar	under	the	pale	winter	sunshine	,
灿烂	和	耀眼的	作为	它	伸展	远方	在下面	这	苍白	冬天	阳光	,

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mɔːr] ['kaɪndli] ,

with	a	more	kindly	,
和	一个	更多的	亲切地	,

在冬日柔和的阳光下，它绵延至远方，显得绚丽夺目，更添几分和蔼可亲。

['tɑːlərənt] [muːd] ; [fɔːr; fər][ðer; ðər][wiː; wi] [meɪ] [vjuː] [ðə; ði] [snoʊ] [ɪn][ɔːl][ɪts] [ˌʌn'sʌlid] [tʃɑːrm] ;

tolerant	mood	;	for	there	we	may	view	the	snow	in	all	its	unsullied	charm	;
宽容	情绪	;	为了	那里	我们	可能	看法	这	雪	在	全部	它是	纯洁无瑕的	魅力	;

宽容的心情；因为在那里我们可以欣赏到雪景纯粹的魅力；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] [brɪŋ] [faɪn] ['sleɪɪŋ] , [wiː; wi] [kən'siːd] ,

and	it	will	surely	bring	fine	sleighing	,	we	concede	,
和	它	将要	一定	带来	美好的	雪橇	,	我们	承认	,

我们承认，它肯定会带来绝佳的雪橇体验。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər] [hɪ'leriəs] [ænd; ənd] ['hæpi] ['oʊvər] [prə'spektɪv] [snoʊ] [spɔːrts] .

and	the	children	are	hilarious	and	happy	over	prospective	snow	sports	.
和	这	孩子们	是	太搞笑了	和	快乐的	超过	预期	雪	运动的	.

孩子们对即将到来的雪上运动感到既开心又兴奋。

[bʌt; bət][aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [briːf] [glɪmps] ['ɪntuː][ə; eɪ] [relm] [ʌv; əv] [snoʊ] [wɪtʃ] [ɪz] [fɪld]

But	I	wish	to	give	you	a	brief	glimpse	into	a	realm	of	snow	which	is	filled
但	我	希望	到	给	你	一个	简短的	一瞥	进入	一个	领域	的	雪	哪个	是	已填

[wɪð; wɪθ] [tʃɑːrm] [ænd; ənd] ['mɪstəri] ,

with	charm	and	mystery	,
和	魅力	和	神秘	,

但我希望带你们短暂地领略一下充满魅力和神秘的雪之世界。

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [lʊkt] ['ɪntuː] [ðæt] [relm] [ænd; ənd] ['stʌdid] [fɔːr; fər] [jɔːr'self] [ðə; ði]

and	when	you	have	looked	into	that	realm	and	studied	for	yourself	the
和	什么时候	你	有	看起来	进入	那	领域	和	研究	为了	你自己	这

['mɑːrvələs] [fə'nɑːmɪnə] [ænd; ənd] ['diːteɪl] [ʌv; əv] [snoʊ] - ['krɪst(ə)l][fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,

marvellous	phenomena	and	detail	of	snow	-	crystal	formation	,
奇妙	现象	和	细节	的	雪	-	水晶	形成	,

当你深入了解那个领域，亲自研究过雪晶形成的奇妙现象和细节之后，

[juː; jʊ] [wɪl] ['daʊtləs] ['evər]['æftər] , [wen] [geɪzɪŋ] [fɔːrθ] [ə'pɑːn][ə; eɪ] [snoʊ] - ['kʌvərd] [ɪk'spæns] , [ɔːr][ɪn]

you	will	doubtless	ever	after	,	when	gazing	forth	upon	a	snow	-	covered	expanse	,	or	in
你	将要	毫无疑问	曾经	后	,	什么时候	凝视	前进	之上	一个	雪	-	涵盖	广阔	,	或者	在

['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] ['flʌtərɪŋ] ,

watching	the	fluttering	,
观看	这	飘动	,

毫无疑问，从此以后，当你凝视着白雪皑皑的平原，或者看着飘动的雪花时，你都会有这种感觉。

[swəːliŋ] [fleɪks] [æz; əz] [ðeɪ] [dɪ'send] , [ɪk'skleɪm] : [oʊ] , [ðə; ði] ['wʌndər] [ænd; ənd] ['mɪstəri] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

swirling	flakes	as	they	descend	,	exclaim	:	Oh	,	the	wonder	and	mystery	of	it
旋转	薄片	作为	他们	下降	,	惊叹	:	哦	,	这	想知道	和	神秘	的	它

[ɔːl] !

all	!
全部	!

雪花纷飞飘落，他们惊叹道：哦，这一切真是奇妙又神秘！

[haʊ] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi]['pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər] [sʌtʃ] [ɪk'skwɪzɪtli,'ekskwɪzɪtli] ['bjuːtɪf(ə)l] ['dʒuːəld] ['krɪstl]

How	can	it	be	possible	for	such	exquisitely	beautiful	jewelled	crystals
如何	能	它	是	可能的	为了	这样的	精美绝伦	美丽的	珠宝	晶体

[tuː; tə] ['fæʃ(ə)n] [ðəm'selvz] [ɪn][ðə; ði][væst]['speɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] ,

to	fashion	themselves	in	the	vast	spaces	of	the	heavens	,
到	时尚	他们自己	在	这	广阔的	空间	的	这	天	,

如此精美绝伦的宝石水晶，怎么可能在浩瀚的宇宙空间中自行形成呢?

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] ! - .

among	the	clouds	!	10061	.
之中	这	云	!	-	.

在云端之上！10061。

['blɪzərd] type62 .

Blizzard	type62	.
暴风雪	type62	.

暴雪类型62。

[ɪk'skwɪzɪt] ['dʒuːəld] type101

Exquisite	jewelled	type101
精美的	珠宝	type101

精美珠宝型101

[snoʊ] [ɪz] , [ɪn] [ɪt'self] , [ðə; ði]['wɔːtər][ɪn][sə'luːʃ(ə)n] , ['kristəlaiz] ['ɪntuː] [ɪ'regjələr] [ænd; ənd]['regjələr] ,

Snow	is	,	in	itself	,	the	water	in	solution	,	crystallised	into	irregular	and	regular	,
雪	是	,	在	本身	,	这	水	在	解决方案	,	结晶	进入	不规律的	和	常规的	,

雪本身就是溶解在水中的水，结晶成不规则和规则的颗粒。

[mɔːr] [ɔːr] [les] [ˌdʒiːə'metrɪkl] [fɔːrmz][ænd; ənd] [dɪ'zaɪnz] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [dɪ'stɪŋkt]

more	or	less	geometrical	forms	and	designs	,	of	which	there	are	two	distinct
更多的	或者较少的		几何	表格	和	设计	,	的	哪个	那里	是	二	清楚的

[taɪps] ;

types	;
类型	;

或多或少呈几何形状和设计，其中有两种截然不同的类型；

[ðə; ði] ['krɪstəlaɪn] [ænd; ənd][ðə; ði]['grænjələr][fɔːrmz] .

the	crystalline	and	the	granular	forms	.
这	结晶体	和	这	粒状	表格	.

晶体状和颗粒状。

[ðə; ði]['grænjələr] [fɔr'meɪʃənz] [ɪm'bɑːdi] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [taɪp] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['krɪstəlaɪn] [fɔr'meɪʃənz]
The granular formations embody a special type , and the crystalline formations
这 粒状 阵型 体现 一个 特别的 类型 , 和 这 结晶体 阵型
[ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli][træns'pærənt][ɔːr][aɪs] - [laɪk] ,
are usually transparent or ice - like ,
是 通常 透明的 或者 冰 - 喜欢 ,

颗粒状构造属于特殊类型，而晶体状构造通常是透明的或像冰一样的。

[ænd; ənd] ['veri] [ɪn][saɪz] ['greɪtli] , [sʌm; səm] ['biːɪŋ] [ə'baʊt] [θriː] - ['kwɔːrtərz][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn]
and vary in size greatly , some being about three - quarters of an inch in
和 各不相同 在 尺寸 非常 , 一些 存在 关于 三 - 四分之一 的 一个 英寸 在
['greɪtər] [daɪ'æmɪtər] .
greater diameter .
更大的 直径 .

大小差异很大，有些直径大了约四分之三英寸。

[ðeɪ] [fɔːl] ['iːðər] ['sɪŋgli] [ɔːr] [bʌntʃt] [tə'geðər] ,
They fall either singly or bunched together ,
他们 落下 任何一个 单独 或者 成束的 一起 ,

它们要么单独坠落，要么成群结队地坠落。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['weðər] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ænd; ənd][hjuː'mɪdəti][ɪz] [haɪ] [ɔːr] [loʊ] .
according to whether the temperature and humidity is high or low .
根据 到 无论 这 温度 和 湿度 是 高的 或者 低的 .

根据温度和湿度的高低而定。

[ðə; ði] ['strʌktʃərəl] [fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [snoʊ] ['krɪstl] [ɪz]['dʒen(ə)rəli] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv] [hek'sægənl]
The structural formation of snow crystals is generally found to be of hexagonal
这 结构 形成 的 雪 晶体 是 一般来说 成立 到 是 的 六边形
[ʃeɪp] ,
shape ,
形状 ,

人们发现雪晶的结构通常呈六边形。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][sɪks] - ['kɔːrnərd] [ɔːr] ['pɔɪntɪd] ,
usually six - cornered or pointed ,
通常 六 - 被逼到绝境 或者 尖 ,

通常为六角形或尖形，

[ɔːl'ðoʊ] [rer] [taɪps] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'skʌvərd] [ænd; ənd] ['foʊtəˌgræft] [wer] [sʌtʃ] [wʌz; wəz][nɑːt]
although rare types have been discovered and photographed where such was not
虽然 稀有的 类型 有 到过 发现 和 拍摄 在哪里 这样的 曾是 不是
[ðə; ði] [keɪs] ,
the case ,
这 案件 ,

虽然也发现并拍摄到了一些罕见的类型，但在其他情况下却并非如此。

[æz; əz][ðə; ði] ['trɪgənəl] ['krɪstl] [ʃoʊn] .
as the trigonal crystals shown .
作为 这 三角 晶体 所示 .

如图所示的三角晶体。

[snoʊ] ['krɪstl] [hæv; həv] [bɪn] ['klæsɪfaɪd] , [æz; əz][tuː; tə] ['strʌktʃərəl] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] , ['ɪntuː] [tuː] [taɪps] ;
Snow crystals have been classified , as to structural formation , into two types ;
雪 晶体 有 到过 分类 , 作为 到 结构 形成 , 进入 二 类型 ;
[ðə; ði]['tuːbjələr][ænd; ənd] [kə'lʌmnər] .
the tubular and columnar .
这 管状 和 柱状 .

根据结构形成，雪晶可分为两种类型：管状雪晶和柱状雪晶。

[ðə; ði] [kə'lʌmnər] [taɪps] [ɑːr; ər] [fɔːrmd] [ʌv; əv] [lɔːŋ] , ['slendər] , ['niːd(ə)l] - [laɪk] ['krɪstl] [ɔːr] ['kɑːləmz] ,

The	columnar	types	are	formed	of	long	,	slender	,	needle	-	like	crystals	or	columns	,
这	柱状	类型	是	形成	的	长的	,	苗条	,	针	-	喜欢	晶体	或者	列	,

['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['teɪpərɪŋ] [æt; ət][wʌn][end] ,

usually	tapering	at	one	end	,
通常	逐渐变细	在	一	结尾	,

柱状晶体由细长的针状晶体或柱状物组成，通常一端逐渐变细。

[waɪl] [ðə; ði]['tuːbjələr] ['krɪstl] [ɑːr; ər] [dɪ'veləpt] [ə'pɑːn][æn; ən] [ɪk'striːmli] [θɪn] ['tuːbjələr] [pleɪn] .

while	the	tubular	crystals	are	developed	upon	an	extremely	thin	tubular	plane	.
尽管	这	管状	晶体	是	发达	之上	一个	极其	薄的	管状	飞机	.

管状晶体在极薄的管状平面上生长。

['friːkwəntli] [wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [tuː] [taɪps] [hæv; həv][juˈnaɪtɪd] , [ðʌs] ['fɔːmiŋ] [ðə; ði] " ['kɑːmpaʊnd] "

Frequently	we	find	that	two	types	have	united	,	thus	forming	the	"	compound	"
频繁地	我们	寻找	那	二	类型	有	团结的	,	因此	成型	这	"	化合物	"

['krɪst(ə)l] , [wɪtʃ] [ɪz] [rer] ,

crystal	,	which	is	rare	,
水晶	,	哪个	是	稀有的	,

我们经常发现两种类型的晶体结合在一起，从而形成罕见的"复合"晶体。

[ænd; ənd] ['friːkwəntli] [ə; eɪ] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] , ['ʃoʊi] [snoʊ] ['dʒuːəl] . -

and	frequently	a	very	beautiful	,	showy	snow	jewel	.	102
和	频繁地	一个	非常	美丽的	,	炫耀	雪	宝石	.	-

而且常常是一颗非常美丽、耀眼的雪之宝石。102

[ðə; ði]['tuːbjələr] ['krɪstl] [ɑːr; ər][ʌv; əv] [mɔːr] ['kɑːmən] [ə'kɜːrəns] [ænd; ənd] [ɪg'zɪbɪt] ['greɪtər] ['bjuːti]

The	tubular	crystals	are	of	more	common	occurrence	and	exhibit	greater	beauty
这	管状	晶体	是	的	更多的	常见的	发生	和	展览	更大的	美丽

[ænd; ənd][daɪ'vɜːrsəti; dɪ'vɜːsɪti][ʌv; əv] ['aʊtlaɪn] [ðæn; ðən][ðə; ði] [pleɪn] [kə'lʌmnər] [taɪps] .

and	diversity	of	outline	than	the	plain	columnar	types	.
和	多样性	的	大纲	比	这	清楚的	柱状	类型	.

管状晶体比柱状晶体更为常见，且外形更加优美多样。

[ðə; ði][ɪn'tɜːrn(ə)l][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'zaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] ['krɪst(ə)l][ɪz][ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns]

The	internal	formation	and	design	of	the	snow	crystal	is	of	great	importance
这	内部的	形成	和	设计	的	这	雪	水晶	是	的	伟大的	重要性

[ænd; ənd] ['ɪntrəst] ,

and	interest	,
和	兴趣	,

雪晶的内部形成和结构具有重要的意义和研究价值。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['delɪkətli] [etʃt] ['mɑːkiŋz] [wɪtʃ] [ə'kɜːr] [ə'pɑːn][ðer; ðər]['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz] ,

and	the	delicately	etched	markings	which	occur	upon	their	surfaces	,
和	这	轻柔地	蚀刻	标记	哪个	发生	之上	他们的	表面	,

以及它们表面精细的蚀刻纹路，

[ænd; ənd][ɑːr; ər][soʊ] [wel] [brɔːt] [aʊt] [ɪn][ðə; ði]['foʊtoʊ] - [maɪkrə'græfɪk] [ˌilə'streiʃəns] ,

and	are	so	well	brought	out	in	the	photo	-	micrographic	illustrations	,
和	是	所以	出色地	带来	出去	在	这	照片	-	显微照片	插图	,

并且在显微照片插图中得到了很好的展现。

[ɑːr; ər] [duː] [tuː; tə]['sɜːrt(ə)n] ['mɪnɪt] [er] [ˌɪn'kluːʒənz] [ɔːr] [smɔːl] [er] [tjʊb] .

are	due	to	certain	minute	air	inclusions	or	small	air	tubes	.
是	到期的	到	肯定	分钟	空气	夹杂物	或者	小的	空气	管子	.

这是由于某些微小的空气夹杂物或细小的气管造成的。

[wen] [ðə; ði] [laɪt] [fɔːlz] [ə'pɑːn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ,

When	the	light	falls	upon	the	crystal	,
什么时候	这	光	瀑布	之上	这	水晶	,

当光线照射到水晶上时，

[ðiːz] [er] [tjʊb] [əˈpɪr] [æz; əz][dɑːrk] [ˈtreɪsɪŋ] [ɔːr] [laɪnz] [ænd; ənd] [ˈʃeɪdɪŋ] [ænd; ənd][goʊ][tuː; tə][fɔːrm]
these air tubes appear as dark tracings or lines and shadings and go to form
这些 空气 管子 出现 作为 黑暗的 追踪 或者 线条 和 阴影 和 去 到 形式
[ænd; ənd] [ˈkæri] [aʊt] [ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈkrɪst(ə)l] . - .
and carry out the design of each individual crystal . 10463 .
和 携带 出去 这 设计 的 每个 个人 水晶 . - .

这些气管呈现为深色的轮廓或线条和阴影，并形成和执行每个晶体的设计。10463。

[ˈsɑːlɪd] , [bɪg] [stɔːrm] type64 .
Solid , big storm type64 .
坚硬的 , 大的 风暴 type64 .

坚固、巨大的风暴型64。

[ə; eɪ] [ˈveri] [sɪˈmetrɪk(ə)l] crystal65 .
A very symmetrical crystal65 .
一个 非常 对称的 crystal65 .

非常对称的晶体65。

[haɪ] [ˈæltɪtuːd] crystal66 .
High altitude crystal66 .
高的 高度 crystal66 .

高海拔晶体66。

[friːk] [ˈkrɪst(ə)l] [fɔːrmd] [baɪ][ˈbroʊkən] [ˈsekʃnz] uniting105
Freak crystal formed by broken sections uniting105
怪物 水晶 形成 经过 破碎的 部分 uniting105

由破碎部分重新组合而成的怪异水晶105

[ˈdʊrɪŋ] [greɪt] [ˈsnəʊˌstɔːmz] [ðə; ði][ˈwaɪndz] [wɪˈðɪn] [sʌtʃ] [ˈstɔrmz] [ˈbloʊɪŋ] [ˈspaɪrəli] [ˈɪnwərd] [tɔːrd]
During great snowstorms the winds within such storms blowing spirally inward toward
期间 伟大的 暴风雪 这 风 之内 这样的 暴风雨 吹 螺旋式 向内 朝向
[ðə; ði] [stɔːrm] [ˈsentər] [nɪr] [ðə; ði] [ɜːrθ] ,
the storm centre near the earth ,
这 风暴 中心 靠近 这 地球 ,

在特大暴风雪期间，风暴内部的风会呈螺旋状向内吹向靠近地面的风暴中心。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ˈʌpwərd] [ænd; ənd] [ˈaʊtwərd] , [əˈbʌv] ,
and at the same time upward and outward , above ,
和 在 这 相同的 时间 向上 和 向外 , 多于 ,

同时向上、向外、向上，

[ɪgˈzɜːrt][ðə; ði][væst] [ˈpaʊɚz] [ʌv; əv] [ˈbrɪŋɪŋ] [təˈgeðər] [ðə; ði] [məˈtɪriəl] , [ðə; ði][ˈwɔːtər] [ˈveɪpəz] ,
exert the vast powers of bringing together the material , the water vapours ,
发挥 这 广阔的 权力 的 带来 一起 这 材料 , 这 水 蒸汽 ,

发挥将物质和水蒸气聚集在一起的巨大力量，

[wɪtʃ] [ɪn][kənˈdʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈaɪsi] [breθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈreɪdʒɪŋ] [ˈblɪzərd] ,
which in conjunction with the icy breath of the raging blizzard ,
哪个 在 连词 和 这 冰冷的 气息 的 这 愤怒 暴风雪 ,

再加上凛冽暴风雪吹来的冰冷气息，

[ˈpəːfikts] [ðə; ði][fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [ˈkrɪst(ə)l] .
perfects the formation of the snow crystal .
完美 这 形成 的 这 雪 水晶 .

完善雪晶的形成过程。

[fɑːr] [əˈbʌv] [ðə; ði] [klaʊdz] , [ɪn][ðə; ði][væst] [ˈsailənsiz] [ʌv; əv] [speɪs] , [ɪn] [ˈθɪnɪst] [er] ,
Far above the clouds , in the vast silences of space , in thinnest air ,
远的 多于 这 云 , 在 这 广阔的 沉默 的 空间 , 在 最薄 空气 ,

在云层之上，在浩瀚寂静的太空中，在稀薄的空气中，

[sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd] ['soʊlli] [baɪ] [ʌp] - ['rʌʃɪŋ] ['waɪndz] , [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [snoʊ] ['krɪstl] [fɔːrm] [ænd; ənd]

supported	solely	by	up	-	rushing	winds	,	the	little	snow	crystals	form	and
有	仅	经过	向上	-	匆忙	风	,	这	小的	雪	晶体	形式	和

['mʌltɪplaɪ] ,

multiply	,
乘	,

仅靠上升的风力，细小的雪晶便形成并不断增殖。

[em'belɪʃt] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] [baɪ] [ðer; ðər] [kən'tɪnjuəl] ['wɔːrɪŋ] ['kɑːntækt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði]

embellished	and	enlarged	by	their	continual	warring	contact	with	the
修饰过的	和	放大	经过	他们的	持续的	战争	接触	和	这

['elɪmənts; 'eləmənts] , [ʌn'tɪl] [æt; ət] [læst] [ðeɪ] [dɪ'send] ['ɜːrθwərd] .

elements	,	until	at	last	they	descend	earthward	.
元素	,	直到	在	最后的	他们	下降	向地球	.

在与自然元素的不断斗争中，它们不断膨胀、壮大，最终降临到地球。

['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['bjuːtɪf(ə)l] ['krɪstl] [ɑːr; ər] ['daʊtləs] [greɪt] ['trævələz] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

Many	of	these	beautiful	crystals	are	doubtless	great	travellers	,	for	they	are
许多	的	这些	美丽的	晶体	是	毫无疑问	伟大的	旅行者	,	为了	他们	是

['friːkwəntli] ,

frequently	,
频繁地	,

这些美丽的晶体中有很多无疑是伟大的旅行者，因为它们经常.....

[wen] [fɜːrst] ['dʒenəreɪtɪd] [ɪn] [speɪs] , [ɪk'siːdɪŋli] [laɪt] [ɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,

when	first	generated	in	space	,	exceedingly	light	in	formation	,
什么时候	第一的	生成的	在	空间	,	非常	光	在	形成	,

当最初在太空中生成时，其形态极其轻盈。

[soʊ] [mʌtʃ] [soʊ] [ðæt] [nɑːt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['bʌfitid] [ə'baʊt] [rɪ'piːtɪdli] [baɪ] [ðə; ði] [stɔːrm]

so	much	so	that	not	until	they	have	been	buffeted	about	repeatedly	by	the	Storm
所以	很多	所以	那	不是	直到	他们	有	到过	颠簸	关于	反复	经过	这	风暴

[kɪŋ] ,

King	,
国王	,

以至于直到他们被风暴之王反复蹂躏之后，

[duː] [ðeɪ] [geɪn] [sə'fɪʃntli] [ɪn] ['strʌktʃər] [ænd; ənd] [ɪn] [weɪt] [tuː; tə] [dɪ'send] .

do	they	gain	sufficiently	in	structure	and	in	weight	to	descend	.
做	他们	获得	足够	在	结构	和	在	重量	到	下降	.

它们在体型和重量上是否增长到足以下降的程度?

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['grædʒuəli] [bɪlt] [ʌp] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] ['hevɪərðən'er] [baɪ] [ðə; ði] ['veriɪŋ; 'væriɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz]

They	are	gradually	built	up	and	become	heavier	by	the	varying	conditions
他们	是	逐步地	建造	向上	和	变得	较重	经过	这	变化	状况

[ʌv; əv] [er] ['preʃər] ,

of	air	pressure	,
的	空气	压力	,

它们会随着气压变化而逐渐堆积并变得更重。

[dɪ'griːz] [ʌv; əv] [hjuː'mɪdəti] , ['eɪdɪd] ['ɔːlsoʊ] [baɪ] [ɪ'lektrɪk] ['kɜːənts] . -

degrees	of	humidity	,	aided	also	by	electric	currents	.	106
学位	的	湿度	,	协助	还	经过	电的	电流	.	-

湿度变化，以及电流的辅助作用。106

['ɔːf(ə)n] [ðə; ði] ['delɪkət] ['krɪstl] [ɑːr; ər] ['hændəld] [soʊ] ['veri] ['rʌfli] [waɪl] ['pæsɪŋ] [frʌm; frəm] [klaʊd]

Often	the	delicate	crystals	are	handled	so	very	roughly	while	passing	from	cloud
经常	这	精美的	晶体	是	处理	所以	非常	大致	尽管	通过	从	云

[tuː; tə] [klaʊd] ['streɪtə] ,

to	cloud	strata	,
到	云	地层	,

这些脆弱的晶体在从一朵云传递到另一朵云的过程中，常常会受到非常粗暴的处理。

[ænd; ənd]['vaɪələnt] ['tʃɑːpi] ['waɪndz] ,

and	violent	choppy	winds	,
和	暴力	断断续续	风	,

以及猛烈的狂风。

[ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['friːkwənt] [kə'lɪʒən] [ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['krɪstl] [riːtʃ] [juː 'es][ɪn][ə; eɪ]

that	there	are	frequent	collisions	and	many	of	the	crystals	reach	us	in	a
那	那里	是	频繁	碰撞	和	许多	的	这	晶体	抵达	我们	在	一个

['broʊkən] , [ɪm'pɜːrfɪkt] [steɪt] .

broken	,	imperfect	state	.
破碎的	,	不完善	状态	.

由于碰撞频繁，许多晶体到达我们手中时都是破碎的、不完美的。

['pɜːrfɪkt] ['krɪstl] [ɑːr; ər][baɪ][noʊ] [miːnz] ['kɑːmən] ,

Perfect	crystals	are	by	no	means	common	,
完美的	晶体	是	经过	不	方法	常见的	,

完美无瑕的水晶绝非常见。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] ['ɪnfɪnət] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd] [skɪl] [tuː; tə] ['kæptʃər] [ænd; ənd] ['foʊtəgræf]

and	it	requires	infinite	patience	and	skill	to	capture	and	photograph
和	它	需要	无限	耐心	和	技能	到	捕获	和	照片

[ðem; ðəm][ɪn] [pər'fekʃ(ə)n] .

them	in	perfection	.
他们	在	完美	.

而要完美地捕捉和拍摄它们，需要无限的耐心和技巧。

['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] ['blɪzərd] [ɔːr] [snoʊ] - [stɔːrm] , ['læstɪŋ] [fɔːr; fər] [deɪz] ,

During	a	great	blizzard	or	snow	-	storm	,	lasting	for	days	,
期间	一个	伟大的	暴风雪	或者	雪	-	风暴	,	持久	为了	天	,

在持续数日的大暴风雪或雪暴期间，

[wɪtʃ] [wʌn] [maɪt] ['riːz(ə)nəbli] [hoʊp] [wʊd] [biː; bi] [kwaɪt] [prə'lɪfɪk] [ʌv; əv] ['meni] ['pɜːrfɪkt] ['spesimənz] ,

which	one	might	reasonably	hope	would	be	quite	prolific	of	many	perfect	specimens	,
哪个	一	可能	合理	希望	会	是	相当	多产的	的	许多	完美的	标本	,

人们有理由希望它能产出许多完美的标本，

[pər'hæps]['oʊnli][wʌn][ɔːr] [tuː] ['riːəli] ['pɜːrfɪkt] [ɔːr] ['noʊtwɜːrði] ['krɪstl] [meɪ] [biː; bi] [əb'teɪnd] .

perhaps	only	one	or	two	really	perfect	or	noteworthy	crystals	may	be	obtained	.
也许	仅有的	一	或者	二	真的	完美的	或者	值得注意	晶体	可能	是	获得	.

或许只能获得一两颗真正完美或值得关注的晶体。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][pæst] [fjuː] ['jɪrz] [ðæt] ['saɪəntɪsts] [hæv; həv] [bɪn] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr]

It	is	only	within	the	past	few	years	that	scientists	have	been	enabled	to	secure
它	是	仅有的	之内	这	过去的	很少	年	那	科学家	有	到过	已启用	到	安全的

- [wɪð; wɪθ] ['eni] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [sək'ses] ,

crystallographs	with	any	degree	of	success	,
-	和	任何	程度	的	成功	,

直到最近几年，科学家们才得以较为成功地获取晶体结构图。

[soʊ] [ðæt] [ɔːl] ['ɜːrli] [əb'zɜːvəz] [ʌv; əv] [snoʊ] - ['krɪst(ə)l][fɔːr'meɪʃ(ə)n][wɜːr; wər] [kəm'peld] [tuː; tə][rɪ'laɪ][ə'pɑːn]

so	that	all	early	observers	of	snow	-	crystal	formation	were	compelled	to	rely	upon
所以	那	全部	早期的	观察员	的	雪	-	水晶	形成	是	被迫	到	依靠	之上

[ðə; ði] ['mægnɪfaɪɪŋ] [glæs] [fɔːr; fər][ɔːl] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðer; ðər] ['delɪkət] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,

the	magnifying	glass	for	all	information	regarding	their	delicate	formation	,
这	放大	玻璃	为了	全部	信息	关于	他们的	精美的	形成	,

因此，所有早期观察雪晶形成的人都不得不依靠放大镜来获取有关其精细形成过程的所有信息。

[ænd; ənd] [kruːd] ['drɔɪŋz] [wɜːr; wər] [meɪd] [frʌm; frəm] [sʌtʃ] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [sɜːrvd] [tuː; tə]

and	crude	drawings	were	made	from	such	observation	and	served	to
和	原油	图画	是	制成	从	这样的	观察	和	服务	到

['ɪləstreɪt] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ə'pɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt] ,

illustrate	articles	upon	the	subject	,
阐明	文章	之上	这	主题	,

人们根据这些观察结果绘制了粗略的图画，并将它们用于为相关文章配图。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] ['tindl] [ænd; ənd] ['ʌðər] . - .

as	shown	in	the	early	writings	of	Tyndall	and	others	.	10868	.
作为	所示	在	这	早期的	著作	的	廷德尔	和	其他的	.	-	.

如廷德尔等人的早期著作所示。10868。

[er] [ɪn'kluːʒənz] [ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] clear69 .

Air	inclusions	unusually	clear69	.
空气	夹杂物	异常地	clear69	.

空气包裹体异常清晰69。

[loʊ] ['æltɪtuːd] type109

Low	altitude	type109
低的	高度	type109

低空型109

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə]['mɪstər] . ['wɪlsn] [ə; eɪ] . ['bɛntli] [huː] [ɪz] ['rɛkəgˌnaɪzd] [æz; əz][ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪr] [ɪn]['krɪst(ə)l]

It	is	to	Mr	.	Wilson	A	.	Bentley	who	is	recognised	as	the	pioneer	in	crystal
它	是	到	先生	.	威尔逊	一个	.	宾利	WHO	是	已确认	作为	这	先锋	在	水晶

[fə'tɑːgrəfi] ,

photography	,
摄影	,

威尔逊·A·本特利先生被公认为水晶摄影的先驱。

[ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [ɪn'detɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['wʌndərfəli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] [ʃoʊn] ,

that	I	am	indebted	for	the	wonderfully	beautiful	illustrations	shown	,
那	我	是	负债累累	为了	这	太棒了	美丽的	插图	所示	,

我非常感谢这些精美绝伦的插图。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [ker] ,

and	which	have	been	selected	with	much	care	,
和	哪个	有	到过	已选	和	很多	关心	,

这些都是经过精心挑选的，

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [gɪv] [æz; əz] ['klɪrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][sʌm; səm][aɪ'diːə][ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps]

in	order	to	give	as	clearly	as	possible	some	idea	of	the	many	distinct	types
在	命令	到	给	作为	清楚地	作为	可能的	一些	主意	的	这	许多	清楚的	类型

[ænd; ənd][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['krɪstl] [prə'duːst] ['dʊrɪŋ] ['gɪv(ə)n] [taɪps] [ʌv; əv] ['stɔrmz] [ɔːr] ['blɪzərdz]

and	the	formation	of	crystals	produced	during	given	types	of	storms	or	blizzards
和	这	形成	的	晶体	生产	期间	给定	类型	的	暴风雨	或者	暴风雪

.

:
.

为了尽可能清楚地说明在特定类型的风暴或暴风雪中产生的各种不同类型晶体的形成情况。

['mɪstər] . ['bɛntli] [hæz; həz] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['meni] ['jɪrz] [ʌv; əv]['væljuəb(ə)l][wɜːrk][fɔːr; fər][ðə; ði]

Mr	.	Bentley	has	during	his	many	years	of	valuable	work	for	the
先生	.	宾利	有	期间	他的	许多	年	的	有价值的	工作	为了	这

['gʌvərnmənt] [ə'lɔːŋ] [ðiːz] [laɪnz] ,

Government	along	these	lines	,
政府	沿着	这些	线条	,

本特利先生多年来为政府从事这方面的宝贵工作，

[sɪ'kjʊrd] [ˌθɜːr'tiːn] ['hʌndrəd] [dɪ'stɪŋkt] [snoʊ] ['krɪstl] .
secured thirteen hundred distinct snow crystals .
安全 十三 百 清楚的 雪 晶体 .

收集到一千三百颗不同的雪晶。

['streɪndʒli] [ɪ'nʌf] , [ɪn][ɔːl] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi][hæz; həz] ['nevər] [rʌn] [ə'krɔːs] ['djuːplikits] .
Strangely enough , in all that time , he has never run across duplicates .
奇怪的 足够的 , 在 全部 那 时间 , 他 有 绝不 跑步 穿过 重复项 .

奇怪的是，这么长时间以来，他从未遇到过重复的个体。

['neɪtʃər] , [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] , [ɪz]['evər]['vɜːrsət(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði]['rerəti][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['pætərn] [ɪz]
Nature , it seems , is ever versatile and the rarity of her patterns is
自然 , 它 似乎 , 是 曾经 多才多艺的 和 这 稀有性 的 她 图案 是
['præktɪkli] [ˌɪnɪg'zɔːstəb(ə)l] . -
practically inexhaustible . 110
几乎 取之不尽的 . -

大自然似乎永远变化莫测，其图案的稀有性几乎无穷无尽。[110]

[ˌʌn'laɪk] [ðə; ði] ['mɪnərəl] ['krɪstl] , [ɔːr] [ðoʊz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['mɪnərəl] ['kɪŋdəm] ,
Unlike the mineral crystals , or those found in the mineral kingdom ,
与此不同 这 矿物 晶体 , 或者 那些 成立 在 这 矿物 王国 ,

与矿物晶体，或者说在矿物界发现的那些晶体不同，

[wɪtʃ] [fɔːrm] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] ,
which form beneath the surface of the earth ,
哪个 形式 下面 这 表面 的 这 地球 ,

它们形成于地球表面之下，

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [dɪ'pendənt] ['lɑːrdʒli] [ə'pɑːn][ðer; ðər] [sə'raʊndɪŋz] [ænd; ənd] [ɪn'vaɪrənmənts] [fɔːr; fər]
and are dependent largely upon their surroundings and environments for
和 是 依赖 很大程度上 之上 他们的 周围环境 和 环境 为了
[ðer; ðər] ['krɪstəlaɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,
their crystalline formation ,
他们的 结晶体 形成 ,

它们的晶体形成很大程度上依赖于周围环境。

[ðə; ði] [snoʊ] ['krɪst(ə)l][ɪz][moʊst] [ɪ'θɪriəl] ; [bɔːrn][ɪn][ðə; ði][væst]['speɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] ,
the snow crystal is most ethereal ; born in the vast spaces of the heavens ,
这 雪 水晶 是 最多 空灵的 ; 出生 在 这 广阔的 空间 的 这 天 ,

雪晶最为缥缈，诞生于浩瀚的苍穹之中。

['fæʃnd] [baɪ][ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['veɪpəz] , [ɪts] ['lʌləbaɪ] [ðə; ði] [hɔːrs] [kruːnɪŋ] [ʌv; əv]
fashioned by the changing clouds and vapours , its lullaby the hoarse crooning of
造型 经过 这 变化 云 和 蒸汽 , 它是 催眠曲 这 嘶哑 低吟浅唱 的
[ðə; ði] ['maɪti] ['blɪzərd] ,
the mighty blizzard ,
这 强大的 暴风雪 ,

由变幻莫测的云雾塑造而成，它的摇篮曲是猛烈暴风雪沙哑的低吟。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['snoʊfleɪk] [ɪz] [tɔːst] [tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] , [naʊ] [bɔːrn] [tuː; tə] [ɜːrθ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [briːf]
the little snowflake is tossed to and fro , now borne to earth for a brief
这 小的 雪花 是 抛掷 到 和 弗 , 现在 出生 到 地球 为了 一个 简短的
[taɪm] ,
time ,
时间 ,

这片小雪花在空中飘来飘去，短暂地落到地上。

['oʊnli][tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] ['ʌpwərd] [ænd; ənd] ['tempɪst] - [tɔːst] ['ɪntuː] [speɪs] [ə'gen] .
only to be caught upward and tempest - tossed into space again .
仅有的 到 是 捕捉 向上 和 暴风雨 - 抛掷 进入 空间 再次 .

然而，它又会被向上抛射，再次被风暴抛向太空。

[pər'hæps] [ðɪs] ['prɑːses] [ə'kɜːrz] ['meni] [taɪmz] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['snoʊfleɪk] [ɪz][ə; eɪ] [mɪr] ['pleɪθɪŋ] [ʌv; əv]

Perhaps	**this**	**process**	**occurs**	**many**	**times**	**,**	**for**	**the**	**snowflake**	**is**	**a**	**mere**	**plaything**	**of**
也许	这	过程	发生	许多	时代	,	为了	这	雪花	是	一个	仅仅	玩物	的

[ðə; ði][stɔːrm] ,

the	**storm**	**,**
这	风暴	,

或许这个过程会反复发生，因为雪花只不过是暴风雪的玩物而已。

[ʌn'tɪl][æt; ət][læst][ðə; ði] [kə'prɪʃəs] ['waɪndz][pər'mɪt][ðə; ði] ['snoʊfleɪk] [tuː; tə] [dɪ'send] .

until	**at**	**last**	**the**	**capricious**	**winds**	**permit**	**the**	**snowflake**	**to**	**descend**	**.**
直到	在	最后的	这	任性	风	允许	这	雪花	到	下降	.

直到最后，变幻莫测的风才允许雪花飘落。

['tɪmɪdli] [ænd; ənd]['dʒentli][ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət][læst] [ə'laʊd] [tuː; tə][fɔːl] ,

Timidly	**and**	**gently**	**it**	**is**	**at**	**last**	**allowed**	**to**	**fall**	**,**
胆怯地	和	轻轻地	它	是	在	最后的	允许	到	落下	,

它最终被小心翼翼、轻轻地允许落下。

['siːkɪŋ] [ə; eɪ]['faɪn(ə)l] ['restɪŋ] [pleɪs] [ə'pɑːn][ðə; ði] [brɔːd] ['bʊzəm] [ʌv; əv] ['mʌðər] [ɜːrθ] .

seeking	**a**	**final**	**resting**	**place**	**upon**	**the**	**broad**	**bosom**	**of**	**Mother**	**Earth**	**.**
寻求	一个	最终的	休息	地方	之上	这	广阔	怀	的	母亲	地球	.

寻求在大地母亲宽广的怀抱中安息的最终归宿。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðʌs] [ðæt] [ðə; ði] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] [grəuz] [ænd; ənd] [mə'tjuəz] ,

It	**is**	**thus**	**that**	**the**	**snow**	**crystal**	**grows**	**and**	**matures**	**,**
它	是	因此	那	这	雪	水晶	生长	和	成熟	,

雪晶就是这样生长成熟的。

['oʊɪŋ] [ɪts] ['krɪstəlaɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪn'taɪərli] [tuː; tə][ðə; ði]['kɑːnstənt] ['tɔːsɪŋ] [ænd; ənd] ['wɔːrɪŋ] [wɪð; wɪθ]

owing	**its**	**crystalline**	**formation**	**entirely**	**to**	**the**	**constant**	**tossing**	**and**	**warring**	**with**
欠款	它是	结晶体	形成	完全	到	这	持续的	抛掷	和	战争	和

[ðə; ði] ['maɪti] ['fɔːrsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][stɔːrm] ,

the	**mighty**	**forces**	**of**	**the**	**storm**	**,**
这	强大的	力量	的	这	风暴	,

它的晶体形成完全归功于与风暴强大力量的不断翻滚和对抗。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bʌfɪtɪŋ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [in'kauntəz] [ə'pɑːn][ɪts] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] ['ɜːrθwərdz] . - .

and	**the**	**buffeting**	**which**	**it**	**encounters**	**upon**	**its**	**long**	**journey**	**earthwards**	**.**	**11170**	**.**
和	这	冲击	哪个	它	遭遇	之上	它是	长的	旅行	向地球	.	-	.

以及它在漫长的地球之旅中所遭遇的颠簸。11170。

['loʊk(ə)l][stɔːrm] crystal71 .

Local	**storm**	**crystal71**	**.**
当地的	风暴	crystal71	.

局部风暴 crystal71。

[friːk] ['trɪgənəl] crystal72 .

Freak	**trigonal**	**crystal72**	**.**
怪物	三角	crystal72	.

奇异的三方晶体72。

[ɪ'læbərətli] etched113

Elaborately	**etched113**
精心	etched113

精心雕刻113

“ [wen] [ɛə][ə; eɪ] ['snoʊfleɪk] [liːvz] [ðə; ði][skaɪ]

“	**When**	**e'er**	**a**	**snowflake**	**leaves**	**the**	**sky**
“	什么时候	曾经	一个	雪花	树叶	这	天空

“每当一片雪花飘落天空

[ˌaɪ ˈtiː] [tɜːrnz] [ænd; ənd] [tɜːrnz] , [tuː; tə] [seɪ] [gʊd] - [baɪ] .

It	turns	and	turns	,	to	say	good	-	bye	.
它	转弯	和	转弯	,	到	说	好的	-	再见	.

它转来转去，只为道别。

[gʊd] - [baɪ] , [dɪr] [klaʊdz] , [soʊ] [kuːl] [ænd; ənd] [greɪ] ,

Good	-	bye	,	dear	clouds	,	so	cool	and	gray	,
好的	-	再见	,	亲爱的	云	,	所以	凉爽的	和	灰色的	,

再见了，亲爱的云朵，如此凉爽又灰蒙蒙的。

[ðen] [tɜːrnz] [ænd; ənd] [ˈheɪsənz] [ɑːn] [ɪts] [wei] .

Then	turns	and	hastens	on	its	way	.
然后	转弯	和	加快	在	它是	方式	.

然后转向，加快了前进的步伐。

“ [bʌt; bət] [wen] [ə; eɪ] [ˈsnoʊfleɪk] [faindz] [ə; eɪ] [triː]

“	But	when	a	snowflake	finds	a	tree
“	但	什么时候	一个	雪花	发现	一个	树

但当一片雪花落在树上时

[gʊd] - [deɪ] , [ˌaɪ ˈtiː] [sez] , [gʊd] - [deɪ] [tuː; tə] [ðiː] .

Good	-	day	,	it	says	,	good	-	day	to	thee	.
好的	-	天	,	它	说道	,	好的	-	天	到	你	.

它说：“祝你今天愉快，祝你今天愉快。”

[ðaʊ] [ɑːrt] [soʊ] [ber] [ænd; ənd] [ˈloʊnli] , [dɪr] ,

Thou	art	so	bare	and	lonely	,	dear	,
你	艺术	所以	裸	和	孤独	,	亲爱的	,

亲爱的，你如此孤单寂寞。

[aɪl] [rest] [ænd; ənd] [faɪnd] [ə; eɪ] [ˈpleɪmeɪt] [hɪr] .

I'll	rest	and	find	a	playmate	here	.
患病的	休息	和	寻找	一个	玩伴	这里	.

我在这里休息一下，找个玩伴。

“ [bʌt; bət] [wen] [ə; eɪ] [ˈsnoʊfleɪk] [breɪv] [ænd; ənd] [miːk]

“	But	when	a	snowflake	brave	and	meek
“	但	什么时候	一个	雪花	勇敢的	和	温顺

但当一片雪花勇敢而温顺

[laɪts] [ɑːn] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈmeɪdnz] [tʃiːk] ,

Lights	on	a	little	maiden's	cheek	,
灯	在	一个	小的	少女的	脸颊	,

少女脸颊上的光芒，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈstɑːrts] — [haʊ] [wɔːrm] [ænd; ənd] [maɪld] [ðə; ðɪ] [deɪ] ,

It	starts	—	how	warm	and	mild	the	day	,
它	开始	—	如何	温暖的	和	温和的	这	天	,

一切都开始了——多么温暖宜人的一天啊！

- [tɪz] [ˈsʌmər] ; [ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [melts] [əˈweɪ] .

'	Tis	summer	;	and	it	melts	away	.
-	的	夏天	;	和	它	融化	离开	.

夏天来了，但转瞬即逝。

” [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ʌv; əv] [kɔːrs] [ˈʌtərli] [ɪmˈpɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [brɪŋ] [bɪˈfɔːr] [juː; jʊ] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈfoʊtoʊ] - [ˌmaɪkroʊˌgræf]

”	It	is	of	course	utterly	impossible	to	bring	before	you	in	the	photo	-	micrographs
”	它	是	的	课程	完全地	不可能的	到	带来	前	你	在	这	照片	-	显微照片

[ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [snoʊ] [ˈkrɪstl] [ɔːl] [ðer; ðər] [ˈmeni] [tʃɑːrmz] ,

of	the	snow	crystals	all	their	many	charms	,
的	这	雪	晶体	全部	他们的	许多	魅力	,

“当然，我们不可能通过雪晶的显微照片将它们所有的魅力都展现在你们面前。”

[ðer; ðər] [ɪk'skwɪzɪt] [hju:z] [ænd; ənd] ['reɪnboʊ] ['ʃeɪdɪŋ] ,

their	**exquisite**	**hues**	**and**	**rainbow**	**shadings**	**,**
他们的	精美的	色调	和	彩虹	阴影	,

它们精致的色调和彩虹般的渐变，

[æz; əz] [i:tʃ] ['krɪst(ə)l] ['reidieits] [wɪð; wɪθ] [prɪz'mætɪk] [hju:z] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [du:] ['greɪtli] [tu:; tə] [er]

as	**each**	**crystal**	**radiates**	**with**	**prismatic**	**hues**	**which**	**are**	**due**	**greatly**	**to**	**air**
作为	每个	水晶	辐射	和	棱镜	色调	哪个	是	到期的	非常	到	空气

[ˌɪn'klu:ʒənz] [ænd; ənd] [rɪ'zemblz] ['kloʊsli] [æt; ət] [taɪmz] ,

inclusions	**and**	**resembles**	**closely**	**at**	**times**	**,**
夹杂物	和	类似	密切	在	时代	,

每颗晶体都散发出棱镜般的色彩，这主要是由于空气包裹体造成的，有时两者非常相似。

['klʌstərz] [ʌv; əv][mæg'nɪfɪs(ə)nt]['dʒu:əlz, 'dʒu:lz] .

clusters	**of**	**magnificent**	**jewels**	**.**
集群	的	壮丽	珠宝	.

一簇簇精美绝伦的珠宝。

[wi:; wi] [get] [ðɪs] [ɪ'fekt] [ɪn] [mæs] ,

We	**get**	**this**	**effect**	**in**	**mass**	**,**
我们	得到	这	影响	在	大量的	,

这种效应在质量上是可以观察到的，

[ɪf] [wi:; wi] [geɪz] [fɔ:rθ] [ə'pɑ:n][ə; eɪ] [waɪd] [ɪk'spæns] [ʌv; əv] [snoʊ] [ɪ'lu:mɪneɪtɪd] [baɪ] [peɪl] ['mu:nlaɪt] ,

if	**we**	**gaze**	**forth**	**upon**	**a**	**wide**	**expanse**	**of**	**snow**	**illuminated**	**by**	**pale**	**moonlight**	**,**
如果	我们	目光	前进	之上	一个	宽的	广阔	的	雪	照明	经过	苍白	月光	,

如果我们眺望前方，看到一片被皎洁月光照亮的广袤雪原，

[ɔ:r] ['flʌdɪd] [baɪ] [strɔ:ŋ] ['sʌnʃaɪn] .

or	**flooded**	**by**	**strong**	**sunshine**	**.**
或者	被淹	经过	强的	阳光	.

或被强烈的阳光照射。

[ðə; ði] [ˌsɪntə'leɪʃən] [ɪz]['ɔ:lmoʊst] [tu:] ['dæzlɪŋ] [æt; ət] [taɪmz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [aɪz] ,

The	**scintillation**	**is**	**almost**	**too**	**dazzling**	**at**	**times**	**for**	**the**	**eyes**	**,**
这	闪烁	是	几乎	也	耀眼的	在	时代	为了	这	眼睛	,

有时，那闪烁的光芒几乎刺得眼睛都睁不开。

[ænd; ənd][wi:; wi][ɑ:r; ər]['du:li] [ɪm'prest] [baɪ][ðə; ði] ['mægnɪtu:d] [ʌv; əv] [snoʊ] - ['krɪst(ə)l][fɔ:r'meɪʃ(ə)n] .

and	**we**	**are**	**duly**	**impressed**	**by**	**the**	**magnitude**	**of**	**snow**	**-**	**crystal**	**formation**	**.**
和	我们	是	正式地	印象深刻	经过	这	震级	的	雪	-	水晶	形成	.

雪晶形成的规模之大，着实令我们印象深刻。

['nʌmbərləs] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] , [ænd; ənd] [laɪk] [ðə; ði][sændz][ʌv; əv][ðə; ði] ['si:ʃɔ:r] .

Numberless	**they**	**are**	**,**	**and**	**like**	**the**	**sands**	**of**	**the**	**seashore**	**.**
无数	他们	是	,	和	喜欢	这	沙子	的	这	海滨	.

它们数不胜数，就像海边的沙子一样。

[wi:; wi][faɪnd] [ðæt] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [snoʊ] ['krɪstl] [baɪ]['foʊtoʊ] - [ˌmaɪkroʊˌgræf] ,

We	**find**	**that**	**in**	**making**	**a**	**collection**	**of**	**snow**	**crystals**	**by**	**photo**	**-**	**micrograph**	**,**
我们	寻找	那	在	制作	一个	收藏	的	雪	晶体	经过	照片	-	显微照片	,

我们发现，在通过显微摄影收集雪晶的过程中，

['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] ['pɪriəd] ['kʌvərɪŋ] ['twenti] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['stʌdi] , [ɪn] [wɪtʃ] [ˌθɜ:r'ti:n] ['hʌndrəd] ['pɜ:rfɪkt]

during	**a**	**period**	**covering**	**twenty**	**years**	**of**	**study**	**,**	**in**	**which**	**thirteen**	**hundred**	**perfect**
期间	一个	时期	覆盖	二十	年	的	学习	,	在	哪个	十三	百	完美的

['spesɪmənz] [wɜ:r; wər] [faʊnd] ,

specimens	**were**	**found**	**,**
标本	是	成立	,

在长达二十年的研究期间，共发现了1300个完美标本。

[ðæt] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['nʌmbər] [dɪ'skʌvərd] , [wen] [mæst] , [wʊd] [fɔːrm]['oʊnli] [ə'baʊt] [wʌn]['kjuːbɪk] [ɪntʃ]

that	the	entire	number	discovered	,	when	massed	,	would	form	only	about	one	cubic	inch
那	这	全部的	数字	发现	,	什么时候	大量	,	会	形式	仅有的	关于	一	立方体	英寸

[ʌv; əv] [snoʊ] . -

of	snow	.	114
的	雪	.	-

发现的这些雪，如果全部堆积起来，也只能形成大约一立方英寸的雪。[114]

[haʊ] ['meni] ['mɪljənz] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪk'skwɪzɪtli,'ekskwɪzɪtli] [kən'strʌktɪd] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][duː][wiː; wi] ['hiːdləsli]

How	many	millions	of	these	exquisitely	constructed	jewels	do	we	heedlessly
如何	许多	百万	的	这些	精美绝伦	建造	珠宝	做	我们	鲁莽地

[krʌʃ] [ænd; ənd] ['ʃætər] [ʌn'kɑːnʃəsli] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [briːf] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] [ænd; ənd] [haʊ] [kruːd]

crush	and	shatter	unconsciously	during	a	brief	walk	in	the	snow	and	how	crude
压碎	和	破碎	不知不觉	期间	一个	简短的	走	在	这	雪	和	如何	原油

[ænd; ənd] [ɪm'pɜːrfɪkt] [siːm] [ðə; ði] [prə'dʌkʃənz] [ʌv; əv]['hjuːmən][maɪndz][ænd; ənd][hændz] [wen]

and	imperfect	seem	the	productions	of	human	minds	and	hands	when
和	不完善	似乎	这	作品	的	人类	思想	和	双手	什么时候

[kəm'perd] [tuː; tə] [ðoʊz] [fɔːrmd] [baɪ][ðə; ði][blaɪnd]['fɔːrsɪz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .

compared	to	those	formed	by	the	blind	forces	of	nature	.
比较的	到	那些	形成	经过	这	瞎的	力量	的	自然	.

在雪地里短暂的散步中，我们无意间会不经意地碾碎多少颗精心制作的宝石？与大自然盲目的力量所创造的相比，人类的智慧和双手所创造的事物又显得多么粗糙和不完美。

[ðə; ði] [ɪk'skwɪzɪt] [ænd; ənd] ['verid] [taɪps] [ʌv; əv] [snoʊ] ['krɪstl] [ˌhɪr'ɪn] [ʃoʊn] , [wɜːr; wər] ['foʊtəˌgræft]

The	exquisite	and	varied	types	of	snow	crystals	herein	shown	,	were	photographed
这	精美的	和	多种多样	类型	的	雪	晶体	在此处	所示	,	是	拍摄

[ɪn] ['nɔːrðərn] [vər'mɑːnt] ;

in	northern	Vermont	;
在	北方	佛蒙特	;

这里展示的各种精美绝伦的雪晶，均拍摄于佛蒙特州北部；

[ə; eɪ][loʊ'kæləti] [wer] [ðə; ði] [snoʊ] - ['stɔrmz] [ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [sɪ'vɪr] [ænd; ənd] [wer]

a	locality	where	the	snow	-	storms	are	frequently	long	and	severe	and	where
一个	地点	在哪里	这	雪	-	暴风雨	是	频繁地	长的	和	严重	和	在哪里

[ðə; ði] ['kʌntri] [baɪ] - [roʊdz] [ɑːr; ər] [blɑːkt] [ænd; ənd] [ɪm'pæsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [deɪz] ,

the	country	by	-	roads	are	blocked	and	impassable	for	days	,
这	国家	经过	-	道路	是	已屏蔽	和	不可逾越	为了	天	,

一个经常遭受长时间、高强度暴雪侵袭，导致乡村小路被封锁数日无法通行的地区。

[waɪl] [hjuːdʒ] [drɪfts] [paɪl] [haɪ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [fensiz] , [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] ['kʌvər] [ðə; ði] ['wɪndoʊz] . - .

while	huge	drifts	pile	high	above	the	fences	,	and	often	cover	the	windows	.	11573	.
尽管	巨大的	漂移	桩	高的	多于	这	栅栏	,	和	经常	覆盖	这	视窗	.	-	.

而大量的积雪堆积在围栏上方，常常遮蔽了窗户。11573。

[ðə; ði] [kʌf] ['bʌt(ə)n] ['krɪstl] .

The	cuff	button	crystals	.
这	袖口	按钮	晶体	.

袖扣上的水晶。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [greɪt] storm74 .

From	a	great	storm74	.
从	一个	伟大的	storm74	.

来自一场大风暴74。

[loʊ] [klaʊd] crystal75 .

Low	cloud	crystal75	.
低的	云	crystal75	.

低云晶体75。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪfli] [mɑːrkt] [haɪ] ['æltɪtuːd] crystal117

A	beautifully	marked	high	altitude	crystal117
一个	非常漂亮	标记	高的	高度	crystal117

一块品相极佳的高海拔水晶117

['hwitiə] [brɪŋz] [bɪ'fɔːr] [ˌjuː 'es][ðə; ði] [hoʊl] ['pɪktʃər] [soʊ] ['tʃɑːrmɪŋli] [ɪn][hɪz; ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] “ [snoʊ] -

Whittier	brings	before	us	the	whole	picture	so	charmingly	in	his	beautiful	“	Snow	-
惠提尔	带来	前	我们	这	所有的	图片	所以	迷人地	在	他的	美丽的	”	雪	-

[baʊnd] ” :

Bound	”	:
边界	”	:

惠蒂尔在他那幅优美的画作《雪困》中，以迷人的笔触向我们展现了整幅画面：

“ ['zɪgzæg] , ['weɪvərɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] ,

“	Zigzag	,	wavering	to	and	fro	,
”	之字形	,	摇摆不定	到	和	弗	,

“之字形，摇摆不定，

[krɔːst] [ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - [krɔːst] [ðə; ði] [wɪŋd] [snoʊ] ;

Crossed	and	re	-	crossed	the	winged	snow	;
交叉	和	关于	-	交叉	这	有翅膀的	雪	;

一次又一次地穿越了长着翅膀的雪；

[ænd; ənd] [er] [ðə; ði] ['ɜːrli] [bed] - [taɪm] [keɪm]

And	ere	the	early	bed	-	time	came
和	埃雷	这	早期的	床	-	时间	来了

而早睡时间已经来临。

[ðə; ði] [waɪt] [drɪft] [paɪld] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] [peɪn] .

The	white	drift	piled	the	window	pane	.
这	白色的	漂移	堆积	这	窗户	窗格	.

白色积雪堆积在窗玻璃上。

” [ɪn] [ðiːz] [sɪ'vɪr] ['wɪntər] [snoʊ] - ['stɔrmz] [wɪtʃ] ['aʊər; ɑːr] [nuː] ['ɪŋglənd] ['poʊəts] ['ɪləstreɪt] [soʊ] ['æptli]

”	In	these	severe	winter	snow	-	storms	which	our	New	England	poets	illustrate	so	aptly
”	在	这些	严重	冬天	雪	-	暴风雨	哪个	我们的	新的	英格兰	诗人	阐明	所以	恰当地

,

,

,

“在这些严酷的冬季暴风雪中，正如我们新英格兰的诗人所恰当描绘的那样，

[wiː; wi] [bɪ'kʌm] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [snoʊ] [ɪn][ɔːl][ɪts] [ˌʌn'sʌlid] ['pjʊrəti] ,

we	become	familiar	with	the	snow	in	all	its	unsullied	purity	,
我们	变得	熟悉的	和	这	雪	在	全部	它是	纯洁无瑕的	纯度	,

我们逐渐熟悉了雪的纯净无瑕，

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi][ɑːr; ər] [nuː] ['ɪŋglənd] [bɔːrn] , [wiː; wi] ['nevər] [fər'get] [ðə; ði] [waɪt] ,

and	if	we	are	New	England	born	,	we	never	forget	the	white	,
和	如果	我们	是	新的	英格兰	出生	,	我们	绝不	忘记	这	白色的	,

如果我们出生在新英格兰，我们永远不会忘记白人，

['froʊz(ə)n] [tʃɑːrmz] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['rɪdʒɪd] ['wɪntɚz] , [noʊ] ['mætər] [wer] [wiː; wi] [streɪ] ,

frozen	charms	of	those	rigid	winters	,	no	matter	where	we	stray	,
冷冻	魅力	的	那些	死板的	冬天	,	不	事情	在哪里	我们	流浪	,

无论我们走到哪里，那些严酷冬日的冰封魅力都依然存在。

[ɔːr] [haʊ] ['tɔːrɪd] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [ə'baɪdɪŋ] [pleɪs] [ɪn]['leɪtər] ['jɪrz] . -

or	how	torrid	the	sunshine	of	our	abiding	place	in	later	years	.	118
或者	如何	热带	这	阳光	的	我们的	遵守	地方	在	之后	年	.	-

或者说，晚年时分，我们居住地的阳光是多么炽热。118

['meni] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] [huː] [ɑːr; ər] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [lʌv] [ðæt] ['wɪntər] ['aɪdɪl] ,

Many	there	are	among	us	who	are	familiar	with	and	love	that	winter	idyl	,
许多	那里	是	之中	我们	WHO	是	熟悉的	和	和	爱	那	冬天	牧歌	,

我们当中许多人都熟悉并喜爱那种冬日田园风光，

[ðə; ði] ['wɪntri] ['lændskeɪp] — [ə; eɪ] ['blendɪd] ['sɪmfəni] [ʌv; əv] ['kʌlərɪŋ] ; [wɔːrm] ['rʌsɪt] ['braʊnz] , [greɪ]

the	wintry	landscape	—	a	blended	symphony	of	colouring	;	warm	russet	browns	,	gray
这	冬季	景观	—	一个	混合	交响乐	的	染色	;	温暖的	赤褐色	棕色	,	灰色的

, [ænd; ənd] [rɪtʃ] ['velvəti] [griːnz] .

,	and	rich	velvety	greens	.
,	和	富有的	天鹅绒般的	青菜	.

冬日景色——色彩交织的交响曲；温暖的赤褐色、灰色和浓郁的天鹅绒般的绿色。

[ə'genst] [ðə; ði] [dens] [griːnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hemlɑːk] [ænd; ənd] [spruːs] , [ðə; ði] ['stɜːrdi] ['mɑːt(ə)ld]

Against	the	dense	greens	of	the	Hemlock	and	Spruce	,	the	sturdy	mottled
反对	这	稠密	青菜	的	这	铁杉	和	云杉	,	这	结实的	斑驳

['sɪkəmɔːr] ['bræntʃɪz] ,

Sycamore	branches	,
梧桐树	分支	,

在茂密的铁杉和云杉的映衬下，粗壮的斑驳梧桐树枝干格外醒目。

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['lɪt(ə)l] ['pendənt] ['rʌsɪt] [bɔːlz] ['klɪŋɪŋ] [tə'neɪʃəsli] [tuː; tə][ðer; ðər]['tɑːpmoʊst] [twɪgz] ,

with	their	little	pendent	russet	balls	clinging	tenaciously	to	their	topmost	twigs	,
和	他们的	小的	吊坠	赤褐色	球	依恋	顽强地	到	他们的	最顶层	树枝	,

[stænd] [fɔːrθ] [ɪn][boʊld] [rɪ'liːf] ,

stand	forth	in	bold	relief	,
站立	前进	在	大胆的	宽慰	,

它们顶端枝条上垂着小小的赤褐色球状果实，顽强地依附在上面，显得格外醒目。

[waɪl] ['greɪsf(ə)l] [waɪt] [bɜːtʃiz] , ['slendər] [ænd; ənd] [goʊst] - [laɪk] ,

while	graceful	white	birches	,	slender	and	ghost	-	like	,
尽管	优美	白色的	白桦树	,	苗条	和	鬼	-	喜欢	,

而优雅的白桦树，纤细而幽灵般，

['mɪŋg(ə)l][ænd; ənd] [blend] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sɑːmbər] [greɪ] [trʌŋks] [ʌv; əv] ['tʃesnʌt] [ænd; ənd] [bɜːrtʃ] ,

mingle	and	blend	with	the	sombre	gray	trunks	of	Chestnut	and	Birch	,
交融	和	混合	和	这	阴沉	灰色的	树干	的	板栗	和	桦木	,

与栗树和桦树深灰色的树干交织融合，浑然一体。

[wɪtʃ] [tɔːs] [ænd; ənd] [sweɪ] [ðer; ðər] [dɪ'nuːdid] ['bræntʃɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] ['frɔːsti] [er] .

which	toss	and	sway	their	denuded	branches	high	in	the	frosty	air	.
哪个	折腾	和	摇摆	他们的	赤裸裸的	分支	高的	在	这	霜冻	空气	.

它们光秃秃的枝条在寒冷的空气中高高摇曳。

[ə; eɪ][koʊld] [greɪ] [skaɪ] — [ðen] ['stiːlɪŋ] [daʊn] [ə'pɪr] [ðə; ði][fɜːrst]['saɪlənt] ['flʌtərɪŋ] ['snəufleiks] ,

A	cold	gray	sky	—	then	stealing	down	appear	the	first	silent	fluttering	snowflakes	,
一个	寒冷的	灰色的	天空	—	然后	偷窃	向下	出现	这	第一的	沉默的	飘动	雪花	,

['floʊtɪŋ] ['dʒentli] ['ɜːrθwərd] .

floating	gently	earthward	.
漂浮的	轻轻地	向地球	.

寒冷的灰色天空——然后，第一片无声的雪花悄然飘落，轻轻地向大地飘去。

[ə; eɪ] ['bruːdɪŋ] ['saɪləns] ['setlz] ['oʊvər][ɔːl] ,

A	brooding	silence	settles	over	all	,
一个	沉思	沉默	定居点	超过	全部	,

一片令人窒息的沉默笼罩着一切。

[ʌn'brooʊkən] [seɪv] [pər'hæps][baɪ][ə; eɪ] ['stræglɪŋ] [flaɪt] [ʌv; əv][krəuz] ['wɪŋɪŋ] [ðer; ðər] [wei] ['hevɪli]

unbroken	save	perhaps	by	a	straggling	flight	of	crows	winging	their	way	heavily
未破	节省	也许	经过	一个	零散的	航班	的	乌鸦	翅膀	他们的	方式	重度

[tuː; tə] [seɪf] ['ʃeltər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['dɪstənt] ['fɔːrɪst] [ʌv; əv][dɑːrk] [paɪnz] .

to	safe	shelter	among	the	distant	forest	of	dark	pines	.
到	安全的	庇护所	之中	这	遥远	森林	的	黑暗的	松树	.

或许只有零星的乌鸦群笨拙地飞向远处幽暗的松树林中的安全庇护所，其余的一切都未曾中断。

['tɪmɪdli] [æt; ət][fɜːrst] [dɪ'send] [ðə; ði][fɜːrst] [æd'væns] ['herəldz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [stɔːrm] , [ðə; ði]['taɪni]

Timidly	at	first	descend	the	first	advance	heralds	of	the	great	storm	,	the	tiny
胆怯地	在	第一的	下降	这	第一的	进步	使者	的	这	伟大的	风暴	,	这	微小的

['snəufleiks] ;

snowflakes	;
雪花	;

最初，预示着大暴风雪来临的第一批先兆——细小的雪花——小心翼翼地飘落下来；

[ðen] ['sʌd(ə)nli] ['evər]['fæstər][ænd; ənd]['fæstər] [ðeɪ] [ə'semb(ə)l] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['drɪri] ,

then	suddenly	ever	faster	and	faster	they	assemble	,	until	the	dreary	,
然后	突然	曾经	快点	和	快点	他们	集合	,	直到	这	凄凉	,

然后突然间，它们聚集的速度越来越快，直到令人沮丧的，

['ledn] [skaɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['lændskeɪp] ['pɪktʃər] [ɪz] [kən'fjuːzd] [ænd; ənd] ['mɝːdʒd] [tə'geðər] [ɪn][ə; eɪ]

leaden	skies	and	the	landscape	picture	is	confused	and	merged	together	in	a
铅灰色	天空	和	这	景观	图片	是	使困惑	和	合并	一起	在	一个

[greɪ] ['kɜːrt(ə)n] ;

gray	curtain	;
灰色的	窗帘	;

铅灰色的天空和周围的景色混杂在一起，笼罩在一片灰色的幕布之下；

[ʃʌt] [aʊt] [baɪ][ðə; ði]['waɪldli] ['ediɪŋ] , [swəːliŋ] [snoʊ] . - .

shut	out	by	the	wildly	eddying	,	swirling	snow	.	11976	.
关闭	出去	经过	这	疯狂地	涡流	,	旋转	雪	.	-	.

被狂乱翻腾、旋转飞舞的雪花遮蔽。11976。

['krɪst(ə)l] ['koʊtɪd] [wɪð; wɪθ]['grænjələr] snow77 .

Crystal	coated	with	granular	snow77	.
水晶	涂层	和	粒状	snow77	.

晶体表面覆盖着颗粒状雪77。

['hævɪŋ] ['flaʊər] - [laɪk] petals121

Having	flower	-	like	petals121
拥有	花	-	喜欢	petals121

具有花瓣状的121

“ [ə'naʊnst] [baɪ][ɔːl][ðə; ði] ['trʌmpits] [ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] ,

“	Announced	by	all	the	trumpets	of	the	sky	,
“	宣布	经过	全部	这	小号	的	这	天空	,

“由天空中的所有号角宣告，

[ə'raivz] [ðə; ði] [snoʊ] , [ænd; ənd] ['draɪvɪŋ] [ɔː(r)] [ðə; ði] [fiːldz]

Arrives	the	snow	,	and	driving	o'er	the	fields
到达	这	雪	,	和	驾驶	超过	这	字段

雪来了，我们驱车穿过田野。

[siːmz] ['noʊwer] [tuː; tə] [ə'laɪt] , [ðə; ði] ['hwaɪtnd] [er]

Seems	nowhere	to	alight	,	the	whitened	air
似乎	无处	到	点燃	,	这	漂白	空气

似乎无处可落脚，一片雪白的空气

['haɪdz] [hɪlz] [ænd; ənd] [wʊdz] , [ðə; ði]['rɪvər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hevəns]

Hides	hills	and	woods	,	the	river	,	and	the	heavens
隐藏	丘陵	和	树林	,	这	河	,	和	这	天

隐藏着山丘、森林、河流和天空

[ænd; ənd] [veɪlz] [ðə; ði] ['fɑːrmhaʊs] [æt; ət] [ðə; ði] ['gɑːrdənz] [end] .

And	veils	the	farmhouse	at	the	garden's	end	.
和	面纱	这	农家	在	这	花园的	结尾	.

并遮蔽了花园尽头的农舍。

〞 ['evri] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] [ɪn'stɪŋktɪvli] [si:ks] [seɪf] ['sæŋktʃueri] [ə'genst] [ðə; ði] [əd'vænsɪŋ] ['fjʊri] [ʌv; əv] [ðə; ði]

〞	Every	living	thing	instinctively	seeks	safe	sanctuary	against	the	advancing	fury	of	the
〞	每一个	活的	事物	本能地	寻找	安全的	避难所	反对	这	前进	愤怒	的	这

[stɔːrm] ;

storm	;
风暴	;

“所有生物都会本能地寻找安全的庇护所，以躲避风暴的肆虐；

[ænd; ənd] [ˌdesə'leɪʃn] [bruːdz] [ɔː(r)] [ɔːl] [ðə; ði] [lænd] .

and	desolation	broods	o'er	all	the	land	.
和	荒凉	幼崽	超过	全部	这	土地	.

荒凉笼罩着整个大地。

[ðə; ði] [hɔːrs] ['waɪndz] [raɪz] [ænd; ənd] [reɪdʒ] [ænd; ənd] [kruːn] [ðer; ðər] ['weɪlɪŋ] ['simfəniz] [ə'baʊt] [ðə; ði]

The	hoarse	winds	rise	and	rage	and	croon	their	wailing	symphonies	about	the
这	嘶哑	风	上升	和	愤怒	和	轻哼	他们的	哀嚎	交响乐	关于	这

[ˌpɪktʃə'resk] [oʊld] [greɪ] - ['geɪbld] ['fɑːmˌhaʊsiz] ,

picturesque	old	gray	-	gabled	farmhouses	,
如画	老的	灰色的	-	山墙	农舍	,

狂风怒吼，在风景如画的古老灰顶农舍周围奏响哀婉的交响曲。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['inmeits] ['set(ə)l] [ðəm'selvz] [kən'tentɪdli] [wɪ'ðɪn] [dɔːz] [wer] [ɔːl] [ɪz] [meɪd] [seɪf]

and	the	inmates	settle	themselves	contentedly	within	doors	where	all	is	made	safe
和	这	囚犯	定居	他们自己	心满意足地	之内	门	在哪里	全部	是	制成	安全的

[ænd; ənd] [snʌg] .

and	snug	.
和	舒适	.

囚犯们心满意足地安顿在安全舒适的牢房里。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] ['maɪti] ['blɪzərd] ['reɪdʒɪz] [fɔːr; fər] [deɪz] .

And	thus	the	mighty	blizzard	rages	for	days	.
和	因此	这	强大的	暴风雪	愤怒	为了	天	.

于是，这场猛烈的暴风雪肆虐了数日。

[bʌt; bət] [æt; ət] [læst] [ðə; ði] ['greɪtf(ə)l] ['sʌnʃaɪn] [deɪnz] [tuː; tə] [bɜːrst] [fɔːrθ] [wʌns] [ə'gen] ,

But	at	last	the	grateful	sunshine	deigns	to	burst	forth	once	again	,
但	在	最后的	这	感激的	阳光	设计	到	爆裂	前进	一次	再次	,

但最终，感激的阳光再次纡尊降贵地绽放光芒。

[ænd; ənd] [laɪk] ['mædʒɪk] [ðə; ði] [siːn] [ʌv; əv] [ˌdesə'leɪʃn] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] : -

and	like	magic	the	scene	of	desolation	has	changed	:	122
和	喜欢	魔法	这	场景	的	荒凉	有	已更改	:	-

仿佛变魔术一般，荒凉的景象发生了改变：122

“ [kʌm] , [siː] [ðə; ði] [nɔːrθ] ['wɪndz] ['meɪsənri]

“	Come	,	see	the	North	Wind's	masonry
“	来	,	看	这	北	风的	石工

来吧，看看北风的石砌建筑

[aʊt] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˌʌn'siːn] ['kwɑːri] [ˌevər'mɔːr]

Out	of	an	unseen	quarry	evermore
出去	的	一个	看不见	采石场	越来越

从看不见的采石场中永远出来

['fɜːrnɪʃt] [wɪð; wɪθ] [taɪl] , [ðə; ði] [fɪrs] [ɑːr'tɪfəsər; ɑːr'tɪfɪsər]

Furnished	with	tile	,	the	fierce	artificer
提供	和	瓦	,	这	凶猛的	工匠

用瓷砖装饰，凶猛的工匠

['kɜːvz] [ðə; ði] [waɪt] ['bæstiənz] [wɪð; wɪθ] [prə'dʒektid] [ruːf]
Curves the white bastions with projected roof
曲线 这 白色的 堡垒 和 预计 屋顶

白色堡垒呈弧形，屋顶突出。

[raʊnd] ['evri] ['wɪndwərd] [steɪk] , [ɔːr] [triː] [ɔːr] [dɔːr] .
Round every windward stake , or tree or door .
圆形的 每一个 迎风 赌注 , 或者 树 或者 门 .

绕着每个迎风的木桩、树木或门。

“ [liːvz] [wen] [ðə; ði] [sʌn] [ə'pɪrz] , [ə'stɑːnɪʃt] [ɑːrt]
“ Leaves when the sun appears , astonished Art
“ 树叶 什么时候 这 太阳 出现 , 惊讶 艺术

“当太阳升起时，树叶飘落，令艺术惊叹不已。”

[tuː; tə] ['mɪmɪk] [ɪn] [sloʊ] ['strʌktʃər] , [stoʊn] [baɪ] [stoʊn] ,
To mimic in slow structures , stone by stone ,
到 模仿 在 慢的 结构 , 石头 经过 石头 ,

为了模仿缓慢的结构，一块石头一块石头地建造。

[bɪlt] [ɪn] [æn; ən] [eɪdʒ] , [ðə; ði] [mæd] ['wɪndz] [naɪt] - [wɜːrk] ,
Built in an age , the mad wind's night - work ,
建造 在 一个 年龄 , 这 疯狂的 风的 夜晚 - 工作 ,

建于狂风夜间肆虐的时代，

[ðə; ði] ['frɑːlɪk] ['ɑːrkɪtektʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [snoʊ] .
The frolic Architecture of the snow .
这 嬉戏 建筑学 的 这 雪 .

雪的嬉戏建筑。

” [fɔːr; fər] [ðə; ði] [triːz] [wɪtʃ] [tɔːst] [ðer; ðər] ['neɪkɪd] [nɑːrld] ['bræntʃɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['pɪtiləs] [wɪnd] [bɪ'fɔːr]
” For the trees which tossed their naked gnarled branches in the pitiless wind before
” 为了 这 树木 哪个 抛掷 他们的 裸 盘根错节的 分支 在 这 无情 风 前
[ðə; ði] [stɔːrm] [hæv; həv] [bɪn] [ri'dʒuːvəneitid] [ænd; ənd] [kloʊðd] [ə'nuː] [ɪn] [sɔːft] [waɪt] ['velvɪt] ['dreɪpəriːz] ,
the storm have been rejuvenated and clothed anew in soft white velvet draperies ,
这 风暴 有 到过 恢复活力 和 穿着衣服 重新 在 柔软的 白色的 天鹅绒 窗帘 ,

“那些在暴风雨来临前，在无情的狂风中摇曳着光秃秃、虬曲枝干的树木，如今已重获新生，披上了柔软的白色天鹅绒外衣。”

[ænd; ənd] [ðə; ði] [oʊld] [greɪ] [fens] [reɪlz] [gliːm] [ænd; ənd] ['sɪnt(ə)ˌeɪt] , ['kʊʃnd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .
and the old gray fence rails gleam and scintillate , cushioned with snow .
和 这 老的 灰色的 栅栏 铁轨 闪耀 和 闪烁 , 缓冲 和 雪 .

老旧的灰色栅栏在积雪的映衬下闪闪发光。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ɔːlmoʊst] [siːm] [æz; əz] [ðoʊ] ['neɪtʃər] [hæd; həd] [ɪn'devər] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [sʌm; səm]
It would almost seem as though nature had endeavoured to carry out some
它 会 几乎 似乎 作为 尽管 自然 有 努力 到 携带 出去 一些
['speʃ(ə)l] ['dekəreɪtɪv] [skiːm] [wen] [ʃiː; ʃi] [dreɪpt] [ðə; ði] ['evəgriːnz] ,
special decorative scheme when she draped the evergreens ,
特别的 装饰性的 方案 什么时候 她 垂坠的 这 常绿植物 ,

大自然似乎有意为之，用枝叶装点着常绿植物，以达到某种特殊的装饰效果。

[fɔːr; fər] [siː] [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['sʌðərn] [paɪnz] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [brʌʃ] - [laɪk] [tʌfts] [ʌv; əv]
for see how beautiful are the Southern Pines with their brush - like tufts of
为了 看 如何 美丽的 是 这 南方 松树 和 他们的 刷子 - 喜欢 簇绒 的
['niːdlz] ,
needles ,
针 ,

看看南方松树多么美丽，它们有着像刷子一样簇生的针叶。

[iːtʃ] [wʌn] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] ['snoʊi] ['pɑːmˌpɑːn][ʌv; əv] ['fɛðɚz] .

each	one	resembling	a	snowy	pompon	of	feathers	.
每个	一	类似	一个	下雪的	绒球	的	羽毛	.

每一只都像一个雪白的羽毛绒球。

[ðə; ði] ['greɪsf(ə)l] , ['druːpɪŋ] ['hækmətæk] [triː] [lʊks] [æz; əz] [ðoʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd]

The	graceful	,	drooping	Hackmatack	tree	looks	as	though	the	children	had
这	优美	,	下垂	黑客攻击	树	看起来	作为	尽管	这	孩子们	有

['dekəreɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [strɪŋz] [ʌv; əv]['pɑːpkɔːrn] ,

decorated	it	with	strings	of	popcorn	,
装饰	它	和	字符串	的	爆米花	,

那棵姿态优美、枝叶垂落的哈克马塔克树，看起来就像是被孩子们用爆米花串装饰过一样。

[ðə; ði]['taɪni] [koʊnz] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [iːtʃ] [tʌtʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [wɪsp] [ʌv; əv] [waɪt] [snoʊ] ['kæriɪŋ] [aʊt]

the	tiny	cones	at	intervals	each	touched	with	a	wisp	of	white	snow	carrying	out
这	微小的	圆锥体	在	间隔	每个	感动	和	一个	烟雾	的	白色的	雪	携带	出去

[ðə; ði] [ɪ'fekt] .

the	effect	.
这	影响	.

每隔一段距离就有一个小小的圆锥体，每个圆锥体上都点缀着一缕白雪，从而营造出这种效果。

[waɪl] [ðə; ði] ['bɔːlsəm] [weɪv] [ðer; ðər] [sə'reɪtɪd] ['bræntʃɪz] , [iːtʃ] ['taɪni]['niːd(ə)l] ['autlaind] [ɪn] [waɪt] ,

While	the	Balsams	wave	their	serrated	branches	,	each	tiny	needle	outlined	in	white	,
尽管	这	香脂	海浪	他们的	锯齿状	分支	,	每个	微小的	针	概述	在	白色的	,

凤仙花摇曳着锯齿状的枝条，每一根细小的针叶都带着白色的轮廓。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['steɪtli] ['hemlɑːk] [bend] [loʊ] [ðer; ðər] ['glɑːsi] [griːn] [baʊz] , ['flætnd] [ænd; ənd]

and	the	stately	Hemlocks	bend	low	their	glossy	green	boughs	,	flattened	and
和	这	庄严	铁杉	弯曲	低的	他们的	光滑	绿色的	树枝	,	扁平的	和

[dreɪpt] ['hevɪli] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .

draped	heavily	with	snow	.
垂坠的	重度	和	雪	.

高大的铁杉树低垂着油亮的绿色枝条，枝条被压扁，上面厚厚地覆盖着积雪。

[ɪn][ðə; ði] [hedʒz] [ðə; ði] [θɪk] ['ʌndərbrʌʃ] [ə'pɪrz] [fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði][wɜːrld] [laɪk][ə; eɪ] [fiːld] [ʌv; əv]

In	the	hedges	the	thick	underbrush	appears	for	all	the	world	like	a	field	of
在	这	对冲	这	厚的	草丛	出现	为了	全部	这	世界	喜欢	一个	场地	的

['raɪpənɪŋ] ['kɑːt(ə)n] ,

ripening	cotton	,
成熟	棉布	,

树篱间茂密的灌木丛看起来就像一片成熟的棉花田。

[iːtʃ] [gruːp] [ʌv; əv] [twɪgz] [sə'pɔːrtɪŋ] [ə; eɪ] [wɜːrl] [ʌv; əv]['kɑːt(ə)n] - [laɪk] [snoʊ] .

each	group	of	twigs	supporting	a	whorl	of	cotton	-	like	snow	.
每个	团体	的	树枝	支持	一个	螺纹	的	棉布	-	喜欢	雪	.

每簇树枝上都支撑着一圈棉絮状的雪。

[noʊ] [truː] [nuː] ['iŋ^ləndə(r)] [rɪ'paɪnz] [ɔːr] [dɪ'plɔːz] [ðə; ði] [ˌdesə'leɪʃn] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [siːn] ;

No	true	New	Englander	repines	or	deplores	the	desolation	of	such	a	scene	;
不	真的	新的	英格兰人	松树	或者	痛惜	这	荒凉	的	这样的	一个	场景	;

没有哪个真正的新英格兰人会对这样的荒凉景象感到惋惜或悲叹；

[tuː; tə][hɪm; ɪm][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['gluːmi] ['spektək(ə)l] , [bʌt; bət] ['ræðər] ['festɪv] . - .

to	him	it	is	not	a	gloomy	spectacle	,	but	rather	festive	.	12378	.
到	他	它	是	不是	一个	阴沉	奇观	,	但	相当	节日	.	-	.

对他来说，这不是一场阴郁的景象，而是一场节日。12378。

['veri] ['ɪntrɪkət] design79 .

Very	intricate	design79	.
非常	错综复杂	design79	.

非常复杂的设计79。

['ʃoʊɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [stɑːr] .
Showing a perfect star .
显示 一个 完美的 星星 .

展现一颗完美的星星。

[loʊ] ['æltɪtuːd] type125
Low altitude type125
低的 高度 type125

低海拔型125

[ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ]['wɑːndər] [ə'loʊn] [fɑːr] [ə'fiːld] ,
Should you wander alone far afield ,
应该 你 漫步 独自的 远的 田野 ,

如果你独自一人远行，

[pər'hæps] [ə'krɔːs] [sʌm; səm] ['hɪli] ['pæstʃər] [wer] [ə'bʌv] [ðə; ði][sɔːft] [snoʊ] ['hʌməks] [læst] ['jɪrz]
perhaps across some hilly pasture where above the soft snow hummocks last year's
也许 穿过 一些 丘陵 牧场 在哪里 多于 这 柔软的 雪 小丘 最后的 年
['draɪɪŋ] [siːd] - ['pɑːdz][ænd; ənd] ['graːsiz] [gliːm] [frɔːst] - [tʌtʃt] [ænd; ənd] ['spɑːrklɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
drying seed - pods and grasses gleam frost - touched and sparkling in the
烘干 种子 - 豆荚 和 草 闪耀 霜 - 感动 和 闪闪发光 在 这
['sʌnʃaɪn] ,
sunshine ,
阳光 ,

或许在某个丘陵牧场上，柔软的积雪堆上方，去年干枯的种子荚和青草在阳光下闪闪发光，泛着霜光。

['ɪntuː][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [spruːs] [bʊʃ] ,
into the edge of the “ spruce bush ,
进入 这 边缘 的 这 “ 云杉 衬套 ,

进入“云杉灌木丛”的边缘，

” [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] ['lʌvər] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [ɪn][ɔːl][hɜːr; hər] [mudz] ,
” if you are a lover of nature in all her moods ,
” 如果 你 是 一个 情人 的 自然 在 全部 她 情绪 ,

如果你热爱大自然的各种变化，

[ə'saɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['glɪtərɪŋ] ['bjuːtiːz] [wɪtʃ] [miːt] [ðə; ði] [aɪ] [ə'pɑːn] ['evri] [hænd] ,
aside from the glittering beauties which meet the eye upon every hand ,
旁边 从 这 闪闪发光 美女 哪个 见面 这 眼睛 之上 每一个 手 ,

除了随处可见的耀眼美景之外，

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'prest] [baɪ][ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] ['kɑːmnəs] , [ə; eɪ] ['bruːdɪŋ] ['saɪləns] ,
you will be impressed by a wonderful calmness , a brooding silence ,
你 将要 是 印象深刻 经过 一个 精彩的 平静 , 一个 沉思 沉默 ,

你会被一种奇妙的平静和深沉的寂静所打动。

[wɪtʃ] [keɪm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ædvent][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] .
which came with the advent of the snow .
哪个 来了 和 这 来临 的 这 雪 .

随着雪的到来，这一切也随之而来。

[ðɪs] ['saɪləns] [ɪz][soʊ] [ɪm'presɪv] [ðæt] ['iːv(ə)n][ðə; ði] ['velvəti] [pæd][ʌv; əv][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] ['fɜːri] ['kriːtʃər]
This silence is so impressive that even the velvety pad of some little furry creature
这 沉默 是 所以 感人的 那 甚至 这 天鹅绒般的 软垫 的 一些 小的 毛茸茸的 生物
[ɪn][ðə; ði] ['ʌndərbrʌʃ] [ɪz] ['stɑːrtlɪŋ] ,
in the underbrush is startling ,
在 这 草丛 是 令人震惊 ,

这种寂静如此令人印象深刻，以至于就连灌木丛中一些毛茸茸的小动物的绒毛都显得格外刺耳。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tæpɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [breɪv] ['lɪt(ə)l] ['wʊdpekər] [ʌp] [ə'lɔ:ft] [saʊndz] ['straɪdntli] [ki:n]

and	the	tapping	of	the	brave	little	woodpecker	up	aloft	sounds	stridently	keen
和	这	窃听	的	这	勇敢的	小的	啄木鸟	向上	高空	声音	大声地	敏锐的

[ænd; ənd] [əb'tru:sɪv] .

and	obtrusive	.
和	碍眼的	.

勇敢的小啄木鸟在高处啄木的声音听起来既尖锐又刺耳。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][æz; əz] [ðoʊ] [ðə; ði][stɔ:rm][ɪn] ['pæsɪŋ] [hæd; həd][left][æz; əz][ə; eɪ] [ˌbenɪ'dɪkʃ(ə)n] ,

It	is	as	though	the	storm	in	passing	had	left	as	a	benediction	,
它	是	作为	尽管	这	风暴	在	通过	有	左边	作为	一个	祝福	,

仿佛这场风暴过后，反而成了一种祝福。

[ðɪs] [greɪt] [pi:s] [wɪtʃ] [bru:dz] ['oʊvər][ɔ:l] . -

this	great	peace	which	broods	over	all	.	126
这	伟大的	和平	哪个	幼崽	超过	全部	.	-

笼罩万物的伟大和平。126

[ɪn]['trɑ:pɪk(ə)l] ['kʌntriz] [snoʊ] [ɪz]['nevər] [si:n] , [fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [ri:tʃ] [ðə; ði] [ɜ:rθ] ,

In	tropical	countries	snow	is	never	seen	,	for	it	does	not	reach	the	earth	,
在	热带	国家	雪	是	绝不	已见	,	为了	它	做	不是	抵达	这	地球	,

热带国家从不下雪，因为雪无法到达地面。

[ɪk'septɪŋ] [ðæt] [wɪtʃ] [fɔ:lz][ə'pɑ:n]['lɔ:fti] ['maʊnt(ə)n] [tɑ:ps] .

excepting	that	which	falls	upon	lofty	mountain	tops	.
除外	那	哪个	瀑布	之上	高远	山	最高额	.

除了落在高耸山顶上的雨水。

[ɑ:n][ðə; ði] ['sʌmits] [ʌv; əv] ['veri] [haɪ] ['maʊntnz] [ðə; ði] [snoʊ] [ə'kɜ:rz] [ˌɪntər'mɪtəntli] ['weðər] [ɪn]

On	the	summits	of	very	high	mountains	the	snow	occurs	intermittently	whether	in
在	这	峰会	的	非常	高的	山脉	这	雪	发生	间歇性地	无论	在

['frɪdʒɪd][ɔ:r]['trɑ:pɪk(ə)l][zoʊnz] .

frigid	or	tropical	zones	.
寒冷	或者	热带	区域	.

在极高山的山顶上，无论是在寒冷地区还是热带地区，都会间歇性地出现降雪。

[snoʊ] [ɪz][ə; eɪ] ['wʌndərfəli] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['fæktər][ɪn][ðə; ði] [lɔ:z] [wɪtʃ] ['gʌvərn] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] ,

Snow	is	a	wonderfully	important	factor	in	the	laws	which	govern	irrigation	,
雪	是	一个	太棒了	重要的	因素	在	这	法律	哪个	治理	灌溉	,

雪是影响灌溉规律的一个极其重要的因素。

[fɔ:r; fər][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [melts] [ə'pɑ:n][ðə; ði][tɑ:ps][ʌv; əv] ['maʊntnz] [ˌaɪ 'ti:] [ædz] ['greɪtli] [tu:; tə][ðə; ði]

for	as	it	melts	upon	the	tops	of	mountains	it	adds	greatly	to	the
为了	作为	它	融化	之上	这	最高额	的	山脉	它	添加	非常	到	这

['wɔ:tərʃed] [ɔ:r] ['dreɪnɪdʒ] ,

watershed	or	drainage	,
分水岭	或者	引流	,

因为当雪融化在山顶时，它会大大增加分水岭或排水量。

['floʊɪŋ] ['ɪntu:][ɔ:l] [stri:mz] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [fər'tɪləti] [tu:; tə][ɔ:l]['ri:dʒənz] . - .

flowing	into	all	streams	and	carrying	fertility	to	all	regions	.	12780	.
流动	进入	全部	溪流	和	携带	生育力	到	全部	地区	.	-	.

流入所有河流，为所有地区带来肥沃的土壤。12780。

['frɪdʒɪd] ['æltɪtu:d] crystal81 .

Frigid	altitude	crystal81	.
寒冷	高度	crystal81	.

寒冷海拔晶体81。

[haɪ] [ænd; ənd] [loʊ] ['æltɪtu:d] combined82 .

High	and	low	altitude	combined82	.
高的	和	低的	高度	combined82	.

高海拔和低海拔相结合82。

['hævɪŋ]	['bjuːtɪfli]	[etʃt]	centre83	.
Having	**beautifully**	**etched**	**centre83**	**.**
拥有	非常漂亮	蚀刻	centre83	.

中心刻有精美的图案83。

[ə; eɪ]	['daɪmənd]	pendant129
A	**diamond**	**pendant129**
一个	钻石	pendant129

钻石吊坠129

[ɔːl'ðoʊ]	['sɜːrt(ə)n]	[taɪps]	[ʌv; əv]	[snoʊ]	['krɪstl]	[meɪ]	[biː; bi]	[dɪ'tektɪd]	[wɪð; wɪθ]	[ðə; ði]	['neɪkɪd]	[aɪ]	,
Although	**certain**	**types**	**of**	**snow**	**crystals**	**may**	**be**	**detected**	**with**	**the**	**naked**	**eye**	**,**
虽然	肯定	类型	的	雪	晶体	可能	是	检测到	和	这	裸	眼睛	,

虽然某些类型的雪晶可以用肉眼看到，

[moʊst]	[ʌv; əv]	[ðem; ðəm]	[ɑːr; ər]	[soʊ]	['taɪni]	[ðæt]	[ðer; ðər]	['strʌktʃərəl]	[fɔːrm]	['kænɑːt]	[biː; bi]	[dɪ'tɜːrmɪnd]
most	**of**	**them**	**are**	**so**	**tiny**	**that**	**their**	**structural**	**form**	**cannot**	**be**	**determined**
最多	的	他们	是	所以	微小的	那	他们的	结构	形式	不能	是	决定

[wɪ'ðaʊt]	[ðə; ði]	[eɪd]	[ʌv; əv]	[ə; eɪ]	['maɪkrəskoʊp]	.
without	**the**	**aid**	**of**	**a**	**microscope**	**.**
没有	这	援助	的	一个	显微镜	.

它们中的大多数都非常微小，不借助显微镜就无法确定它们的结构形态。

[ɪf]	[juː; jʊ]	[tʃæns]	[tuː; tə]	[biː; bi]	[aʊt]	[ʌv; əv]	[dɔːz]	['dʊrɪŋ]	[ə; eɪ]	['snoʊfɔːl]	,
If	**you**	**chance**	**to**	**be**	**out**	**of**	**doors**	**during**	**a**	**snowfall**	**,**
如果	你	机会	到	是	出去	的	门	期间	一个	降雪	,

如果你碰巧在下雪天外出，

[ænd; ənd]	['hæpən]	[tuː; tə]	[wer]	[ə; eɪ]	[dɑːrk]	[koʊt]	[ʌv; əv]	[wʊl]	[mə'tɪriəl]	,
and	**happen**	**to**	**wear**	**a**	**dark**	**coat**	**of**	**wool**	**material**	**,**
和	发生	到	穿	一个	黑暗的	外套	的	羊毛	材料	,

碰巧穿着一件深色羊毛外套，

[əb'zɜːrv]	['kloʊsli]	[ðə; ði]	[fleɪks]	[wɪtʃ]	[tʃæns]	[tuː; tə]	[ə'laɪt]	[ə'pɑːn]	[jʊr; jər]	[sliːv]	[ænd; ənd]	[pər'hæps]
observe	**closely**	**the**	**flakes**	**which**	**chance**	**to**	**alight**	**upon**	**your**	**sleeve**	**and**	**perhaps**
观察	密切	这	薄片	哪个	机会	到	点燃	之上	你的	袖子	和	也许

[juː; jʊ]	[meɪ]	[biː; bi]	['eɪb(ə)l]	[tuː; tə]	['rekəgnaɪz]	[ə; eɪ]	[truː]	['krɪst(ə)l]	.
you	**may**	**be**	**able**	**to**	**recognise**	**a**	**true**	**crystal**	**.**
你	可能	是	有能力的	到	认出	一个	真的	水晶	.

仔细观察落在你袖子上的碎片，或许你就能认出真正的水晶。

[wen]	,	[æz; əz]	[wiː; wi]	['sʌmtaɪmz]	[rɪ'mɑːrk]	,	“	['mʌðər]	[guːs]	[ɪz]	['ʃeɪkɪŋ]	[aʊt]	[hɜːr; hər]	['feðər]	[bed]	,
When	**,**	**as**	**we**	**sometimes**	**remark**	**,**	**“**	**Mother**	**Goose**	**is**	**shaking**	**out**	**her**	**feather**	**bed**	**,**
什么时候	,	作为	我们	有时	评论	,	“	母亲	鹅	是	摇晃	出去	她	羽毛	床	,

正如我们有时所说，“鹅妈妈正在抖落她的羽绒被”，

”	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[waɪt]	[fleɪks]	[kʌm]	['drɪftɪŋ]	[daʊn]	[ɪn]	[lɑːrdʒ]	[luːs]	['feðəri]	[fleɪks]	,
”	**and**	**the**	**white**	**flakes**	**come**	**drifting**	**down**	**in**	**large**	**loose**	**feathery**	**flakes**	**,**
”	和	这	白色的	薄片	来	漂流	向下	在	大的	松动的	羽毛状的	薄片	,

“白色的雪花像大片松散的羽毛一样飘落下来。”

[ðen]	[wiː; wi]	[meɪ]	[mɔːr]	['redɪli]	[dɪ'skʌvər]	[ə; eɪ]	['krɪst(ə)l]	[wɪ'ðaʊt]	[ðə; ði]	[eɪd]	[ʌv; əv]	[ə; eɪ]	[glæs]	.
then	**we**	**may**	**more**	**readily**	**discover**	**a**	**crystal**	**without**	**the**	**aid**	**of**	**a**	**glass**	**.**
然后	我们	可能	更多的	容易	发现	一个	水晶	没有	这	援助	的	一个	玻璃	.

这样我们就可以更容易地发现晶体，而无需借助玻璃。

[ˌaɪ 'tiː]	[ɪz]	[ðen]	[ðæt]	[wiː; wi]	[faɪnd]	[ðə; ði]	[leɪs]	-	[laɪk]	,	['oʊpən]	,	[brɑːntʃi]	[ænd; ənd]	[stɑːr]	-	[laɪk]	[ʃeɪps]	.
It	**is**	**then**	**that**	**we**	**find**	**the**	**lace**	**-**	**like**	**,**	**open**	**,**	**branchy**	**and**	**star**	**-**	**like**	**shapes**	**.**
它	是	然后	那	我们	寻找	这	蕾丝	-	喜欢	,	打开	,	枝状	和	星星	-	喜欢	形状	.

这时，我们发现了蕾丝状、开放状、枝状和星状的形状。

[ðiːz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][fɔːrm] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ]['loʊk(ə)l][stɔːrm] , [ɔːr][frʌm; frəm][ə; eɪ][stɔːrm] [ˌpri'siːdid] [baɪ][ə; eɪ]

These	usually	form	during	a	local	storm	,	or	from	a	storm	preceded	by	a
这些	通常	形式	期间	一个	当地的	风暴	, 或者		从	一个	风暴	之前	经过	一个

[wɔːrm] [weɪv] .

warm	wave	.
温暖的	海浪	.

这些云团通常在局部风暴期间形成，或者由暖波之前的风暴形成。

[bʌt; bət][ðə; ði][hɑːrd] ['pelɪt] - [laɪk] ['krɪstl] [wɪtʃ] [stɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['wɪndoʊ] - [peɪnz] [ɪn] ['fɔːlɪŋ] , [ɑːr; ər]

But	the	hard	pellet	-	like	crystals	which	sting	our	window	-	panes	in	falling	,	are
但	这	难的	颗粒	-	喜欢	晶体	哪个	蜇	我们的	窗户	-	窗格	在	坠落	,	是

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] ['æltɪtuːd] ,

from	a	very	high	altitude	,
从	一个	非常	高的	高度	,

但是，那些坠落时会刺痛我们窗户玻璃的坚硬颗粒状晶体，来自非常高海拔的地方。

[ænd; ənd][hæv; həv] [bɪn] [greɪt] ['trævələz] . -

and	have	been	great	travellers	.	130
和	有	到过	伟大的	旅行者	.	-

他们都是很棒的旅行者。130

[ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [ænd; ənd][ɪts] ['meni] [mɪ'stɪriəs] ['feɪzɪz] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [sər'praɪz]

The	study	of	the	snow	and	its	many	mysterious	phases	is	full	of	surprise
这	学习	的	这	雪	和	它是	许多	神秘	阶段	是	满的	的	惊喜

[ænd; ənd] [tʃɑːrm] ;

and	charm	;
和	魅力	;

对雪及其众多神秘阶段的研究充满了惊喜和魅力；

[ænd; ənd][ɪts] ['veriəs] [ˌdemən'streɪʃənz] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd]['ɔːlmoʊst] ['ʌniks'pleinəbl] .

and	its	various	demonstrations	fascinating	and	almost	unexplainable	.
和	它是	各种各样的	示威游行	迷人	和	几乎	无法解释	.

以及它的各种演示，既引人入胜又几乎无法解释。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['meni] [streɪndʒ] [ˌmænəfɛ'steɪʃənz] [ɪn'kaʊntər] [ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] [snoʊ] ,

Among	the	many	strange	manifestations	encountered	in	the	kingdom	of	snow	,
之中	这	许多	奇怪的	表现	遭遇	在	这	王国	的	雪	,

在雪之王国遇到的众多奇异现象中，

[pər'hæps][ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [mɪ'stɪriəs] [ðæn; ðən][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] “ [snoʊ] ['rəuləz] .

perhaps	there	is	nothing	more	mysterious	than	the	so	-	called	“	snow	rollers	.
也许	那里	是	没有什么	更多的	神秘	比	这	所以	-	称为	“	雪	滚筒	.

或许没有什么比所谓的“雪滚机”更神秘的了。

” [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ræðər] [ə; eɪ]['riːs(ə)nt] [dɪ'skʌvəri] [ə'mʌŋ] [snoʊ] ['stjʊdnts] , [ænd; ənd][nɑːt] ['friːkwəntli]

”	They	are	rather	a	recent	discovery	among	snow	students	,	and	not	frequently
”	他们	是	相当	一个	最近的	发现	之中	雪	学生	,	和	不是	频繁地

[ɪn'kaʊntər] .

encountered	.
遭遇	.

“它们是雪地爱好者中比较新的发现，并不常见。”

[tuː] [gʊd] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] [ðiːz] ['kjʊriəs] ['rəuləz][ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][ɪn] ['foʊtəgræf] [ˌilə'streiʃəns] .

Two	good	examples	of	these	curious	rollers	are	given	in	photograph	illustrations	.
二	好的	示例	的	这些	好奇的	滚筒	是	给定	在	照片	插图	.

照片插图给出了这些奇特滚筒的两个很好的例子。

[ðə; ði] [fə'tɑ:grəfər] [keɪm] [ə'pɑ:n][ðem; ðəm] [kwaɪt] [ˌʌnɪk'spektɪdli] [ænd; ənd] [θɔ:t] [æt; ət][fɜ:rst] [ðæt]

The	photographer	came	upon	them	quite	unexpectedly	and	thought	at	first	that
这	摄影师	来了	之上	他们	相当	不料	和	想法	在	第一的	那

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [bɪn] [ə'mju:zɪŋ] [ðəm'selvz] [baɪ] ['roʊlɪŋ] [hju:dʒ] ['snəʊˌbɔ:lz] .

the	children	had	been	amusing	themselves	by	rolling	huge	snowballs	.
这	孩子们	有	到过	有趣	他们自己	经过	滚动	巨大的	雪球	.

摄影师偶然发现了他们，起初以为孩子们正在玩滚雪球的游戏。

[bʌt; bət][ə'pɑ:n] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [hi:; hi] [dɪ'skʌvərd] [ðæt] [ði:z] [mɪ'stɪriəs] ['bʌndlz] [ʌv; əv] [snoʊ] [wɜ:r; wər]

But	upon	investigation	he	discovered	that	these	mysterious	bundles	of	snow	were
但	之上	调查	他	发现	那	这些	神秘	捆绑	的	雪	是

[kwaɪt] ['hɑ:loʊ] ,

quite	hollow	,
相当	空洞的	,

但经过调查，他发现这些神秘的雪团其实是空心的。

[laɪk] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [mʌf] , [ænd; ənd] ['skætərd] [æt; ət] ['ɪntərvlz] ['oʊvər][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [snoʊ] - ['kʌvərd] [fi:ld] .

like	a	large	muff	,	and	scattered	at	intervals	over	a	large	snow	-	covered	field	.
喜欢	一个	大的	耳罩	,	和	疏散	在	间隔	超过	一个	大的	雪	-	涵盖	场地	.

像一个大手筒，零星散落在白雪皑皑的大片田野上。

[ði:z] [mɪ'stɪriəs] [snoʊ] ['rəuləz][fɔ:rm]['oʊnli]['æftər][ə; eɪ] [laɪt] ['flʌfi] ['snoʊfɔ:l] ,

These	mysterious	snow	rollers	form	only	after	a	light	fluffy	snowfall	,
这些	神秘	雪	滚筒	形式	仅有的	后	一个	光	蓬松的	降雪	,

这些神秘的雪卷只在轻柔蓬松的降雪后才会形成。

['fɑ:loʊd] [baɪ][ə; eɪ] [raɪz] [ɪn][ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] ,

followed	by	a	rise	in	the	temperature	,
随后	经过	一个	上升	在	这	温度	,

随后气温升高。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [dɪ'gri:] [ɔ:r][soʊ] [ə'bʌv] ['zɪroʊ][ʌp][tu:; tə] 36° [ɔ:r] 38° [ə'bʌv] ,

from	a	degree	or	so	above	zero	up	to	36°	or	38°	above	,
从	一个	程度	或者	所以	多于	零	向上	到	36°	或者	38°	多于	,

从零度以上一度左右到零度以上36度或38度，

[ə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ][pɪ'kju:liər] [streɪ] ['gʌsti] [wɪnd] . - .

accompanied	by	a	peculiar	stray	gusty	wind	.	13284	.
伴随	经过	一个	奇特	流浪	阵风	风	.	-	.

伴随着一阵奇怪的阵风。13284。

[kli:n] [kʌt] ['prɪzəm] - [laɪk] ['krɪst(ə)l][frʌm; frəm] [haɪ] altitude85 .

Clean	cut	prism	-	like	crystal	from	high	altitude85	.
干净的	切	棱镜	-	喜欢	水晶	从	高的	altitude85	.

来自高海拔的棱柱状晶体85。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

每个孩子都应该了解的水之奇妙(Water Wonders Every Child Should Know)
第3/4页

[sə'dʒestɪŋ; səg'dʒestɪŋ][ə; eɪ][mə'sɑːnɪk] ['embləm] .

Suggesting	**a**	**Masonic**	**emblem**	**.**
建议	一个	共济会	徽	.

建议采用共济会标志。

['trɪgənəl] crystal86 .

Trigonal	**crystal86**	**.**
三角	crystal86	.

三方晶体86。

[ðə; ði] [i'dʒɪpʃn] ['krɪst(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ɪts] [ˌkerːək.tə'rɪs.tɪk] tracings133

The	**Egyptian**	**crystal**	**,**	**because**	**of**	**its**	**characteristic**	**tracings133**
这	埃及人	水晶	,	因为	的	它是	特征	tracings133

埃及水晶，因其特有的纹路133

[ðə; ði]['rəuləz][fɔːrm][moʊst] ['friːkwəntli] [ɪn][ðə; ði] ['fʊthɪl] ['riːdʒənz] ,

The	**rollers**	**form**	**most**	**frequently**	**in**	**the**	**foothill**	**regions**	**,**
这	滚筒	形式	最多	频繁地	在	这	山麓	地区	,

滚轴状地貌最常形成于山麓地区。

[wer'ɪn] [ðiːz] ['gʌsti] ['waɪndz] [pɔːr] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['hɪltɑːp] , [ænd; ənd] [daʊn] [ə'krɔːs]

wherein	**these**	**gusty**	**winds**	**pour**	**over**	**and**	**around**	**the**	**hilltops**	**,**	**and**	**down**	**across**
其中	这些	阵风	风	倒	超过	和	大约	这	山顶	,	和	向下	穿过

[ðə; ði] ['væliz] .

the	**valleys**	**.**
这	山谷	.

其中，阵阵狂风席卷山顶，吹过山谷。

['æftər][ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][hæz; həz] [riːtʃt] 36° [tuː; tə] 38° [ə'bʌv] [ænd; ənd][ðə; ði] [snoʊ] [ə'pɑːn]

After	**the**	**temperature**	**has**	**reached**	**36°**	**to**	**38°**	**above**	**and**	**the**	**snow**	**upon**
后	这	温度	有	达到	36°	到	38°	多于	和	这	雪	之上

[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [hæz; həz] [bɪn] ['slaɪtli] ['dæmpənd] [ænd; ənd] ['rendərd] ['stɪki] ,

the	**surface**	**of**	**the**	**ground**	**has**	**been**	**slightly**	**dampened**	**and**	**rendered**	**sticky**	**,**
这	表面	的	这	地面	有	到过	轻微地	潮湿	和	渲染	黏	,

当气温达到36至38摄氏度以上，地面上的积雪略微潮湿变得粘稠时，

[ðə; ði] [kə'prɪʃəs] [wɪnd] [gʌsts] [skuːp] [ʌp] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] [smɔːl] ['pɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv][ðə; ði] [mɔɪst]

the	**capricious**	**wind**	**gusts**	**scoop**	**up**	**here**	**and**	**there**	**small**	**particles**	**of**	**the**	**moist**
这	任性	风	阵风	舀	向上	这里	和	那里	小的	颗粒	的	这	潮湿

[snoʊ] ,

snow	**,**
雪	,

变幻莫测的阵风不时卷起潮湿的雪粒，

[ænd; ənd][ˌoʊvər'tɜːrn][ðem; ðəm][ə'pɑːn] [ðæt] [ɪn] [frʌnt] , ['fɔːmiŋ] [ə; eɪ] [rɪdʒ] [ɔːr] ['hɑːloʊ] [ɑːrtʃ] ,

and	**overturn**	**them**	**upon**	**that**	**in**	**front**	**,**	**forming**	**a**	**ridge**	**or**	**hollow**	**arch**	**,**
和	颠覆	他们	之上	那	在	正面	,	成型	一个	岭	或者	空洞的	拱	,

并将它们翻转到前面的物体上，形成脊状或空心拱状结构。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] ['roʊlər] .

which	**is**	**the**	**commencement**	**of**	**the**	**snow**	**roller**	**.**
哪个	是	这	开始	的	这	雪	滚筒	.

这是压雪机的启动。

[ðen] [ðə; ði] [wɪnd] [gets] [bæk] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] ['proʊsiːdz] [tuː; tə] [roʊl] [ˌaɪ 'tiː] ['fɔːrwərd] , [ʌn'tɪl] ,

Then	**the**	**wind**	**gets**	**back**	**of**	**it**	**,**	**and**	**proceeds**	**to**	**roll**	**it**	**forward**	**,**	**until**	**,**
然后	这	风	获得	后退	的	它	,	和	收益	到	卷	它	向前	,	直到	,

然后风从后面吹来，继续向前推动它，直到.....

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] ['grædʒuəli] [roʊlz] [ə'lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kjuːmjuleits] [mɔːr] [snoʊ] , [ænd; ənd] [ɪn'kriːsɪz] [ɪn] [saɪz] ,

as	**it**	**gradually**	**rolls**	**along**	**it**	**accumulates**	**more**	**snow**	**,**	**and**	**increases**	**in**	**size**	**,**
作为	它	逐步地	卷	沿着	它	积累	更多的	雪	,	和	增加	在	尺寸	,

随着雪堆逐渐向前滚动，积雪越来越多，体积也越来越大。

[ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [tuː] ['hevi] [ə; eɪ] ['pleɪθɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [spɔːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['waɪndz] , [ænd; ənd]

until	**it**	**becomes**	**too**	**heavy**	**a**	**plaything**	**for**	**the**	**sport**	**of**	**the**	**winds**	**,**	**and**
直到	它	变成	也	重的	一个	玩物	为了	这	运动	的	这	风	,	和

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] ['stɑːps] . -

then	**it**	**stops**	**.**	**134**
然后	它	停止	.	-

直到它变得太重，无法再被风吹动，然后它就停止了。134

[ðiːz] [snoʊ] ['rəuləz] [groʊ] [ɪn] [saɪz] [bəuθ] [ɪn] [daɪ'æmɪtər] [ænd; ənd] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] , [æz; əz] [ðeɪ] [roʊl] [ə'lɔːŋ]

These	**snow**	**rollers**	**grow**	**in**	**size**	**both**	**in**	**diameter**	**and**	**in**	**length**	**,**	**as**	**they**	**roll**	**along**
这些	雪	滚筒	生长	在	尺寸	两个都	在	直径	和	在	长度	,	作为	他们	卷	沿着

,

,

,

这些雪滚轮在滚动的过程中，直径和长度都会不断增大。

[ænd; ənd] [ə'teɪn] ['veriəs] ['saɪzɪz] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [fjuː] [ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtər] [ʌp] [tuː; tə] [tuː] [fiːt] [ɪn]

and	**attain**	**various**	**sizes**	**from**	**a**	**few**	**inches**	**in**	**diameter**	**up**	**to**	**two**	**feet**	**in**
和	达到	各种各样的	尺寸	从	一个	很少	英寸	在	直径	向上	到	二	脚	在

[daɪ'æmɪtər] .

diameter	**.**
直径	.

尺寸大小不一，直径从几英寸到两英尺不等。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊlz] [ɑːr; ər] [ˌoʊvər'tɜːrnd] [baɪ] [ðə; ði] ['bɔɪstərəs] ['waɪndz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər]

Some	**of**	**the**	**rolls**	**are**	**overturned**	**by**	**the**	**boisterous**	**winds**	**in**	**such**	**a**	**manner**
一些	的	这	卷	是	翻覆	经过	这	喧闹的	风	在	这样的	一个	方式

[æz; əz] [tuː; tə] [fɔːrm] [ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [snoʊ] [ɑːrtʃ] ,

as	**to**	**form**	**a**	**hollow**	**snow**	**arch**	**,**
作为	到	形式	一个	空洞的	雪	拱	,

一些雪卷被狂风吹翻，形成空心的雪拱。

[ænd; ənd] [hens] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊlz] [ɑːr; ər] ['hɑːloʊ] ['iːv(ə)n] [wen] [mə'tʃʊrd] .

and	**hence**	**some**	**of**	**the**	**rolls**	**are**	**hollow**	**even**	**when**	**matured**	**.**
和	因此	一些	的	这	卷	是	空洞的	甚至	什么时候	成熟的	.

因此，有些面包卷即使成熟后也是空心的。

['hʌndrədz] [ʌv; əv] [ðiːz] ['rædər] [mɪ'stɪriəs] [snoʊ] [fɔr'meɪʃənz] [ə'kɜːr] [tuː; tə] [ðə; ði] ['eɪkər] [ʌv; əv] [lænd] ,

Hundreds	**of**	**these**	**rather**	**mysterious**	**snow**	**formations**	**occur**	**to**	**the**	**acre**	**of**	**land**	**,**
数百	的	这些	相当	神秘	雪	阵型	发生	到	这	英亩	的	土地	,

每英亩土地上都会出现数百个这种颇为神秘的雪景。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fɔːrm] [bəuθ] [ɑːn] [ə; eɪ] [ded] ['lev(ə)l] [ænd; ənd] [ə'pɑːn] [in'klainz] .

and	**they**	**form**	**both**	**on**	**a**	**dead**	**level**	**and**	**upon**	**inclines**	**.**
和	他们	形式	两个都	在	一个	死的	等级	和	之上	斜坡	.

它们既可以在平坦的表面上形成，也可以在倾斜的表面上形成。

[ðæt] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] ['stʌdi] [ɪz] [ɪk'striːmli] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ɪz] [wel] [ʃoʊn] ,

That	**snow**	**crystal**	**study**	**is**	**extremely**	**fascinating**	**is**	**well**	**shown**	**,**
那	雪	水晶	学习	是	极其	迷人	是	出色地	所示	,

那项关于雪晶的研究非常引人入胜，这一点已得到充分展现。

[fɔːr; fər]['mɪstər] . ['bɛntli] [di'klɛəz] [ðæt] [ɔːl'ðoʊ] [hiː; hi] [wɜːrks] [aʊt] [ʌv; əv] [dɔːz] [fɔːr; fər] ['aʊərz] [æt; ət]

for	Mr	.	Bentley	declares	that	although	he	works	out	of	doors	for	hours	at
为了	先生	.	宾利	声明	那	虽然	他	作品	出去	的	门	为了	小时	在

[ə; eɪ] [taɪm] ,

a	time	,
一个	时间	,

本特利先生宣称，尽管他一次要在户外工作好几个小时，

[wen] ['ɔːf(ə)n][hɪz; ɪz][hændz][ɑːr; ər] [wel] - [naɪ] [frɔːst] - ['bɪtn] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'tens] [koʊld] , [ɪn] [bɪ'loʊ]

when	often	his	hands	are	well	-	nigh	frost	-	bitten	by	the	intense	cold	,	in	below
什么时候	经常	他的	双手	是	出色地	-	夜	霜	-	被咬	经过	这	激烈的	寒冷的	,	在	以下

['zɪroʊ] ['weðər] ,

zero	weather	,
零	天气	,

即使在零度以下的严寒天气里，他的双手也常常几乎被冻伤。

[jet] [hiː; hi][ɪz] [hɪm'self] ['ɔːlmoʊst] [ʌn'kɑːnʃəs] [ʌv; əv] [dɪs'kʌmfərt] [ɔːr] ['riːəl] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]

yet	he	is	himself	almost	unconscious	of	discomfort	or	real	suffering	from	the
然而	他	是	他自己	几乎	无意识	的	不适	或者	真实的	痛苦	从	这

[koʊld] ,

cold	,
寒冷的	,

然而，他自己却几乎感觉不到寒冷带来的不适或真正的痛苦。

[soʊ] ['kiːnli] ['ɪntrəstɪd] [ænd; ənd] [ɪn'tent] [ɪz][hiː; hi][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] ,

so	keenly	interested	and	intent	is	he	at	the	time	,
所以	敏锐地	感兴趣的	和	意图	是	他	在	这	时间	,

他当时是如此热衷和专注，

[ɪn] [si'kjuəɪŋ] [sʌm; səm] [nuː] [ænd; ənd] ['wʌndərf(ə)l] [taɪp] [ʌv; əv]['krɪst(ə)l][tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][hɪz; ɪz]

in	securing	some	new	and	wonderful	type	of	crystal	to	add	to	his
在	确保	一些	新的	和	精彩的	类型	的	水晶	到	添加	到	他的

[ɔːl'redi] [lɑːrdʒ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [snoʊ] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] . - .

already	large	collection	of	snow	jewels	.	13687	.
已经	大的	收藏	的	雪	珠宝	.	-	.

为了获得一些新的、精美的水晶，以添加到他已经数量庞大的雪晶收藏中。13687。

[ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] [sɪ'metrɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['klɪrli] defined88 .

Unusually	symmetrical	and	clearly	defined88	.
异常地	对称的	和	清楚地	defined88	.

异常对称且轮廓清晰88。

['sɪŋgjələr] ['diːteɪl] ; ['dɑːtɪd] ['sentər] design89 .

Singular	detail	;	dotted	centre	design89	.
单数	细节	;	虚线	中心	design89	.

独特的细节；点状中心设计89。

['trɪgənəl] ['krɪst(ə)l] , ['veri] [koʊld] [stɔːrm] type137

Trigonal	crystal	,	very	cold	storm	type137
三角	水晶	,	非常	寒冷的	风暴	type137

三方晶系，极寒风暴型137

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] ['krɪstl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] , [fɜːrst][ʌv; əv][ɔːl] ,

To	make	a	collection	of	the	snow	crystals	it	is	necessary	,	first	of	all	,
到	制作	一个	收藏	的	这	雪	晶体	它	是	必要的	,	第一的	的	全部	,

要收集雪晶，首先需要.....

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [rɪ'siːvɪŋ] [bɔːrd] .

to	make	a	receiving	board	.
到	制作	一个	接收	木板	.

制作接收板。

[ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [flæt] [bɔːrd] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [blæk] ['velvɪt] [ɔːr] [wʊl] [mə'tɪrɪəl] .

This	is	just	a	flat	board	covered	with	black	velvet	or	wool	material	.
这	是	只是	一个	平坦的	木板	涵盖	和	黑色的	天鹅绒	或者	羊毛	材料	.

这只是一块表面覆盖着黑色天鹅绒或羊毛材料的平板。

[ðə; ði]['ɑːpəreɪtər] [ðen] ['pleɪsɪz][ðə; ði] [bɔːrd] [ɪn][ə; eɪ] ['feɪvərəbl] [pə'zɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðə; ði]

The	operator	then	places	the	board	in	a	favourable	position	for	catching	the
这	操作员	然后	地方	这	木板	在	一个	有利	位置	为了	捕捉	这

[fleɪks] [æz; əz] [ðeɪ] [dɪ'send] ,

flakes	as	they	descend	,
薄片	作为	他们	下降	,

操作人员随后将木板放置在有利于接住下落雪花的位置。

[ænd; ənd] [ðen] ['kloʊsli] ['wɑːtʃɪz] [ðə; ði] [rɪ'siːvɪŋ] [bɔːrd] [æz; əz] [fleɪk] ['æftər] [fleɪk] [ə'laɪts] [ə'pɑːn][ðə; ði]

and	then	closely	watches	the	receiving	board	as	flake	after	flake	alights	upon	the
和	然后	密切	手表	这	接收	木板	作为	薄片	后	薄片	降落	之上	这

[blæk] ['sɜːrfɪs] .

black	surface	.
黑色的	表面	.

然后仔细观察接收板，只见一片片薄片落在黑色表面上。

[hɪz; ɪz] [aɪ] [wɪl] [bɪ'kʌm] [sə'fɪʃntli] [treɪnd] [baɪ] [ɪk'spɪriəns] [æt; ət][læst][tuː; tə] [dɪ'tekt] [ə; eɪ] ['ferli]

His	eye	will	become	sufficiently	trained	by	experience	at	last	to	detect	a	fairly
他的	眼睛	将要	变得	足够	受过训练	经过	经验	在	最后的	到	探测	一个	相当

['pɜːrfɪkt] ['spesɪmən] .

perfect	specimen	.
完美的	标本	.

经过经验的磨练，他的眼光最终会变得足够敏锐，能够识别出相当完美的标本。

[ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['krɪst(ə)l] [ə'laɪts] — [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['wɪri] ['weɪtɪŋ] ,

If	such	a	crystal	alights	—	and	sometimes	it	is	weary	waiting	,
如果	这样的	一个	水晶	降落	—	和	有时	它	是	厌倦	等待	,

如果这样一颗水晶闪耀——有时等待是漫长的——

[fɔːr; fər][ɪn][ə; eɪ][stɔːrm] ['læstɪŋ] [æn; ən][ɪn'taɪər] [deɪ] ,

for	in	a	storm	lasting	an	entire	day	,
为了	在	一个	风暴	持久	一个	全部的	天	,

因为在持续一整天的暴风雨中，

['friːkwəntli] [bʌt; bət] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['pɜːrfɪkt] ['krɪstl] [deɪn] [tuː; tə] [ə'laɪt] [ə'pɑːn][ðə; ði] [rɪ'siːvɪŋ] [bɔːrd]

frequently	but	two	or	three	perfect	crystals	deign	to	alight	upon	the	receiving	board
频繁地	但	二	或者	三	完美的	晶体	设计	到	点燃	之上	这	接收	木板

— [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] ['pɜːrfɪkt] ['krɪst(ə)l] [ə'raivz] ,

—	but	when	the	perfect	crystal	arrives	,
—	但	什么时候	这	完美的	水晶	到达	,

通常只有两三颗完美的晶体才会落在接收板上——但当完美的晶体出现时，

[ðen] [wɪð; wɪθ] ['ɪnfɪnət] [skɪl] , [ænd; ənd][dʒʌst][ðə; ði] [raɪt] [tʌtʃ] , [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'kwaɪrd] [baɪ]

then	with	infinite	skill	,	and	just	the	right	touch	,	which	must	be	acquired	by
然后	和	无限	技能	,	和	只是	这	正确的	触碰	,	哪个	必须	是	获得	经过

['præktɪs] ,

practice	,
实践	,

然后凭借精湛的技艺和恰到好处的手法（这必须通过练习才能获得），

[ðə; ði]['lɪt(ə)l]['krɪst(ə)l][ɪz]['dʒentli] ['lɪftɪd] [ə'pɑːn][ə; eɪ]['taɪni] , [ʃɑːrp] - ['pɔɪntɪd] [stɪk] ,

the	little	crystal	is	gently	lifted	upon	a	tiny	,	sharp	-	pointed	stick	,
这	小的	水晶	是	轻轻地	抬起	之上	一个	微小的	,	锋利的	-	尖	戳	,

那颗小水晶被轻轻地放在一根细小的尖棍上，

[træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði][slaɪd][ænd; ənd] ['foʊtəˌgræft] [æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] ,
transferred **to** **the** **slide** **and** **photographed** **as** **quickly** **as** **possible** **,**
转移 到 这 滑动 和 拍摄 作为 迅速地 作为 可能的 ,

迅速将图像转移到载玻片上并拍照。

[bɪ'fɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][hæd; həd][æn; ən] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [dɪ'zɑ:lv] , [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə'gen] [ə; eɪ]
before **it** **has** **had** **an** **opportunity** **to** **dissolve** **,** **and** **become** **again** **a**
前 它 有 有 一个 机会 到 溶解 , 和 变得 再次 一个
[mɪr] [drɑ:p][ʌv; əv] [ʌn'ɪntrəstɪŋ] ['mɔɪstʃər] .
mere **drop** **of** **uninteresting** **moisture** **.**
仅仅 降低 的 无聊 水分 .

还没来得及溶解，再次变成一滴毫不起眼的水滴。

[ðə; ði]['kæm(ə)rə] [ju:st] [ɪz]['foʊtoʊ] - [maɪkrə'græfɪk] , [ɔ:r][ə; eɪ]['kæm(ə)rə][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌmaɪkrə'skɑ:pɪk]
The **camera** **used** **is** **photo** **-** **micrographic** **,** **or** **a** **camera** **with** **a** **microscopic**
这 相机 用过的 是 照片 - 显微照片 , 或者 一个 相机 和 一个 显微镜
[ə'tætʃmənt] . -
attachment **.** **138**
依恋 . -

所使用的相机是显微照相机，或者说是带有显微镜附件的相机。[138]

[rɪ'gɑ:rdɪŋ] [ðə; ði][fɔ:r'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] ['ɪntu:] ['krɪstəlaɪn] [fɔ:rmz] ,
Regarding **the** **formation** **of** **the** **snow** **into** **crystalline** **forms** **,**
关于 这 形成 的 这 雪 进入 结晶体 表格 ,

关于雪形成晶体形态的过程，

[wi:; wi][ɑ:r; ər][toʊld] [ðæt] [ðə; ði]['mɑ:ləˌkju:lz][ænd; ənd]['ætəmz][ʌv; əv][ɔ:l] ['sʌbstənsiz] [wen] [ə'laʊd]
we **are** **told** **that** **the** **molecules** **and** **atoms** **of** **all** **substances** **when** **allowed**
我们 是 讲述 那 这 分子 和 原子 的 全部 物质 什么时候 允许
['fri:dəm] [ʌv; əv] ['mu:vmənt] ,
freedom **of** **movement** **,**
自由 的 移动 ,

我们被告知，所有物质的分子和原子在获得自由运动能力后，

[fɔ:rm] [ðəm'selvz] ['ɪntu:] ['meni] ['defɪnət] [ʃeɪps] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnz] [kɔ:ld] ['krɪstl] .
form **themselves** **into** **many** **definite** **shapes** **and** **designs** **called** **crystals** **.**
形式 他们自己 进入 许多 定 形状 和 设计 称为 晶体 .

它们会形成许多确定的形状和图案，称为晶体。

['mɪnɝəlz, 'mɪnrəlz] , [goʊld] , ['sɪlvər] , ['aɪərn] , ['sʌlfər] , [wen] [meltid] [ænd; ənd] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə] [ku:l] ,
Minerals **,** **gold** **,** **silver** **,** **iron** **,** **sulphur** **,** **when** **melted** **and** **permitted** **to** **cool** **,**
矿物 , 金子 , 银 , 铁 , 硫 , 什么时候 融化 和 允许 到 凉爽的 ,
['grædʒuəli] [ʃoʊ] [ðɪs] ['krɪstəˌlaɪzɪŋ] ['paʊər] .
gradually **show** **this** **crystallising** **power** **.**
逐步地 展示 这 结晶 力量 .

矿物，如金、银、铁、硫磺，熔化后冷却，会逐渐表现出这种结晶能力。

[ænd; ənd][baɪ] [di'zɔlvɪŋ] [ˌsɔ:lt'pi:tər][ɪn]['wɔ:tər][ænd; ənd] [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði][sə'lu:ʃ(ə)n][tu:; tə] ['sloʊli]
And **by** **dissolving** **saltpetre** **in** **water** **and** **allowing** **the** **solution** **to** **slowly**
和 经过 溶解 硝 在 水 和 允许 这 解决方案 到 缓慢地
[ɪ'væpəreɪt] , [lɑ:rdʒ] ['krɪstl] [wɪl] [fɔ:rm] ,
evaporate **,** **large** **crystals** **will** **form** **,**
蒸发 , 大的 晶体 将要 形式 ,

将硝石溶解在水中，让溶液缓慢蒸发，即可形成大晶体。

[mɔ:r] [ɔ:r] [les] [sɪ'metrɪk(ə)l] , [æz; əz][ðə; ði][sɔ:lt][ɪz] [kən'vɜ:rtɪd] ['ɪntu:] ['veɪpər] .
more **or** **less** **symmetrical** **,** **as** **the** **salt** **is** **converted** **into** **vapour** **.**
更多的 或者较少的 对称的 , 作为 这 盐 是 转换 进入 汽 .

随着盐转化为蒸汽，形状或多或少是对称的。

['æləm] ['redɪli] ['kristəlaiz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] .

Alum	**readily**	**crystallises**	**in**	**the**	**same**	**way**	**.**
明矾	容易	结晶	在	这	相同的	方式	.

明矾也很容易以同样的方式结晶。

[ðə; ði] ['daɪmənd] [ɪz] ['kristəlaiz] ['kɑ:rbən] , [ænd; ənd] [ɔ:l] ['preʃəs] [stoʊnz] [ɑ:r; ər] [ɪg'zæmpəlz] [ʌv; əv]

The	**diamond**	**is**	**crystallised**	**carbon**	**,**	**and**	**all**	**precious**	**stones**	**are**	**examples**	**of**
这	钻石	是	结晶	碳	,	和	全部	宝贵的	石头	是	示例	的

['mɪnərəl] ['krɪstl] .

mineral	**crystals**	**.**
矿物	晶体	.

钻石是结晶碳，所有宝石都是矿物晶体的例子。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [kwaɪt] [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] ['nɑ:v(ə)l] [ɪk'sperɪmənt] [tu:; tə] ['foʊtəgræf]

It	**would**	**be**	**quite**	**an**	**interesting**	**and**	**novel**	**experiment**	**to**	**photograph**
它	会	是	相当	一个	有趣的	和	小说	实验	到	照片

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ði:z] ['krɪstl] [fɔ:rmd] [ʌv; əv] ['mɪnɝəlz, 'mɪnrəlz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ˌsɔ:lt'pi:tər] ,

some	**of**	**these**	**crystals**	**formed**	**of**	**minerals**	**such**	**as**	**saltpetre**	**,**
一些	的	这些	晶体	形成	的	矿物	这样的	作为	硝	,

拍摄由硝石等矿物形成的这些晶体，将是一项非常有趣且新颖的实验。

['æləm] [ænd; ənd] ['ʌðər] , [ænd; ənd] [tu:; tə] [kəm'per] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['strʌktʃərəl] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n]

alum	**and**	**others**	**,**	**and**	**to**	**compare**	**them**	**with**	**the**	**structural**	**formation**
明矾	和	其他的	,	和	到	比较	他们	和	这	结构	形成

[ʌv; əv] [snoʊ] ['krɪstl] . - .

of	**snow**	**crystals**	**.**	**14090**	**.**
的	雪	晶体	.	-	.

明矾等，并将它们与雪晶的结构形成进行比较。14090。

[noʊt] [ðə; ði] [jʌŋ] [dʒɜ:rm] ['krɪstl] [ɪn'veɪdɪŋ] [ðɪs] crystal91 .

Note	**the**	**young**	**germ**	**crystals**	**invading**	**this**	**crystal91**	**.**
笔记	这	年轻的	细菌	晶体	入侵	这	crystal91	.

注意侵入该晶体的幼嫩晶芽91。

['grænjələr] ['pelɪt] ['krɪstl] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [wɔ:rm] cloud92 .

Granular	**pellet**	**crystals**	**from**	**a**	**warm**	**cloud92**	**.**
粒状	颗粒	晶体	从	一个	温暖的	cloud92	.

来自温暖云层的颗粒状晶体92。

[kə'lʌmnər] [sɪks] - ['saɪdɪd] [taɪp] .

Columnar	**six**	**-**	**sided**	**type**	**.**
柱状	六	-	侧面	类型	.

柱状六边形字体。

['sɪŋgjələr] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] ['mɪnətʃər] ['fəutəgræfs] enclosed141

Singular	**effect**	**of**	**miniature**	**photographs**	**enclosed141**
单数	影响	的	微型	照片	enclosed141

内附的微型照片的独特效果141

['wɔ:tər] [ɪt'self] [æz; əz] [ə; eɪ] ['lɪkwɪd] [ɪz] [tu:; tə] [ɔ:l] [ə'pɪrənsəz] ['fɔ:rmləs] ; [wen] [sə'fɪʃntli] [ku:ld] ,

Water	**itself**	**as**	**a**	**liquid**	**is**	**to**	**all**	**appearances**	**formless**	**;**	**when**	**sufficiently**	**cooled**	**,**
水	本身	作为	一个	液体	是	到	全部	外貌	无形	;	什么时候	足够	冷却	,

[haʊ'evər] ,

however	**,**
然而	,

水本身作为一种液体，从表面上看是无定形的；然而，当冷却到一定程度时，

[ðə; ði] ['mɑ:ləˌkju:lz] [ɑ:r; ər] [brɔ:t] [wɪ'ðɪn] [pleɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['krɪstəˌlaɪzɪŋ] [fɔ:rs] ,

the	**molecules**	**are**	**brought**	**within**	**play**	**of**	**the**	**crystallising**	**force**	**,**
这	分子	是	带来	之内	玩	的	这	结晶	力量	,

分子受到结晶力的作用，

[ænd; ənd] [ðʌs] [ə'reɪndʒ] [ðəm'selvz] [ɪn] [mɔːr] [ɔːr] [les] [ə'træktɪv] ['krɪstl] .

and	thus	arrange	themselves	in	more	or	less	attractive	crystals	.
和	因此	安排	他们自己	在	更多的	或者较少的		吸引人的	晶体	.

因此它们会排列成或多或少美观的晶体。

[ə; eɪ][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [pɔɪnt] , [wel] ['wɜːrði] [ʌv; əv] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] ,

A	most	interesting	point	,	well	worthy	of	consideration	,
一个	最多	有趣的	观点	,	出色地	值得	的	考虑	,

这是一个非常有趣的观点，值得深思。

[ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] [ɪm'prɑːbəbl] [ðæt] ['eniwʌn] [hæz; həz][æz; əz] [jet] [faʊnd] , [pər'hæps] ['nevər]

is	that	it	is	extremely	improbable	that	anyone	has	as	yet	found	,	perhaps	never
是	那	它	是	极其	不太可能	那	任何人	有	作为	然而	成立	,	也许	绝不

[wɪl] [faɪnd] ,

will	find	,
将要	寻找	,

也就是说，极不可能有人已经发现，或许永远也不会发现。

[ðə; ði][wʌn] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [sɪ'metrɪk(ə)l] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] [wɪtʃ] ['neɪtʃər] [hæz; həz]

the	one	preëminently	beautiful	and	symmetrical	snow	crystal	which	nature	has
这	一	卓越的	美丽的	和	对称的	雪	水晶	哪个	自然	有

['prɑːbəbli] ['fæʃnd] [ɪn][hɜːr; hər][moʊst][ɑːr'tɪstɪk] [muːd] — [hɜːr; hər] ['mæstərpiːs] .

probably	fashioned	in	her	most	artistic	mood	—	her	masterpiece	.
大概	造型	在	她	最多	艺术	情绪	—	她	杰作	.

这是大自然在最具艺术灵感的时候所创造的，堪称绝世佳作的对称雪晶。

[ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [ðɪs] [juˈniːk] [brænt͡ʃ] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [wɜːrk] [ɪz][æz; əz] [jet] [ɪn][ɪts] ['ɪnfənsi] .

The	study	of	this	unique	branch	of	nature	work	is	as	yet	in	its	infancy	.
这	学习	的	这	独特的	分支	的	自然	工作	是	作为	然而	在	它是	婴儿期	.

对自然界这一独特分支的研究尚处于起步阶段。

[ˌaɪ 'tiː] [pə'zesiz] [ɔːl][ðə; ði] [tʃɑːrm] [ʌv; əv]['nɑːv(ə)lti] ,

It	possesses	all	the	charm	of	novelty	,
它	拥有	全部	这	魅力	的	新奇	,

它具备所有新奇事物的魅力，

[ænd; ənd] ['meni] [huː] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [wɪl] [faɪnd][ɪn][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [mʌtʃ] ['pleʒər] [æz; əz] [wel]

and	many	who	take	it	up	will	find	in	it	a	source	of	much	pleasure	as	well
和	许多	WHO	拿	它	向上	将要	寻找	在	它	一个	来源	的	很多	乐趣	作为	出色地

[æz; əz] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] . -

as	instruction	.	142
作为	操作说明	.	-

许多学习它的人都会从中发现许多乐趣和知识。142

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz] ['riːəli] [noʊ]['lɪmɪt][tuː; tə][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [dɪ'stɪŋkt] [fɔːrmz]

It	would	seem	that	there	is	really	no	limit	to	the	number	of	distinct	forms
它	会	似乎	那	那里	是	真的	不	限制	到	这	数字	的	清楚的	表格

[ænd; ənd] [taɪps] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [snoʊ] ['krɪstl] .

and	types	among	the	snow	crystals	.
和	类型	之中	这	雪	晶体	.

看来雪晶的种类和形态真是无穷无尽。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['noʊtɪd] [ðæt] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər][moʊst] [rer] [ænd; ənd]['fænsɪf(ə)l] ,

It	will	be	noted	that	many	of	the	designs	are	most	rare	and	fanciful	,
它	将要	是	著名的	那	许多	的	这	设计	是	最多	稀有的	和	奇幻的	,

值得注意的是，其中许多设计都非常罕见且奇特。

[ænd; ənd] ['riːəli] ['wɜːrði] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ] [ænd; ənd][ˌreprə'djuːsiŋ][ɪn] ['meni] [weɪz] .

and	really	worthy	of	developing	and	reproducing	in	many	ways	.
和	真的	值得	的	发展	和	繁殖	在	许多	方式	.

而且在很多方面都非常值得开发和推广。

[ðə; ði]['oʊpən] , [leɪs] - [laɪk] [taɪps] [maɪt] [wel] [biː; bi] ['kɑːpɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['dʒuːələr] [ɔːr] ['wɜːrkər] [ɪn] ['preʃəs]

The	open	,	lace	-	like	types	might	well	be	copied	by	a	jeweller	or	worker	in	precious
这	打开	,	蕾丝	-	喜欢	类型	可能	出色地	是	复制	经过	一个	珠宝商	或者	工人	在	宝贵的

[stoʊnz] ,

stones	,
石头	,

这种镂空、蕾丝状的款式很可能会被珠宝商或宝石加工者仿制。

[fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi] [mɔːr] [ɪk'skwɪzɪt] [ɪn][ə; eɪ] ['pendənt] [ɔːr] [broʊtʃ] [ðæn; ðən][wʌn][ʌv; əv]

for	nothing	could	be	more	exquisite	in	a	pendant	or	brooch	than	one	of
为了	没有什么	可以	是	更多的	精美的	在	一个	吊坠	或者	胸针	比	一	的

[ðiːz] [snoʊ] - ['krɪst(ə)l] [dɪ'zaɪnz] ['kærid] [aʊt] [ɪn]['daiəmənds] .

these	snow	-	crystal	designs	carried	out	in	diamonds	.
这些	雪	-	水晶	设计	携带	出去	在	钻石	.

对于吊坠或胸针而言，没有什么比用钻石打造的这些雪花晶莹设计更精致的了。

['ʌðər] [sə'dʒest] [rer] ['pætərn] [fɔːr; fər] [leɪs] [wɜːrk] [ænd; ənd] [im'brɔidəriz] ,

Others	suggest	rare	patterns	for	lace	work	and	embroideries	,
其他的	建议	稀有的	图案	为了	蕾丝	工作	和	刺绣	,

另一些人则提出了罕见的蕾丝和刺绣图案。

[waɪl] ['ʌðər] [ɑːr; ər] ['wʌndərfəli] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] ['piːsɪz] [ʌv; əv][moʊ'zeɪɪk][wɜːrk] , [ɔːr] [sə'dʒestɪv] ['stʌdiz]

while	others	are	wonderfully	effective	pieces	of	mosaic	work	,	or	suggestive	studies
尽管	其他的	是	太棒了	有效的	件	的	马赛克	工作	,	或者	暗示性的	研究

[fɔːr; fər] [steɪnd] ['wɪndoʊ] - [glæs] .

for	stained	window	-	glass	.
为了	染色	窗户	-	玻璃	.

而另一些则是精美绝伦的马赛克作品，或是为彩色玻璃窗设计的启发性研究。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] [maɪt] [wel] [sɜːrv] [fɔːr; fər] [wɔːl] - ['peɪpər][ɔːr] [prɪnt] [mə'tɪriəl] [dɪ'zaɪnz] .

Many	of	the	patterns	might	well	serve	for	wall	-	paper	or	print	material	designs	.
许多	的	这	图案	可能	出色地	服务	为了	墙	-	纸	或者	打印	材料	设计	.

这些图案中的许多都非常适合用于壁纸或印刷材料设计。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] ['les(ə)n] , [ðə; ði]['sɪmpəlɚ, 'sɪmplɚ][fɔːrmz] [maɪt] [biː; bi] ['kɑːpɪd] [ænd; ənd]

And	as	a	drawing	lesson	,	the	simpler	forms	might	be	copied	and
和	作为	一个	绘画	课	,	这	更简单	表格	可能	是	复制	和

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] ['diːteɪl] ,

with	their	history	and	detail	,
和	他们的	历史	和	细节	,

作为绘画课的一部分，可以临摹比较简单的图形，并了解它们的历史和细节。

[ə'fɔːrd] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [ænd; ənd]['prɑːfɪtəb(ə)l] ['stʌdi] .

afford	a	pleasant	and	profitable	study	.
买得起	一个	令人愉快的	和	有利可图	学习	.

提供愉快且有益的学习机会。

[aɪ'diːəz] [ə'lɔːŋ] [ðiːz] [laɪnz] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə][ˌem 'iː][ɑːr; ər] ['lɪmɪtləs] [ænd; ənd] [wel] [wɜːrθ] ['kʌltɪveɪtɪŋ]

Ideas	along	these	lines	it	seems	to	me	are	limitless	and	well	worth	cultivating
想法	沿着	这些	线条	它	似乎	到	我	是	无限	和	出色地	值得	耕作

.

:
.

在我看来，这类想法是无穷无尽的，非常值得培养。

[ə'gen] , [tuː; tə] [kwoʊt] ['hwitiə] , [haʊ] ['tʃɑːrmɪŋli] [hæz; həz][hiː; hi] [pɔː'treid] , [ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ]

Again	,	to	quote	Whittier	,	how	charmingly	has	he	portrayed	,	in	the	following
再次	,	到	引用	惠提尔	,	如何	迷人地	有	他	描绘	,	在	这	下列的

[laɪnz] ,

lines	,
线条	,

再次引用惠蒂尔的话，他在以下几行文字中描绘得多么生动迷人啊：

[ðə; ði] ['streɪndʒli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [mɪ'stɪriəs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'θɪriəl] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] :

the	**strangely**	**beautiful**	**and**	**mysterious**	**formation**	**of**	**the**	**ethereal**	**snow**	**crystal**	**:**
这	奇怪的	美丽的	和	神秘	形成	的	这	空灵的	雪	水晶	:

-

14393	**.**
-	.

奇异美丽而神秘的空灵雪晶形成：14393。

[sliːt] , [ʃɑːrp] [ænd; ənd] stinging145

Sleet	**,**	**sharp**	**and**	**stinging145**
霰	,	锋利的	和	stinging145

雨夹雪，尖锐刺痛145

“ [soʊ][ɔːl] [naɪt] [lɔːŋ] [ðə; ði][stɔːrm] [rɔːrd] [ɑːn] ;

“	**So**	**all**	**night**	**long**	**the**	**storm**	**roared**	**on**	**;**
“	所以	全部	夜晚	长的	这	风暴	咆哮	在	;

“于是，暴风雨整夜都在肆虐；

[ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [broʊk] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [sʌn] ;

The	**morning**	**broke**	**without**	**the**	**sun**	**;**
这	早晨	打破	没有	这	太阳	;

清晨，太阳还没有升起；

[ɪn] ['taɪni] ['sfɪərjʊl] [treɪst] [wɪð; wɪθ] [laɪnz]

In	**tiny**	**spherule**	**traced**	**with**	**lines**
在	微小的	球状体	追踪	和	线条

在用线条描绘的微小球体中

[ʌv; əv] ['neɪtʃɝz] [ˌdʒiːə'metrɪk] [saɪnz] ,

Of	**Nature's**	**geometric**	**signs**	**,**
的	自然的	几何的	标志	,

自然界的几何符号，

[ɪn] ['stɑːri] [fleɪk] , [ænd; ənd] ['pelɪkəl] ,

In	**starry**	**flake**	**,**	**and**	**pellicle**	**,**
在	繁星	薄片	,	和	表膜	,

在星状薄片和薄膜中，

[ɔːl] [deɪ] [ðə; ði] ['hɔːri] ['miːtiːəz] [fel] .

All	**day**	**the**	**hoary**	**meteors**	**fell**	**.**
全部	天	这	苍老	流星	跌倒	.

一整天，苍白的流星都在坠落。

” [ðæt] [ɔːl] [meɪ] [noʊ] [ænd; ənd] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði][laɪf]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

”	**That**	**all**	**may**	**know**	**and**	**understand**	**the**	**life**	**history**	**and**	**formation**	**of**	**the**
”	那	全部	可能	知道	和	理解	这	生活	历史	和	形成	的	这

['krɪstl] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['fəutəgræfs] ,

crystals	**shown**	**in**	**the**	**photographs**	**,**
晶体	所示	在	这	照片	,

“愿所有人都能了解和理解照片中所示晶体的生命历程和形成过程，

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [iːtʃ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] ['daʊtləs] [faɪnd][bəuθ] ['ɪntrəstɪŋ]

I	**will**	**give**	**a**	**brief**	**description**	**of**	**each**	**which**	**you**	**will**	**doubtless**	**find**	**both**	**interesting**
我	将要	给	一个	简短的	描述	的	每个	哪个	你	将要	毫无疑问	寻找	两个都	有趣的

[ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] .

and	**instructive**	**.**
和	有指导意义的	.

我将对每一种情况进行简要描述，相信您一定会觉得既有趣又有启发性。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [iːtʃ] [ˈkrɪst(ə)l] [pəˈzesiz] [sʌm; səm][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˌkerəkˈtərɪstɪk] [ˈdifərɪŋ]

It	will	be	seen	that	each	crystal	possesses	some	individual	characteristic	differing
它	将要	是	已见	那	每个	水晶	拥有	一些	个人	特征	不同

[ɪnˈtaɪərli] [frʌm; frəm][ɪts] [ˈpredəsesər] ,

entirely	from	its	predecessor	,
完全	从	它是	前任	,

可以看出，每颗晶体都具有一些独特的特征，与之前的晶体完全不同。

[ænd; ənd] [iːtʃ] , [ɪn][ɪts] [wei] , [ˈfæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .

and	each	,	in	its	way	,	fascinating	and	beautiful	.
和	每个	,	在	它是	方式	,	迷人	和	美丽的	.

它们各自都以其独特的方式令人着迷和美丽。

[noʊ] . - .

No	.	61	.
不	.	-	.

第61号。

[ə; eɪ] [ˈveri] [ˈʃoʊi] [ˈkrɪst(ə)l] , [ʌv; əv][ˈloʊk(ə)l] - [stɔːrm] [taɪp] , [ˈɔːlsoʊ][ə; eɪ] [ˈblɪzərd] [ˈkrɪst(ə)l] [fɔːrmd] [ɪn] [loʊ]

A	very	showy	crystal	,	of	local	-	storm	type	,	also	a	blizzard	crystal	formed	in	low
一个	非常	炫耀	水晶	,	的	当地的	-	风暴	类型	,	还	一个	暴风雪	水晶	形成	在	低的

, [wɔːrm] [ˈæltɪtuːd] .

,	warm	altitude	.
,	温暖的	高度	.

非常引人注目的晶体，属于局部风暴型晶体，也是在低海拔温暖地区形成的暴雪晶体。

[noʊ] . - .

No	.	62	.
不	.	-	.

第62号。

[ðɪs] [ɪkˈskwɪzɪt] [ˈkrɪst(ə)l] [maɪt] [wel] [səˈdʒest] [ə; eɪ] [ˈdʒuːəld] [broʊtʃ] [ɔːr] [ˈpendənt] [ʌv; əv] [rer]

This	exquisite	crystal	might	well	suggest	a	jewelled	brooch	or	pendant	of	rare
这	精美的	水晶	可能	出色地	建议	一个	珠宝	胸针	或者	吊坠	的	稀有的

[ˈwɜːrkmənʃɪp] .

workmanship	.
做工	.

这颗精美的水晶很可能是一件工艺精湛的珠宝胸针或吊坠。

[ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈgæn] [ɪts] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈveri] [haɪ] [ˈæltɪtuːd] , [wer] [ðə; ði] [ˈsɑːlɪd] , [hekˈsægənl] [ˈsentər]

It	began	its	formation	in	a	very	high	altitude	,	where	the	solid	,	hexagonal	centre
它	开始	它是	形成	在	一个	非常	高的	高度	,	在哪里	这	坚硬的	,	六边形	中心

[wʌz; wəz] [fɔːrmd] ,

was	formed	,
曾是	形成	,

它形成于极高海拔地区，在那里形成了坚实的六边形中心结构。

[ˈstɑːrtɪd] [tuː; tə] [dɪˈsend] [ɪn] [pleɪn] [hekˈsægənl] [fɔːrm] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [kɔːt] [ˈʌpwərdz] [baɪ][ðə; ði]

started	to	descend	in	plain	hexagonal	form	,	but	was	caught	upwards	by	the
开始	到	下降	在	清楚的	六边形	形式	,	但	曾是	捕捉	向上	经过	这

[ˈrʌʃɪŋ] [klaʊdz] ,

rushing	clouds	,
匆忙	云	,

它开始以普通的六边形形状下降，但被疾驰的云层向上卷起。

[tɔːst] [əˈbaʊt] [əˈwaɪl] , [ænd; ənd] [ðen] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [pæs] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈloʊər] ,

tossed	about	awhile	,	and	then	allowed	to	pass	into	a	lower	,
抛掷	关于	一会儿	,	和	然后	允许	到	经过	进入	一个	降低	,

翻滚了一会儿，然后让它进入较低的位置，

['wɔːrmər] ['æltɪtuːd] [wer] [ɪts] [i'læbəreitid] ['bræntʃɪz] [wɜːr; wər] ['ædɪd] . -
warmer **altitude** **where** **its** **elaborated** **branches** **were** **added** **.** **146**
更温暖 高度 在哪里 它是 详细说明 分支 是 额外 . -

在海拔较高、气候温暖的地区，它的枝繁叶茂，枝繁叶茂。[146]

[noʊ] . - .
No **.** **63** **.**
不 . - .

第63号。

[ə; eɪ] [haɪ] , ['frɪdʒɪd] - ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] , ['noʊtəb(ə)l][fɔːr; fər][ɪts] ['delɪkətli] [treɪst] ['sentər] [dɪ'zaɪn] ,
A **high** **,** **frigid** **-** **altitude** **crystal** **,** **notable** **for** **its** **delicately** **traced** **centre** **design** **,**
一个 高的 , 寒冷 - 高度 水晶 , 值得注意的 为了 它是 轻柔地 追踪 中心 设计 ,
[ænd; ənd][ðə; ði][sɪks] ['kjʊriəs] ,
and **the** **six** **curious** **,**
和 这 六 好奇的 ,

一块产于高海拔寒冷地区的晶体，以其精细的中心图案而闻名，以及六个奇特的.....

[ə'pærəntli] [reɪzd] [fɔr'meɪʃənz] [ɪn][ðə; ði] ['pleɪnər] ['speɪsɪz] .
apparently **raised** **formations** **in** **the** **plainer** **spaces** **.**
显然 提高 阵型 在 这 更朴素 空间 .

在较为平坦的区域，似乎存在隆起的地貌。

[noʊ] . - .
No **.** **64** **.**
不 . - .

第64号。

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [fɔːr; fər][ɪts][sɪks] ['bjuːtɪf(ə)l] ['prɪzəm] - [laɪk] ['reɪz] , [ænd; ənd] ['sentrəl] [wiːl] - [laɪk] ['strʌktʃər]
Remarkable **for** **its** **six** **beautiful** **prism** **-** **like** **rays** **,** **and** **central** **wheel** **-** **like** **structure**
卓越 为了 它是 六 美丽的 棱镜 - 喜欢 射线 , 和 中央 车轮 - 喜欢 结构
.
:
.

它最引人注目的是其六道美丽的棱柱状光芒和中央轮状结构。

[noʊ] . - .
No **.** **65** **.**
不 . - .

第65号。

[æn; ən][ɪk'skwɪzɪtli,'ekskwɪzɪtli] [dɪ'zaɪnd] ['sentər] , [wɪð; wɪθ] [er] [ˌɪn'kluːʒənz] ['strɔːŋli] [mɑːrkt] .
An **exquisitely** **designed** **centre** **,** **with** **air** **inclusions** **strongly** **marked** **.**
一个 精美绝伦 设计 中心 , 和 空气 夹杂物 强烈 标记 .

中心部分设计精美，气泡明显可见。

[noʊ] . - .
No **.** **66** **.**
不 . - .

第66号。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][hæz; həz] [bɪn] [fɔːrmd] [ʌv; əv] [tuː] ['sekʃnz] ,
This **crystal** **has** **been** **formed** **of** **two** **sections** **,**
这 水晶 有 到过 形成 的 二 部分 ,

这个晶体由两部分组成，

[ænd; ənd][mʌst; məst][hæv; həv] [ɪn'kaʊntər] [ə'nʌðər] ['broʊkən]['krɪst(ə)l][ɪn][ɪts] ['trævlz] , [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ]
and **must** **have** **encountered** **another** **broken** **crystal** **in** **its** **travels** **,** **with** **which**
和 必须 有 遭遇 其他 破碎的 水晶 在 它是 旅行 , 和 哪个
[ˌaɪ 'tiː][juˈnaɪtɪd] ,
it **united** **,**
它 团结的 ,

它在旅途中一定遇到了另一块破碎的水晶，并与之结合了起来。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [ɪts] ['krɪstəlaɪn] [groʊθ] [fɔːrmd] .
and **from** **this** **its** **crystalline** **growth** **formed** **.**
和 从 这 它是 结晶体 生长 形成 .

由此形成了晶体生长。

[noʊ] . - .
No **.** **68** **.**
不 . - .

第68号。

[æn; ən] ['ɑːdəti] .
An **oddity** **.**
一个 奇特 .

一件怪事。

[ðə; ði] [er] [ˌɪn'kluːʒənz] [ɑːr; ər] ['veri] ['strɔːŋli] [mɑːrkt] [ænd; ənd] [brɪŋ] ['ɪntuː] [ʃɑːrp] [rɪ'liːf] [ɪts] [rer]
The **air** **inclusions** **are** **very** **strongly** **marked** **and** **bring** **into** **sharp** **relief** **its** **rare**
这 空气 夹杂物 是 非常 强烈 标记 和 带来 进入 锋利的 宽慰 它是稀有的
['sentrəl] [dɪ'zaɪn] .
central **design** **.**
中央 设计 .

空气包裹体非常明显，使它罕见的中心图案更加突出。

[noʊ] . - .
No **.** **69** **.**
不 . - .

第69号。

[ə; eɪ]['loʊk(ə)l] - [stɔːrm] [taɪp] .
A **local** **-** **storm** **type** **.**
一个 当地的 - 风暴 类型 .

局部风暴类型。

[ðiːz] ['krɪstl] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [luːs] [ænd; ənd] ['feðəri] [ɪn] [kən'strʌkʃ(ə)n] . - .
These **crystals** **are** **always** **loose** **and** **feathery** **in** **construction** **.** **14794** **.**
这些 晶体 是 总是 松动的 和 羽毛状的 在 建造 . - .

这些晶体的结构总是松散而呈羽状。14794。

[oʊld] [snoʊ] , [ˌɑːr 'iː] - crystallized95 .
Old **snow** **,** **re** **-** **crystallized95** **.**
老的 雪 , 关于 - crystallized95 .

老雪，重新结晶95。

[friːk] ['krɪst(ə)l] .
Freak **crystal** **.**
怪物 水晶 .

怪异的水晶。

[dɪ'veləpt] [ðə; ði] [saɪdz] ['oʊnli] [wɪtʃ] [fel] downwards149
Developed **the** **sides** **only** **which** **fell** **downwards149**
发达 这 侧面 仅有的 哪个 跌倒 downwards149

只开发了向下倾斜的两侧149

[noʊ] . - [wʌz; wəz] ['stɑːrtɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] , [koʊld] ['æltɪtuːd] , [ænd; ənd] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] ['wɔːrmər]
No **.** **70** **was** **started** **in** **a** **very** **high** **,** **cold** **altitude** **,** **and** **completed** **in** **warmer**
不 . - 曾是 开始 在 一个 非常 高的 , 寒冷的 高度 , 和 完全的 在 更温暖
[klaʊdz] .
clouds **.**
云 .

第 70 号飞机是在极高、极冷的空域开始飞行的，是在较温暖的云层中完成的。

[noʊ] . - .
No . **71** .
不 . - .

第71号。

[ə; eɪ] [rer] ['trɪgənəl] [fɔːrm] , [ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] “ [friːk] ” ['krɪst(ə)l] .
A **rare** **trigonal** **form** , **a** **sort** **of** **“** **freak** **”** **crystal** .
一个 稀有的 三角 形式 , 一个 种类 的 “ 怪物 ” 水晶 .

一种罕见的三棱形晶体，一种“怪异”的晶体。

[noʊ] . - [hæz; həz] ['delɪkət] ['treɪsɪŋ] .
No . **72** **has** **delicate** **tracings** .
不 . - 有 精美的 追踪 .

72号作品有精细的描边。

[noʊ] . - .
No . **73** .
不 . - .

第73号。

[ə; eɪ] ['veri] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [gruːp] [ʌv; əv] [snoʊ] ['krɪstl] , [wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] [ə'trækt] ['wʌndər] [ænd; ənd]
A **very** **remarkable** **group** **of** **snow** **crystals** **,** **which** **always** **attract** **wonder** **and**
一个 非常 卓越 团体 的 雪 晶体 , 哪个 总是 吸引 想知道 和
[ˌɪnkrə'duːlətɪ] ,
incredulity **,**
怀疑 ,

一组非常奇特的雪晶，总是能引起人们的惊叹和难以置信。

[æz; əz] [ðeɪ] [ə'pɪr] [ə'pɑːn] [kloʊz] [ɪn'spekʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [kwaɪt] [ə; eɪ] ['prɪti] [set] [ʌv; əv] ['kɑːlər]
as **they** **appear** **upon** **close** **inspection** **to** **represent** **quite** **a** **pretty** **set** **of** **collar**
作为 他们 出现 之上 关闭 检查 到 代表 相当 一个 漂亮的 放 的 衣领
['bʌtnz] [ɔːr] [stʌdz] .
buttons **or** **studs** **.**
按钮 或者 螺柱 .

仔细观察，它们看起来像是一组非常漂亮的领扣或领钉。

[ðiːz] [snoʊ] ['krɪstl] [ɑːr; ər][ðə; ði]['prɑːdʌkt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [greɪt] [stɔːrm] ,
These **snow** **crystals** **are** **the** **product** **of** **a** **very** **great** **storm** **,**
这些 雪 晶体 是 这 产品 的 一个 非常 伟大的 风暴 ,

这些雪晶是特大暴风雪的产物。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['trævld] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dɪstəns] [bɪ'fɔːr] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
and **they** **travelled** **a** **long** **distance** **before** **reaching** **the** **earth** **.**
和 他们 旅行 一个 长的 距离 前 到达 这 地球 .

它们跋涉了很远的距离才到达地球。

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['dʒenəreɪtɪd][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] , ['frɪdʒɪd] ['æltɪtuːd] .
They **were** **generated** **in** **a** **very** **high** **,** **frigid** **altitude** **.**
他们 是 生成的 在 一个 非常 高的 , 寒冷 高度 .

它们产生于极高、极寒的海拔高度。

[wen] [ðiːz] ['sɪŋgjələr] [snoʊ] ['krɪstl] [dɪ'sendɪd] [ðeɪ] [fel] [ɪn] ['pærəʃuːt] ['fæʃ(ə)n] , [ðə; ði]['lɑːrdʒər]
When **these** **singular** **snow** **crystals** **descended** **they** **fell** **in** **parachute** **fashion** **,** **the** **larger**
什么时候 这些 单数 雪 晶体 下降 他们 跌倒 在 降落伞 时尚 , 这 更大的
['sekʃ(ə)n] ['daʊnwərd] .
section **downward** **.**
部分 向下 .

这些独特的雪晶下落时呈降落伞状，较大的部分向下。

[noʊ] . - .
No . **74** .
不 . - .

第74号。

[loʊ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] .
Low - altitude type .
低的 - 高度 类型 .

低海拔型。

[noʊ] . - .
No . 75 .
不 . - .

第75号。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][ɪz][rɪ'mɑːrkəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði][pɪ'kjuːliər] ['delɪkətli] [etʃt] ['treɪsɪŋ] [ʌv; əv][ɪts] ['sentər] ,
This crystal is remarkable for the peculiar delicately etched tracings of its centre ,
这 水晶 是 卓越 为了 这 奇特 轻柔地 蚀刻 追踪 的 它是 中心 ,

这颗水晶最引人注目之处在于其中心处奇特而精致的蚀刻纹路。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ræðər] ['kjʊriəs] [dɪ'zaɪnz] [ɪn] [iːtʃ] ['skæləp] .
and the rather curious designs in each scallop .
和 这 相当 好奇的 设计 在 每个 扇贝 .

以及每颗扇贝上颇为奇特的纹路。

[ə; eɪ] ['rerəti] .
A rarity .
一个 稀有性 .

罕见。

[noʊ] . - .
No . 76 .
不 . - .

第76号。

[ə; eɪ]['krɪst(ə)l] ['paʊdərd] [wɪð; wɪθ][frɔːst] - [wɜːrk] ; [hæz; həz]['grænjələr]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] . -
A crystal powdered with frost - work ; has granular edges . 150
一个 水晶 粉末状 和 霜 - 工作 ; 有 粒状 边缘 . -

一种表面覆有霜状粉末的晶体；边缘呈颗粒状。150

[noʊ] . - .
No . 77 .
不 . - .

第77号。

[ə; eɪ] ['flaʊər] [taɪp] , ['hævɪŋ] [fjuː] [er] [ˌɪn'kluːʒənz] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [gruː] ['ræpɪdli][ænd; ənd] [kən'tɪnjuəsli] .
A flower type , having few air inclusions , as it grew rapidly and continuously .
一个 花 类型 , 拥有 很少 空气 夹杂物 , 作为 它 生长 快速 和 持续 .

这种花型由于生长迅速且持续，空气含量很少。

[noʊ] . - .
No . 78 .
不 . - .

第78号。

[ə; eɪ] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ['dʒuːəld] [dɪ'zaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['daɪmənd] ['pendənt] [taɪp] .
A very beautiful jewelled design of the diamond pendant type .
一个 非常 美丽的 珠宝 设计 的 这 钻石 吊坠 类型 .

一款非常精美的钻石吊坠珠宝设计。

[ə; eɪ]['loʊk(ə)l][stɔːrm]['krɪst(ə)l] .
A local storm crystal .
一个 当地的 风暴 水晶 .

当地的风暴水晶。

[noʊ] . - .
No . 79 .
不 . - .

第79号。

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ]['loʊk(ə)l] - [stɔːrm]['krɪst(ə)l] , ['dʒenəreɪtɪd][ɪn][wɔːrm] , [loʊ] [klaʊdz] .

Also	a	local	-	storm	crystal	,	generated	in	warm	,	low	clouds	.
还	一个	当地的	-	风暴	水晶	,	生成的	在	温暖的	,	低的	云	.

也是一种局部风暴晶体，在温暖的低云中形成。

[noʊ] . - .

No	.	80	.
不	.	-	.

第80号。

[ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [hek'sægənl] [taɪp] ['hævɪŋ] ['rerli] ['bjuːtɪf(ə)l] [er] [ɪn'kluːʒənz] .

A	perfect	hexagonal	type	having	rarely	beautiful	air	inclusions	.
一个	完美的	六边形	类型	拥有	很少	美丽的	空气	夹杂物	.

完美的六边形晶体，含有罕见的精美气泡。

[noʊ] . - .

No	.	81	.
不	.	-	.

第81号。

[ə; eɪ] [leɪs] - [laɪk] ['krɪst(ə)l] .

A	lace	-	like	crystal	.
一个	蕾丝	-	喜欢	水晶	.

蕾丝状的水晶。

[noʊ] . - .

No	.	82	.
不	.	-	.

第82号。

[noʊt] [ðə; ði] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sentər] [ɪˌlæbə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] ['krɪst(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pleɪn] ,

Note	the	very	beautiful	centre	elaboration	of	this	crystal	,	and	the	plain	,
笔记	这	非常	美丽的	中心	详细说明	的	这	水晶	,	和	这	清楚的	,

[ə'pærəntli] [ʌn'fɪnɪʃt] ['bræntʃɪz] .

apparently	unfinished	branches	.
显然	未完成	分支	.

请注意这颗水晶非常精美的中心雕琢，以及朴素、看似未完成的枝干。

[noʊ] . - .

No	.	83	.
不	.	-	.

第83号。

[æn; ən] [ɪk'striːmli] ['ʃoʊi] ['krɪst(ə)l] ; ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['blɪzərd] [taɪp] .

An	extremely	showy	crystal	;	also	a	blizzard	type	.
一个	极其	炫耀	水晶	;	还	一个	暴风雪	类型	.

一种极其华丽的水晶；也是暴雪型水晶。

[noʊ] . - .

No	.	84	.
不	.	-	.

第84号。

[ə; eɪ] ['sɪŋgjələrli] ['bjuːtɪf(ə)l] [taɪp] , ['hævɪŋ] [juˈniːk] ['sentər] [ɪˌlæbə'reɪʃənz] , [ænd; ənd] ['pɜːrfɪkt] , [glæs] -

A	singularly	beautiful	type	,	having	unique	centre	elaborations	,	and	perfect	,	glass	-
一个	单独地	美丽的	类型	,	拥有	独特的	中心	详细说明	,	和	完美的	,	玻璃	-

[laɪk] [prɪz'mætɪk] ['bræntʃɪz] .

like	prismatic	branches	.
喜欢	棱镜	分支	.

品种独特，花心纹理精美，枝干呈完美的玻璃状棱柱形。

[noʊ] . - .
No . 85 .
不 . - .

第85号。

[hɪr] [wiː; wi][hæv; həv] [wʌt] [əˈpɪrz] [æt; ət][fɜːrst] [glæns] [tuː; tə][biː; bi][sʌm; səm] ['siːkrət] ['embləm] [ɔːr]
Here we have what appears at first glance to be some secret emblem or
这里 我们 有 什么 出现 在 第一的 瞥一眼 到 是 一些 秘密 徽 或者
[məˈsɑːnɪk]['ɔːrdər] [sent] [frʌm; frəm] [klaʊd] - [lænd] .
Masonic order sent from cloud - land .
共济会 命令 发送 从 云 - 土地 .

乍一看，这似乎是某种来自云端的秘密标志或共济会标志。

[ʌv; əv] [rer] ['trɪgənəl] , ['sɑːlɪd][fɔːrm] . - .
Of rare trigonal , solid form . 15196 .
的 稀有的 三角 , 坚硬的 形式 . - .

罕见的三角立体形状。15196。

[snoʊ] ['rəuləz] .
Snow rollers .
雪 滚筒 .

压雪机。

['veri] rare97 .
Very rare97 .
非常 rare97 .

非常罕见97。

['skætərd] [laɪk] [hjuːdʒ] [mʌf] ['oʊvər][lɑːrdʒ] [trækts] [ʌv; əv][lænd] [ðeɪ] lie153
Scattered like huge muffs over large tracts of land they lie153
疏散 喜欢 巨大的 耳罩 超过 大的 小册子 的 土地 他们 lie153

它们像巨大的手筒一样散落在广袤的土地上[153]

[noʊ] . - .
No . 86 .
不 . - .

第86号。

[æn; ən] [iˈdʒɪpʃn] ['mɪstəri] .
An Egyptian mystery .
一个 埃及人 神秘 .

一个埃及之谜。

['stʌdi] [ðə; ði] ['mɑːkɪŋz] [ʌv; əv] [ðɪs] [streɪndʒ] ['krɪst(ə)l] ['kloʊsli] ; [ɪts] ['delɪkətli] [etʃt] ['sentər] [fɔːr'meɪʃ(ə)n]
Study the markings of this strange crystal closely ; its delicately etched centre formation
学习 这 标记 的 这 奇怪的 水晶 密切 ; 它是 轻柔地 蚀刻 中心 形成
,
,
,

仔细观察这颗奇特晶体的纹路；它中心精细的蚀刻图案，

[ænd; ənd][ðə; ði] [streɪndʒ] ['kærəktərz] [wɪtʃ] [fɔːrm] [ɪts] ['bɔːrdər] .
and the strange characters which form its border .
和 这 奇怪的 人物 哪个 形式 它是 边界 .

以及构成其边界的奇异字符。

[meɪ] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] [wel] [biː; bi][sʌm; səm] ['siːkrət] ['saɪfər] ['mesɪdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skaɪz] ?
May it not well be some secret cypher message from the skies ?
可能 它 不是 出色地 是 一些 秘密 暗号 信息 从 这 天空 ?

这会不会是来自天空的某种秘密密码信息?

[huː] [ʃæl; ʃəl] [seɪ] ?
Who **shall** **say** **?**
WHO 将 说 ?

谁来说?

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][ɪz][æn; ən] [ɪk'striːmli] [koʊld] ['weðər] [taɪp] , [æz; əz][ɔːl] ['sɑːlɪdli] [fɔːrmd] ['krɪstl] [ɑːr; ər] .
This **crystal** **is** **an** **extremely** **cold** **weather** **type** **,** **as** **all** **solidly** **formed** **crystals** **are** **.**
这 水晶 是 一个 极其 寒冷的 天气 类型 , 作为 全部 稳固地 形成 晶体 是 .

这种晶体属于极寒气候类型，所有固态晶体都是如此。

[noʊ] . - .
No **.** **87** **.**
不 . - .

第87号。

[ðə; ði][pɪˌkjuːli'ærəti][ʌv; əv] [ðɪs] ['krɪst(ə)l][ɪz][ðə; ði] [ə'pærənt] [kə'rekʃn] [meɪd] [ɪn][ɪts] ['nuːkliər]
The **peculiarity** **of** **this** **crystal** **is** **the** **apparent** **correction** **made** **in** **its** **nuclear**
这 特点 的 这 水晶 是 这 明显 更正 制成 在 它是 核
[kən'strʌkʃ(ə)n] .
construction **.**
建造 .

这种晶体的特殊之处在于其原子核结构似乎进行了修正。

[noʊ] . - .
No **.** **88** **.**
不 . - .

第88号。

[ə; eɪ] ['veri] ['delɪkət] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [taɪp] .
A **very** **delicate** **and** **beautiful** **type** **.**
一个 非常 精美的 和 美丽的 类型 .

非常精致美丽的类型。

[noʊt] [ðə; ði] [streɪndʒ] ['gruːpɪŋ] [ʌv; əv] [sɪ'metrɪkli] [ə'reɪndʒd] ['dɑːts][ɪn][ɪts] ['sentər] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Note **the** **strange** **grouping** **of** **symmetrically** **arranged** **dots** **in** **its** **centre** **formation** **.**
笔记 这 奇怪的 分组 的 对称地 安排 点 在 它是 中心 形成 .

注意其中心图案中对称排列的点的奇特组合。

[noʊ] . - .
No **.** **89** **.**
不 . - .

第89号。

['trɪgənəl] .
Trigonal **.**
三角 .

三角的。

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] - [stɔːrm] [taɪp] .
A **general** **-** **storm** **type** **.**
一个 一般的 - 风暴 类型 .

一场普遍性风暴。

[noʊ] . - .
No **.** **90** **.**
不 . - .

第90号。

[ə'pɑːn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [ðɪs] ['krɪst(ə)l] [ə'pɪr] [jʌŋ] [dʒɜːrm] ['krɪstl] [wɪtʃ] [hæv; həv] [ə'tætʃt]

Upon	the	face	of	this	crystal	appear	young	germ	crystals	which	have	attached
之上	这	脸	的	这	水晶	出现	年轻的	细菌	晶体	哪个	有	随附的

[ðəm'selvz] [tuː; tə][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['prɑːpər] .

themselves	to	the	crystal	proper	.
他们自己	到	这	水晶	恰当的	.

在这个晶体的表面上出现了附着在晶体本体上的幼嫩晶芽。

[noʊ] . - .

No	.	91	.
不	.	-	.

第91号。

[raʊnd] , ['grænjələr] [snoʊ] ['pelits] , [frʌm; frəm]['kjuːmjələs] [klaʊdz] . -

Round	,	granular	snow	pellets	,	from	cumulus	clouds	.	154
圆形的	,	粒状	雪	颗粒	,	从	积云	云	.	-

来自积云的圆形颗粒状雪丸。154

[noʊ] . - .

No	.	92	.
不	.	-	.

第92号。

[kə'lʌmnər] [snoʊ] ['krɪstl] ; [ə; eɪ][pɪˌkjuːli'ærəti]['noʊtɪsəb(ə)l][ɪn] [ðiːz] [aɪs] - [laɪk] ['prɪzəmz][ɪz] [ðæt] [iːtʃ]

Columnar	snow	crystals	;	a	peculiarity	noticeable	in	these	ice	-	like	prisms	is	that	each
柱状	雪	晶体	;	一个	特点	显	在	这些	冰	-	喜欢	棱镜	是	那	每个

[wʌn] [kən'teɪnz] [ə'pærəntli] ,

one	contains	apparently	,
一	包含	显然	,

柱状雪晶；这些冰状棱柱的一个显著特点是，每个冰状棱柱似乎都包含.....

[æt; ət][fɜːrst] [glæns] , [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [held] [ɪn] [ɪts] [depθs] .

at	first	glance	,	a	picture	held	in	its	depths	.
在	第一的	瞥一眼	,	一个	图片	握住	在	它是	深度	.

乍一看，这是一幅深藏其中的画作。

[noʊ] . - .

No	.	93	.
不	.	-	.

第93号。

[ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðər] [dɪ'stɪŋkt] [taɪp] [ʌv; əv] [snoʊ] , [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [ɔːr] ['spɪkjələr] [fɔːrm] — ['sliːti] ,

This	is	another	distinct	type	of	snow	,	the	needle	,	or	spicular	form	—	sleety	,
这	是	其他	清楚的	类型	的	雪	,	这	针	,	或者	针状	形式	—	雨夹雪	,

这是另一种截然不同的雪，针状雪或松针状雪——雨夹雪，

[wɪtʃ] [stɪŋz] [ænd; ənd] [kʌts] [ðə; ði] [feɪs] [wen] ['drɪvn] [baɪ] [haɪ] ['waɪndz] .

which	stings	and	cuts	the	face	when	driven	by	high	winds	.
哪个	刺痛	和	削减	这	脸	什么时候	驱动	经过	高的	风	.

被强风吹过时，会刺痛和割伤脸部。

[noʊ] . - .

No	.	94	.
不	.	-	.

第94号。

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][oʊld] [snoʊ] [ˌɑːr 'iː] - ['kristəlaiz] .

A	piece	of	old	snow	re	-	crystallised	.
一个	片	的	老的	雪	关于	-	结晶	.

一块旧雪重新结晶了。

[noʊ] . - .
No . 95 .
不 . - .

第95号。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][ɪz][rɪ'mɑːrkəb(ə)l][ɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [fel] [ænd; ənd] [gruː] ['hevɪərðən'er][saɪd] ['daʊnwərd] ,
This crystal is remarkable in that it fell and grew heavier side downward ,
这 水晶 是 卓越 在 那 它 跌倒 和 生长 较重 边 向下 ,

这块水晶很奇特，它掉落后，重量反而增加，而且重量的一侧朝下。

['liːvɪŋ] [ɪts] ['ʌpər] ['bræntʃɪz] [ˌʌndɪ'veləpt] .
leaving its upper branches undeveloped .
离开 它是 上 分支 未开发的 .

导致其上部枝干发育不良。

[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - [ʃoʊ] [ðə; ði] [mɪ'stɪriəs] “ [snoʊ] ['rəuləz] ” ['skætərd] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs]
Nos . 96 and 97 show the mysterious “ snow rollers ” scattered over the surface
编号 . - 和 - 展示 这 神秘 “ 雪 滚筒 ” 疏散 超过 这 表面
[ʌv; əv][ə; eɪ] [fiːld] ,
of a field ,
的 一个 场地 ,

第96号和第97号照片展示了散落在田野表面的神秘“雪卷”。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [glɪmps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪntri] ['lændskeɪp] [æz; əz][ə; eɪ] ['bækgraʊnd] .
with a glimpse of the wintery landscape as a background .
和 一个 一瞥 的 这 冬天 景观 作为 一个 背景 .

以冬日景色为背景。

[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - , - , [ænd; ənd] - [ɑːr; ər] “ [friːk] ” ['krɪstl] , - ['ʃoʊɪŋ] ['sɪŋgjələrli] [ʃeɪpt]
Nos . 98 , 99 , and 100 are “ freak ” crystals , 100 showing singularly shaped
编号 . - , - , 和 - 是 “ 怪物 ” 晶体 , - 显示 单独地 形状
['tæblɪts] [ə'tætʃt] .
tablets attached .
片剂 随附的 .

98、99 和 100 号是“奇异”晶体，其中 100 号晶体上附着有形状奇特的片状晶体。

[noʊ] . - .
No . 101 .
不 . - .

第101号。

[ə; eɪ] [twɪn] ['krɪst(ə)l] .
A twin crystal .
一个 双 水晶 .

双晶。

[noʊ] . - .
No . 102 .
不 . - .

第102号。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l] [gruː] ['veri] ['ræpɪdli] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuəsli] ; [ə; eɪ][wɔːrm] [klaʊd] [taɪp] .
This crystal grew very rapidly and continuously ; a warm cloud type .
这 水晶 生长 非常 快速 和 持续 ; 一个 温暖的 云 类型 .

这种晶体生长速度非常快，而且持续不断；呈暖云状。

[noʊ] . - .
No . 103 .
不 . - .

第103号。

[tuː] [taɪps] [kəm'baɪnd] .
Two types combined .
二 类型 合并 .

两种类型合并。

[noʊ] . - .
No . 104 .
不 . - .

第104号。

[ə; eɪ] [rer] [dɪ'zaɪn] , [wɪð; wɪθ] ['fluːtɪd] ['prɪzəmz] , ['sentrəl] ['etʃɪŋ] ['noʊtəb(ə)l] . - .
A rare design , with fluted prisms , central etchings notable . 15598 .
一个 稀有的 设计 , 和 凹槽 棱镜 , 中央 蚀刻画 值得注意的 . - .

罕见的设计，带有凹槽棱柱，中心蚀刻图案尤为引人注目。15598。

[ə; eɪ] [friːk] crystal99 .
A freak crystal99 .
一个 怪物 crystal99 .

一个怪异的 crystal99。

[tuː] ['broʊkən] ['krɪstl] united100 .
Two broken crystals united100 .
二 破碎的 晶体 united100 .

两块破碎的水晶合二为一。

[ə; eɪ] [sə'saɪəti] ['embləm] .
A society emblem .
一个 社会 徽 .

社会标志。

[haɪ] altitude101 .
High altitude101 .
高的 altitude101 .

高海拔101。

[twɪn] crystal157
Twin crystal157
双 crystal157

双晶157

[noʊ] . - .
No . 105 .
不 . - .

第105号。

[ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəbli] [faɪn] ['spesɪmən] .
A remarkably fine specimen .
一个 非常 美好的 标本 .

一件品相极佳的标本。

[ə; eɪ] [koʊld] - ['weðər] [taɪp] [ʌv; əv] ['krɪst(ə)l] .
A cold - weather type of crystal .
一个 寒冷的 - 天气 类型 的 水晶 .

一种耐寒性晶体。

['ɔːlsoʊ] [hæz; həz] [mɑːrkt] [pər'fekʃ(ə)n] [ɪn] [er] [ˌɪn'kluːʒənz] .
Also has marked perfection in air inclusions .
还 有 标记 完美 在 空气 夹杂物 .

此外，其空气包裹体也堪称完美。

[noʊ] . - .
No . 106 .
不 . - .

第106号。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][ɪz] [ə'nʌðər] [greɪt] ['trævələr] , [ə; eɪ] [haɪ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] .

This	crystal	is	another	great	traveller	,	a	high	-	altitude	type	.
这	水晶	是	其他	伟大的	游客	,	一个	高的	-	高度	类型	.

这颗水晶也是一位优秀的旅行者，属于高海拔类型。

[sʌtʃ] ['krɪstl] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [pə'zes] [mɑːrkt] [prɪ'sɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ɪn] ['diːteɪl] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

Such	crystals	usually	possess	marked	precision	and	finish	in	detail	as	they	are
这样的	晶体	通常	具有	标记	精确	和	结束	在	细节	作为	他们	是

[lɔːŋ] [ɪn] ['fɔːmiŋ] .

long	in	forming	.
长的	在	成型	.

由于形成时间较长，这类晶体通常在细节上具有显著的精确度和光洁度。

[noʊ] . - .

No	.	107	.
不	.	-	.

第107号。

[ə; eɪ][stɑːr]['krɪst(ə)l] .

A	star	crystal	.
一个	星星	水晶	.

一颗星形水晶。

[noʊ] . - .

No	.	108	.
不	.	-	.

第108号。

['noʊtəb(ə)l][fɔːr; fər][ɪts] ['veri] [dɑːrk] ['sentər] , [ænd; ənd][skroʊl] - [laɪk] ['diːteɪl] .

Notable	for	its	very	dark	centre	,	and	scroll	-	like	detail	.
值得注意的	为了	它是	非常	黑暗的	中心	,	和	滚动	-	喜欢	细节	.

其显著特点是中心颜色很深，以及卷轴状的细节。

[noʊ] . - .

No	.	109	.
不	.	-	.

第109号。

[pleɪn] , [haɪ] ['æltɪtuːd] [taɪp] .

Plain	,	high	altitude	type	.
清楚的	,	高的	高度	类型	.

平原型，高海拔型。

[noʊ] . - .

No	.	110	.
不	.	-	.

第110号。

['loʊk(ə)l][stɔːrm] [taɪp] .

Local	storm	type	.
当地的	风暴	类型	.

局部风暴类型。

[noʊ] . - .

No	.	111	.
不	.	-	.

第111号。

[ə; eɪ][prɪz'mætɪk] ['bjuːti] .

A	prismatic	beauty	.
一个	棱镜	美丽	.

绚丽多彩的美丽。

[noʊ] . - .
No . **112** .
不 . - .

第112号。

[ə; eɪ] ['veri] ['frɪdʒɪd] - ['æltɪtuːd] [taɪp] .
A **very** **frigid** **-** **altitude** **type** **.**
一个 非常 寒冷 - 高度 类型 .

一种极寒高海拔类型。

[noʊ] . - .
No . **113** .
不 . - .

第113号。

[kən'træstɪŋ] , [loʊ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] .
Contrasting **,** **low** **-** **altitude** **type** **.**
对比 , 低的 - 高度 类型 .

对比鲜明的低海拔类型。

[noʊ] . - .
No . **114** .
不 . - .

第114号。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l] [pə'zesiz] [ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəbli] ['ɪntrɪkət] [ænd; ənd] ['noʊtwɜːrði] ['sentər] .
This **crystal** **possesses** **a** **remarkably** **intricate** **and** **noteworthy** **centre** **.**
这 水晶 拥有 一个 非常 错综复杂 和 值得注意 中心 .

这颗水晶的中心部分结构极其复杂，引人注目。

[noʊ] . - .
No . **115** .
不 . - .

第115号。

['ɔːlsoʊ][hæz; həz] [ɪ'læbərət] ['sentər] [dɪ'zaɪn] .
Also **has** **elaborate** **centre** **design** **.**
还 有 精心制作的 中心 设计 .

此外，它还拥有精美的中心设计。

[noʊ] . - .
No . **116** .
不 . - .

第116号。

[ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəbli] ['bjuːtɪf(ə)l] , ['dʒuːəld] [ɪ'fekt] ; ['ɪntrɪkət] ['sentər] .
A **remarkably** **beautiful** **,** **jewelled** **effect** **;** **intricate** **centre** **.**
一个 非常 美丽的 , 珠宝 影响 ; 错综复杂 中心 .

呈现出极其精美、如珠宝般璀璨的效果；中心设计精巧复杂。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][ɪz] [ə'nʌðər] ['mɪstəri] .
This **crystal** **is** **another** **mystery** **.**
这 水晶 是 其他 神秘 .

这块水晶又是另一个谜团。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] ,
It **is** **of** **a** **high** **-** **altitude** **type** **,**
它 是 的 一个 高的 - 高度 类型 ,

它是高海拔型的，

[ænd; ənd][ɪz] [kɔːld] “ [ðə; ði] ['æroʊ] ['krɪst(ə)l] ” [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] ['klɪrli] [dɪ'faɪnd] ['ærəus]

and	is	called	“	the	arrow	crystal	”	because	of	the	six	clearly	defined	arrows
和	是	称为	“	这	箭	水晶	”	因为	的	这	六	清楚地	定义	箭头

[ə'pɑːn][ɪts] ['sɜːrfɪs] .

upon	its	surface	.
之上	它是	表面	.

由于其表面有六个清晰可见的箭头，因此被称为“箭头晶体”。

[ə; eɪ]['krɪst(ə)l] ['wɜːrði] [ʌv; əv] ['stʌdi] . -

A	crystal	worthy	of	study	.	158
一个	水晶	值得	的	学习	.	-

值得研究的晶体。158

[noʊ] . - .

No	.	117	.
不	.	-	.

第117号。

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['feðəri] [taɪp] .

Remarkable	feathery	type	.
卓越	羽毛状的	类型	.

非凡的羽毛类型。

[loʊ] - ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] .

Low	-	altitude	crystal	.
低的	-	高度	水晶	.

低海拔晶体。

[noʊ] . - .

No	.	118	.
不	.	-	.

第118号。

['noʊtəb(ə)l][fɔːr; fər] ['veri] [dɑːrk] ['sentər] , [ænd; ənd][ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv][dʒɜːrm] ['krɪstl] [ə'pɑːn][ɪts] ['sɜːrfɪs] .

Notable	for	very	dark	centre	,	and	invasion	of	germ	crystals	upon	its	surface	.
值得注意的	为了	非常	黑暗的	中心	,	和	入侵	的	细菌	晶体	之上	它是	表面	.

其显著特征是中心颜色很深，表面有晶芽侵入。

[noʊ] . - [ʃoʊz] [ə; eɪ] [haɪ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] [wer] [ðə; ði] ['sentər] [hek'sægənl] ['pɔːrʃ(ə)n][ɪz] [wel]

No	.	119	shows	a	high	-	altitude	type	where	the	centre	hexagonal	portion	is	well
不	.	-	演出	一个	高的	-	高度	类型	在哪里	这	中心	六边形	部分	是	出色地

[pɝ'fɛktəd] ,

perfected	,
完善	,

第119号图展示的是一种高海拔类型，其中心六边形部分制作得非常完美。

[bʌt; bət][ðə; ði] [bræntʃ] - [laɪk] ['reɪz] [ʃoʊ] [ˌɪmpə'fekʃəns] [ænd; ənd] [ˌɪnkəm'pliːtnəs] [ʌv; əv] ['strʌktʃərəl]

but	the	branch	-	like	rays	show	imperfections	and	incompleteness	of	structural
但	这	分支	-	喜欢	射线	展示	瑕疵	和	不完整	的	结构

[fɔːr'meɪʃ(ə)n] .

formation	.
形成	.

但是，树枝状射线显示出结构形成的缺陷和不完整性。

[noʊ] . - [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['ʃoʊi] ['krɪstl] [ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] .

No	.	120	is	one	of	the	most	showy	crystals	in	the	collection	.
不	.	-	是	一	的	这	最多	炫耀	晶体	在	这	收藏	.

120号是该系列中最引人注目的水晶之一。

[ʌv; əv] ['trɪgənəl] [fɔːr'meɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][fæn'tæstɪk]['prɪzəm] - [laɪk] ['bræntʃɪz] ; [ə; eɪ] [haɪ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] .

Of	trigonal	formation	with	fantastic	prism	-	like	branches	;	a	high	-	altitude	type	.
的	三角	形成	和	极好的	棱镜	-	喜欢	分支	;	一个	高的	-	高度	类型	.

呈三角形，枝干呈奇特的棱柱状；高海拔类型。

[noʊ] . - [ɪz][ə; eɪ] [streɪndʒ] ['krɪst(ə)l] , ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] “ [friːk] ,
No . **121** **is** **a** **strange** **crystal** , **something** **of** **a** **“** **freak** **,**
不 . - 是 一个 奇怪的 水晶 , 某物 的 一个 “ 怪物 ,

121号是一块奇特的晶体，有点像个“怪胎”。

” [waɪl] [noʊ] . - [ɪz][ə; eɪ] ['sɪŋgjələrli] ['bjuːtɪf(ə)l] [taɪp] , ['noʊtəb(ə)l][fɔːr; fər][ɪts] ['veri] [dɑːrk] ['sentər] ,
” **while** **No** **.** **122** **is** **a** **singularly** **beautiful** **type** **,** **notable** **for** **its** **very** **dark** **centre** **,**
” 尽管 不 . - 是 一个 单独地 美丽的 类型 , 值得注意的 为了 它是 非常 黑暗的 中心 ,

“而122号品种则是一种非常漂亮的品种，其显著特点是中心颜色很深，”

[ænd; ənd][ðə; ði] [juˈniːk] [ænd; ənd] ['ræðər] [mɪ'stɪriəs] ['treɪsɪŋ] [wɪtʃ] [goʊ][tuː; tə][fɔːrm][ɪts]['bɔːrdər] .
and **the** **unique** **and** **rather** **mysterious** **tracings** **which** **go** **to** **form** **its** **border** **.**
和 这 独特的 和 相当 神秘 追踪 哪个 去 到 形式 它是 边界 .

以及构成其边界的独特而神秘的痕迹。

[ðɪs] ['krɪst(ə)l][mʌst; məst][hæv; həv] [rɪ'meɪnd] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] ['æltɪtuːd] [fɔːr; fər][sʌm; səm] [taɪm] [bɪ'fɔːr]
This **crystal** **must** **have** **remained** **in** **a** **very** **high** **altitude** **for** **some** **time** **before**
这 水晶 必须 有 剩余 在 一个 非常 高的 高度 为了 一些 时间 前
[dɪ'sendɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] ['faɪnli] ['fɪnɪʃt] ['diːteɪl] . - .
descending **as** **it** **shows** **finely** **finished** **detail** **.** **160102** **.**
下降 作为 它 演出 精细地 完成的 细节 . - .

这块水晶在下降之前一定在高海拔地区停留了相当长一段时间，因为它的细节非常精细。160102。

[ə; eɪ] ['feðəri] [taɪp] .
A **feathery** **type** **.**
一个 羽毛状的 类型 .

一种羽毛状的生物。

['loʊk(ə)l] storm103 .
Local **storm103** **.**
当地的 storm103 .

本地风暴103。

[liːf] - [laɪk] terminations161
Leaf **-** **like** **terminations161**
叶子 - 喜欢 terminations161

叶状末端161

[noʊ] . - [ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['flaʊər] [taɪp] .
No **.** **123** **is** **a** **beautiful** **flower** **type** **.**
不 . - 是 一个 美丽的 花 类型 .

123号是一种美丽的花卉品种。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði] ['bræntʃɪz] [mɜːrdʒ] [tə'geðər] [bʌt; bət][ɪn] [ðɪs] ['ɪnstəns] [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] ['oʊpən] [laɪk]
Usually **the** **branches** **merge** **together** **but** **in** **this** **instance** **they** **remained** **open** **like**
通常 这 分支 合并 一起 但 在 这 实例 他们 剩余 打开 喜欢
['flaʊər] [petlz] .
flower **petals** **.**
花 花瓣 .

通常情况下，树枝会汇聚在一起，但在这里，它们却像花瓣一样保持开放状态。

[noʊ] . - .
No **.** **124** **.**
不 . - .

第124号。

[ə; eɪ] [haɪ] - ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv]['grænjələr] [snoʊ] .
A **high** **-** **altitude** **crystal** **covered** **with** **a** **deposit** **of** **granular** **snow** **.**
一个 高的 - 高度 水晶 涵盖 和 一个 订金 的 粒状 雪 .

一颗高海拔晶体，表面覆盖着一层颗粒状雪。

[noʊ] . - .
No . **125** .
不 . - .

第125号。

['veri] [haɪ] - ['æltɪtuːd] [taɪp] , ['hævɪŋ] ['kjʊriəs] ['ɪnər] ['treɪsɪŋ] .
Very **high** **-** **altitude** **type** **,** **having** **curious** **inner** **tracings** **.**
非常 高的 - 高度 类型 , 拥有 好奇的 内 追踪 .

极高海拔类型，内部纹路奇特。

[noʊ] . - .
No . **126** .
不 . - .

第126号。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [sɪ'metrɪk(ə)l] [stɑːr] [dɪ'zaɪn] , [wɪð; wɪθ] [liːf] - [laɪk] ['tɜːrmə,net] ['bræntʃɪz] .
A **beautiful** **symmetrical** **star** **design** **,** **with** **leaf** **-** **like** **terminating** **branches** **.**
一个 美丽的 对称的 星星 设计 , 和 叶子 - 喜欢 终止 分支 .

优美的对称星形图案，末端呈叶状分支。

[ə; eɪ]['loʊk(ə)l] - [stɔːrm] [taɪp] .
A **local** **-** **storm** **type** **.**
一个 当地的 - 风暴 类型 .

局部风暴类型。

[noʊ] . - .
No . **127** .
不 . - .

第127号。

[ə; eɪ] [greɪt] ['trævələr] [frʌm; frəm][ə; eɪ][koʊld] [haɪ] ['æltɪtuːd] . - .
A **great** **traveller** **from** **a** **cold** **high** **altitude** **.** **164104** **.**
一个 伟大的 游客 从 一个 寒冷的 高的 高度 . - .

一位来自寒冷高海拔地区的伟大旅行者。164104。

['delɪkətli] [etʃt] centre105 .
Delicately **etched** **centre105** **.**
轻柔地 蚀刻 centre105 .

中心105. 精细雕刻。

[haɪ] ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] .
High **altitude** **crystal** **.**
高的 高度 水晶 .

高海拔晶体。

[rer] [ænd; ənd] ['sɪŋgjələrli] ['pɜːrfɪkt] [ɪn] construction165
Rare **and** **singularly** **perfect** **in** **construction165**
稀有的 和 单独地 完美的 在 construction165

罕见且结构完美无瑕165

[aɪs] [ænd; ənd] [ɪts] FORMATION168106 .
ICE **AND** **ITS** **FORMATION168106** **.**
冰 和 它是 FORMATION168106 .

冰及其形成168106。

['sɑːlɪd] type107 .
Solid **type107** **.**
坚硬的 type107 .

实心类型107。

[ə; eɪ][stɑːr] [taɪp] .
A **star** **type** **.**
一个 星星 类型 .

星形。

['veri] [haɪ] altitude108 .
Very high altitude108 .
非常 高的 altitude108 .

海拔极高108。

['veri] [ʌn'juːʒuəl] ['sentər] formation109 .
Very unusual centre formation109 .
非常 异常 中心 formation109 .

非常不寻常的中场阵型109。

[moʊ'zeɪɪk] like169
Mosaic like169
马赛克 like169

马赛克如169

['tʃæptər] [viː]
CHAPTER V
章 V

第五章

[aɪs] [ænd; ənd] [ɪts] [fɔːr'meɪʃ(ə)n]
ICE AND ITS FORMATION
冰 和 它是 形成

冰及其形成

“ [daʊn] [swept] [ðə; ði] [tʃɪl] [wɪnd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [piːk]
“ Down swept the chill wind from the mountain peak
“ 向下 扫荡 这 寒意 风 从 这 山 顶峰

凛冽的寒风从山顶呼啸而下。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [snoʊ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['sʌmərz] [oʊld] ;
From the snow five thousand summers old ;
从 这 雪 五 千 夏天 老的 ;

源自五千年前的积雪；

[ɑːn] ['oʊpən] [woʊld] [ænd; ənd] ['hɪltɑːp] [bliːk] , [ˌaɪ 'tiː] ['gæðərd] [ɔːl] [ðə; ði] [koʊld] —
On open wold and hilltop bleak , it gathered all the cold —
在 打开 沃尔德 和 山顶 苍凉 , 它 聚集 全部 这 寒冷的 —

在开阔的山坡和荒凉的山顶上，它聚集了所有的寒冷——

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [brʊk] [hɜːrd] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [bɪlt] [ə; eɪ] [ruːf]
The little brook heard it and built a roof
这 小的 溪 听到 它 和 建造 一个 屋顶

小溪听见了动静，便筑起了一座屋顶。

- [niːθ] [wɪtʃ] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [haʊs] [hɪm; ɪm] , ['wɪntər] - [pruːf] .
' Neath which he could house him , winter - proof .
- 尼斯 哪个 他 可以 房子 他 , 冬天 - 证明 .

“下面可以让他安身，免受严冬侵袭。”

” [wen] [ɪn] [mɪd] - ['wɪntər] , [pɑːnd] , [leɪk] , [ænd; ənd] ['rɪvər] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['glɪtərɪŋ]
” When in mid - winter , pond , lake , and river are covered with a glittering
” 什么时候 在 中 - 冬天 , 池塘 , 湖 , 和 河 是 涵盖 和 一个 闪闪发光
['aɪsi] [koʊt] [ʌv; əv] [meɪl] ,
icy coat of mail ,
冰冷的 外套 的 邮件 ,

“隆冬时节，池塘、湖泊和河流都被一层闪闪发光的冰层覆盖。”

[wen] [ðə; ði] ['rʌʃɪŋ] ['bæb(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [brʊk] [saʊndz] ['streɪndʒli] ['mʌfld] [ænd; ənd]

when	the	rushing	babble	of	the	little	brook	sounds	strangely	muffled	and
什么时候	这	匆忙	潺潺	的	这	小的	溪	声音	奇怪的	闷音	和

[rɪ'streɪnd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ɪts] ['aɪsi] ['fetərz] ,

restrained	because	of	its	icy	fetters	,
克制	因为	的	它是冰冷的		镣铐	,

当小溪潺潺的流水声因为冰冷的河水而变得异常沉闷、压抑时

[ðen] [wi:; wi] [noʊ] [ðæt] [ɔ:l] ['neɪtʃər] [ɪz] [wʌns] [mɔ:r] [ɪn][ðə; ði][stɜ:rn] , ['aɪərn][græsp][ʌv; əv] ['wɪntər] ,

then	we	know	that	all	nature	is	once	more	in	the	stern	,	iron	grasp	of	winter	,
然后	我们	知道	那	全部	自然	是	一次	更多的	在	这	船尾	,	铁	抓牢	的	冬天	,

那时我们就知道，大自然再次被严酷的寒冬牢牢掌控。

[wɪtʃ] [brɪŋz] [wɪð; wɪθ][ɪts] ['pɪrsɪŋ] ['aɪsi] [breθ] , [greɪt] [dɪs'kʌmfərt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [tʃɑ:rm]

which	brings	with	its	piercing	icy	breath	,	great	discomfort	,	as	well	as	charm
哪个	带来	和	它是	冲孔	冰冷的	气息	,	伟大的	不适	,	作为	出色地	作为	魅力

[ænd; ənd] [ɪg,zɪlə'reɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ɔ:l] . -

and	exhilaration	to	all	.	170
和	兴奋	到	全部	.	-

它喷出的刺骨寒气带来极大的不适，同时也给所有人带来魅力和兴奋。170

[fɔ:r; fər] [hu:] [hæz; həz][nɑ:t][æt; ət][sʌm; səm] [taɪm] [ɪn][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] ['revəld] [ɪn][ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] ,

For	who	has	not	at	some	time	in	their	lives	revelled	in	the	wonderful	,
为了	WHO	有	不是	在	一些	时间	在	他们的	生活	尽情狂欢	在	这	精彩的	,

谁一生中没有在某个时刻沉醉于美好之中呢?

['dʒɔɪəs] ['pleʒərz] [ʌv; əv] ['skeɪtɪŋ] ?

joyous	pleasures	of	skating	?
欢乐	快乐	的	溜冰	?

滑冰带来的快乐?

[ðə; ði][aɪs]['krɪst(ə)l] - [klɪr] [bɪ'ni:θ] ['aʊər; ɑ:r] ['pɑ:lɪʃt] [sti:l] , [æz; əz][wi:; wi][glaidid][bɜ:rd] - [laɪk] ,

The	ice	crystal	-	clear	beneath	our	polished	steel	,	as	we	glided	bird	-	like	,
这	冰	水晶	-	清除	下面	我们的	抛光	钢	,	作为	我们	滑翔	鸟	-	喜欢	,

['swɪftli] ['oʊvər][ðə; ði] ['pɑ:lɪʃt] ,

swiftly	over	the	polished	,
迅速地	超过	这	抛光	,

我们像鸟儿一样轻盈地滑过抛光的钢铁表面，冰晶在我们光滑的钢制车身下清晰可见。

['mɪrər] - [laɪk] [pɑ:nd] [bɪ'ni:θ] [ju: 'es] .

mirror	-	like	pond	beneath	us	.
镜子	-	喜欢	池塘	下面	我们	.

我们脚下是如镜般的水面。

[wʌt] [ɪg,zɪlə'reɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [gloʊ] [wi:; wi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['fæsɪneɪtɪŋ] [spɔ:rt] .

What	exhilaration	and	glow	we	found	in	the	fascinating	sport	.
什么	兴奋	和	辉光	我们	成立	在	这	迷人	运动	.

这项迷人的运动带给我们多么令人兴奋的体验和成就感啊!

[bʌt; bət] [haʊ] ['seldəm] , [ɪf] ['evər] , [dɪd][wi:; wi] [gɪv] [ə; eɪ] [θɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n] ,

But	how	seldom	,	if	ever	,	did	we	give	a	thought	to	the	wonderful	formation	,
但	如何	很少	,	如果	曾经	,	做过	我们	给	一个	想法	到	这	精彩的	形成	,

但我们又是多么很少，甚至从未思考过这种奇妙的构造呢?

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bju:ti:z] [ʌv; əv] [ðæt] ['krɪst(ə)l] ['sɜ:rfɪs] [bɪ'ni:θ] ['aʊər; ɑ:r] ['flaɪɪŋ] [fi:t] ,

and	the	beauties	of	that	crystal	surface	beneath	our	flying	feet	,
和	这	美女	的	那	水晶	表面	下面	我们的	飞行	脚	,

以及我们飞翔的双脚下那晶莹剔透的地面的美丽，

[ɔːr][dɪd][wiː; wi] [driːm] [ðæt] ['evri] [bɪt][ʌv; əv] [ðæt] [aɪs][wʌz; wəz] [si'mentid] [ænd; ənd][dʒɔɪnd] [tə'geðər] [ɪn]

or	did	we	dream	that	every	bit	of	that	ice	was	cemented	and	joined	together	in
或者	做过	我们	梦	那	每一个	少量	的	那	冰	曾是	水泥	和	加入	一起	在

[ɪk'skwɪzɪt] [moʊ'zeɪɪk] - [laɪk] ['pætərn] ,

exquisite	mosaic	-	like	patterns	,
精美的	马赛克	-	喜欢	图案	,

或者，我们是否梦见每一块冰都像马赛克一样紧密地连接在一起?

[fɔːrmd] [baɪ] ['kaʊntləs] ['mɪljənz] [ʌv; əv]['taɪni][aɪs] ['flaʊərz] ,

formed	by	countless	millions	of	tiny	ice	flowers	,
形成	经过	无数	百万	的	微小的	冰	花朵	,

由数以百万计的微小冰花组成

[fɑːr] [tuː] ['delɪkət] [ænd; ənd] [smɔːl] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] [baɪ][ðə; ði]['neɪkɪd] [aɪ] .

far	too	delicate	and	small	to	be	seen	by	the	naked	eye	.
远的	也	精美的	和	小的	到	是	已见	经过	这	裸	眼睛	.

太过精细微小，肉眼无法看见。

[ðɪs] ['wʌndərf(ə)l] ['prɑːses] [ʌv; əv][aɪs][fɔːr'meɪʃ(ə)n][goʊz][ɑːn] , [æz; əz] ['loʊəl] [soʊ] ['tʃɑːrmɪŋli] [raɪts] :

This	wonderful	process	of	ice	formation	goes	on	,	as	Lowell	so	charmingly	writes	:
这	精彩的	过程	的	冰	形成	去	在	,	作为	洛厄尔	所以	迷人地	写	:

冰的形成这一奇妙过程仍在继续，正如洛厄尔生动地描述的那样：

“ [ɔːl] [naɪt] [baɪ][ðə; ði] [waɪt] [stɑːrz] - ['frɔːsti] [gliːmz]

“	All	night	by	the	white	stars	'	frosty	gleams
“	全部	夜晚	经过	这	白色的	明星	-	霜冻	闪光

“整夜，在繁星闪烁的冰冷光芒下”

[hiː; hi] [grɒɪn] [hɪz; ɪz]['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz][ænd; ənd] [mætʃt] [hɪz; ɪz] [biːmz] ;

He	groined	his	arches	and	matched	his	beams	;
他	腹股沟	他的	拱门	和	匹配	他的	光束	;

他拱起胸膛，挺直腰杆；

['slendər] [ænd; ənd] [klɪr] [wɜːr; wər][hɪz; ɪz]['krɪst(ə)l] [s'pɑːz]

Slender	and	clear	were	his	crystal	spars
苗条	和	清除	是	他的	水晶	桅杆

他的水晶状桅杆纤细而清澈

[æz; əz][ðə; ði] ['læʃɪz] [ʌv; əv] [laɪt] [ðæt] [trɪm] [ðə; ði][stɑːrz] ;

As	the	lashes	of	light	that	trim	the	stars	;
作为	这	睫毛	的	光	那	修剪	这	明星	;

如同点缀星辰的光芒睫毛；

['sʌmtaɪmz] [hɪz; ɪz] ['tɪŋklɪŋ] ['wɔːtərz] [slipt]

Sometimes	his	tinkling	waters	slipt
有时	他的	叮叮当当	水	滑倒

有时他那叮叮当当的水声会悄然流淌

[daʊn] [θruː] [ə; eɪ][frɔːst] - [liːvd] ['fɔːrɪst] - [krɪpt] . ” - .

Down	through	a	frost	-	leaved	forest	-	crypt	.	”	172110	.
向下	通过	一个	霜	-	离开	森林	-	密室	.	”	-	.

穿过布满霜叶的森林地穴。”172110。

['feðəri] type111 .

Feathery	type111	.
羽毛状的	type111	.

羽毛类型111。

[klɪr] ['prɪzəm] - [laɪk] branches112 .

Clear	prism	-	like	branches112	.
清除	棱镜	-	喜欢	branches112	.

透明的棱柱状枝112。

['sɑːlɪd] [taɪp] .
Solid type .
坚硬的 类型 .

实心字体。

['prɑːbəbli] ['trævld] [ə; eɪ] [lɔːŋ] distance113 .
Probably travelled a long distance113 .
大概 旅行 一个 长的 distance113 .

可能长途跋涉了113。

[loʊ] ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] .
Low altitude crystal .
低的 高度 水晶 .

低海拔晶体。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['feðəri] [ænd; ənd] [laɪt] [ɪn] [kən'strʌkʃ(ə)n] . -
Usually feathery and light in construction . 173
通常 羽毛状的 和 光 在 建造 . -

通常质地轻盈如羽。173

[ðə; ði] [kən'vɜːrʒ(ə)n] [ʌv; əv] ['lɪkwɪd] ['wɔːtər] [θruː] ['friːzɪŋ] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['sɑːlɪd] ['krɪstəlaɪn] [steɪt] [ɪz]
The conversion of liquid water through freezing into a solid crystalline state is
这 转换 的 液体 水 通过 冷冻 进入 一个 坚硬的 结晶体 状态 是
['sɜːrt(ə)nli] [ə; eɪ] [moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['prɑːses] ,
certainly a most interesting process ,
当然 一个 最多 有趣的 过程 ,

液态水通过冻结转化为固态晶体的过程无疑是一个非常有趣的过程。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [ə; eɪ] [mɪ'stɪriəs] [wʌn] .
as well as a mysterious one .
作为 出色地 作为 一个 神秘 一 .

还有一个神秘的。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] [mɔːr] ['dɪfəkəltɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn'kaʊntər] [baɪ] ['krɪst(ə)l] [fə'tɑgrəfə-s] [ɪn]
There are many more difficulties to be encountered by crystal photographers in
那里 是 许多 更多的 困难 到 是 遭遇 经过 水晶 摄影师 在
[ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [aɪs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,
the study of ice formation ,
这 学习 的 冰 形成 ,

晶体摄影师在研究冰的形成过程中还会遇到许多其他困难。

[ænd; ənd] [ɪts] ['mɪnɪt] ['diːteɪl] , [ðæn; ðən] [ɪn] [ðæt] [ʌv; əv] ['iːðər] [ðə; ði] [snoʊ] [ɔːr] [frɔːst] .
and its minute detail , than in that of either the snow or frost .
和 它是 分钟 细节 , 比 在 那 的 任何一个 这 雪 或者 霜 .

它的细微之处，比雪或霜都要多。

[stɪl] ['meni] [ɪn'strʌktɪv] [ænd; ənd] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments]
Still many instructive and very interesting experiments
仍然 许多 有指导意义的 和 非常 有趣的 实验
[hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ænd; ənd] [fækts] [əb'teɪnd] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [aɪs] ,
have been made and facts obtained relating to the formation of the ice ,
有 到过 制成 和 事实 获得 相关 到 这 形成 的 这 冰 ,

尽管如此，人们仍然进行了许多富有启发性和非常有趣的实验，并获得了许多与冰的形成相关的事实。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['riːs(ə)ntli] [bɪn] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ] ['væljuəb(ə)l] [set] [ʌv; əv]
and it has recently been possible to secure a valuable set of
和 它 有 最近 到过 可能的 到 安全的 一个 有价值的 放 的
['fəutəgræfs] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['wʌndərfəli] ['ɪntrəstɪŋ] ,
photographs which are wonderfully interesting ,
照片 哪个 是 太棒了 有趣的 ,

最近，我们有幸获得了一组非常珍贵且引人入胜的照片。

[ˌɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [sɜːrv] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['sɪŋgjələr] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [aɪs]
inasmuch as they serve to show the singular formation and development of ice
因此 作为 他们 服务 到 展示 这 单数 形成 和 发展 的 冰
['krɪst(ə)l] ['strʌktʃər] [frʌm; frəm] [stɑːrt] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] .
crystal structure from start to finish .
水晶 结构 从 开始 到 结束 .

因为它们展现了冰晶结构从开始到结束的独特形成和发展过程。

[aɪs] [ænd; ənd] ['wɔːtər] [ɑːr; ər] [soʊ] ['ɑːptɪkli] [ə'laɪk] ,
Ice and water are so optically alike ,
冰 和 水 是 所以 光学 同样 ,

冰和水在光学性质上非常相似，

[ðæt] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðiːz] [aɪs] ['krɪstl] ['kænɑːt] [biː; bi] ['klɪrli] [dɪ'tektɪd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [eɪd]
that the formation of these ice crystals cannot be clearly detected without the aid
那 这 形成 的 这些 冰 晶体 不能 是 清楚地 检测到 没有 这 援助
[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['maɪkrəskoʊp] .
of a microscope .
的 一个 显微镜 .

如果没有显微镜的帮助，就无法清楚地观察到这些冰晶的形成。

[ðiːz] [ɪ'θɪriəl] [aɪs] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] [ɪk'striːmli] [freɪl] [ænd; ənd] [θɪn] ,
These ethereal ice flowers are extremely frail and thin ,
这些 空灵的 冰 花朵 是 极其 脆弱 和 薄的 ,

这些轻盈的冰花极其脆弱纤薄，

[les] [ðæn; ðən] [wʌn] [wʌn] - ['hʌndrədθ, 'hʌndrətθ] [ʌv; əv] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn] ['θɪknəs] ;
less than one one - hundredth of an inch in thickness ;
较少的 比 一 一 - 百分之一 的 一个 英寸 在 厚度 ;

厚度不足百分之一英寸；

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['veri] [frʌm; frəm] [dʒʌst] [ə; eɪ] [mɪr] [ˌmaɪkrə'skɑːpɪk] [spek] ,
and they vary from just a mere microscopic speck ,
和 他们 各不相同 从 只是 一个 仅仅 显微镜 斑点 ,

它们的大小差异很大，小的甚至可能只是一个微小的黑点。

[tuː; tə] [wʌn] - [θɜːrd] [ʌv; əv] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɔːr] [soʊ] [ɪn] ['tæbjələr] [daɪ'æmɪtər] . -
to one - third of an inch or so in tabular diameter . 174
到 一 - 第三 的 一个 英寸 或者 所以 在 表格 直径 . -

片剂直径约为三分之一英寸。174

['dʒen(ə)rəli] ['evri] ['friːzɪŋ] ['bɑːdi] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [kən'teɪnz] [ðiːz] ['bjuːtɪf(ə)l] [aɪs] ['krɪstl] ;
Generally every freezing body of water contains these beautiful ice crystals ;
一般来说 每一个 冷冻 身体 的 水 包含 这些 美丽的 冰 晶体 ;

一般来说，所有结冰的水体中都含有这些美丽的冰晶；

['mɪrɪədz] [ʌv; əv] ['taɪni] [træns'pærənt] [aɪs] ['flaʊərz] [wɪtʃ] [ə'suːm] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps] [ænd; ənd] [gruːps] ,
myriads of tiny transparent ice flowers which assume distinct types and groups ,
无数 的 微小的 透明的 冰 花朵 哪个 认为 清楚的 类型 和 团体 ,
[mɔːr] [ɔːr] [les] [sɪ'metrɪk(ə)l] .
more or less symmetrical .
更多的 或者较少的 对称的 .

无数细小的透明冰花呈现出不同的类型和组合，或多或少是对称的。

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [groʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [ðiːz] [aɪs] ['krɪstl] [wɪtʃ] [bɪld]
In order to watch the growth and development of these ice crystals which build
在 命令 到 手表 这 生长 和 发展 的 这些 冰 晶体 哪个 建造
[ʌp] [ɪn] [sʌtʃ] ['kwɑːntətiz] [ɑːn] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [pɑːnd] ,
up in such quantities on the surface of pond ,
向上 在 这样的 数量 在 这 表面 的 池塘 ,

为了观察池塘表面大量积聚的冰晶的生长和发展，

['rɪvər] [ænd; ənd] [brʊk] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [goʊ] , [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] , [tuː; tə][fɔːrm]['sɑːlɪd][aɪs] ,

river	and	brook	,	and	which	go	,	as	a	whole	,	to	form	solid	ice	,
河	和	溪	,	和	哪个	去	,	作为	一个	所有的	,	到	形式	坚硬的	冰	,

河流和小溪，它们整体上汇聚成坚硬的冰层。

['sɜːrt(ə)n][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [laɪt] [ɑːr; ər] ['nesəseri] .

certain	artificial	conditions	of	light	are	necessary	.
肯定	人造的	状况	的	光	是	必要的	.

需要一定的人工光照条件。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] ['sɪmpli] ['fɜːrnɪʃt] [baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ] [smɔːl] ['mɪrər] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l]

These	may	be	simply	furnished	by	using	a	small	mirror	placed	in	a	horizontal
这些	可能	是	简单地	提供	经过	使用	一个	小的	镜子	放置	在	一个	水平的

[pə'zɪʃ(ə)n] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn] ['prɑːses] [ʌv; əv] ['friːzɪŋ] .

position	beneath	the	surface	of	the	water	which	is	in	process	of	freezing	.
位置	下面	这	表面	的	这	水	哪个	是	在	过程	的	冷冻	.

可以通过在正在结冰的水面下水平放置一面小镜子来简单地实现这一点。

[ɔːr] , [ɪf] [wʌn] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [streɪndʒ] [fə'nɑːmɪnə] [wɪ'ðɪn]

Or	,	if	one	wishes	to	make	an	interesting	study	of	the	strange	phenomena	within
或者	,	如果	一	愿望	到	制作	一个	有趣的	学习	的	这	奇怪的	现象	之内

[dɔːz] ,

doors	,
门	,

或者，如果有人想对门内的奇异现象进行一番有趣的研究，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [kwaɪt] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][duː][soʊ][baɪ] ['sɪmpli] ['pleɪsɪŋ] ['wɔːtər][ɪn][ə; eɪ][peɪl] ,

it	may	be	quite	possible	to	do	so	by	simply	placing	water	in	a	pail	,
它	可能	是	相当	可能的	到	做	所以	经过	简单地	放置	水	在	一个	桶	,

或许只需往桶里倒些水就能做到这一点。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][peɪl] , [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['wɔːtər] , [ə; eɪ] ['mɪrər] [ɪn][ə; eɪ][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l]

and	in	the	bottom	of	the	pail	,	beneath	the	water	,	a	mirror	in	a	horizontal
和	在	这	底部	的	这	桶	,	下面	这	水	,	一个	镜子	在	一个	水平的

[pə'zɪʃ(ə)n] .

position	.
位置	.

在水桶底部，水下，放着一面水平放置的镜子。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði]['wɔːtər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ][koʊld] [ruːm] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [friːz] ,

Of	course	the	water	should	be	kept	in	a	cold	room	where	it	will	freeze	,
的	课程	这	水	应该	是	保留	在	一个	寒冷的	房间	在哪里	它	将要	冻结	,

当然，水应该放在冷房间里，让它结冰。

[ɔːr] [bɪ'niːθ] [æn; ən]['oʊpən] ['wɪndoʊ] .

or	beneath	an	open	window	.
或者	下面	一个	打开	窗户	.

或者放在敞开的窗户下面。

[ðə; ði] ['mɪrər] [ə'fɔːrdz] [ðə; ði] ['nesəseri] [waɪt] ['bækgraʊnd] ,

The	mirror	affords	the	necessary	white	background	,
这	镜子	提供	这	必要的	白色的	背景	,

镜子提供了必要的白色背景，

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] ['mænər] [aɪs][ɪn] ['prɑːses] [ʌv; əv] ['friːzɪŋ] [meɪ] [biː; bi] ['pleɪnli] [vjuːd] [frʌm; frəm][ɪts]

and	in	this	manner	ice	in	process	of	freezing	may	be	plainly	viewed	from	its
和	在	这	方式	冰	在	过程	的	冷冻	可能	是	显然	已查看	从	它是

[fɜːrst][dʒɜːrm] [groʊθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [aɪs]['krɪst(ə)l] . - .

first	germ	growth	to	the	finished	ice	crystal	.	175114	.
第一的	细菌	生长	到	这	完成的	冰	水晶	.	-	.

这样，就可以清楚地观察到冰从最初的晶粒生长到最终冰晶形成的整个冻结过程。175114。

['hævɪŋ] ['noʊtəbli] [ɪ'læbərət] centre115 .
Having notably elaborate centre115 .
拥有 尤其 精心制作的 centre115 .

中心结构非常复杂115。

['veri] [ɪ'læbərət] design116 .
Very elaborate design116 .
非常 精心制作的 design116 .

非常精巧的设计116。

[ðə; ði] ['æroʊ] ['krɪst(ə)l] .
The arrow crystal .
这 箭 水晶 .

箭形水晶。

[sɪks] [wel] [dɪ'faɪnd] ['ærəus][ɪn][ðə; ði] design117 .
Six well defined arrows in the design117 .
六 出色地 定义 箭头 在 这 design117 .

设计中有六个清晰的箭头117。

[loʊ] ['æltɪtuːd] type177
Low altitude type177
低的 高度 type177

低空型177

[ðə; ði] ['prɑːses] [baɪ] [wɪtʃ] [iːtʃ] ['wɔːtər] ['mɑːlɪkjuːl] , [ə'biːdiənt] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [lɔːz] [wɪtʃ] ['gʌvərn]
The process by which each water molecule , obedient to the great laws which govern
这 过程 经过 哪个 每个 水 分子 , 听话 到 这 伟大的 法律 哪个 治理
['neɪtʃər] ,
nature ,
自然 ,

每个水分子都遵循着支配自然界的伟大法则，这一过程

[drɔːz] [tə'geðər] [ɪn] ['kaʊntləs] ['nʌmbərz] [tuː; tə][fɔːrm][ænd; ənd] [bɪld] [ðəm'selvz] ['ɪntuː] ['kaʊntləs]
draws together in countless numbers to form and build themselves into countless
平局 一起 在 无数 数字 到 形式 和 建造 他们自己 进入 无数
['flaʊər] - [laɪk] [aɪs] ['krɪstl] ,
flower - like ice crystals ,
花 - 喜欢 冰 晶体 ,

无数的冰晶聚集在一起，形成并堆积成无数朵花状的冰晶。

[wɪtʃ] [goʊ][tuː; tə][fɔːrm]['sɑːlɪd][aɪs][ɪz][ə; eɪ]['mædʒɪk(ə)l] , ['fæsɪneɪtɪŋ] ['prɑːses] , [wel] [wɜːrθ] ['wɑtʃɪŋ] .
which go to form solid ice is a magical , fascinating process , well worth watching .
哪个 去 到 形式 坚硬的 冰 是 一个 神奇 , 迷人 过程 , 出色地 值得 观看 .

冰的形成是一个神奇而迷人的过程，非常值得一看。

[ðə; ði] [taɪps] [ʌv; əv][aɪs] ['krɪstl] ['dɪfər] , [haʊ'evər] , [ə'pɑːn] [stɪl] ['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz] ,
The types of ice crystals differ , however , upon still surfaces ,
这 类型 的 冰 晶体 不同 , 然而 , 之上 仍然 表面 ,

然而，在静止的表面上，冰晶的类型有所不同。

[tuː; tə] [ðoʊz] [wɪtʃ] [fɔːrm][ə'pɑːn] ['rʌnɪŋ] [ɔːr] [dɪ'stɜːrbd] ['wɔːtər] .
to those which form upon running or disturbed water .
到 那些 哪个 形式 之上 跑步 或者 不安 水 .

那些在流动或扰动的水面上形成的水体。

[stɪl] , [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˌsɪmə'lærəti][ɪg'zɪsts][ɪn][ɔːl][aɪs]['krɪst(ə)l][fɔːr'meɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðer; ðər]['hæbɪts][ʌv; əv]
Still , such a similarity exists in all ice crystal formation , and their habits of
仍然 , 这样的 一个 相似 存在 在 全部 冰 水晶 形成 , 和 他们的 习惯 的
[groʊθ] ,
growth ,
生长 ,

然而，所有冰晶的形成及其生长习性都存在这种相似性。

[ðæt] [wʌn] [meɪ] [get] [ə; eɪ] ['veri] [klɪr] [aɪ'di:ə] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [dɪ'veləpmənt] [baɪ]

that	one	may	get	a	very	clear	idea	of	the	process	of	their	development	by
那	一	可能	得到	一个	非常	清除	主意	的	这	过程	的	他们的	发展	经过

[əb'zəviŋ, ɔb-] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['sɪmp(ə)l] ['mænər] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

observing	it	in	the	simple	manner	above	described	.
观察	它	在	这	简单的	方式	多于	描述	.

通过上述简单的观察方法，人们可以非常清楚地了解它们的发展过程。

[ðer; ðər] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [groʊθ] [ɪz] ['veri] ['klɪrli] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntu:] [faɪv] [ɔ:r] [sɪks] [taɪps] [ʌv; əv]

Their	different	stages	of	growth	is	very	clearly	divided	into	five	or	six	types	of
他们的	不同的	阶段	的	生长	是	非常	清楚地	分割	进入	五	或者	六	类型	的

['krɪstələɪn] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n] ,

crystalline	formation	,
结晶体	形成	,

它们的不同生长阶段非常明确地分为五六种晶体形成类型，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [pæs] [frʌm; frəm] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə] [end] , [θru:] [ðə; ðɪ] ['veriəs] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv]

and	they	pass	from	beginning	to	end	,	through	the	various	stages	of
和	他们	经过	从	开始	到	结尾	,	通过	这	各种各样的	阶段	的

[dɪ'veləpmənt] [æz; əz] [ðə; ðɪ] ['nu:kliər] ,

development	as	the	nuclear	,
发展	作为	这	核	,

它们从始至终，经历了核武器发展的各个阶段，

[ɔ:r] [smu:ð] - [edʒd] ['krɪst(ə)l] , [ðə; ðɪ] ['skæləpt; 'skɔ:ləpt; 'skɑ:ləpt] , [ðə; ðɪ] [reɪ] - [laɪk] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ]

or	smooth	-	edged	crystal	,	the	scalloped	,	the	ray	-	like	and	the
或者	光滑的	-	边缘	水晶	,	这	扇贝状的	,	这	射线	-	喜欢	和	这

['bræntʃɪŋ] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [groʊθ] ;

branching	stages	of	growth	;
分枝	阶段	的	生长	;

或者光滑边缘的晶体，扇贝状、射线状和分支状的生长阶段；

['æftər] [wɪtʃ] [ðeɪ] [lu:z] [ðer; ðər] [ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti] [baɪ] [bɪ'kʌmɪŋ] [sə'lɪdɪfaɪd] [ænd; ənd] ['mɜ:dʒd] ['ɪntu:] [ðə; ðɪ]

after	which	they	lose	their	individuality	by	becoming	solidified	and	merged	into	the
后	哪个	他们	失去	他们的	个性	经过	成为	凝固	和	合并	进入	这

['sɑ:lɪd] [aɪs] [fɔ:rm] . -

solid	ice	form	.	178
坚硬的	冰	形式	.	-

之后，它们逐渐凝固并融入固态冰中，失去了各自的独立性。[178]

[wen] [ðə; ðɪ] [aɪs] ['flaʊərz] [ɔ:r] ['krɪstl] [fɜ:rst] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [ə'pɪr] ,

When	the	ice	flowers	or	crystals	first	begin	to	appear	,
什么时候	这	冰	花朵	或者	晶体	第一的	开始	到	出现	,

当冰花或冰晶开始出现时，

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ə'pɑ:n] [ðə; ðɪ] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['wɔ:tər] , [ænd; ənd] [kloʊz] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [saɪdz]

it	is	usually	upon	the	surface	of	the	water	,	and	close	to	the	sides
它	是	通常	之上	这	表面	的	这	水	,	和	关闭	到	这	侧面

[ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [peɪl] .

of	the	pail	.
的	这	桶	.

它通常位于水面上，靠近水桶的侧壁。

['fri:kwəntli] [ðeɪ] [pʊʃ] [aʊt] [ɪn] [lɔ:ŋ] , ['delɪkət] ,

Frequently	they	push	out	in	long	,	delicate	,
频繁地	他们	推	出去	在	长的	,	精美的	,

它们经常以细长而柔和的方式推出，

['ni:d(ə)l] - [ɔ:r] [læns] - [laɪk] [fɔ:rmz] [waɪl] [ə'pɑ:n] [ðə; ðɪ] [pleɪn] ['edʒəz, 'ɛdʒɪz] [ʌv; əv] [ði:z] [ʃɑ:rp] [læns] ,

needle	-	or	lance	-	like	forms	while	upon	the	plain	edges	of	these	sharp	lances	,
针	-	或者	槊	-	喜欢	表格	尽管	之上	这	清楚的	边缘	的	这些	锋利的	长矛	,

针状或矛状，而这些锋利矛状物的平坦边缘上，

[ˈskɔləps] [ænd; ənd] [ˈdelɪkət] [seˈreɪʃn] [ˈkwɪkli] [ˈfɑːloʊ] .

scallops	and	delicate	serrations	quickly	follow	.
扇贝	和	精美的	锯齿	迅速地	跟随	.

扇贝和精致的锯齿状边缘紧随其后。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][ɔːr] [ˈflaʊər] [taɪp] [ʌv; əv] [ˈkrɪstl] [wɪtʃ] [groʊ] [ænd; ənd] [ˈskætər] [ðəmˈselvz]

But	the	individual	or	flower	type	of	crystals	which	grow	and	scatter	themselves
但	这	个人	或者	花	类型	的	晶体	哪个	生长	和	分散	他们自己

[ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər] ,

over	the	surface	of	the	water	,
超过	这	表面	的	这	水	,

但是，那些生长并散布在水面上的单个或花朵状晶体，

[duː][nɑːt] [əˈtætʃ] [ðəmˈselvz] [tuː; tə] [ˈeni] [ˈɑːbdʒekt] , [bʌt; bət] [groʊ] [ɪn][ə; eɪ] [dɪˈtætʃt] [ˈfæʃ(ə)n] ,

do	not	attach	themselves	to	any	object	,	but	grow	in	a	detached	fashion	,
做	不是	附	他们自己	到	任何	目的	,	但	生长	在	一个	分离的	时尚	,

它们不依附于任何物体，而是以一种独立的方式生长。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [ˈriːəli] [ðə; ði][moʊst] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈkrɪst(ə)l][fɔːr; fər][ˌɑːbzərˈveɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˈstʌdi] .

and	are	really	the	most	interesting	crystal	for	observation	and	study	.
和	是	真的	这	最多	有趣的	水晶	为了	观察	和	学习	.

它们是观察和研究中最有趣的晶体。

[ðiːz] [dɪˈtætʃt] [ˈkrɪstl] [ˈfɑːloʊɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [lɔːz] [wɪtʃ] [ˈgʌvərn] [ˈɔːlsoʊ][ðə; ði][frɔːst][ænd; ənd] [snoʊ]

These	detached	crystals	following	out	the	laws	which	govern	also	the	frost	and	snow
这些	分离的	晶体	下列的	出去	这	法律	哪个	治理	还	这	霜	和	雪

[ˈkrɪstl] [frʌm; frəm][ðer; ðər][fɜːrst][steɪdʒ][ʌv; əv] [dɪˈveləpmənt] ,

crystals	from	their	first	stage	of	development	,
晶体	从	他们的	第一的	阶段	的	发展	,

这些分离的晶体遵循着与霜雪晶体从最初发育阶段就遵循的规律，

[fɔːrm][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)l] , [smuːð] - [edʒd] [dɪsk][ʌv; əv] [ˈveri] [θɪn] [trænsˈpærənt] [aɪs] , [ˈgrædʒuəli] [ˈmɜːrdʒɪŋ]

form	a	simple	,	smooth	-	edged	disc	of	very	thin	transparent	ice	,	gradually	merging
形式	一个	简单的	,	光滑的	-	边缘	光盘	的	非常	薄的	透明的	冰	,	逐步地	合并

[ˈɪntuː][ðə; ði] [seɪm] ,

into	the	same	,
进入	这	相同的	,

形成一个简单的、边缘光滑的极薄透明冰盘，并逐渐融入到同一冰层中。

[hekˈsægənl] , [ˈflaʊər] - [laɪk] [ˈpætərn] , [wɪtʃ] [ˈgʌvənz] [ðə; ði][frɔːst][ænd; ənd] [snoʊ] [ˈkrɪstl] ,

hexagonal	,	flower	-	like	pattern	,	which	governs	the	frost	and	snow	crystals	,
六边形	,	花	-	喜欢	图案	,	哪个	统治	这	霜	和	雪	晶体	,

六边形、花状图案，支配着霜和雪晶的形成。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst]['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ðer; ðər] [dɪˈveləpmənt] [ðeɪ] [ʃoʊ] [noʊ] ['tendənsi] [tuː; tə]

although	during	the	first	stages	of	their	development	they	show	no	tendency	to
虽然	期间	这	第一的	阶段	的	他们的	发展	他们	展示	不	趋势	到

[ˈfɑːloʊ] [hekˈsægənl] [ˈaʊtˌlaɪnz] .

follow	hexagonal	outlines	.
跟随	六边形	概述	.

虽然在发育初期，它们并没有表现出遵循六边形轮廓的倾向。

[ðə; ði] [ˈfoʊtəˌgræft] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ˈʃoʊɪŋ] [ðɪs] [taɪp] [ʌv; əv][aɪs][ˈkrɪst(ə)l] ,

The	photographed	illustrations	showing	this	type	of	ice	crystal	,
这	拍摄	插图	显示	这	类型	的	冰	水晶	,

照片插图展示了这种类型的冰晶，

[frʌm; frəm][ɪts][stɑːrt][tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [wɜːr; wər][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm]['teɪkən][frʌm; frəm] ['ɪndɔːr] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n]

from	its	start	to	finish	were	most	of	them	taken	from	indoor	observation
从	它是	开始	到	结束	是	最多	的	他们	已采取	从	室内的	观察

. - .

. 179118 .

. - .

从头到尾，大部分都是从室内观察中获取的。179118。

[haɪ] ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l][wɪð; wɪθ][dʒəːmz] attached119 .

High	altitude	crystal	with	germs	attached119	.
高的	高度	水晶	和	细菌	attached119	.

高海拔晶体附着细菌119。

[ə; eɪ] ['deɪntɪli] [etʃt] ['sentər] design181

A	daintily	etched	centre	design181
一个	轻柔地	蚀刻	中心	design181

精致的蚀刻中心图案181

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['foʊtəgræf] [noʊ] . - , [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði][dʒɜːrm][ɔːr][bɜːrθ] ,

Beginning	with	photograph	No	.	128	,	we	have	the	germ	or	birth	,
开始	和	照片	不	.	-	,	我们	有	这	细菌	或者	出生	,

从第128张照片开始，我们看到了胚胎或诞生的迹象。

['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][steɪdʒ] [wɪtʃ] [ðə; ði][aɪs]['krɪst(ə)l] [ə'sjuːmz] [ɪn][ɪts][fɔːr'meɪʃ(ə)n] .

showing	the	first	stage	which	the	ice	crystal	assumes	in	its	formation	.
显示	这	第一的	阶段	哪个	这	冰	水晶	假设	在	它是	形成	.

展示了冰晶形成过程中的第一阶段。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ] [raʊnd] [dɪsk][ʌv; əv] ['veri] [klɪr] , [θɪn] [aɪs] .

It	is	always	seen	as	a	round	disc	of	very	clear	,	thin	ice	.
它	是	总是	已见	作为	一个	圆形的	光盘	的	非常	清除	,	薄的	冰	.

它总是被看作是一个非常清澈、薄的圆形冰盘。

[noʊ] . - ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] ['sekənd] [steɪdʒ][ʌv; əv] [groʊθ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['taɪni] [se'reɪʃn] [ɔːr]['skɔləps]

No	.	129	illustrates	the	second	stage	of	growth	in	which	the	tiny	serrations	or	scallops
不	.	-	图示	这	第二	阶段	的	生长	在	哪个	这	微小的	锯齿	或者	扇贝

[ɑːr; ər][dʒʌst] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [ʃuːt] [aʊt] [ænd; ənd][fɔːrm] [ə'baʊt] [ðə; ði][dʒɜːrm][ɔːr][dɪsk] .

are	just	beginning	to	shoot	out	and	form	about	the	germ	or	disc	.
是	只是	开始	到	射击	出去	和	形式	关于	这	细菌	或者	光盘	.

第 129 号图展示了生长的第二阶段，在这个阶段，细小的锯齿或扇贝状突起刚刚开始从胚芽或胚盘周围萌发并形成。

['friːkwəntli] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] [ɪn] [ðɪs] [steɪdʒ][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] [fɔːr; fər][sʌm; səm][taɪm] [wɪ'ðaʊt] ['fɜːrðər]

Frequently	they	remain	in	this	stage	of	development	for	some	time	without	further
频繁地	他们	保持	在	这	阶段	的	发展	为了	一些	时间	没有	更远

[tʃeɪndʒ] ,

change	,
改变	,

它们通常会在这个发展阶段停留一段时间，不再发生进一步的变化。

[bʌt; bət] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['zɪroʊ] ['weðər] [ðeɪ] ['kwɪkli] [ɪn'kriːs] [ɪn] [groʊθ] ,

but	when	it	is	zero	weather	they	quickly	increase	in	growth	,
但	什么时候	它	是	零	天气	他们	迅速地	增加	在	生长	,

但当气温降至零度以下时，它们会迅速生长。

[ænd; ənd] [suːn] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [ʃoʊ] ['klɪrli] [dɪ'faɪnd] ['skɔləps] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['foʊtəgræf] [noʊ] . -

and	soon	begin	to	show	clearly	defined	scallops	as	shown	in	photograph	No	.	130
和	很快	开始	到	展示	清楚地	定义	扇贝	作为	所示	在	照片	不	.	-

. -

. 182

. -

很快便开始显现出清晰的扇贝形，如图130.182号照片所示。

[ɪn][noʊ] . - , [ðə; ði][aɪs]['krɪst(ə)l][hæz; həz][æt; ət][læst] [bɪ'gʌn] [tu:; tə] [ə'su:m] ['defɪnət] [fɔ:rm] ,

In	No	.	131	,	the	ice	crystal	has	at	last	begun	to	assume	definite	form	,
在	不	.	-	,	这	冰	水晶	有	在	最后的	开始	到	认为	定	形式	,

在第131号图中，冰晶终于开始呈现出明确的形态。

[ænd; ənd][ɪts] [hek'sægənl] [ʃeɪp] [ɪz] [mɔ:r] ['klɪrli] [dɪ'faɪnd] ; [waɪl] [ɪn][noʊ] . - ,

and	its	hexagonal	shape	is	more	clearly	defined	;	while	in	No	.	132	,
和	它是	六边形	形状	是	更多的	清楚地	定义	;	尽管	在	不	.	-	,

其六边形形状更加清晰；而在第132号中，

[wi:; wi][hæv; həv][ðə; ði] [kəm'pli:tɪd] ['flaʊər] - [laɪk] ['aʊtlaɪn] ,

we	have	the	completed	flower	-	like	outline	,
我们	有	这	完全的	花	-	喜欢	大纲	,

我们已经完成了花朵状的轮廓，

[ænd; ənd][ɪn][ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - [ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [aɪs] ['flaʊər] [wɪð; wɪθ][ɪts] [er] [ˌɪn'klu:ʒənz] [ʌv; əv]

and	in	Nos	.	133	and	134	the	finished	ice	flower	with	its	air	inclusions	of
和	在	编号	.	-	和	-	这	完成的	冰	花	和	它是	空气	夹杂物	的

[laɪt] [ænd; ənd] [ʃeɪd] [pɜ'ˈfɛktəd] .

light	and	shade	perfected	.
光	和	阴影	完善	.

在第 133 和 134 号作品中，成品冰花及其光影空气层完美呈现。

[ðɪs] [ʃoʊz] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:mənɪst] [taɪp] [ʌv; əv] [ði:z] [aɪs]

This	shows	the	entire	process	of	growth	of	the	commonest	type	of	these	ice
这	演出	这	全部的	过程	的	生长	的	这	最常见的	类型	的	这些	冰

['krɪstl] ,

crystals	,
晶体	,

这展示了最常见类型的冰晶的整个生长过程。

['æftər] [wɪtʃ] ['prɑ:ses] [ðeɪ] [lu:z] [ðer; ðər][aɪ'dentəti][ænd; ənd] [mɜ:rdʒ] ['ɪntu:][ðə; ði]['sɑ:lɪd][aɪs] [fɪlm] .

after	which	process	they	lose	their	identity	and	merge	into	the	solid	ice	film	.
后	哪个	过程	他们	失去	他们的	身份	和	合并	进入	这	坚硬的	冰	电影	.

经过这一过程，它们失去了自身的特性，并融入到坚硬的冰膜中。

[haʊ'evər] , [aɪs] [fɪlm] [groʊθ] [ɪz][nɑ:t] ['hoʊlli] [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ɪn] [ðɪs] ['mænər] ,

However	,	ice	film	growth	is	not	wholly	supported	in	this	manner	,
然而	,	冰	电影	生长	是	不是	完全	有	在	这	方式	,

然而，冰膜的生长并不能完全用这种方式来解释。

[fɔ:r; fər] ['bræntʃɪz] ['ɔ:f(ə)n][fɔ:rm][ə'pɑ:n][ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][aɪs] [fɪlm] ,

for	branches	often	form	upon	the	under	side	of	the	ice	film	,
为了	分支	经常	形式	之上	这	在下面	边	的	这	冰	电影	,

因为树枝通常形成于冰膜的底部，

[ænd; ənd] [groʊ] ['daʊnwərd] ['ɪntu:][ðə; ði]['wɔ:tər] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['foʊtəgræf] [noʊ] . - ,

and	grow	downward	into	the	water	,	as	shown	in	photograph	No	.	135	,
和	生长	向下	进入	这	水	,	作为	所示	在	照片	不	.	-	,

如图135所示，向下生长到水中。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][aɪs][wɪð; wɪθ][fɜ:rn] - [laɪk] ['krɪst(ə)l] - [groʊθ] ['groʊɪŋ] [daʊn] ['ɪntu:][ðə; ði]

which	is	a	section	of	ice	with	fern	-	like	crystal	-	growth	growing	down	into	the
哪个	是	一个	部分	的	冰	和	蕨类	-	喜欢	水晶	-	生长	生长	向下	进入	这

['wɔ:tər] ,

water	,
水	,

这是一块冰，上面长着蕨类状的晶体，向下延伸到水中。

[ðʌs] ['eɪdɪŋ] [ɪn] [groʊθ] [ænd; ənd][səˌlɪdɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .

thus	aiding	in	growth	and	solidification	.
因此	协助	在	生长	和	凝固	.

从而有助于生长和固化。

[iːtʃ] [taɪp] [ʌv; əv]['krɪst(ə)l] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər][faɪv] , [ˌreprɪ'zents] [sʌm; səm] ['dɪfrənt]

Each	type	of	crystal	,	and	there	are	five	,	represents	some	different
每个	类型	的	水晶	,	和	那里	是	五	,	代表	一些	不同的

[ˌkerːək.tə'rɪs.tɪk] [groʊθ] — [ðə; ðɪ] [lɔːŋ] , ['næroʊ] ,

characteristic	growth	—	the	long	,	narrow	,
特征	生长	—	这	长的	,	狭窄的	,

每一种晶体（共有五种）都代表着不同的生长特征——细长型、狭长型、

['niːd(ə)l] [taɪp] , [ðə; ðɪ]['sɪmp(ə)l][stɑːrz][ʌv; əv][sɪks] [pɔɪnts] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['sfɪrɪk(ə)l] [ɔːr] [dɪs'kɔɪdl] [fɔːrmz] ;

needle	type	,	the	simple	stars	of	six	points	,	and	the	spherical	or	discoidal	forms	;
针	类型	,	这	简单的	明星	的	六	积分	,	和	这	球形	或者	盘状	表格	;

针状、六角星形、球形或盘状；

['ɔːlsoʊ] [ðoʊz] [rɪ'zemblɪŋ] ['kɔːrəl] - [laɪk] [fɔr'meɪʃənz] . - .

also	those	resembling	coral	-	like	formations	.	183120	.
还	那些	类似	珊瑚	-	喜欢	阵型	.	-	.

还有那些类似珊瑚状结构的。183120。

[brɑːntʃi] ['trɪgənəl] crystal121 .

Branchy	trigonal	crystal121	.
枝状	三角	crystal121	.

枝状三方晶体121。

[æn; ən] [ʌn'kɑːmən] type185

An	uncommon	type185
一个	罕见	type185

一种不常见的185型

['foʊtəgræf] [noʊ] . - [ʃoʊz] [haʊ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][aɪs] ['flaʊərz] ['hæmpər] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn] [groʊθ] ;

Photograph	No	.	136	shows	how	individual	ice	flowers	hamper	each	other	in	growth	;
照片	不	.	-	演出	如何	个人	冰	花朵	阻碍	每个	其他	在	生长	;

第 136 张照片显示了单个冰花如何相互阻碍生长；

[ðæt] [ðə; ðɪ] [pɔɪnts] [riːtʃɪŋ] [aʊt] ['ɪntuː] [klɪr] ['wɔːtər] [groʊ] [ænd; ənd] [drɔː] [tuː; tə] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ]

that	the	points	reaching	out	into	clear	water	grow	and	draw	to	themselves	with
那	这	积分	到达	出去	进入	清除	水	生长	和	画	到	他们自己	和

['greɪtər] ['friːdəm] [ðə; ðɪ]['wɔːtər]['mɑːləˌkjuːlz] ,

greater	freedom	the	water	molecules	,
更大的	自由	这	水	分子	,

伸入清水中的点会不断生长，并以更大的自由度吸引水分子。

[waɪl] [ðə; ðɪ] [pɔɪnts] [ɪn'truːdɪd][ə'pɑːn][ɔːr] ['kraʊdɪd] [aʊt] [baɪ] ['ʌðər] ['krɪstl] [ɔːr] ['flaʊərz] , [siːs] [tuː; tə] [groʊ] ,

while	the	points	intruded	upon	or	crowded	out	by	other	crystals	or	flowers	,	cease	to	grow	,
尽管	这	积分	入侵	之上	或者	挤	出去	经过	其他	晶体	或者	花朵	,	停止	到	生长	,

而那些被其他晶体或花朵侵占或挤占的点则停止生长。

[ænd; ənd][duː][nɑːt] [ˌɪntər'fɪr] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [groʊθ] [ʌv; əv] ['ʌðər] .

and	do	not	interfere	with	the	growth	of	others	.
和	做	不是	干扰	和	这	生长	的	其他的	.

不要干涉他人的成长。

[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - [ɑːr; ər] [stɪl] ['ʌðər] [fɔːrmz] [ʌv; əv][aɪs] - [groʊθ] , [ðə; ðɪ] ['niːd(ə)l] - [laɪk] ,

Nos	.	137	and	138	are	still	other	forms	of	ice	-	growth	,	the	needle	-	like	,
编号	.	-	和	-	是	仍然	其他	表格	的	冰	-	生长	,	这	针	-	喜欢	,

第 137 号和第 138 号是冰生长的其他形式，针状的，

[læns] - [laɪk] [fɔːrm] [wɪtʃ] [wiː; wi] [meɪ] ['friːkwəntli] [əb'zɜːrv] ['pʊʃɪŋ] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [bæŋks] [ʌv; əv]

lance	-	like	form	which	we	may	frequently	observe	pushing	out	from	the	banks	of
槎	-	喜欢	形式	哪个	我们	可能	频繁地	观察	推动	出去	从	这	银行	的

[ə; eɪ] [smɔːl] [pɑːnd] [ɔːr] [brʊk] .

a	small	pond	or	brook	.
一个	小的	池塘	或者	溪	.

我们经常可以看到从小池塘或小溪岸边伸出的矛状物体。

[ðiːz] ['niːd(ə)l] - [laɪk] [fɔːrmz] [ʌv; əv] [aɪs] [ɪ'ventʃuəli] [ə'kwaɪər] ['bræntʃɪz] [ə'baʊt] [ðer; ðər] [ɪn'taɪər] ['reɪdiəs] ,

These	needle	-	like	forms	of	ice	eventually	acquire	branches	about	their	entire	radius	,
这些	针	-	喜欢	表格	的	冰	最终	获得	分支	关于	他们的	全部的	半径	,

[wɪtʃ] [groʊ] [ænd; ənd] [mɜːrdʒ] ,

which	grow	and	merge	,
哪个	生长	和	合并	,

这些针状冰最终会在其整个半径范围内长出分支，这些分支会不断生长和合并。

[wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [aɪs] ['flaʊərz] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] [taɪps] , ['ɪntuː]['sɑːlɪd] [aɪs] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði]

with	other	ice	flowers	of	different	types	,	into	solid	ice	upon	the	surface	of	the
和	其他	冰	花朵	的	不同的	类型	,	进入	坚硬的	冰	之上	这	表面	的	这

['wɔːtər] .

water	.
水	.

与其他不同类型的冰花一起，在水面上凝结成坚硬的冰。

[noʊ] . - [ʃoʊz] [ðɪs] [taɪp] [ʌv; əv] [aɪs] - ['krɪst(ə)l] [kəm'pliːtɪd] .

No	.	139	shows	this	type	of	ice	-	crystal	completed	.
不	.	-	演出	这	类型	的	冰	-	水晶	完全的	.

图 139 展示了这种冰晶的完整形态。

[ðiːz] [aɪs] - ['krɪstl] [fɔːrm] [ænd; ənd] [raɪz] [laɪk] ['mædʒɪk] [ɪn] ['ɜːrli] ['wɪntər] ,

These	ice	-	crystals	form	and	rise	like	magic	in	early	winter	,
这些	冰	-	晶体	形式	和	上升	喜欢	魔法	在	早期的	冬天	,

这些冰晶在初冬时节神奇地形成并升腾。

[ɪ'speʃəli] [ə'pɑːn] [ænd; ənd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nuː] [aɪs] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [ʌv; əv] [smɔːl] [brʊks] ,

especially	upon	and	around	the	new	ice	upon	the	edges	of	small	brooks	,
尤其	之上	和	大约	这	新的	冰	之上	这	边缘	的	小的	布鲁克斯	,

[ænd; ənd] [striːmz] . -

and	streams	.	186
和	溪流	.	-

尤其是在小溪和河流边缘的新冰层上和周围。186

" ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [ruːf] [noʊ] ['fretwɜːrk] [nuː]

"	Sometimes	the	roof	no	fretwork	knew
"	有时	这	屋顶	不	格子	知道

“有时屋顶上没有镂空雕花，也不知道。”

[bʌt; bət] ['sɪlvəri] [mɔːsɪz] [ðæt] ['daʊnwərd] [gruː] ;

But	silvery	mosses	that	downward	grew	;
但	银色	苔藓	那	向下	生长	;

但向下生长的银色苔藓；

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kaːvd] [ɪn] [ʃɑːrp] [rɪ'liːf]

Sometimes	it	was	carved	in	sharp	relief
有时	它	曾是	雕刻	在	锋利的	宽慰

有时它被雕刻成清晰的浮雕。

[wɪð; wɪθ] [kweɪnt] [ˌærə'besks] [ʌv; əv] [aɪs] - [fɜːrn] [liːf] .

With	quaint	arabesques	of	ice	-	fern	leaf	.
和	古雅	阿拉伯式花纹	的	冰	-	蕨类	叶子	.

饰以古朴的冰蕨叶纹样。

" [ə'nʌðər] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][aɪs] - [groʊθ] [ænd; ənd][fɔːr'meɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [wiː; wi]

"	Another	very	interesting	example	of	ice	-	growth	and	formation	which	we
"	其他	非常	有趣的	例子	的	冰	-	生长	和	形成	哪个	我们

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [dɪ'skʌvər] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['wɪndoʊ] - [peɪnz] ,

occasionally	discover	upon	the	window	-	panes	,
偶尔	发现	之上	这	窗户	-	窗格	,

“另一个非常有趣的冰生长和形成的例子，我们偶尔会在窗玻璃上发现冰层。”

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [kən'faʊndɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][frɔːst] [wɜːrk] ['etʃɪŋ] ,

and	which	should	not	be	confounded	with	the	frost	work	etchings	,
和	哪个	应该	不是	是	令人困惑	和	这	霜	工作	蚀刻画	,

不应将其与磨砂蚀刻画混淆。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] [ri'æləti] [ə; eɪ] [θɪn] [træns'pærənt] [aɪs] [fɪlm] , [wɪtʃ] ['friːkwəntli] [ə'sjuːmz] [ɪk'skwɪzɪt]

as	it	is	in	reality	a	thin	transparent	ice	film	,	which	frequently	assumes	exquisite
作为	它	是	在	现实	一个	薄的	透明的	冰	电影	,	哪个	频繁地	假设	精美的

[fɔr'meɪʃənz] [ænd; ənd] ['pætərn] .

formations	and	patterns	.
阵型	和	图案	.

实际上，冰是一层薄薄的透明冰膜，经常呈现出精美的形状和图案。

[ɪn][noʊ] . - [ə; eɪ][ðə; ði]['kɔːrəl] - [laɪk] [brænʧ] [ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [ðɪs] ['wɪndoʊ] - [peɪn]

In	No	.	141	a	the	coral	-	like	branch	is	a	beautiful	example	of	this	window	-	pane
在	不	.	-	一个	这	珊瑚	-	喜欢	分支	是	一个	美丽的	例子	的	这	窗户	-	窗格

[aɪs] ,

ice	,
冰	,

第141a号图中，珊瑚状的树枝就是这种窗状冰的绝佳例子。

[waɪl] [ə'pɑːn][ðə; ði] [seɪm] [peɪn] [ʌv; əv] [glæs] [ɪn] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [seɪm] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][wiː; wi][faɪnd]

while	upon	the	same	pane	of	glass	in	precisely	the	same	temperature	we	find
尽管	之上	这	相同的	窗格	的	玻璃	在	恰恰	这	相同的	温度	我们	寻找

[ə'nʌðər] [taɪp] ,

another	type	,
其他	类型	,

然而，在同一块玻璃上，在完全相同的温度下，我们却发现了另一种类型。

[æz; əz] - [biː] [rɪ'zemblɪŋ] ['sʌmwʌt] [ðə; ði][træns'pærənt] [wɪŋ] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪnsekt] .

as	141	b	resembling	somewhat	the	transparent	wing	of	an	insect	.
作为	-	b	类似	有些	这	透明的	翼	的	一个	昆虫	.

141b 有点像昆虫的透明翅膀。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][bʌt; bət] [tuː] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps] [ʌv; əv][ðə; ði][aɪs] [fɪlm] ['etʃɪŋ] ,

There	are	but	two	distinct	types	of	the	ice	film	etchings	,
那里	是	但	二	清楚的	类型	的	这	冰	电影	蚀刻画	,

冰膜蚀刻只有两种截然不同的类型，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['klæsɪfaɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['feðər] [fɔːrm][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɑːrbə'resənt] [taɪps] .

and	they	are	classified	as	the	feather	form	and	the	arborescent	types	.
和	他们	是	分类	作为	这	羽毛	形式	和	这	树状的	类型	.

它们被分为羽毛状和树状两种类型。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [priˈzjʊmd] [ðæt] [ðə; ði] ['fɔːmiŋ] [ʌv; əv] [taɪps] [ɪz] ['lɑːrdʒli] ['gʌvənd] [baɪ][ðə; ði]['veriɪŋ; 'væriɪŋ]

It	is	presumed	that	the	forming	of	types	is	largely	governed	by	the	varying
它	是	假定	那	这	成型	的	类型	是	很大程度上	受统治	经过	这	变化

['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [glæs] [ə'pɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði][aɪs] [fɪlm][ɪz] [dɪ'pɑːzɪtɪd] ,

thickness	of	the	glass	upon	which	the	ice	film	is	deposited	,
厚度	的	这	玻璃	之上	哪个	这	冰	电影	是	已存	,

人们认为，玻璃类型的形成很大程度上取决于冰膜沉积所在玻璃层的厚度变化。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɔːr] ['æbsəns] [ʌv; əv] ['mɪnɪt] ['froʊz(ə)n]['pɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv][aɪs] [bɪ'niːθ]

and	to	the	presence	or	absence	of	minute	frozen	particles	of	ice	beneath
和	到	这	在场	或者	缺席	的	分钟	冷冻	颗粒	的	冰	下面

[ðə; ði] [fɪlm] .

the	film	.
这	电影	.

以及薄膜下是否存在微小的冰晶颗粒。

[ðə; ði] ['feðər] [fɔːrm] [siːmz] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ə'pɑːn] ['kuːlər] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [glæs] ,

The	feather	form	seems	to	develop	upon	cooler	positions	of	the	glass	,
这	羽毛	形式	似乎	到	发展	之上	冷却器	职位	的	这	玻璃	,

羽毛状纹理似乎是在玻璃温度较低时形成的。

[ænd; ənd] [wer] [ðə; ði]['wɔːtər] [fɪlm] [ɪz] ['θɪnɪst] . - .

and	where	the	water	film	is	thinnest	.	187122	.
和	在哪里	这	水	电影	是	最薄	.	-	.

以及水膜最薄的地方。187122。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ɪ'læbərət] ['krɪstl] [ʃoʊn] .

One	of	the	most	elaborate	crystals	shown	.
一	的	这	最多	精心制作的	晶体	所示	.

展出的最精美的晶体之一。

['noʊtəb(ə)l][fɔːr; fər][ɪts] ['veri] [dɑːrk] ['sentər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kjʊriəs] ['diːteɪl][ʌv; əv][ɪts] border123 .

Notable	for	its	very	dark	centre	and	the	curious	detail	of	its	border123	.
值得注意的	为了	它是	非常	黑暗的	中心	和	这	好奇的	细节	的	它是	border123	.

以其非常深的中心和奇特的边缘细节而闻名123。

[ə; eɪ] [rer] [dɪ'zaɪn] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ɪts]['oʊpən]['pet(ə)l] - [laɪk] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .

A	rare	design	because	of	its	open	petal	-	like	formation	.
一个	稀有的	设计	因为	的	它是	打开	花瓣	-	喜欢	形成	.

由于其花瓣状的开放造型，这种设计十分罕见。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] [sʌtʃ] ['krɪstl] [ɑːr; ər] solid124 .

Usually	such	crystals	are	solid124	.
通常	这样的	晶体	是	solid124	.

通常这类晶体是固体124。

['veri] ['frɪdʒɪd] ['æltɪtuːd] ['krɪst(ə)l] ['hævɪŋ] [rɪ'mɑːrkəbli] [etʃt] centre125 .

Very	frigid	altitude	crystal	having	remarkably	etched	centre125	.
非常	寒冷	高度	水晶	拥有	非常	蚀刻	centre125	.

非常寒冷的高海拔水晶，中心蚀刻精美125。

[ə; eɪ] [snoʊ] ['krɪst(ə)l] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]['grænjələr] [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv] frost189

A	snow	crystal	covered	with	granular	deposit	of	frost189
一个	雪	水晶	涵盖	和	粒状	订金	的	frost189

覆盖着颗粒状霜层的雪晶189

[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - , - , [ænd; ənd] - [ɑːr; ər][ɔːl] [rer] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['wɪndoʊ] [aɪs] .

Nos	.	142	,	143	,	and	144	are	all	rare	examples	of	window	ice	.
编号	.	-	,	-	,	和	-	是	全部	稀有的	示例	的	窗户	冰	.

第 142、143 和 144 号都是窗户结冰的罕见例子。

[noʊ] . - [ʃoʊz] [tuː; tə] [pər'fekʃ(ə)n] [ə; eɪ] ['greɪtli] ['mægnɪfaɪd] ['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['kɔːrəl] - [laɪk] ['treɪsɪŋ]

No	.	16	shows	to	perfection	a	greatly	magnified	section	of	the	coral	-	like	tracings
不	.	-	演出	到	完美	一个	非常	放大	部分	的	这	珊瑚	-	喜欢	追踪

[ɪn] ['diːteɪl] .

in	detail	.
在	细节	.

第 16 号图完美地展示了珊瑚状痕迹的放大局部细节。

[ðɪs] ['wɪndoʊ] - [peɪn] [aɪs] , [ˌʌn'laɪk] [ðə; ði] [frɔ:st] ['etʃɪŋ] , [ɪz] ['ɔ:lweɪz] [træns'pærənt] [ɔ:r] [oʊ'peɪk] ['wɔ:tər]
This **window** **-** **pane** **ice** **,** **unlike** **the** **frost** **etchings** **,** **is** **always** **transparent** **or** **opaque** **water**
这 窗户 - 窗格 冰 , 与此不同 这 霜 蚀刻画 , 是 总是 透明的 或者 不透明 水
[aɪs] .
ice **.**
冰 .

这种窗玻璃状的冰，与霜蚀纹不同，总是透明或不透明的水冰。

[ðə; ði][aɪs] ['pɪktʃərz] [fɔ:rm][ɪn] ['ræðər] [æn; ən] [ɪk'sklu:sɪv] ['fæʃ(ə)n] ,
The **ice** **pictures** **form** **in** **rather** **an** **exclusive** **fashion** **,**
这 冰 图片 形式 在 相当 一个 独家的 时尚 ,

冰雕图案的形成方式相当独特。

[ænd; ənd] [tu:] [taɪps] ['nevər] [ɪn'tru:d] [ə'pɑ:n] [i:tʃ] ['ʌðɚz] ['terətɔ:ri] ,
and **two** **types** **never** **intrude** **upon** **each** **other's** **territory** **,**
和 二 类型 绝不 侵入 之上 每个 其他的 领土 ,

这两种类型从不侵犯对方的领地。

[ɔ:l'ðoʊ] [wi:; wi]['ɔ:f(ə)n][faɪnd][bəuθ] [taɪps] [ə'pɑ:n][wʌn] [peɪn] [ʌv; əv] [glæs] ,
although **we** **often** **find** **both** **types** **upon** **one** **pane** **of** **glass** **,**
虽然 我们 经常 寻找 两个都 类型 之上 一 窗格 的 玻璃 ,

虽然我们经常会在同一块玻璃上发现这两种类型，

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['foʊtəˌgræft] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ə; eɪ][ænd; ənd] - [bi:] . -
as **shown** **in** **the** **photographed** **illustration** **Nos** **.** **140** **a** **and** **140** **b** **.** **190**
作为 所示 在 这 拍摄 插图 编号 . - 一个 和 - b . -

如图140a和140b所示。190

[ðə; ði][aɪs] ['fɪlmz] ['ɔ:lweɪz] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ə'pɑ:n][ðə; ði]['koʊldɚ] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [glæs] [fɜ:rst] .
The **ice** **films** **always** **begin** **to** **develop** **upon** **the** **colder** **portions** **of** **the** **glass** **first** **.**
这 冰 电影 总是 开始 到 发展 之上 这 更冷 部分 的 这 玻璃 第一的 .

冰膜总是先在玻璃较冷的部分形成。

['feðəri] [plu:m] - [laɪk] [dɪ'zaɪnz] [fɔ:rm][fɜ:rst][ə'pɑ:n] ['ʃeɪdɪd] ['pɔ:ʃənz] ,
Feathery **plume** **-** **like** **designs** **form** **first** **upon** **shaded** **portions** **,**
羽毛状的 羽 - 喜欢 设计 形式 第一的 之上 阴影 部分 ,

羽毛状图案首先在阴影部分形成，

[ænd; ənd] ['sloʊli] ['fɑ:loʊ] [ðə; ði] ['feɪdɪŋ] ['sʌnlaɪt] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] ['pa:siz] [frʌm; frəm][wʌn] [peɪn] [tu:; tə]
and **slowly** **follow** **the** **fading** **sunlight** **as** **it** **passes** **from** **one** **pane** **to**
和 缓慢地 跟随 这 褪色 阳光 作为 它 通过 从 一 窗格 到
[ə'nʌðər] ,
another **,**
其他 ,

慢慢地，看着夕阳从一块玻璃窗移到另一块玻璃窗，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['wɪndoʊ] [ɪz]['ɔ:f(ə)n] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ði:z] [træns'pærənt] [aɪs] ['pɪktʃərz] .
until **the** **entire** **window** **is** **often** **covered** **with** **these** **transparent** **ice** **pictures** **.**
直到 这 全部的 窗户 是 经常 涵盖 和 这些 透明的 冰 图片 .

直到整个窗户常常被这些透明的冰画覆盖。

['dʊrɪŋ] ['zɪroʊ] ['weðər] [ðə; ði] ['feðəri] [taɪps] ['θɪkən] [tu:; tə][æn; ən] [ə'stɑ:nɪʃɪŋ] [dɪ'gri:] , [mɔ:r] [soʊ]
During **zero** **weather** **the** **feathery** **types** **thicken** **to** **an** **astonishing** **degree** **,** **more** **so**
期间 零 天气 这 羽毛状的 类型 加厚 到 一个 惊人 程度 , 更多的 所以
[ðæn; ðən][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] [taɪp] ,
than **the** **opposite** **type** **,**
比 这 对面的 类型 ,

在零度天气下，羽毛状的植物会变得异常茂密，比相反类型的植物还要茂密。

[ɔ:r] [ˌɑ:rbə'resənt] [aɪs] [fɪlm] .
or **arborescent** **ice** **film** **.**
或者 树状的 冰 电影 .

或树枝状冰膜。

[əˈnʌðər] [taɪp] [ʌv; əv][aɪs][fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][æn; ən] [ˈɪntrəstɪŋ] [wʌn] ,
Another **type** **of** **ice** **formation** **,** **and** **an** **interesting** **one** **,**
其他 类型 的 冰 形成 , 和 一个 有趣的 一 ,

另一种冰的形成方式，而且很有趣。

[wɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfoʊtəgræf] [rɪˈzemblz] [ˈsʌmwʌt] [ə; eɪ][ˈvedʒtəb(ə)l] [ruːt] [ɔːr] [groʊθ] ,
which **in** **the** **photograph** **resembles** **somewhat** **a** **vegetable** **root** **or** **growth** **,**
哪个 在 这 照片 类似 有些 一个 蔬菜 根 或者 生长 ,

照片中的物体看起来有点像蔬菜的根或茎。

[ɪz][ə; eɪ][fɔːrm][ʌv; əv][aɪs] [wɪtʃ] [diˈveləps] [ænd; ənd] [grəuz] [əˈpɑːn][ænd; ənd] [ˈʌndər] [ˈpiːti] [sɔɪl] .
is **a** **form** **of** **ice** **which** **develops** **and** **grows** **upon** **and** **under** **peaty** **soil** **.**
是 一个 形式 的 冰 哪个 发展 和 生长 之上 和 在下面 泥炭 土壤 .

是一种在泥炭土壤表面和下方形成和生长的冰。

[ðiːz] [ˈsɪŋgjələr] [ˈlɪt(ə)l] [aɪs] [ˈkɑːləmz] [raɪz] [æz; əz][baɪ][ˈmædʒɪk] ,
These **singular** **little** **ice** **columns** **rise** **as** **by** **magic** **,**
这些 单数 小的 冰 列 上升 作为 经过 魔法 ,

这些奇特的小冰柱仿佛凭空升起，

[ænd; ənd][fɔːrm][ə; eɪ] [ˈmɪnətʃər] [ˈfɔːrɪst] [ʌv; əv][ˈtaɪni][aɪs] [ˈkɑːləmz] ; [ˈfriːkwəntli] [ˈreɪzɪŋ] [əˈpɑːn][ðer; ðər]
and **form** **a** **miniature** **forest** **of** **tiny** **ice** **columns** **;** **frequently** **raising** **upon** **their**
和 形式 一个 微型 森林 的 微小的 冰 列 ; 频繁地 提高 之上 他们的
[tɑːps][ðə; ði] [sɔɪl] ,
tops **the** **soil** **,**
最高额 这 土壤 ,

并形成由细小冰柱组成的微型森林；冰柱顶部经常隆起土壤，

[stoʊnz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . , [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪt] [ʌv; əv] [ˈmeni] [ɪntʃɪz] . - .
stones **,** **etc** **.** **,** **to** **a** **height** **of** **many** **inches** **.** **191126** **.**
石头 , ETC . , 到 一个 高度 的 许多 英寸 . - .

石头等，高度达数英寸。191126。

[ˈloʊk(ə)l][stɔːrm] type127 .
Local **storm** **type127** **.**
当地的 风暴 type127 .

局部风暴类型127。

[koʊld] [haɪ] altitude193
Cold **high** **altitude193**
寒冷的 高的 altitude193

高海拔寒冷193

[ˌɛnˌoʊˈɛs] .
Nos **.**
编号 .

编号

- , - [ænd; ənd] - , [ʃoʊ] [ˈfoʊtəˌgræft] [ɪgˈzæmpəlz][ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ʌv; əv] [kəˈlʌmnər] [aɪs] ,
145 **,** **146** **and** **147** **,** **show** **photographed** **examples** **of** **this** **type** **of** **columnar** **ice** **,**
- , - 和 - , 展示 拍摄 示例 的 这 类型 的 柱状 冰 ,

图145、146和147展示了这种柱状冰的实物照片。

[noʊ] . - [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlɑːrdʒli] [ˈmægnɪfaɪd] [ˈsekʃ(ə)n] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [ˈtaɪni] [ˈkɑːləmz] [ɪn][ˈdiːteɪl] .
No **.** **147** **being** **a** **largely** **magnified** **section** **of** **one** **of** **these** **tiny** **columns** **in** **detail** **.**
不 . - 存在 一个 很大程度上 放大 部分 的 一 的 这些 微小的 列 在 细节 .

第 147 号图是其中一根细小柱子的放大局部细节图。

[ˈaɪsɪklz][ɑːr; ər] [əˈnʌðər] [ˈɪntrəstɪŋ] [fəˈnɑːmɪnən] [bɪˈlɔːŋɪŋ] [tuː; tə][aɪs] [ˈstʌdi] .
Icicles **are** **another** **interesting** **phenomenon** **belonging** **to** **ice** **study** **.**
冰柱 是 其他 有趣的 现象 属于 到 冰 学习 .

冰柱是冰研究中另一个有趣的现象。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['evɪdəntli] [prə'duːst] [baɪ][ðə; ði] ['θɔːɪŋ] [ʌv; əv] [snoʊ] ,

They	are	evidently	produced	by	the	thawing	of	snow	,
他们	是	显然	生产	经过	这	解冻	的	雪	,

它们显然是由积雪融化产生的。

[ænd; ənd][wiː; wi] ['friːkwəntli] [dɪ'skʌvər] “ [friːk] ” ['aɪsɪklz] ['hæŋɪŋ] ['pendənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [haʊs]

and	we	frequently	discover	“	freak	”	icicles	hanging	pendent	from	the	house
和	我们	频繁地	发现	“	怪物	”	冰柱	绞刑	吊坠	从	这	房子

[iːvz] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [θɔː] .

eaves	during	a	thaw	.
檐	期间	一个	解冻	.

我们经常在冰雪融化时发现屋檐下悬挂着“奇特”的冰柱。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] , [ɪn][ə; eɪ] [weɪ] , [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] ['mistəriz] [pəː'teiniŋ] ,

They	are	,	in	a	way	,	one	of	the	many	mysteries	pertaining	,
他们	是	,	在	一个	方式	,	一	的	这	许多	谜团	相关的	,

从某种意义上说，它们是众多谜团之一。

[ænd; ənd][tuː; tə][biː; bi] ['klæst] [æz; əz][aɪs] [ˌkristəli'zeiʃən] ,

and	to	be	classed	as	ice	crystallisations	,
和	到	是	分类	作为	冰	结晶	,

并被归类为冰晶，

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] [stə'læktaɪt] [fɔr'meɪʃənz] [faʊnd] [ɪn] [diːp] [keivz]

and	are	closely	related	to	the	wonderful	stalactite	formations	found	in	deep	caves
和	是	密切	有关的	到	这	精彩的	钟乳石	阵型	成立	在	深的	洞穴

.

:

.

它们与深洞中发现的奇妙钟乳石构造密切相关。

['bjuːtɪf(ə)l] [bɪ'jɑːnd] ['paʊɝz] [ʌv; əv] [dɪ'skrɪpʃn] [ɑːr; ər][ðə; ði]['mædʒɪk(ə)l] ,

Beautiful	beyond	powers	of	description	are	the	magical	,
美丽的	超过	权力	的	描述	是	这	神奇	,

美得无法用语言形容，那是神奇的……

['feri] - [laɪk] [siːnz] [wɪtʃ] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['pæsɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [aɪs] - [stɔːrm] .

fairy	-	like	scenes	which	follow	the	passing	of	a	great	ice	-	storm	.
仙女	-	喜欢	场景	哪个	跟随	这	通过	的	一个	伟大的	冰	-	风暴	.

一场巨大的冰暴过后，出现了如梦似幻的景象。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [aʊt] [ʌv; əv] [dɔːz] [dʒʌst]['æftər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [stɔːrm] ,

If	you	are	out	of	doors	just	after	such	a	storm	,
如果	你	是	出去	的	门	只是	后	这样的	一个	风暴	,

如果你刚过完这样的暴风雨就待在户外，

[wen] [ðə; ði][fɜːrst] ['reɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [ʃaɪn] [fɔːrθ] ,

when	the	first	rays	of	the	sun	begin	to	shine	forth	,
什么时候	这	第一的	射线	的	这	太阳	开始	到	闪耀	前进	,

当第一缕阳光开始照耀大地时，

['laɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['tʌtʃɪŋ] ['evri] [aɪs] - [ʃiːðd] [twɪg] [wɪð; wɪθ][goʊld] ,

lighting	and	touching	every	ice	-	sheathed	twig	with	gold	,
灯光	和	接触	每一个	冰	-	鞘	枝条	和	金子	,

用金子点亮并触碰每一根冰封的树枝，

[ænd; ənd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][aɪs][hæz; həz] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [melt] [ænd; ənd] [fɔːl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [triːz] ,

and	before	the	ice	has	begun	to	melt	and	fall	from	the	trees	,
和	前	这	冰	有	开始	到	熔化	和	落下	从	这	树木	,

冰雪尚未开始融化并从树上脱落，

[juː; jʊ][kæn; kən] [wel] [ɪ'mædʒɪn] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ə; eɪ] ['fliːtɪŋ] [glɪmps] [ʌv; əv] ['ferilænd] !

you	can	well	imagine	that	you	are	catching	a	fleeting	glimpse	of	fairyland	!
你	能	出色地	想象	那	你	是	捕捉	一个	转瞬即逝	一瞥	的	仙境	!

你可以想象自己正瞥见仙境的一角!

[triːz] [ðæt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][stɔːrm] [weɪvd] [ðer; ðər] [liːf] - [strɪpt] ['bræntʃɪz] , [ber] [ænd; ənd] [ʌn'lʌvli] ,

Trees	that	before	the	storm	waved	their	leaf	-	stripped	branches	,	bare	and	unlovely	,
树木	那	前	这	风暴	挥手	他们的	叶子	-	脱衣舞	分支	,	裸	和	不可爱	,

[ɪn] ['weɪlɪŋ] ['sɪmfəni] ,

in	wailing	symphony	,
在	哀嚎	交响乐	,

暴风雨前，树木光秃秃的枝干摇曳着，显得凄凉凄惨，发出哀鸣般的交响曲。

[tjʊnd] [baɪ][ðə; ði] [bliːk] ['wɪntri] [blæst] ,

tuned	by	the	bleak	wintry	blast	,
调谐	经过	这	苍凉	冬季	爆炸	,

被凛冽的寒风所调校，

[hæv; həv] ['sʌd(ə)nli] [bɪn] [kloʊðd] [ə'nuː] [ænd; ənd] [meɪd] ['bjuːtɪf(ə)l] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [briːf] [taɪm] ,

have	suddenly	been	clothed	anew	and	made	beautiful	for	a	brief	time	,
有	突然	到过	穿着衣服	重新	和	制成	美丽的	为了	一个	简短的	时间	,

突然间焕然一新，短暂地变得美丽动人。

[baɪ][ðer; ðər] ['sɪlvəri] ['koʊtɪŋ] [ʌv; əv][aɪs] .

by	their	silvery	coating	of	ice	.
经过	他们的	银色	涂层	的	冰	.

它们身上覆盖着一层银色的冰。

[iːtʃ] ['taɪni] [twɪg] ['glitəz] [ænd; ənd] ['sɪntlˌeɪts] [ænd; ənd] ['kræklz] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [peɪl] ['wɪntri]

Each	tiny	twig	glitters	and	scintillates	and	crackles	beneath	the	pale	wintry
每个	微小的	枝条	闪光	和	闪烁体	和	噼啪声	下面	这	苍白	冬季

['sʌnʃaɪn] ;

sunshine	;
阳光	;

在冬日微弱的阳光下，每一根细小的树枝都闪闪发光，发出噼啪声；

['bjuːtɪf(ə)l] [bɪ'jɑːnd] [wɜːrdz] [tuː; tə] ['pɪktʃər] . -

beautiful	beyond	words	to	picture	.	194
美丽的	超过	字	到	图片	.	-

美得无法用语言形容。194

[ðiːz] [aɪs] - ['stɔrmz] [ə'kɜːr] [mɔːr] ['friːkwəntli] [ɪn]['dʒænjueri] , [ænd; ənd][ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['fɑːloʊd]

These	ice	-	storms	occur	more	frequently	in	January	,	and	are	usually	followed
这些	冰	-	暴风雨	发生	更多的	频繁地	在	一月	,	和	是	通常	随后

[baɪ][ə; eɪ][wɔːrm] [weɪv] .

by	a	warm	wave	.
经过	一个	温暖的	海浪	.

这些冰暴在1月份更频繁地发生，之后通常会迎来一波暖流。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [siːn] [ɪn][ɔːl][ðer; ðər] ['bjuːti] [ɪn][ðə; ði] [nuː] ['ɪŋglənd] [steɪts] .

They	are	seen	in	all	their	beauty	in	the	New	England	States	.
他们	是	已见	在	全部	他们的	美丽	在	这	新的	英格兰	各州	.

在新英格兰各州，人们可以欣赏到它们的美丽风光。

['friːkwəntli] ['æftər] [sʌtʃ] [æn; ən][aɪs] - [stɔːrm][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['noʊtɪsəb(ə)l] ['swelɪŋ] [ænd; ənd][ɪk'spænʃ(ə)n]

Frequently	after	such	an	ice	-	storm	there	is	a	noticeable	swelling	and	expansion
频繁地	后	这样的	一个	冰	-	风暴	那里	是	一个	显	肿胀	和	扩张

[ʌv; əv] [twɪgz] [ænd; ənd] [bʌdz] ;

of	twigs	and	buds	;
的	树枝	和	花蕾	;

冰暴过后，树枝和花蕾经常会出现明显的肿胀和膨胀；

[ðə; ði][fɜːrst][səˈdʒestʃən; səgˈdʒestʃən][ʌv; əv]['vɜːrdʒər][ænd; ənd][æn; ən]['ɜːrli] [sprɪŋ] .

the	first	suggestion	of	verdure	and	an	early	spring	.
这	第一的	建议	的	绿意盎然	和	一个	早期的	春天	.

这是万物复苏、早春来临的最初迹象。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪnˈtendɪd] [ɪn] [ðɪs] ['ɑːrtɪk(ə)l][bʌt; bət][tuː; tə] [tʌtʃ] [əˈpɑːn][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] ['strʌktʃərəl] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n]

It	is	intended	in	this	article	but	to	touch	upon	the	simple	structural	formation
它	是	故意的	在	这	文章	但	到	触碰	之上	这	简单的	结构	形成

[ʌv; əv][ðə; ði][aɪs] .

of	the	ice	.
的	这	冰	.

本文旨在简要介绍冰的简单结构形成。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [stɪl] ['meni] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt][fækts][tuː; tə] [dɪˈskʌvər] , ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] [ˈprɔːbləms][tuː; tə]

There	are	still	many	important	facts	to	discover	,	many	interesting	problems	to
那里	是	仍然	许多	重要的	事实	到	发现	,	许多	有趣的	问题	到

[sɑːlv] .

solve	.
解决	.

还有许多重要的事实等待我们去发现，许多有趣的问题等待我们去解决。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [noʊ] [waɪ] [ðə; ði][aɪs] ['krɪstl] [wɪtʃ] [əˈrɪdʒɪneɪt][ænd; ənd]

It	would	be	interesting	to	know	why	the	ice	crystals	which	originate	and
它	会	是	有趣的	到	知道	为什么	这	冰	晶体	哪个	起源	和

[hæv; həv][ðer; ðər] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['bɑːdi][ʌv; əv]['wɔːtər] ,

have	their	being	in	the	same	body	of	water	,
有	他们的	存在	在	这	相同的	身体	的	水	,

想知道为什么起源于同一水体并存在于同一水体中的冰晶会如此不同，这将是一件很有趣的事情。

[ænd; ənd] ['ʌndər] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [seɪm] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] ['veri] [soʊ] ['greɪtli] [ɪn]

and	under	precisely	the	same	conditions	of	temperature	vary	so	greatly	in
和	在下面	恰恰	这	相同的	状况	的	温度	各不相同	所以	非常	在

[ðer; ðər] ['strʌktʃərəl] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] . - .

their	structural	formation	.	196128	.
他们的	结构	形成	.	-	.

在完全相同的温度条件下，它们的结构形成却大相径庭。196128。

[dʒɜːrm][ɔːr][bɜːrθ][ʌv; əv][aɪs] crystal129 .

Germ	or	birth	of	ice	crystal129	.
细菌	或者	出生	的	冰	crystal129	.

冰晶的萌芽或形成129。

[dɪs'kɔɪdl] [aɪs] ['krɪst(ə)l] .

Discoidal	ice	crystal	.
盘状	冰	水晶	.

盘状冰晶。

['sekənd] [steɪdʒ][ɪn] [wɪtʃ] [krɪmps] [bɪ'gɪn][tuː; tə] [əˈpɪr] [əˈraʊnd][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] disc130 .

Second	stage	in	which	crimps	begin	to	appear	around	the	edge	of	disc130	.
第二	阶段	在	哪个	压接	开始	到	出现	大约	这	边缘	的	disc130	.

第二阶段，圆盘130边缘开始出现褶皱。

[θɜːrd] [steɪdʒ][ʌv; əv] [dɪˈveləpmənt] .

Third	stage	of	development	.
第三	阶段	的	发展	.

第三发展阶段。

['skɔləps] [wel] defined197

Scallops	well	defined197
扇贝	出色地	defined197

扇贝清晰可见197

[aɪs] [ˌkrɪstələ'zeɪʃn] [ɪn][ɔːl][ɪts] ['brænʧɪz] [ɪz][ə; eɪ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['wʌndərfəli] [ɪn'strʌktɪv] ['stʌdi]

Ice	crystallisation	in	all	its	branches	is	a	fascinating	and	wonderfully	instructive	study
冰	结晶	在	全部	它是	分支	是	一个	迷人	和	太棒了	有指导意义的	学习

.

:

.

冰晶形成的各个分支都是一个引人入胜且极具启发性的研究课题。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ɪn][ɪts] ['ɪnfənsi] ,

It	is	still	in	its	infancy	,
它	是	仍然	在	它是	婴儿期	,

它仍处于起步阶段，

[ðer; ðər][ɪz] [mʌʧ] [æz; əz] [jet] [ˌʌndɪ'skʌvərd] [mə'tɪrɪəl] [fɔːr; fər] [ɪk'sperɪmənt] [ə'weɪtɪŋ] [bəuθ][ðə; ði]

there	is	much	as	yet	undiscovered	material	for	experiment	awaiting	both	the
那里	是	很多	作为	然而	未被发现的	材料	为了	实验	等待中	两个都	这

['stuːd(ə)nt][ænd; ənd][ðə; ði]['kæm(ə)rə] ['speʃəlɪst] .

student	and	the	camera	specialist	.
学生	和	这	相机	专家	.

对于学生和摄影专家来说，还有许多尚未被发现的实验材料等待着他们去探索。

“ ['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sɪmpli] [smuːð] [ænd; ənd] [klɪr]

“	Sometimes	it	was	simply	smooth	and	clear
“	有时	它	曾是	简单地	光滑的	和	清除

“有时候，它就非常流畅清晰。”

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['glædnəs] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [tuː; tə] [ʃaɪn] [θruː] , [ænd; ənd] [hɪr]

For	the	gladness	of	Heaven	to	shine	through	,	and	here
为了	这	欢乐	的	天堂	到	闪耀	通过	,	和	这里

让天堂的喜悦照耀出来，就在这里

[hiː; hi][hæd; həd] [kɔːt] [ðə; ði] ['nɑːdɪŋ] ['bʊlrʌʃ] [tɑːps]

He	had	caught	the	nodding	bulrush	tops
他	有	捕捉	这	点头	芦苇	最高额

他捕捉到了摇曳的芦苇梢。

[ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm] ['θɪkli] [wɪð; wɪθ] ['daɪmənd] [drɑːps] ,

And	hung	them	thickly	with	diamond	drops	,
和	悬挂	他们	浓密	和	钻石	滴	,

它们上面缀满了密密麻麻的钻石吊坠。

[ðæt] ['kristəlaiz] [ðə; ði] [biːmz] [ʌv; əv] [muːn] [ænd; ənd] [sʌn] ,

That	crystallised	the	beams	of	moon	and	sun	,
那	结晶	这	光束	的	月亮	和	太阳	,

那光芒凝结成月光和日光。

[ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ][stɑːr][ʌv; əv] ['evri] [wʌn] :

And	made	a	star	of	every	one	:
和	制成	一个	星星	的	每一个	一	:

把每个人都捧成了明星：

[noʊ]['mɔːrt(ə)l] ['bɪldɚz] [rer] [dɪ'vaɪs]

No	mortal	builder's	rare	device
不	凡人	建筑商的	稀有的	设备

凡人建造者罕见的装置

[kʊd; kəd] [mætʃ] [ðɪs] ['wɪntər] - ['pæləs] [ʌv; əv][aɪs] .

Could	match	this	winter	-	palace	of	ice	.
可以	匹配	这	冬天	-	宫殿	的	冰	.

可以媲美这座冰雪覆盖的冬日宫殿。

〞 — ['loʊəl] . - .
〞 — Lowell . 200131 .
〞 — 洛厄尔 . - .

〞—Lowell.200131。

[fɔːrθ] [steɪdʒ] , ['flaʊər] - [laɪk] [ʃeɪp] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] show132 .
Fourth stage , flower - like shape beginning to show132 .
第四 阶段 , 花 - 喜欢 形状 开始 到 show132 .

第四阶段，开始显现花状形态132。

[aɪs] ['flaʊər] completed133 .
Ice flower completed133 .
冰 花 completed133 .

冰花完成133。

['flaʊər] - [laɪk] [ʃeɪp] ['fʊli] formed134 .
Flower - like shape fully formed134 .
花 - 喜欢 形状 完全 formed134 .

完全形成的花状形状134。

[aɪs] ['flaʊər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [ʃoʊ] shadings201
Ice flower beginning to show shadings201
冰 花 开始 到 展示 shadings201

冰花开始显现阴影201

[ðə; ði] [bɪ'nefɪs(ə)nt] RAIN204135 .
THE BENEFICENT RAIN204135 .
这 仁慈的 RAIN204135 .

有益的雨204135。

[aɪs] ['krɪstl] ['groʊɪŋ] ['daʊnwərdz] ['ɪntuː][ðə; ði] brook136 .
Ice crystals growing downwards into the brook136 .
冰 晶体 生长 向下 进入 这 brook136 .

冰晶向下生长到小溪中136。

[gruːp] [ʌv; əv][aɪs] ['krɪstl] .
Group of ice crystals .
团体 的 冰 晶体 .

一组冰晶。

[əb'zɜːrv] [haʊ] [ɪn] ['groʊɪŋ] [ðeɪ] [ə'vɔɪd] other137 .
Observe how in growing they avoid other137 .
观察 如何 在 生长 他们 避免 other137 .

观察它们在生长过程中如何避免其他137。

[fɜːrst][steɪdʒ] .
First stage .
第一的 阶段 .

第一阶段。

[læns] - [laɪk] [fɔːrm] [siːn] ['pʊʃɪŋ] [aʊt] [frʌm; frəm][bæŋks][ʌv; əv] brooks205
Lance - like form seen pushing out from banks of brooks205
槊 - 喜欢 形式 已见 推动 出去 从 银行 的 brooks205

形似长矛的物体从溪流岸边伸出205

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː]
CHAPTER VI
章 六年级

第六章

[ðə; ði] [bɪ'nefɪs(ə)nt] [reɪn]
THE BENEFICENT RAIN
这 仁慈的 雨

恩惠之雨

“ [wiː; wi] [nuː] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [reɪn] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [pɑːplɚz] [ʃoʊd]

“	**We**	**knew**	**it**	**would**	**rain**	**for**	**the**	**poplar's**	**showed**
”	我们	知道	它	会	雨	为了	这	白杨树	显示

“我们知道白杨树开花时会下雨。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

每个孩子都应该了解的水之奇妙(Water Wonders Every Child Should Know)

[ðə; ði] [waɪt] [ʌv; əv][ðer; ðər] [liːvz] , [ðə; ði]['æmbər] [greɪn]
The white of their leaves , the amber grain
这 白色的 的 他们的 树叶 , 这 琥珀色 粮食

它们的叶子洁白，谷粒呈琥珀色。

[ʃrʌŋk] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [naʊ]
Shrunk in the wind and the lightning now
缩小 在 这 风 和 这 闪电 现在

如今在风和闪电中缩小了

[ɪz]['tæŋg(ə)ld][ɪn] ['tremjələs] [skeɪn] [ʌv; əv][reɪn] .
Is tangled in tremulous skeins of rain .
是 纠缠不清 在 颤抖的 线团 的 雨 .

被颤抖的雨丝缠绕着。

〞 — ['ɔldrɪtʃ] .
〞 — Aldrich .
〞 — 奥尔德里奇 .

——奥尔德里奇。

['fɪk(ə)l] ['eɪprəl] , [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [ʌv; əv] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [reɪn] , [kʌmz] [ɑːn] [ə'peɪs] ; [ænd; ənd][ðə; ði]
Fickle April , the season of sunshine and rain , comes on apace ; and the
反复无常 四月 , 这 季节 的 阳光 和 雨 , 来 在 迅速 ; 和 这
['bluːbɜːrd] ,
bluebird ,
蓝鸟 ,

变幻莫测的四月，阳光与雨水交织的季节，悄然来临；而蓝鸟，

[ðæt] “ [kʌmz] [fɜːrst][juː; jʊ] [noʊ] , [laɪk] [ə; eɪ]['vaɪələt] [ðæt] [hæz; həz]['teɪkən] [wɪŋz] ,
that “ comes first you know , like a violet that has taken wings ,
那 “ 来 第一的 你 知道 , 喜欢 一个 紫色 那 有 已采取 翅膀 ,

“你知道，那首先发生，就像一朵长出翅膀的紫罗兰，

〞 [hæz; həz] [paɪpt] [hɪz; ɪz] [klɪr] [æd'væns] [noʊts] [ɪn][ðə; ði] [hedʒz] ,
〞 has piped his clear advance notes in the hedges ,
〞 有 管道 他的 清除 进步 笔记 在 这 对冲 ,

“他已将清晰的预告音符传到了树篱中。”

[ænd; ənd][ə; eɪ] [braɪt] ['mesɪdʒ] [ʌv; əv] ['prɑːmɪs] [hɪz; ɪz] ['tʃɪri] [sɔːŋ] ['ɔːlweɪz] [brɪŋz] ,
and a bright message of promise his cheery song always brings ,
和 一个 明亮的 信息 的 承诺 他的 欢快的 歌曲 总是 带来 ,

他那欢快的歌声总是传递着充满希望的美好信息。

[ʌv; əv] ['blɔsəmz] [ænd; ənd] ['vɜːrdʒər] [suːn] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] .
of blossoms and verdure soon to follow .
的 花朵 和 绿意盎然 很快 到 跟随 .

随后将迎来繁花似锦和绿意盎然的景象。

['ʃʊrli] [iːtʃ] ['tʃeɪndʒɪŋ] [mʌnθ] [brɪŋz] [wɪð; wɪθ][ɪts] ['ædvent] [ɪts] [oʊn] [pɪ'kjuːliər] [tʃɑːrmz] .
Surely each changing month brings with its advent its own peculiar charms .
一定 每个 变化 月 带来 和 它是 来临 它是自己的 奇特 魅力 .

每个月的更迭都自有其独特的魅力。

[ðə; ði] ['siːznz] [ʌv; əv][frɔːst] ,

The	seasons	of	frost	,
这	季节	的	霜	,

霜冻的季节，

[snoʊ] [ænd; ənd][aɪs][ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] ['bjuːti] [tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][juː 'es] [huː] [hæv; həv] [lʊkt] ['ɪntuː] ,

snow	and	ice	are	full	of	beauty	to	those	of	us	who	have	looked	into	,
雪	和	冰	是	满的	的	美丽	到	那些	的	我们	WHO	有	看起来	进入	,

对于那些细心观察过的人来说，冰雪充满了美。

[ænd; ənd] [dɪ'laɪt] [tuː; tə]['pɑːndər]['oʊvər] , [ðə; ði] ['meni] ['siːkrət] [weɪz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .

and	delight	to	ponder	over	,	the	many	secret	ways	of	nature	.
和	喜	到	思考	超过	,	这	许多	秘密	方式	的	自然	.

并乐于思考大自然的许多秘密方式。

[bʌt; bət]['eɪprəl][wɪð; wɪθ][ɪts] ['sʌd(ə)n] ['ʃaʊɚz] , [wɪtʃ] [ɪ'ventʃuəli] [duː] [brɪŋ] [fɔːrθ] [ðə; ði] [meɪ] ['flaʊərz]

But	April	with	its	sudden	showers	,	which	eventually	do	bring	forth	the	May	flowers
但	四月	和	它是	突然	淋浴	,	哪个	最终	做	带来	前进	这	可能	花朵

,

,
,

但四月里突如其来的阵雨，最终会促成五月鲜花的盛开。

[wiː; wi] [heɪl] [wɪð; wɪθ] [hoʊp] ; [ænd; ənd][ɑːr; ər]['oʊnli] [tuː] ['hæpi] [tuː; tə] [liːv] [bɪ'haɪnd][juː 'es] , [æz; əz][ə; eɪ]

we	hail	with	hope	;	and	are	only	too	happy	to	leave	behind	us	,	as	a
我们	冰雹	和	希望	;	和	是	仅有的	也	快乐的	到	离开	在后面	我们	,	作为	一个

['plez(ə)nt] [rɪ'membrəns] ,

pleasant	remembrance	,
令人愉快的	纪念	,

我们满怀希望地欢呼；并且非常乐意留下美好的回忆，

[ðə; ði] [mɔːr] ['sɑːmbər] , ['froʊz(ə)n] [tʃɑːrmz] [ʌv; əv] ['wɪntər] . -

the	more	sombre	,	frozen	charms	of	winter	.	206
这	更多的	阴沉	,	冷冻	魅力	的	冬天	.	-

冬日里更阴郁、更冰冷的魅力。206

[ðə; ði][aɪs] - [baʊnd] [brʊks] [hæv; həv][æt; ət][læst] [bɜːrst][ðer; ðər] ['fetərz] ,

The	ice	-	bound	brooks	have	at	last	burst	their	fetters	,
这	冰	-	边界	布鲁克斯	有	在	最后的	爆裂	他们的	镣铐	,

冰封的溪流终于挣脱了束缚。

[ɪn][ðə; ði] [medəuz] [baɪ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [striːmz] [ðə; ði] [stemz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wiləuz] [ɑːr; ər] ['jɛloʊɪŋ] ,

in	the	meadows	by	the	little	streams	the	stems	of	the	willows	are	yellowing	,
在	这	草地	经过	这	小的	溪流	这	茎	的	这	柳树	是	黄化	,

小溪边的草地上，柳树的枝干开始泛黄。

[ænd; ənd] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər][ðə; ði] ['pʊsi] ['wiləuz] , [ɪn][ðer; ðər]['sɪlvər] , ['fɜːri] [koʊts] , [ɑːr; ər]

and	here	and	there	the	pussy	willows	,	in	their	silver	,	furry	coats	,	are
和	这里	和	那里	这	猫	柳树	,	在	他们的	银	,	毛茸茸的	外套	,	是

['bɜːrstɪŋ] [fɔːrθ] ;

bursting	forth	;
爆发	前进	;

到处都是毛茸茸的银柳，它们披着银色的绒毛外衣，恣意生长；

[ðə; ði] ['ɔːldər] [hæv; həv] ['spraʊtɪd] ,

the	alders	have	sprouted	,
这	桤木	有	发芽	,

桤木已经发芽了，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [uːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɑːʃiz] [ðə; ði][swɑːmp] - ['kæbidʒz] [ɑːr; ər] ['pʊʃɪŋ] [fɔːrθ]

and	from	the	ooze	of	the	marshes	the	swamp	-	cabbages	are	pushing	forth
和	从	这	渗出物	的	这	沼泽	这	沼泽	-	卷心菜	是	推动	前进

[ðer; ðər] [ʃɑːrp] - ['pɔɪntɪd] ['pɜːrp(ə)l] [spraʊts] .

their	sharp	-	pointed	purple	sprouts	.
他们的	锋利的	-	尖	紫色的	芽苗菜	.

从沼泽的淤泥中，沼泽甘蓝冒出了尖尖的紫色嫩芽。

[waɪl] [ðə; ði] [hɔːŋkɪŋ] [giːs] , [flɑːk] ['æftər] [flɑːk] , [treɪl] [wedʒ] - [laɪk] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [mɪsts] [ʌv; əv]

While	the	honking	geese	,	flock	after	flock	,	trail	wedge	-	like	in	the	early	mists	of
尽管	这	鸣笛	鹅	,	群	后	群	,	踪迹	楔	-	喜欢	在	这	早期的	薄雾	的

[ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ,

the	morning	,
这	早晨	,

清晨的薄雾中，成群结队的鹅发出嘎嘎的叫声，像楔子一样排成一列。

[ə'krɔːs] [ðə; ði] [greɪ] [skaɪz] .

across	the	gray	skies	.
穿过	这	灰色的	天空	.

穿过灰蒙蒙的天空。

[ɪn][ðə; ði] ['sedʒi] ['pleɪsɪz] [wer] [ðə; ði][flægz][ɑːr; ər][dʒʌst] ['spraʊtɪŋ] [ðə; ði] “ ['piːpəz] ” [æt; ət] ['twaɪlaɪt]

In	the	sedgy	places	where	the	flags	are	just	sprouting	the	“	peepers	”	at	twilight
在	这	前卫	地方	在哪里	这	旗帜	是	只是	发芽	这	“	窥视者	”	在	暮

[bɪ'gɪn] [ðer; ðər] [sprɪŋ] ['kɔːrəs] ,

begin	their	spring	chorus	,
开始	他们的	春天	合唱	,

在那些旗帜刚刚冒出头的灌木丛生的地方，“蛙”们在黄昏时分开始它们的春季合唱。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ædvent][ʌv; əv][ɔːl] [ðiːz] [saɪnz][ʌv; əv] [əd'vænsɪŋ] [sprɪŋ] ,

and	with	the	advent	of	all	these	signs	of	advancing	spring	,
和	和	这	来临	的	全部	这些	标志	的	前进	春天	,

随着春天来临的种种迹象，

[wiː; wi] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] “ ['bækboʊn] [ʌv; əv] ['wɪntər] ” [hæz; həz] ['ferli] [bɪn] ['broʊkən] ,

we	realise	that	the	“	backbone	of	winter	”	has	fairly	been	broken	,
我们	意识到	那	这	“	骨干	的	冬天	”	有	相当	到过	破碎的	,

我们意识到“冬季的脊梁”已经彻底断裂了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [prɪ'peərɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər]['eɪprəl] ,

and	the	earth	is	preparing	and	waiting	for	April	,
和	这	地球	是	准备	和	等待	为了	四月	,

大地正在为四月的到来做准备。

[wɪð; wɪθ][ɪts] [bɪ'nefɪs(ə)nt] ['ʃaʊɝz] [tuː; tə] [brɪŋ] [nuː] [laɪf]['ɪntuː][ɔːl] ['dɔːrmənt] [bʌdz] [ænd; ənd] [ˌvedʒə'teɪʃn]

with	its	beneficent	showers	to	bring	new	life	into	all	dormant	buds	and	vegetation
和	它是	仁慈的	淋浴	到	带来	新的	生活	进入	全部	休眠	花蕾	和	植被

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd][tuː; tə] [ə'raʊz] [ðem; ðəm][wʌns] [mɔːr] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [lɔːŋ] ['wɪntɝz]

beneath	the	earth	and	to	arouse	them	once	more	from	their	long	winter's
下面	这	地球	和	到	引起	他们	一次	更多的	从	他们的	长的	冬天的

['leθərdʒi] . - .

lethargy	.	207138	.
昏睡	.	-	.

它带来的甘霖滋润大地，使地下所有休眠的芽苗和植物重获新生，并再次唤醒它们，摆脱漫长冬季的沉睡。207138。

['sekənd] [steɪdʒ][ʌv; əv] [læns] - [laɪk] crystal139 .

Second	stage	of	lance	-	like	crystal139	.
第二	阶段	的	槊	-	喜欢	crystal139	.

矛状晶体的第二阶段139。

[læns] - [laɪk] [fɔːrm] completed140 .
Lance - like form completed140 .
槊 - 喜欢 形式 completed140 .

长矛状形态完成140。

[friːk] [aɪs] ['krɪstl]
Freak ice crystals
怪物 冰 晶体

奇异的冰晶

- [biː] . [gruːp] [ʌv; əv][aɪs] ['krɪstl] [kən'teɪnɪŋ] [dʒəːmz] , “ [friːks] ” [ænd; ənd][wʌn] [kəm'pliːtɪd] [aɪs]
140 b . Group of ice crystals containing germs , “ freaks ” and one completed ice
- b . 团体 的 冰 晶体 包含 细菌 , “ 怪胎 ” 和 一 完全的 冰
flower209
flower209
flower209

140 b. 一组含有细菌、“畸形”和一朵完整冰花的冰晶209

“ ['eɪprəl][koʊld][wɪð; wɪθ] ['drɑːpɪŋ] [reɪn]
“ April cold with dropping rain
“ 四月 寒冷的 和 下降 雨

四月寒冷，伴有阵阵细雨

['wiləuz] [ænd; ənd]['laɪlək] [brɪŋ] [ə'gen]
Willows and lilac bring again
柳树 和 紫丁香 带来 再次

柳树和丁香再次带来

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [ʌv; əv] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [bɜːrdz] .
With the whistle of returning birds .
和 这 哨 的 返回 鸟类 .

伴着归巢鸟的鸣叫声。

” [sɪns] [ðə; ði][reɪn] [pleɪz] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][roʊl][ɪn] ['neɪtʃɚz] [plænz] , ['sɜːrt(ə)n][fækts] [kən'sɜːrnɪŋ]
” Since the rain plays such an important role in nature's plans , certain facts concerning
” 自从 这 雨 演出 这样的 一个 重要的 角色 在 自然的 计划 , 肯定 事实 有关
[ɪts]['ɔːrɪdʒɪn] ,
its origin ,
它是 起源 ,

“由于雨水在自然界的运行规律中扮演着如此重要的角色，因此，关于雨水起源的一些事实，

[ænd; ənd][ðə; ði] [klaʊdz] [wɪtʃ] ['gʌvərn] [ɪts][fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ænd; ənd][fɔːl] , [wɪl] [pruːv] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] .
and the clouds which govern its formation and fall , will prove of interest .
和 这 云 哪个 治理 它是 形成 和 落下 , 将要 证明 的 兴趣 .

而决定其形成和消散的云层，将会非常有趣。

[ðə; ði]['praɪər] ['kɔːzɪz] [ʌv; əv][reɪn][ɑːr; ər] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][ɪˌvæpə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['mɔɪstʃər] [wɪtʃ] [ɪz]
The prior causes of rain are due to the evaporation of moisture which is
这 事先的 原因 的 雨 是 到期的 到 这 蒸发 的 水分 哪个 是
['kɑːnstəntli] ['goʊɪŋ][ɑːn] ,
constantly going on ,
不断地 去 在 ,

降雨的根本原因是水分的不断蒸发。

[frʌm; frəm]['oʊʃ(ə)n] , [leɪk] [ænd; ənd]['rɪvər] , [ænd; ənd][ɔːl] [ˌvedʒə'teɪʃn] ;
from ocean , lake and river , and all vegetation ;
从 海洋 , 湖 和 河 , 和 全部 植被 ;

来自海洋、湖泊、河流以及所有植被；

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [er] [ɪz] ['friːli] ['sætʃəreɪtɪd][wɪð; wɪθ] ['mɔɪstʃər] [ðʌs] [ɪ'væpəreɪtɪd] .
until the air is freely saturated with moisture thus evaporated .
直到 这 空气 是 自由 饱和 和 水分 因此 蒸发 .

直到空气中的水分完全饱和，水分蒸发为止。

[ðen] “ ['mʌðər] ['neɪtʃər] ” [ə'sists] , ['kɔ:zɪŋ] ['tɜ:rbjələnt] , ['draɪvɪŋ] ['waɪndz][tu:; tə][raɪz] , [ænd; ənd][ɔ:l]

Then	“	Mother	Nature	”	assists	,	causing	turbulent	,	driving	winds	to	rise	,	and	all
然后	“	母亲	自然	”	助攻	,	导致	湍流	,	驾驶	风	到	上升	,	和	全部

[hɜ:r; hər]['elɪmənts; 'eləmənts] [kəm'baɪn] [ˌfɔ:rθ'wɪθ; ˌfɔ:rθ'wɪð] ,

her	elements	combine	forthwith	,
她	元素	结合	立即	,

然后“大自然母亲”也出手相助，掀起汹涌澎湃的狂风，所有元素瞬间融合在一起。

[tu:; tə] [prɪ'sɪpɪteɪt] [ðə; ði] ['mɔɪstʃər] ; [ænd; ənd] [ðen] ['fɑ:loʊz] [ðə; ði][reɪn] . -

to	precipitate	the	moisture	;	and	then	follows	the	rain	.	210
到	沉淀	这	水分	;	和	然后	跟随	这	雨	.	-

使水分凝结；然后下雨。210

[ðə; ði] ['reɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ['fɔ:lɪŋ] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [er] ['streɪtəm; 'strætəm] ['nɪrəst] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [kɔ:z] [ˌaɪ 'ti:]

The	rays	of	the	sun	falling	upon	the	air	stratum	nearest	the	earth	cause	it
这	射线	的	这	太阳	坠落	之上	这	空气	地层	最近的	这	地球	原因	它

[tu:; tə][ə'raɪz][ænd; ənd][ɪk'spænd] .

to	arise	and	expand	.
到	出现	和	扩张	.

太阳光线照射到地球附近大气层，使大气层上升膨胀。

[ðʌs] , [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [klaʊdz] [ɑ:r; ər] [fɔ:rmd] .

Thus	,	as	a	result	,	the	clouds	are	formed	.
因此	,	作为	一个	结果	,	这	云	是	形成	.

因此，云就形成了。

[ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [er] [li:vz] [ə; eɪ]['pɑ:rʃ(ə)l]['vækju:m] [bɪ'loʊ] , [wɪtʃ] ['kɔ:zɪz] [sə'raʊndɪŋ] [er] [tu:; tə]

The	ascending	air	leaves	a	partial	vacuum	below	,	which	causes	surrounding	air	to
这	上升	空气	树叶	一个	部分的	真空	以下	,	哪个	原因	周围	空气	到

[rʌʃ] ['ɪnwərd] ;

rush	inward	;
匆忙	向内	;

上升的空气在下方留下部分真空，导致周围的空气向内涌入；

[wɪtʃ] [ɪn][tɜ:rn] ['kɔ:zɪz] ['waɪndz] .

which	in	turn	causes	winds	.
哪个	在	转动	原因	风	.

这反过来又会引发风。

[wʌns] [ðɪs] ['prɑ:ses] ['stɑ:rts] , [ˌaɪ 'ti:] [tendz] [tu:; tə] [groʊ] [ænd; ənd] [pər'petʃueɪt] [ɪt'self] .

Once	this	process	starts	,	it	tends	to	grow	and	perpetuate	itself	.
一次	这	过程	开始	,	它	倾向于	到	生长	和	延续	本身	.

一旦这个过程开始，它往往会不断发展壮大，并自我延续下去。

[ðə; ði] ['ɪnˌrʌʃɪŋ] [er] [bɪ'loʊ] ['fɔ:rsɪz] [ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [er] [stɪl] ['haɪər] [ænd; ənd] ['haɪər] ,

The	inrushing	air	below	forces	the	rising	air	still	higher	and	higher	,
这	涌入	空气	以下	力量	这	上升	空气	仍然	更高	和	更高	,

下方涌入的空气迫使上升的空气越升越高。

[wɪtʃ] ['kɔ:zɪz] [dens] [klaʊdz] [tu:; tə][fɔ:rm][ænd; ənd] [rʌʃ] ['ʌpwərdz] [tu:; tə] [greɪt] [haɪts] .

which	causes	dense	clouds	to	form	and	rush	upwards	to	great	heights	.
哪个	原因	稠密	云	到	形式	和	匆忙	向上	到	伟大的	高度	.

这导致浓密的云层形成并迅速上升到很高的高度。

[bəuθ] [snoʊ] [ænd; ənd][reɪn] [fɔ:l] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][wɔ:rm] [mɔɪst] [er] ['bi:ɪŋ] [fɔ:rst] ['ʌpwərd] [tu:; tə]

Both	snow	and	rain	fall	as	a	result	of	warm	moist	air	being	forced	upward	to
两个都	雪	和	雨	落下	作为	一个	结果	的	温暖的	潮湿	空气	存在	强制	向上	到

[ə; eɪ] [greɪt] ['æltɪtu:d] ,

a	great	altitude	,
一个	伟大的	高度	,

雪和雨都是由于温暖潮湿的空气被迫上升到很高的高度而形成的。

[ænd; ənd] [ɪts] ['mɔɪstʃər] [kən'denst] .

and	its	moisture	condensed	.
和	它是	水分	浓缩版	.

并且其中的水分凝结了。

[ðə; ði] ['smɔ:lər] ['reɪndrɑ:ps] [fɔ:l] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['loʊər] [klaʊd] ['streɪtə] ,

The	smaller	raindrops	fall	from	the	lower	cloud	strata	,
这	较小的	雨滴	落下	从	这	降低	云	地层	,

较小的雨滴从较低的云层落下，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['lɑ:rdʒər] [drɑ:ps] [dɪ'send] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['haɪər] ['æltɪtu:d] .

but	the	larger	drops	descend	from	a	much	higher	altitude	.
但	这	更大的	滴	下降	从	一个	很多	更高	高度	.

但较大的水滴是从更高的高度落下的。

[ɪn] [ðə; ði] ['haɪər] , ['frɪdʒɪd] ['æltɪtju:dz] [wer] [snoʊ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['grænjələr] [snoʊ] ['pelits] [ɑ:r; ər]

In	the	higher	,	frigid	altitudes	where	snow	,	and	the	granular	snow	pellets	are
在	这	更高	,	寒冷	海拔	在哪里	雪	,	和	这	粒状	雪	颗粒	是

[fɔ:rmd] [ænd; ənd] [ɪg'zɪst] ,

formed	and	exist	,
形成	和	存在	,

在高海拔、严寒的地区，雪和颗粒状的雪球形成并存在，

[ɪn] [ðə; ði] ['ʌpər] ['sekʃnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klaʊdz] ; [baɪ] ['fɔ:lɪŋ] [daʊn] [θru:] [ðə; ði] [væst] [klaʊd] ['ri:dʒənz]

in	the	upper	sections	of	the	clouds	;	by	falling	down	through	the	vast	cloud	regions
在	这	上	部分	的	这	云	;	经过	坠落	向下	通过	这	广阔的	云	地区

[bɪ'loʊ] ,

below	,
以下	,

在云层的上部；通过穿过下方广阔的云层区域而下降，

[ðeɪ] ['grædʒuəli] [kə'lekt] ['mɪnɪt] [klaʊd] ['pɑ:rtɪk(ə)lz] , [ænd; ənd] ['smɔ:lər] [drɑ:ps] [ɪn] [ðer; ðər] ['trævlz] ,

they	gradually	collect	minute	cloud	particles	,	and	smaller	drops	in	their	travels	,
他们	逐步地	收集	分钟	云	颗粒	,	和	较小的	滴	在	他们的	旅行	,

[ænd; ənd] [ðʌs] , [baɪ] ['meltɪŋ] ,

and	thus	,	by	melting	,
和	因此	,	经过	融化	,

它们在行进过程中逐渐收集微小的云粒子和更小的水滴，因此，通过融化，

[æz; əz] [ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] ['wɔ:rmər] [er] ['kɝ:ənts] , [fɔ:rm] [ðə; ði] ['veri] [lɑ:rdʒ] , [haɪ] - ['æltɪtu:d] ['reɪndrɑ:ps] .

as	they	encounter	warmer	air	currents	,	form	the	very	large	,	high	-	altitude	raindrops	.
作为	他们	遇到	更温暖	空气	电流	,	形式	这	非常	大的	,	高的	-	高度	雨滴	.

-

211

-

当它们遇到较暖的气流时，就会形成非常大的、高空雨滴。211

- [ə; eɪ] . ['kɔ:rəl] - [laɪk] [brænʧ] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] " ['feðər] [taɪp] " [ɪn] ['di:teɪl]

141	a	.	Coral	-	like	branch	showing	the	"	feather	type	"	in	detail
-	一个	.	珊瑚	-	喜欢	分支	显示	这	"	羽毛	类型	"	在	细节

图141a. 珊瑚状枝条，详细展示了其"羽毛状"特征。

- [bi:] . ['wɪndoʊ] - [peɪn] [aɪs] .

141	b	.	Window	-	pane	ice	.
-	b	.	窗户	-	窗格	冰	.

141 b. 窗玻璃冰。

[tu:] [fɔ:rmz] , [ðə; ði] [ˌɑ:rbə'resənt] [ænd; ənd] ['feðər] types213

Two	forms	,	the	arborescent	and	feather	types213
二	表格	,	这	树状的	和	羽毛	types213

两种形态，树状和羽毛状213

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][nɑːt][ʌnˈtɪl] [kwaɪt] [ˈriːs(ə)ntli] [bɪn] [ˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ˈmeʒər] [wɪð; wɪθ][ˈeni] [dɪˈgriː] [ʌv; əv]

It	has	not	until	quite	recently	been	possible	to	measure	with	any	degree	of
它	有	不是	直到	相当	最近	到过	可能的	到	措施	和	任何	程度	的

['ækjərəsi] ,

accuracy	,
准确性	,

直到最近，才有可能进行一定程度的精确测量。

[ænd; ənd] ['foʊtəgræf] ['reɪndrɑːps][ɪn][ðə; ði][ɪgˈzækt][saɪz][ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [fɔːl] .

and	photograph	raindrops	in	the	exact	size	in	which	they	fall	.
和	照片	雨滴	在	这	精确的	尺寸	在	哪个	他们	落下	.

并拍摄雨滴下落时的实际大小。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [bɪˈkʌm] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][duː] [ðɪs] ,

But	now	that	it	has	become	possible	to	do	this	,
但	现在	那	它	有	变得	可能的	到	做	这	,

但现在既然这样做已经成为可能，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] ['prɑːses] .

it	is	most	interesting	to	know	the	process	.
它	是	最多	有趣的	到	知道	这	过程	.

了解这个过程非常有趣。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [noʊ] [ðæt] ['sɜːrt(ə)n] [taɪps] [ʌv; əv]['reɪndrɑːps]

It	is	also	most	important	to	be	able	to	know	that	certain	types	of	raindrops
它	是	还	最多	重要的	到	是	有能力的	到	知道	那	肯定	类型	的	雨滴

[fɔːl] ['dʊrɪŋ] ['gɪv(ə)n] ['stɔrmz] .

fall	during	given	storms	.
落下	期间	给定	暴风雨	.

了解特定暴雨期间会落下哪些类型的雨滴也至关重要。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] [taɪp] [ʌv; əv]['reɪndrɑːp] ['emə,neɪts] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['vaɪələnt] ['θʌndər] -

For	instance	,	a	very	large	type	of	raindrop	emanates	from	a	violent	thunder	-
为了	实例	,	一个	非常	大的	类型	的	雨滴	散发	从	一个	暴力	雷	-

[stɔːrm] ,

storm	,
风暴	,

例如，一种非常大的雨滴就来自强烈的雷暴天气。

[wen] [ðer; ðər][ɪz]['vɪvɪd] ['laɪtnɪŋ] .

when	there	is	vivid	lightning	.
什么时候	那里	是	生动	闪电	.

当闪电剧烈闪烁时。

[əˈnʌðər] [dɪˈstɪŋkt] [taɪp] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][stɔːrm] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['ʌðər]

Another	distinct	type	belongs	to	the	general	storm	,	and	there	are	many	others
其他	清楚的	类型	属于	到	这	一般的	风暴	,	和	那里	是	许多	其他的

,

,

,

另一种截然不同的类型属于普遍性风暴，此外还有许多其他类型。

[ðer; ðər][fɔːrm][ænd; ənd][saɪz] ['biːɪŋ] ['gʌvənd] [ɪnˈtaɪərli] [baɪ][ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kærəktər]

their	form	and	size	being	governed	entirely	by	the	clouds	and	the	character
他们的	形式	和	尺寸	存在	受统治	完全	经过	这	云	和	这	特点

[ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔrmz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [fɔːl] . -

of	the	storms	from	which	they	fall	.	214
的	这	暴风雨	从	哪个	他们	落下	.	-

它们的形状和大小完全取决于云层以及它们所降落的风暴的性质。214

['hʌndrədz] [ʌv; əv]['sæmpəlz][ʌv; əv]['reɪndrɑːp] [im'preʃəns] [hæv; həv]['riːs(ə)ntli] [bɪn] [sɪ'kjʊrd] ,

Hundreds	**of**	**samples**	**of**	**raindrop**	**impressions**	**have**	**recently**	**been**	**secured**	**,**
数百	的	样品	的	雨滴	印象	有	最近	到过	安全	,

最近已收集到数百个雨滴印痕样本。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['meθəd] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] ['foʊtəgræf] [ðem; ðəm][ɪz][moʊst] [juː'niːk] .

and	**the**	**method**	**employed**	**to**	**collect**	**and**	**photograph**	**them**	**is**	**most**	**unique**	**.**
和	这	方法	受雇	到	收集	和	照片	他们	是	最多	独特的	.

而收集和拍摄这些照片的方法也十分独特。

[tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðiːz] ['reɪndrɑːp] [im'preʃəns] , ['emə,neɪtɪŋ] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['stɔrmz] [ænd; ənd] [klaʊdz]

To	**secure**	**these**	**raindrop**	**impressions**	**,**	**emanating**	**from**	**various**	**storms**	**and**	**clouds**
到	安全的	这些	雨滴	印象	,	散发	从	各种各样的	暴风雨	和	云

,

,

,

为了保存这些来自各种风暴和云层的雨滴印记，

[ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [tɪn] [rɪ'septək(ə)l] [ə'baʊt] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtər][wʌz; wəz] [juːst] ,

a	**shallow**	**tin**	**receptacle**	**about**	**four**	**inches**	**in**	**diameter**	**was**	**used**	**,**
一个	浅的	锡	容器	关于	四	英寸	在	直径	曾是	用过的	,

使用了一个直径约四英寸的浅锡容器。

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][tɪn] ['biːɪŋ] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [faɪn] , ['ʌnkəm'pæktid] ['flaʊər][æn; ən] [ɪntʃ] [diːp] .

the	**bottom**	**of**	**the**	**tin**	**being**	**covered**	**with**	**fine**	**,**	**uncompacted**	**flour**	**an**	**inch**	**deep**	**.**
这	底部	的	这	锡	存在	涵盖	和	美好的	,	未压缩	面粉	一个	英寸	深的	.

罐底铺上一层一英寸厚的细而松散的面粉。

[ðə; ði]['flaʊər][wʌz; wəz] [ðen] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə][ðə; ði][reɪn][fɔːr; fər][ə'baʊt] [fɔːr] ['sekəndz; sɪ'kɑːndz] ,

The	**flour**	**was**	**then**	**exposed**	**to**	**the**	**rain**	**for**	**about**	**four**	**seconds**	**,**
这	面粉	曾是	然后	裸露	到	这	雨	为了	关于	四	秒	,

面粉随后被淋雨约四秒钟。

[ænd; ənd][ðə; ði]['reɪndrɑːps] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]['flaʊər] [ʌn'tɪl] [iːtʃ] [drɑːp][hæd; həd] ['hɑrdnd]

and	**the**	**raindrops**	**allowed**	**to**	**remain**	**in**	**the**	**flour**	**until**	**each**	**drop**	**had**	**hardened**
和	这	雨滴	允许	到	保持	在	这	面粉	直到	每个	降低	有	硬化

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [fel] .

as	**it**	**fell**	**.**
作为	它	跌倒	.

让雨滴留在面粉中，直到每一滴雨滴在下落的过程中变硬。

[ðiːz] [doʊ] ['pelits] , [ɔːr]['reɪndrɑːp] [im'preʃəns] [wɜːr; wər] [faʊnd] , [ɪn] ['evri] ['ɪnstəns] ,

These	**dough**	**pellets**	**,**	**or**	**raindrop**	**impressions**	**were**	**found**	**,**	**in**	**every**	**instance**	**,**
这些	面团	颗粒	,	或者	雨滴	印象	是	成立	,	在	每一个	实例	,

在所有发现的地点，都发现了这些面团颗粒或雨滴印痕。

[tuː; tə] [ˌkɔːrə'spɑːnd] ['veri] ['kloʊsli] [ɪn] [saɪz][tuː; tə][ðə; ði]['reɪndrɑːps][æz; əz] [ðeɪ] [fel] .

to	**correspond**	**very**	**closely**	**in**	**size**	**to**	**the**	**raindrops**	**as**	**they**	**fell**	**.**
到	对应	非常	密切	在	尺寸	到	这	雨滴	作为	他们	跌倒	.

大小与下落的雨滴非常接近。

[wen] ['θɜːrəli] [draɪd] [aʊt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kerfəli] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðer; ðər][bed][ʌv; əv]['flaʊər] ,

When	**thoroughly**	**dried**	**out**	**they**	**were**	**carefully**	**removed**	**from**	**their**	**bed**	**of**	**flour**	**,**
什么时候	彻底	干燥	出去	他们	是	小心	已移除	从	他们的	床	的	面粉	,

['leɪbld] [ænd; ənd] ['foʊtə,græft] .

labelled	**and**	**photographed**	**.**
标签	和	拍摄	.

彻底晾干后，小心地将它们从面粉堆中取出，贴上标签并拍照。

[ðɪs] ['meθəd] [ʌv; əv] [dɪ'tɜ:rmɪnɪŋ] [ðə; ði] ['relətɪv] [daɪ'menʃ(ə)nz] [ʌv; əv] ['reɪndrɑ:ps] [wɪtʃ] [fɔ:l] ['dʊrɪŋ]

This	method	of	determining	the	relative	dimensions	of	raindrops	which	fall	during
这	方法	的	确定	这	相对的	方面	的	雨滴	哪个	落下	期间

['veriəs] [taɪps] [ʌv; əv] ['stɔrmz] ,

various	types	of	storms	,
各种各样的	类型	的	暴风雨	,

这种测定各种类型暴雨中落下的雨滴相对尺寸的方法，

[hæz; həz] ['pru:vn] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] [moʊst] [ˌsætɪs'fæktəri] ['meθəd] [æz; əz] [jet] [dɪ'skʌvərd] . - .

has	proven	to	be	the	most	satisfactory	method	as	yet	discovered	.	215142	.
有	已证实	到	是	这	最多	令人满意的	方法	作为	然而	发现	.	-	.

已被证明是迄今为止发现的最令人满意的方法。215142。

['bju:tɪf(ə)l] [taɪp] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] - [aɪs] ['groʊɪŋ] [laɪk] ['delɪkət] [si:] - weed143 .

Beautiful	type	of	window	-	ice	growing	like	delicate	sea	-	weed143	.
美丽的	类型	的	窗户	-	冰	生长	喜欢	精美的	海	-	weed143	.

美丽的窗冰，像娇嫩的海藻一样生长143。

['wɪndoʊ] - [peɪn] [aɪs] .

Window	-	pane	ice	.
窗户	-	窗格	冰	.

窗玻璃结冰。

[rɪ'zemblɪŋ] ['pæmpəs,'pæmpəz] grass144 .

Resembling	pampas	grass144	.
类似	潘帕斯草原	grass144	.

类似蒲苇草144。

[ə'nʌðər] [taɪp] [ʌv; əv] ['wɪndoʊ] - [peɪn] ice217

Another	type	of	window	-	pane	ice217
其他	类型	的	窗户	-	窗格	ice217

另一种窗玻璃冰217

[ðə; ði] [lɑ:rdʒ] ['reɪndrɑ:ps] [ɑ:r; ər] [ɪn'veriəbli] [greɪt] ['trævələz] .

The	large	raindrops	are	invariably	great	travellers	.
这	大的	雨滴	是	总是	伟大的	旅行者	.

大雨滴总是伟大的旅行者。

[ðə; ði] ['lɑ:rdʒər] [ðə; ði] [drɑ:ps] [ðə; ði] ['greɪtər] [ðə; ði] [haɪt] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [fel] .

The	larger	the	drops	the	greater	the	height	from	which	they	fell	.
这	更大的	这	滴	这	更大的	这	高度	从	哪个	他们	跌倒	.

落水的量越大，它们从高处坠落的幅度也就越大。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ['træv(ə)l] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv] [faɪv] [tu:; tə] [eɪt] [maɪlz] [bɪ'fɔ:r] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði]

Some	of	them	travel	a	distance	of	five	to	eight	miles	before	reaching	the
一些	的	他们	旅行	一个	距离	的	五	到	八	英里	前	到达	这

[ɜ:rθ] .

earth	.
地球	.

有些粒子在到达地球之前，会行进五到八英里的距离。

['reɪndrɑ:ps] ['fɔ:lɪŋ] [frʌm; frəm] ['veri] [haɪ] ['æltɪtju:dz] [ɪn'veriəbli] [stɑ:rt] [aʊt] [æz; əz] ['snəufleiks] ,

Raindrops	falling	from	very	high	altitudes	invariably	start	out	as	snowflakes	,
雨滴	坠落	从	非常	高的	海拔	总是	开始	出去	作为	雪花	,

从高海拔地区落下的雨滴，最初总是以雪花的形式出现。

[æz; əz] [ðə; ði] ['ʌpər] ['sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [reɪn] - [klaʊd] , [wen] [fɔ:rmd] [ɪn] [ðə; ði] [haɪ] ['frɪdʒɪd] ['æltɪtju:dz] ,

as	the	upper	section	of	a	rain	-	cloud	,	when	formed	in	the	high	frigid	altitudes	,
作为	这	上	部分	的	一个	雨	-	云	,	什么时候	形成	在	这	高的	寒冷	海拔	,

作为雨云的上部，当在高海拔寒冷地区形成时，

[ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [snoʊ] .

is	usually	composed	of	snow	.
是	通常	由	的	雪	.

通常由雪组成。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][reɪn] - [stɔːrm]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['fəːniʃiz] [smɔːl] [tuː; tə] ['miːdiəm] - [saɪzd] [drɑːps] .

The	general	rain	-	storm	usually	furnishes	small	to	medium	-	sized	drops	.
这	一般的	雨	-	风暴	通常	提供	小的	到	中等的	-	尺寸	滴	.

一般暴雨通常会带来中小雨滴。

[bʌt; bət] ['sʌd(ə)n] ['θʌndər] - ['stɔrmz] , [wer] [ðə; ði] [klaʊdz] ['gæðər] [ɪn] [dens] , ['maʊnt(ə)n] - [laɪk] [fɔr'meɪʃənz] ,

But	sudden	thunder	-	storms	,	where	the	clouds	gather	in	dense	,	mountain	-	like	formations	,
但	突然	雷	-	暴风雨	,	在哪里	这	云	收集	在	稠密	,	山	-	喜欢	阵型	,

但突如其来的雷暴，云层聚集形成密密麻麻、如同山峦般的结构，

[æz; əz][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['foʊtəˌgræft] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] , ['fɜːrnɪʃ] [ðə; ði] ['veri] ['lɑːrdʒɪst]['reɪndrɑːps] [wɪtʃ] [fɔːl] ,

as	the	one	shown	in	the	photographed	illustration	,	furnish	the	very	largest	raindrops	which	fall	,
作为	这	一	所示	在	这	拍摄	插图	,	提供	这	非常	最大	雨滴	哪个	落下	,

如图所示，会落下最大的雨滴。

[ən'les] [wiː; wi] [ɪk'sept] [ðoʊz] [wɪtʃ] [meɪ] ['sʌmtaɪmz] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['meltɪŋ] [ʌv; əv][lɑːrdʒ] ['heɪlˌsteʊnz] ,

unless	we	except	those	which	may	sometimes	result	from	the	melting	of	large	hailstones	,
除非	我们	除了	那些	哪个	可能	有时	结果	从	这	融化	的	大的	冰雹	,

除非我们排除那些有时由大冰雹融化而产生的冰雹，

[wɪtʃ] ['emәneɪt] ['sʌmtaɪmz] [frʌm; frəm] ['veri] ['vaɪələnt] ['stɔrmz] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɜːlɪŋ, 'hwɜːlɪŋ] , [tɔːr'neɪdoʊ] [taɪp] . -

which	emanate	sometimes	from	very	violent	storms	of	the	whirling	,	tornado	type	.	218
哪个	发出	有时	从	非常	暴力	暴风雨	的	这	旋转	,	龙卷风	类型	.	-

它们有时源于非常猛烈的旋风式风暴。218

[ðə; ði][koʊld] [greɪ] [reɪnz] [ʌv; əv] ['ɜːrli] [sprɪŋ] , [wɪtʃ] ['friːkwəntli] [tɜːrn][tuː; tə][aɪs][ɪn] ['fɔːlɪŋ] ,

The	cold	gray	rains	of	early	spring	,	which	frequently	turn	to	ice	in	falling	,
这	寒冷的	灰色的	雨	的	早期的	春天	,	哪个	频繁地	转动	到	冰	在	坠落	,

早春时节，寒冷的灰色雨水常常在降落时结冰。

[ænd; ənd] [ʃiːð] [ðə; ði] ['brænʧɪz] [ʌv; əv] [triːz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['glɪtərɪŋ] [koʊt] [ʌv; əv] ['aɪsi] [meɪl] ,

and	sheathe	the	branches	of	trees	with	a	glittering	coat	of	icy	mail	,
和	鞘	这	分支	的	树木	和	一个	闪闪发光	外套	的	冰冷的	邮件	,

并用闪闪发光的冰甲包裹住树枝，

[ʧeɪndʒ] [ɪn] ['kærəktər] [æz; əz] [sprɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːrmər] ['weðər] [əd'vænsɪz] .

change	in	character	as	spring	and	the	warmer	weather	advances	.
改变	在	特点	作为	春天	和	这	更温暖	天气	进展	.

随着春季来临和天气转暖，其特性也会发生变化。

[ðə; ði][mɪd] - ['sʌmər] ['θʌndəʃaʊər] [ɪz] [stɪl] [ə'nʌðər] [taɪp] , [ænd; ənd][æn; ən] [ɪm'presɪv] [wʌn] .

The	mid	-	summer	thundershower	is	still	another	type	,	and	an	impressive	one	.
这	中	-	夏天	雷阵雨	是	仍然	其他	类型	,	和	一个	感人的	一	.

盛夏雷阵雨是另一种类型的雷阵雨，而且非常壮观。

[wen] [ɔːl] ['neɪtʃər] [laɪz] ['gæspɪŋ] [ænd; ənd] [pɑːrtʃt] ['ʌndər] [ðə; ði] ['wɪðərɪŋ] [hiːt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['tɔːrɪd] [sʌn]

When	all	nature	lies	gasping	and	parched	under	the	withering	heat	of	a	torrid	sun
什么时候	全部	自然	谎言	喘息	和	干渴	在下面	这	枯萎	热	的	一个	热带	太阳

,

,

,

当大自然在烈日炙烤下奄奄一息、干涸枯竭时

[wen] [ðə; ði] ['pebli] [bedz] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [striːmz] [ɑːr; ər] [braʊn] [ænd; ənd][draɪ] ,

when	the	pebbly	beds	of	the	little	streams	are	brown	and	dry	,
什么时候	这	卵石状	床	的	这	小的	溪流	是	棕色的	和	干燥	,

当小溪的卵石河床变成褐色且干涸时，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['θɜːrsti] ['kæt(ə)l] [loʊ] ['pleɪntɪvli] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] - [skɔːrtʃt] ['pɑːstʃəz] , [ðen] ['sʌd(ə)nli] ,

and	the	thirsty	cattle	low	plaintively	in	the	sun	-	scorched	pastures	,	then	suddenly	,
和	这	渴	牛	低的	哀怨地	在	这	太阳	-	烧焦的	牧场	,	然后	突然	,

干渴的牛群在烈日炙烤的牧场上发出哀怨的低吟，然后突然间，

[ðə; ði] [saʊθ] ['waɪndz] [send] [ə; eɪ] [lɔːŋ] - [drɔːn] , ['wɪspərɪŋ] [saɪ] [θruː] [ðə; ði] ['moʊʃnləs] [triː] - [tɑːps] ;

the	south	winds	send	a	long	-	drawn	,	whispering	sigh	through	the	motionless	tree	-	tops	;
这	南	风	发送	一个	长的	-	绘制	,	耳语	叹	通过	这	静止不动	树	-	最高额	;

南风吹过静止的树梢，发出悠长而低沉的叹息声；

[ðə; ði]['pɑːplər] [liːvz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə]['tremb(ə)l][ænd; ənd] [tɔːs] ,

the	poplar	leaves	begin	to	tremble	and	toss	,
这	白杨	树叶	开始	到	颤抖	和	折腾	,

白杨树叶开始颤抖摇曳，

[ænd; ənd]['fæstər][ænd; ənd]['fæstər][ðə; ði] ['θʌndər] ['hedz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə][roʊl][ʌp][ænd; ənd] [ə'semb(ə)l] ,

and	faster	and	faster	the	thunder	heads	begin	to	roll	up	and	assemble	,
和	快点	和	快点	这	雷	头部	开始	到	卷	向上	和	集合	,

[ænd; ənd] [rʌʃ] [tə'geðər] ,

and	rush	together	,
和	匆忙	一起	,

雷云越滚越大，聚集在一起的速度也越来越快，并迅速汇聚到一起。

[wɪð; wɪθ] [loʊ] ['ɑːmɪnəs] ['mʌtɝɪŋz] .

with	low	ominous	mutterings	.
和	低的	不祥的	低语	.

伴随着低沉而阴森的低语。

[ðə; ði] [klaʊdz] , ['kɑːpəri] - [hjʊd] [ænd; ənd] [blæk] , [ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] ['menəs] , [hæŋ] [loʊ] ,

The	clouds	,	coppery	-	hued	and	black	,	and	full	of	menace	,	hang	low	,
这	云	,	铜色	-	有色	和	黑色的	,	和	满的	的	威胁	,	悬挂	低的	,

乌云低垂，呈铜色和黑色交织，充满不祥之感。

[ænd; ənd]['ɔːlmoʊst] [siːm] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði] [hɪlz] ,

and	almost	seem	to	touch	the	hills	,
和	几乎	似乎	到	触碰	这	丘陵	,

几乎触碰到了山丘，

['raɪzɪŋ] ['waɪndz] [tʃeɪs] [iːtʃ] ['ʌðər] [ænd; ənd] [kætʃ] [ʌp] [streɪ] [ded] [liːvz] [ænd; ənd] ,

rising	winds	chase	each	other	and	catch	up	stray	dead	leaves	and	débris	,
上升	风	追赶	每个	其他	和	抓住	向上	流浪	死的	树叶	和	碎片	,

上升的风相互追逐，卷起散落的枯叶和杂物。

['sendɪŋ] [ðem; ðəm]['wɜːlɪŋ, 'hwɜːlɪŋ][ænd; ənd] ['dænsɪŋ] [ɪn][fæn'tæstɪk] ['ediz] ; [waɪl] [ðə; ði] ['stɑːrtld]

sending	them	whirling	and	dancing	in	fantastic	eddies	;	while	the	startled
发送	他们	旋转	和	跳舞	在	极好的	涡流	;	尽管	这	惊慌

['swɔləuz] [wiːl] [loʊ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['rʌʃɪŋ] ,

swallows	wheel	low	before	the	rushing	,
燕子	车轮	低的	前	这	匆忙	,

将它们卷入奇特的漩涡中旋转起舞；受惊的燕子在奔涌的水流前低低盘旋，

['maɪti] ['tuːmʌlt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'proʊtʃɪŋ] [stɔːrm] . - .

mighty	tumult	of	the	approaching	storm	.	219145	.
强大的	骚乱	的	这	接近	风暴	.	-	.

即将到来的风暴的巨大喧嚣。219145。

[ə'nʌðər] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [kə'lʌmnər] [aɪs] .

Another	example	of	Columnar	ice	.
其他	例子	的	柱状	冰	.

柱状冰的另一个例子。

[fɔːr'meɪʃ(ə)n] [laɪk] ['vedʒtəb(ə)l] roots146 .

Formation	like	vegetable	roots146	.
形成	喜欢	蔬菜	roots146	.

形成类似蔬菜根系的结构146。

[kə'lʌmnər] [aɪs] , [faʊnd] ['ʌndər] ['piːti] soil147 .

Columnar	ice	,	found	under	peaty	soil147	.
柱状	冰	,	成立	在下面	泥炭	soil147	.

柱状冰，发现于泥炭土下147。

[kə'lʌmnər] [aɪs] , ['sekʃ(ə)n] [ʃoʊn] [ɪn] ['diːteɪl] , ['lɑːrdʒli] magnified221

Columnar	ice	,	section	shown	in	detail	,	largely	magnified221
柱状	冰	,	部分	所示	在	细节	,	很大程度上	magnified221

柱状冰，详细剖面图，已大幅放大221

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [kəm'per] [ɪn] ['grændʒər] ,

Nothing	can	compare	in	grandeur	,
没有什么	能	比较	在	宏伟	,

宏伟壮丽，无与伦比。

[tuː; tə][ðə; ði] ['mɑːʃəlɪŋ] [ʌv; əv] ['neɪtʃɚz] ['fɔːrsɪz] [tə'geðər] [ænd; ənd][ðə; ði]['reɪdʒɪŋ] ['fjʊri] [ʌv; əv][ə; eɪ]

to	the	marshalling	of	Nature's	forces	together	and	the	raging	fury	of	a
到	这	编组	的	自然的	力量	一起	和	这	愤怒	愤怒	的	一个

[greɪt] ['θʌndər] - [stɔːrm] .

great	thunder	-	storm	.
伟大的	雷	-	风暴	.

如同大自然的力量汇聚在一起，掀起滔天雷暴。

['truːli] [ðə; ði] [rɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θʌndər] [meɪ] [wel] [biː; bi] ['laɪkənd] [tuː; tə] ['hɛvənz] [ɑːr'tɪləri] ,

Truly	the	roar	of	the	thunder	may	well	be	likened	to	Heaven's	artillery	,
真的	这	吼	的	这	雷	可能	出色地	是	类似	到	天	炮兵	,

雷鸣的轰鸣的确可以比作天上的炮火。

[ænd; ənd][noʊ] [ˌpaɪrə'teknɪk] [dɪ'spleɪ] ['evər] ['iːkwəlz] [ðæt] [wɪtʃ] [ðə; ði]['dʒægɪd] , [fɔːrkt] ['laɪtnɪŋ]

and	no	pyrotechnic	display	ever	equals	that	which	the	jagged	,	forked	lightning
和	不	烟火	展示	曾经	等于	那	哪个	这	锯齿状	,	分叉	闪电

[kri'eɪts] [ə'mɪd][ðə; ði] ['ɪŋki] ,

creates	amid	the	inky	,
创建	之中	这	墨色	,

没有任何烟火表演能与那道锯齿状、分叉的闪电在漆黑的夜空中所创造的景象相媲美。

['ɑːmɪnəs] [klaʊdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] .

ominous	clouds	of	the	heavens	.
不祥的	云	的	这	天	.

天上乌云密布。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [fɪ'næli] ; [ðə; ði] [loʊ] , ['dɪstənt] , [rɪ'triːtɪŋ] [graulz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæsɪŋ] ['θʌndər] ,

And	then	the	finale	;	the	low	,	distant	,	retreating	growls	of	the	passing	thunder	,
和	然后	这	终曲	;	这	低的	,	遥远	,	撤退	咆哮	的	这	通过	雷	,

然后是尾声；低沉、遥远、渐行渐远的雷声隆隆作响，

[ðə; ði]['grædʒuəl] ['lɪftɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [klaʊdz] , [ænd; ənd] [ðen] [laɪk] ['mædʒɪk] , [ðer; ðər] ['ledn] , ['ɑːmɪnəs]

the	gradual	lifting	of	the	clouds	,	and	then	like	magic	,	their	leaden	,	ominous
这	逐渐地	举重	的	这	云	,	和	然后	喜欢	魔法	,	他们的	铅灰色	,	不祥的

['kɜːtənz] [ɑːr; ər] [swept] [ə'saɪd] ,

curtains	are	swept	aside	,
窗帘	是	扫荡	旁边	,

云层逐渐散去，然后就像变魔术一样，沉重阴沉的云层帷幕被扫开。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hæpi] ['sʌnʃaɪn] [ɪz][wɪð; wɪθ][juː 'es] [ə'gen] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

and	the	happy	sunshine	is	with	us	again	,	and	the	earth	,
和	这	快乐的	阳光	是	和	我们	再次	,	和	这	地球	,

阳光再次普照大地，地球也重现生机。

[rɪ'freʃt] [ænd; ənd][pjʊrə,faɪd][baɪ][ðə; ði] ['greɪtf(ə)l] ['ʃaʊər] , [gɑːsps][noʊ] [mɔːr] [ɪn][ðə; ði] [θroʊz] [ʌv; əv]

refreshed	and	purified	by	the	grateful	shower	,	gasps	no	more	in	the	throes	of
焕然一新	和	纯化	经过	这	感激的	淋浴	,	喘息	不	更多的	在	这	阵痛	的

[hiːt] . -

heat	.	222
热	.	-

沐浴后神清气爽，不再因酷暑而喘息。222

[ænd; ənd] [haʊ] ['lʌvli] [ɪz] ['neɪtʃər] ['æftər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['ʃaʊər] .

And	how	lovely	is	nature	after	such	a	shower	.
和	如何	迷人的	是	自然	后	这样的	一个	淋浴	.

雨后大自然多么美丽啊！

[haʊ] [swiːt] [ænd; ənd] [freʃ] [ðə; ði] [er] , [ænd; ənd] [haʊ] [iːtʃ] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] ,

How	sweet	and	fresh	the	air	,	and	how	each	blade	of	grass	,
如何	甜的	和	新鲜的	这	空气	,	和	如何	每个	刀刃	的	草	,

空气多么清新甜美，每一根小草，

[ænd; ənd][ɔːl] [ˌvedʒə'teɪʃn] ['spɑːklz] [ænd; ənd] ['sɪntlˌeɪts] [ə'nuː] .

and	all	vegetation	sparkles	and	scintillates	anew	.
和	全部	植被	闪光	和	闪烁体	重新	.

所有植被都焕发出新的光彩，闪烁着迷人的光芒。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['maʊnt(ə)n] ['tɔːrənt] [wɪtʃ] ['trikld] [soʊ] ['lɪstləsli] , [dʒʌst][ə; eɪ] [mɪr] ['sɪlvər] [θred] [ə'mʌŋ]

The	little	mountain	torrent	which	trickled	so	listlessly	,	just	a	mere	silver	thread	among
这	小的	山	激流	哪个	涓涓细流	所以	百无聊赖地	,	只是	一个	仅仅	银	线	之中

[ɪts] ['mɔːsi] [stoʊnz] ,

its	mossy	stones	,
它是	苔藓	石头	,

那条涓涓细流般的山涧，就像青苔覆盖的石头间一条细细的银线，静静地流淌着。

[hæz; həz] [geɪnd] [nuː] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [streŋθ] [sɪns] [ðə; ði] ['ʃaʊər] ,

has	gained	new	courage	and	strength	since	the	shower	,
有	获得	新的	勇气	和	力量	自从	这	淋浴	,

自从洗澡后，他获得了新的勇气和力量。

[ænd; ənd][ɪts] ['gəːgliŋ] [meɪ] ['pleɪnli] [biː; bi] [hɜːrd] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [naʊ] ['rʌʃɪz] ['mædli] [daʊn] [ðə; ði] [ɪn'klaɪn]

and	its	gurgling	may	plainly	be	heard	as	it	now	rushes	madly	down	the	incline
和	它是	淙淙	可能	显然	是	听到	作为	它	现在	冲刺	疯狂地	向下	这	倾斜

.

.
.

可以清楚地听到它沿着斜坡疯狂奔跑时发出的汩汩声。

[ðə; ði] ['medoʊ] [brʊk] [hæz; həz] [ˌoʊvɝ'floʊd] [ɪts] [bæŋks] , [ænd; ənd] [fɔːrmd] [ə; eɪ] ['mɪnətʃər] [leɪk] ,

The	meadow	brook	has	overflowed	its	banks	,	and	formed	a	miniature	lake	,
这	草地	溪	有	溢出	它是	银行	,	和	形成	一个	微型	湖	,

草甸溪流漫过河岸，形成了一个小型湖泊。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['greɪtf(ə)l] ['kæt(ə)l] [stænd] [kən'tentɪdli] [niː] - [diːp] .

in	which	the	grateful	cattle	stand	contentedly	knee	-	deep	.
在	哪个	这	感激的	牛	站立	心满意足地	膝盖	-	深的	.

感激涕零的牛群心满意足地站在齐膝深的水中。

[ɔːl] [ðə; ði] [bɜːrdz] [rɪ'dʒɔɪs] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['rəubinz] , ['nɔɪziːəst] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɔːl] ,

All	the	birds	rejoice	,	and	the	robins	,	noisiest	of	them	all	,
全部	这	鸟类	麾	,	和	这	知更鸟	,	最吵闹的	的	他们	全部	,

所有的鸟儿都欢欣雀跃，其中最吵闹的知更鸟.....

[pɔːz] [tuː; tə] [pluːm] [ə'freʃ] [ðer; ðər] [wet] ['fɛðɝz] , [ænd; ənd] [paɪp] [ðer; ðər] [pɪ'kjuːliər] [reɪn] [sɔːŋ] ;

pause	to	plume	afresh	their	wet	feathers	,	and	pipe	their	peculiar	rain	song	;
暂停	到	羽	重新	他们的	湿的	羽毛	,	和	管道	他们的	奇特	雨	歌曲	;

停下来，重新抖落湿漉漉的羽毛，唱起它们特有的雨歌；

[ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkt] [noʊt] [ʌv; əv] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [dʒɔɪ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [reɪn] .

a	distinct	note	of	gratitude	and	joy	for	the	coming	of	the	rain	.
一个	清楚的	笔记	的	感激	和	喜悦	为了	这	未来	的	这	雨	.

人们心中洋溢着对雨水到来的感激和喜悦。

[ðə; ði] [reɪn] , [bɪ'saɪdz] ['pleɪɪŋ] [ə; eɪ] [moʊst] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [pɑːrt] [ɪn] ['eɪdɪŋ] [ɔːl] [ˌvedʒə'teɪʃn] ,

The	rain	,	besides	playing	a	most	important	part	in	aiding	all	vegetation	,
这	雨	,	除了	玩耍	一个	最多	重要的	部分	在	协助	全部	植被	,

雨水除了对所有植物的生长起着至关重要的作用外，

[ɪz] [æn; ən] [ək'nɑːlɪdʒd] [ænd; ənd] ['paʊərf(ə)l] ['eɪdʒənt] [ɪn] [ðə; ði] ['klenzɪŋ] [ænd; ənd] [ˌpjʊrɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]

is	an	acknowledged	and	powerful	agent	in	the	cleansing	and	purification	of
是	一个	已确认	和	强大的	代理人	在	这	清洁	和	纯化	的

[ðə; ði] ['ætməsfɪr] .

the	atmosphere	.
这	气氛	.

是公认的、对大气进行清洁和净化的强效物质。

[faʊl] [er] [ɪz] ['dɪsɪpeɪtɪd] ,

Foul	air	is	dissipated	,
犯规	空气	是	消散	,

污浊空气被驱散，

[ænd; ənd] [dʌst] [ænd; ənd] ['pɑːrtɪk(ə)lz] [wɪtʃ] [raɪz] [ɪn] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['pɜːrmieɪt] [ðə; ði] [er] [wiː; wi]

and	dust	and	particles	which	rise	in	clouds	and	permeate	the	air	we
和	灰尘	和	颗粒	哪个	上升	在	云	和	渗透	这	空气	我们

[briːð] ,

breathe	,
呼吸	,

还有扬起在云层中并渗透到我们呼吸的空气中的尘埃和颗粒物。

[ɑːr; ər] ['biːtn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd] ['dɪsɪpeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['kaɪndli] [reɪn] . - .

are	beaten	to	the	earth	and	dissipated	by	the	kindly	rain	.	223148	.
是	被打败	到	这	地球	和	消散	经过	这	亲切地	雨	.	-	.

被雨水冲刷到地上，消散了。223148。

['veri] [greɪt] ['θʌndər] - [stɔːrm] drops149 .

Very	great	thunder	-	storm	drops149	.
非常	伟大的	雷	-	风暴	drops149	.

特大雷暴雨149。

[reɪn] [frʌm; frəm] [haɪ] ['sɪroʊ] - ['streɪtəs] clouds150 .

Rain	**from**	**high**	**cirro**	**-**	**stratus**	**clouds150**	**.**
雨	从	高的	圆卷	-	层云	clouds150	.

高卷层云降雨150。

[reɪn] [frʌm; frəm] [loʊ] ['nɪmbəs] clouds225

Rain	**from**	**low**	**nimbus**	**clouds225**
雨	从	低的	雨云	clouds225

低雨云带来的降雨225

['stɔrmz] [wɪtʃ] [ə'raɪz] [ɪn] ['plez(ə)nt] ['sʌmər] ['weðər] [ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði][daɪ'ɜːrn(ə)l]

Storms	**which**	**arise**	**in**	**pleasant**	**summer**	**weather**	**are**	**frequently**	**caused**	**by**	**the**	**diurnal**
暴风雨	哪个	出现	在	令人愉快的	夏天	天气	是	频繁地	导致	经过	这	日间

['briːzɪz] [wɪtʃ] [ə'send] ['maʊnt(ə)n] [sloʊps] ['kɔːzɪŋ] ['sʌd(ə)n] [klaʊdz] [tuː; tə] [ə'semb(ə)l] ,

breezes	**which**	**ascend**	**mountain**	**slopes**	**causing**	**sudden**	**clouds**	**to**	**assemble**	**,**
微风	哪个	上升	山	连续下坡	导致	突然	云	到	集合	,

夏季晴朗天气中出现的暴风雨通常是由白天吹向山坡的微风引起的，这种微风会导致云层突然聚集。

[ænd; ənd] ['θʌndər] - ['stɔrmz] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] .

and	**thunder**	**-**	**storms**	**to**	**follow**	**.**
和	雷	-	暴风雨	到	跟随	.

随后将有雷暴。

['vaɪələnt] ['θʌndər] - ['stɔrmz] [ɑːr; ər] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'tensli] [hɑːt] [er] [wɪtʃ] [ɜ'aɪzɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]

Violent	**thunder**	**-**	**storms**	**are**	**caused**	**by**	**the**	**intensely**	**hot**	**air**	**which**	**arises**	**from**	**the**
暴力	雷	-	暴风雨	是	导致	经过	这	强烈地	热的	空气	哪个	出现	从	这

[ɜːrθ] [ɪn] ['sʌmər] ,

earth	**in**	**summer**	**,**
地球	在	夏天	,

强烈的雷暴是由夏季从地底升起的极热空气引起的。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [in'kauntəz] [ðə; ði] ['kuːlər] [er] [dɪ'sendɪŋ] .

and	**which**	**encounters**	**the**	**cooler**	**air**	**descending**	**.**
和	哪个	遭遇	这	冷却器	空气	下降	.

并与下沉的冷空气相遇。

['friːkwəntli] “ [hiːt] ['laɪtnɪŋ] ” [meɪ] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] ['flɪkərɪŋ] ['fɪtfəli] [ɪn][ðə; ði] [skaɪz] , [wen]

Frequently	**“**	**heat**	**lightning**	**”**	**may**	**be**	**observed**	**flickering**	**fitfully**	**in**	**the**	**skies**	**,**	**when**
频繁地	“	热	闪电	”	可能	是	观察到	闪烁	断断续续地	在	这	天空	,	什么时候

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][reɪn] .

there	**is**	**no**	**rain**	**.**
那里	是	不	雨	.

经常可以看到“热闪电”在没有下雨的时候在天空中断断续续地闪烁。

[wen] [sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,

When	**such**	**is**	**the**	**case**	**,**
什么时候	这样的	是	这	案件	,

如果情况确实如此，

[juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [ə'ʃʊrd] [ðæt] [ə; eɪ] [stɔːrm] [klaʊd] ['hɔvəz] ['sʌmwer] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

you	**may**	**be**	**assured**	**that**	**a**	**storm**	**cloud**	**hovers**	**somewhere**	**in**	**that**	**direction**	**,**
你	可能	是	保证	那	一个	风暴	云	悬停	某处	在	那	方向	,

您可以肯定，那个方向一定有一片乌云笼罩着。

[ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɑːt][biː; bi]['vɪzəb(ə)l] , [ɔːr][ɪts] ['θʌndər] ['ɔːdəbl] .

although	**it**	**may**	**not**	**be**	**visible**	**,**	**or**	**its**	**thunder**	**audible**	**.**
虽然	它	可能	不是	是	可见的	,	或者	它是	雷	可听见的	.

虽然它可能看不见，它的雷声也可能听不见。

[wen'evər] [ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [ɪz] ['brɪliənt] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuəs] [ðə; ði] [stɔ:rm] [ɪz] [ʃʊr] [tu:; tə] [bi:; bi] [ʌv; əv]

Whenever	the	lightning	is	brilliant	and	continuous	the	storm	is	sure	to	be	of
每当	这	闪电	是	杰出的	和	连续的	这	风暴	是	当然	到	是	的

[ə; eɪ]['vaɪələnt] ['kærəktər] ,

a	violent	character	,
一个	暴力	特点	,

当闪电明亮且持续不断时，这场风暴必然是猛烈的。

[wen] ['fri:kwəntli] [ðə; ði] [dɪ'strʌktɪv] [boʊlts][ɑ:r; ər] ['fɪfti] [maɪlz] [ə'weɪ] . -

when	frequently	the	destructive	bolts	are	fifty	miles	away	.	226
什么时候	频繁地	这	破坏性的	螺栓	是	五十	英里	离开	.	-

而破坏性螺栓往往远在五十英里之外。226

[ðə; ði] ['reɪnboʊ] , [ðæt] ['wʌndərfəli] ['bju:tɪf(ə)l] [baʊ; boʊ][ʌv; əv][prɪz'mætɪk] [tɪnts] ,

The	rainbow	,	that	wonderfully	beautiful	bow	of	prismatic	tints	,
这	彩虹	,	那	太棒了	美丽的	弓	的	棱镜	色调	,

彩虹，那道美妙绝伦、色彩斑斓的弧线，

[wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] [θroʊz] [ɪts] [ɪ'θɪriəl] [ɑ:rtʃ] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['hevəns] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bri:f] [waɪl] ,

which	sometimes	throws	its	ethereal	arch	across	the	heavens	for	a	brief	while	,
哪个	有时	投掷	它是	空灵的	拱	穿过	这	天	为了	一个	简短的	尽管	,

它有时会在天空中短暂地投射出一道缥缈的弧线，

[ɪz] [kɔ:zd] [baɪ][ðə; ði] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌnz] ['reɪz] ['ʃaɪnɪŋ] [ə'pɑ:n][drɑ:ps][ʌv; əv][reɪn] ,

is	caused	by	the	reflection	of	the	sun's	rays	shining	upon	drops	of	rain	,
是	导致	经过	这	反射	的	这	太阳的	射线	灼灼	之上	滴	的	雨	,

这是由于阳光照射到雨滴上反射而形成的。

[ðə; ði] ['kʌlərz] ['bi:ɪŋ] [ə'reɪndʒd] [ɪn] ['defɪnət] ['ɔ:rdər] ; [red] , ['ɔrɪndʒ] , ['jeloʊ] , [gri:n] , [blu:] , ['ɪndɪgoʊ]

the	colours	being	arranged	in	definite	order	;	red	,	orange	,	yellow	,	green	,	blue	,	indigo
这	颜色	存在	安排	在	定	命令	; 红色的		,	橙子	,	黄色的	,	绿色的	, 蓝色的		,	靛青

[ænd; ənd]['vaɪələt] .

and	violet	.
和	紫色	.

颜色按一定顺序排列：红、橙、黄、绿、蓝、靛、紫。

[ðə; ði]['lu:nər] ['reɪnboʊ] , [wɪtʃ] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [fɔ:rmz] [æt; ət] [naɪt] [wen] [ðə; ði] [mu:n] [ʃaɪnz] , [ɪz][nɑ:t]

The	lunar	rainbow	,	which	occasionally	forms	at	night	when	the	moon	shines	,	is	not
这	月球	彩虹	,	哪个	偶尔	表格	在	夜晚	什么时候	这	月亮	闪耀	,	是	不是

[ʌv; əv] ['fri:kwənt] [ə'kɜ:rəns] ,

of	frequent	occurrence	,
的	频繁	发生	,

月虹偶尔会在月光皎洁的夜晚出现，但并不常见。

[bʌt; bət] ['veri] ['bju:tɪf(ə)l] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [deɪn] [tu:; tə] [ʃoʊ] [ɪt'self] .

but	very	beautiful	when	it	does	deign	to	show	itself	.
但	非常	美丽的	什么时候	它	做	设计	到	展示	本身	.

但它纡尊降贵地露面时，非常美丽。

[ɪts] ['kʌlərɪŋ] [ɪz][nɑ:t] ['nɪrli] [æz; əz] [dɪ'stɪŋkt] [æt; ət][ðə; ði] ['reɪnboʊ] , [bʌt; bət] ['goʊstli] , [ænd; ənd][ʌv; əv]

Its	colouring	is	not	nearly	as	distinct	at	the	rainbow	,	but	ghostly	,	and	of
它是	染色	是	不是	几乎	作为	清楚的	在	这	彩虹	,	但	幽灵般的	,	和	的

[ə; eɪ] [peɪl] - ['jeloʊɪʃ] [tɪnt] .

a	pale	-	yellowish	tint	.
一个	苍白	-	淡黄色	着色	.

它的颜色远不如彩虹那样鲜明，而是幽灵般的，呈淡黄色调。

['fri:kwəntli] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['reɪnboʊ] [ɪz] [si:n] ['æftər][ə; eɪ] ['ʃaʊər] ;

Frequently	a	double	rainbow	is	seen	after	a	shower	;
频繁地	一个	双倍的	彩虹	是	已见	后	一个	淋浴	;

阵雨过后，经常可以看到双彩虹；

[ðɪs] [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪnboʊ] ['prɑ:pər] , [bʌt; bət] [ˌɪndɪ'skraɪbəbli] ['bju:tɪf(ə)l] .

this	is	but	a	reflection	of	the	rainbow	proper	,	but	indescribably	beautiful	.
这	是	但	一个	反射	的	这	彩虹	恰当的	,	但	难以形容地	美丽的	.

这只是彩虹的一个倒影，但美得难以形容。

[ɪn][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪnboʊ] [wi:; wi][hæv; həv][ə; eɪ] ['bɪblɪkl] ['sɪmb(ə)l] .

In	the	coming	of	the	rainbow	we	have	a	Biblical	symbol	.
在	这	未来	的	这	彩虹	我们	有	一个	圣经	象征	.

彩虹的出现是一个圣经象征。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['spoʊkən][ʌv; əv][ɪn]['dʒenəsɪs] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ]['toʊkən][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌvənənt]

It	is	spoken	of	in	Genesis	,	and	was	used	as	a	token	of	the	Covenant
它	是	说	的	在	创世纪	,	和	曾是	用过的	作为	一个	令牌	的	这	盟约

;
;
;

《创世记》中曾提到过它，它被用作立约的记号；

[æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['prɑ:mɪs] [tu:; tə][mæn] , [ðæt] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [ʃʊd; ʃəd] ['nevər] [ə'gen] [bi:; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ]

as	a	Divine	promise	to	man	,	that	the	earth	should	never	again	be	destroyed	by
作为	一个	神圣的	承诺	到	男人	,	那	这	地球	应该	绝不	再次	是	损毁	经过

[flʌd] .

flood	.
洪水	.

这是神对人类的承诺，地球将永远不再遭受洪水的毁灭。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['nʌmbərləs] [soʊ] - [kɔ:ld] [saɪnz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] [rɪ'laɪəb(ə)l] [ˌɪndə'keʃənz] [ʌv; əv]

There	are	numberless	so	-	called	signs	,	which	are	considered	reliable	indications	of
那里	是	无数	所以	-	称为	标志	,	哪个	是	经过考虑的	可靠的	症状	的

[reɪn] .

rain	.
雨	.

有无数所谓的“雨前征兆”，被认为是可靠的降雨信号。

['ɔ:lmoʊst] [ɪn'veriəbli] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [saʊθ] [wɪnd] [wɪl] , [ɪn][moʊst] [ləu'kælitiz] ,

Almost	invariably	a	continuous	south	wind	will	,	in	most	localities	,
几乎	总是	一个	连续的	南	风	将要	,	在	最多	地方	,

在大多数地区，几乎总是持续的南风会……

[brɪŋ] [ɪn][ɪts] [weɪk] [reɪn][ɪn][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] .

bring	in	its	wake	rain	in	a	few	days	.
带来	在	它是	唤醒	雨	在	一个	很少	天	.

几天后，它会带来后续的降雨。

[ɑ:n][ðə; ði] ['kɑ:ntreri] , [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [nɔ:rθ] [wɪnd] [ɪz]['laɪəb(ə)l][tu:; tə][dɪ'spel] [ɔ:l] [reɪn] [saɪnz] [fɔ:r; fər]

On	the	contrary	,	a	continuous	north	wind	is	liable	to	dispel	all	rain	signs	for
在	这	相反	,	一个	连续的	北	风	是	容易	到	打消	全部	雨	标志	为了

[ə; eɪ] [taɪm] . - .

a	time	.	227151	.
一个	时间	.	-	.

相反，持续的北风可能会暂时驱散所有下雨的迹象。227151。

['θʌndər] [ænd; ənd] [heɪl] [stɔ:rm] type152 .

Thunder	and	hail	storm	type152	.
雷	和	冰雹	风暴	type152	.

雷暴冰雹风暴类型152。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [greɪt] [reɪn] [stɔ:rm] [wɪtʃ] ['læstɪd] - hours229

From	a	great	rain	storm	which	lasted	15	hours229
从	一个	伟大的	雨	风暴	哪个	持续	-	hours229

一场持续了15个小时的大暴雨229

[ə; eɪ] “ ['mækrəl] [skaɪ] , ” [ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ][skaɪ] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [waɪd] [ɪk'spæns] [ʌv; əv] [smɔːl] ['sɪlvəri]

A	“	mackerel	sky	,	”	that	is	,	a	sky	covered	with	a	wide	expanse	of	small	silvery
一个	“	鲭鱼	天空	,	”	那	是	,	一个	天空	涵盖	和	一个	宽的	广阔	的	小的	银色

[klaʊdz] ,

clouds	,
云	,

“鲭鱼云”，也就是覆盖着大片银色小云的天空。

[raʊnd] [ɪn] [ʃeɪp] , [ɪz] [ə'nʌðər] ['ræðər] [ʃʊr] [ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][reɪn] ; ['sæmən] - ['kʌlərd] , ['ledn] ,

round	in	shape	,	is	another	rather	sure	indication	of	rain	;	salmon	-	coloured	,	leaden	,
圆形的	在	形状	,	是	其他	相当	当然	指示	的	雨	;	三文鱼	-	有色	,	铅灰色	,

圆形的雨滴也是下雨的可靠迹象；鲑鱼色、铅灰色的雨滴

[ɔːr] ['sɪlvəri] [klaʊdz] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ˌɪndə'keʃənz] [ʌv; əv] ['fɔːlɪŋ] ['weðər] ,

or	silvery	clouds	are	usually	indications	of	falling	weather	,
或者	银色	云	是	通常	症状	的	坠落	天气	,

或者说，银云通常预示着下雨的天气。

[ænd; ənd] [wen] [æt; ət] ['sʌnset] [ðə; ði] [klaʊdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [ɑːr; ər] ['braɪtli] ['kʌlərd] , [red] [ɔːr]

and	when	at	sunset	the	clouds	of	the	west	are	brightly	coloured	,	red	or
和	什么时候	在	日落	这	云	的	这	西方	是	明亮地	有色	,	红色的	或者

[fleɪm] - ['kʌlərd] ,

flame	-	coloured	,
火焰	-	有色	,

当日落时分，西方的云彩呈现出鲜艳的红色或火焰般的颜色时，

['æftərwərdz] ['fɑːloʊd] [baɪ] ['laɪtər] [hjuːz] , ['striːkɪŋ] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði][sʌn]

afterwards	followed	by	lighter	hues	,	streaking	up	from	the	place	where	the	sun
然后	随后	经过	打火机	色调	,	裸奔	向上	从	这	地方	在哪里	这	太阳

['dɪsə'pɪrd] ,

disappeared	,
消失	,

随后，太阳消失的地方开始出现较浅的色调，并逐渐向上晕染开来。

[ænd; ənd] ['stretʃɪŋ] [fɑːr] [ə'krɔːs] [ðə; ði][skaɪ] , ['faɪnəli] [kən'vəːdʒɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɑːmən] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði]

and	stretching	far	across	the	sky	,	finally	converging	to	a	common	point	on	the
和	伸展	远的	穿过	这	天空	,	最后	收敛	到	一个	常见的	观点	在	这

['ɑːpəzɪt] [hə'raɪz(ə)n] ,

opposite	horizon	,
对面的	地平线	,

横跨天空，最终在对面的地平线上汇聚成一点。

[juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [kwaɪt] ['sɜːrt(ə)n] [ðæt] ['sʌmwer] [wɪ'ðɪn] [laɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,

you	may	be	quite	certain	that	somewhere	within	line	of	the	sun	,
你	可能	是	相当	肯定	那	某处	之内	线	的	这	太阳	,

你或许可以相当肯定，在太阳的照射范围内，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['hevi] [stɔːrm] ['bruːɪŋ] ; [ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][ɪn'vɪzəb(ə)l] , [ænd; ənd] ['hɪd(ə)n] [baɪ]

there	is	a	heavy	storm	brewing	;	although	it	may	be	invisible	,	and	hidden	by
那里	是	一个	重的	风暴	酿造	;	虽然	它	可能	是	无形的	,	和	隐	经过

[ðə; ði] [ɜːrθ] . -

the	earth	.	230
这	地球	.	-

一场猛烈的风暴正在酝酿；尽管它可能看不见，被大地遮蔽。230

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ɪn]['sɜːrt(ə)n][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [ðə; ði][reɪn] ['seldəm] [fɔːlz] .

We	know	that	in	certain	parts	of	the	earth	the	rain	seldom	falls	.
我们	知道	那	在	肯定	部分	的	这	地球	这	雨	很少	瀑布	.

我们知道，地球上的某些地区很少下雨。

[ɪn]['liːmə; 'laɪmə] ([pə'ruː]) , [θiːbz] (['iːdʒɪpt]) , [ænd; ənd][ɪn]['sɜːrt(ə)n] ['sekʃnz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] ['æfrɪkə] [ðeɪ]

In	Lima	(	Peru	)	,	Thebes	(	Egypt	)	,	and	in	certain	sections	of	North	Africa	they
在	利马	(	秘鲁	)	,	底比斯	(	埃及	)	,	和	在	肯定	部分	的	北	非洲	他们

['veri] ['rerli] [hæv; həv][reɪn] .

very	rarely	have	rain	.
非常	很少	有	雨	.

在秘鲁利马、埃及底比斯以及北非某些地区，很少下雨。

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['fɔrists] [tendz] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] ['reɪnfɔːl] .

The	presence	of	forests	tends	to	increase	the	rainfall	.
这	在场	的	森林	倾向于	到	增加	这	雨量	.

森林的存在往往会增加降雨量。

['oʊvər][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] [klɪr] [wen] [ðə; ði] [treɪd] ['waɪndz][ɑːr; ər] ['bloʊɪŋ] ['stedəli] ,

Over	the	ocean	it	is	always	clear	when	the	trade	winds	are	blowing	steadily	,
超过	这	海洋	它	是	总是	清除	什么时候	这	贸易	风	是	吹	稳步	,

在海洋上，当信风稳定吹拂时，天空总是晴朗的。

[waɪl] [reɪnz] [fɔːl] [kən'tɪnjuəsli] [ɪn][ðə; ði][zoʊn][ʌv; əv][kɑːmz] .

while	rains	fall	continuously	in	the	zone	of	calms	.
尽管	雨	落下	持续	在	这	区	的	平静	.

而在平静地带，降雨却持续不断。

[sʌm; səm] ['kʌntriz] [ɑːr; ər] ['rerli] [friː] [frʌm; frəm][reɪnz] ; [ɪn][ˌhindu'stɑːn; -'stæn] , [brə'zɪl][ænd; ənd]

Some	countries	are	rarely	free	from	rains	;	in	Hindustan	,	Brazil	and
一些	国家	是	很少	自由的	从	雨	;	在	印度斯坦	,	巴西	和

['gwɑːdəluːp] [ðə; ði][reɪn][ɪz]['ɔːlmoʊst] [kən'tɪnjuəs] ,

Guadeloupe	the	rain	is	almost	continuous	,
瓜德罗普岛	这	雨	是	几乎	连续的	,

有些国家很少有不下雨的时候；在印度斯坦、巴西和瓜德罗普岛，雨几乎是连绵不断的。

[waɪl] ['sɜːrt(ə)n] [ləu'kælitiz] [ɑːr; ər]['noʊtɪd][fɔːr; fər] [prə'lɔːŋd] ['siːznz] [ʌv; əv] ['iːðər] [draʊt] [ɔːr][reɪn] ,

while	certain	localities	are	noted	for	prolonged	seasons	of	either	drought	or	rain	,
尽管	肯定	地方	是	著名的	为了	延长	季节	的	任何一个	干旱	或者	雨	,

而某些地区则以漫长的旱季或雨季而闻名，

[wɪtʃ] [ə'kɜːr] [æt; ət] ['steɪtɪd] [pɪrɪədz] , [æz; əz][ɪn][ˌkælə'fɔːrniə] .

which	occur	at	stated	periods	,	as	in	California	.
哪个	发生	在	声明	时期	,	作为	在	加利福尼亚州	.

这些事件会在规定的时期发生，例如在加利福尼亚州。

[ðə; ði] ['benɪfɪts] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði][reɪn][ɑːr; ər] [ʌn'lɪmɪtɪd] .

The	benefits	derived	from	the	rain	are	unlimited	.
这	好处	衍生的	从	这	雨	是	无限	.

雨水带来的好处无穷无尽。

['æftər][ðə; ði] [ˌvɪzɪ'teɪʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [ænd; ənd] [prə'lɔːŋd] [draʊt] , [wen] [leɪks] [ænd; ənd] ['rɪvəz]

After	the	visitation	of	a	great	and	prolonged	drought	,	when	lakes	and	rivers
后	这	探视	的	一个	伟大的	和	延长	干旱	,	什么时候	湖泊	和	河流

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['meni] ['trɪbjəˌteriːz] ,

and	their	many	tributaries	,
和	他们的	许多	支流	,

在经历了一场持续的大旱之后，湖泊、河流及其众多支流，

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['maʊnt(ə)n] ['tɔrənts] [wɪtʃ] [fiːd] [ðem; ðəm] , [ɑːr; ər][draɪ][fɔːr; fər] [læk] [ʌv; əv][reɪn] ;

the	little	mountain	torrents	which	feed	them	,	are	dry	for	lack	of	rain	;
这	小的	山	种子	哪个	喂养	他们	,	是	干燥	为了	缺少	的	雨	;

为它们提供水源的小山涧溪流，因缺雨而干涸；

[wen] [ðə; ði] ['gaːdnz] [ænd; ənd] [ɔːl] [ˌvedʒə'teɪʃn] [æt; ət] [læst] [sə'kʌm] [ænd; ənd] ['ʃrɪv(ə)l] [fɔːr; fər] [læk]

when **the** **gardens** **and** **all** **vegetation** **at** **last** **succumb** **and** **shrivel** **for** **lack**

什么时候 这 花园 和 全部 植被 在 最后的 屈服 和 萎缩 为了 缺少

[ʌv; əv] ['mɔɪstʃər] ;

of **moisture** **;**

的 水分 ;

当花园和所有植物最终因缺水而枯萎凋零时；

[wen] [wiː; wi] ['riːəli] [ɪn'dʊr] [greɪt] ['bɑːdɪli] [praɪ'veɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [də'mestɪk] ['ænɪmlz] ['sʌfər] [fɔːr; fər]

when **we** **really** **endure** **great** **bodily** **privation** **,** **and** **domestic** **animals** **suffer** **for**

什么时候 我们 真的 忍受 伟大的 身体上的 匮乏 , 和 国内的 动物 遭受 为了

[læk] [ʌv; əv] ['wɔːtər] ,

lack **of** **water** **,**

缺少 的 水 ,

当我们真正遭受巨大的身体匮乏，家畜因缺水而受苦时，

[ðen] [wiː; wi] [meɪ] ['riːəlaɪz] ['fʊli] , [wʌt] [ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] ['nesəseri] [prə'vɪʒ(ə)n] [ðə; ði] [reɪn] [ɪz] [tuː; tə]

then **we** **may** **realise** **fully** **,** **what** **a** **wise** **and** **necessary** **provision** **the** **rain** **is** **to**

然后 我们 可能 意识到 完全 , 什么 一个 明智的 和 必要的 条款 这 雨 是 到

[ˌjuː 'es] . - .

us **.** **231153** **.**

我们 . - .

那时我们或许就能充分认识到，雨水对我们来说是多么明智和必要的供给。231153。

['θʌndər] cloud154 .

Thunder **cloud154** **.**

雷 cloud154 .

雷云154。

['nɪmbəs] [ɔːr] [loʊ] ['streɪtəs] clouds233

Nimbus **or** **low** **stratus** **clouds233**

雨云 或者 低的 层云 clouds233

雨云或低层云233

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] ['ðerfɔːr] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['prɑːmɪs] [ænd; ənd] [hoʊp] [ɪm'bɑːdid] [ɪn]

It **seems** **therefore** **that** **there** **is** **always** **a** **great** **promise** **and** **hope** **embodied** **in**

它 似乎 所以 那 那里 是 总是 一个 伟大的 承诺 和 希望 具身化的 在

[ðə; ði] [ˌprɑːvɪ'denʃ(ə)l] ['fɔːlɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [reɪn] [æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kraɪsɪs] ;

the **providential** **falling** **of** **the** **rain** **at** **such** **a** **crisis** **;**

这 天意 坠落 的 这 雨 在 这样的 一个 危机 ;

因此，在这样的危机时刻，天降甘霖似乎总是蕴含着巨大的希望和承诺；

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [ɪk'spres] [ðə; ði] [θɔːt] [aɪ] [wʊd] [kən'veɪ] [mɔːr] ['klɪrli] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ]

nothing **can** **express** **the** **thought** **I** **would** **convey** **more** **clearly** **than** **the** **following**

没有什么 能 表达 这 想法 我 会 传达 更多的 清楚地 比 这 下列的

['bjuːtɪf(ə)l] [laɪnz] :

beautiful **lines** **:**

美丽的 线条 :

没有什么比以下这几句优美的诗句更能清晰地表达我想传达的思想：

“ [hæst] [ðaʊ] [fər'gɑːtn] [gɑːd] [huː] ['gɪvz] [ðə; ði] [reɪn] ?

“ **Hast** **thou** **forgotten** **God** **who** **gives** **the** **rain** **?**

“ 哈斯特 你 被遗忘的 上帝 WHO 给予 这 雨 ?

“难道你忘记了赐予雨水的上帝吗？”

['plentɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['mɜːrsɪf(ə)l] [ðə; ði] [lɔːŋ] ['ʃaʊɝz] [pɔːr]

Plentiful **and** **merciful** **the** **long** **showers** **pour**

丰富 和 仁慈 这 长的 淋浴 倒

丰沛而仁慈的阵雨倾盆而下

[ɑːn] ['pɑːrtʃɪŋ] [fiːld] [wer] [dʌst] [ænd; ənd] [draʊθ] [wɜːr; wər] [sɔːr] ,
On parching field where dust and drouth were sore ,
在 干旱 场地 在哪里 灰尘 和 干旱 是 疮 ,

在干旱贫瘠、尘土飞扬的田野上，

[jet] , [wɪl] [ðaɪn] [aɪz] [wɑːtʃ] [aʊt] [ðə; ði] [naɪt] [ə'gen] ?
Yet , will thine eyes watch out the night again ?
然而 , 将要 你的 眼睛 手表 出去 这 夜晚 再次 ?

然而，你的双眼是否还会再次注视黑夜?

“ [wʌt] [hoʊp] [hæd; həd] [ɜːrθ] ['gæspɪŋ] [æt; ət] [ˌjestə'nʊn] ?
“ What hope had earth gasping at yesternoon ?
“ 什么 希望 有 地球 喘息 在 昨天 ?

“昨天中午，是什么希望让大地喘息？”

[wʌt] [hoʊp] [hæst] [ðaʊ] [huːz] ['kʌmfərt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [suːn] .
What hope hast thou whose comfort shall be soon .
什么 希望 哈斯特 你 谁 舒适 将 是 很快 .

你还有什么希望，能尽快获得安慰?

[tuː; tə] - ['mɔːroʊ] [wer] [ðə; ði] ['ʌplənd] [fiːldz] [leɪ] [blæk] ,
To - morrow where the upland fields lay black ,
到 - 明天 在哪里 这 高地 字段 躺 黑色的 ,

明天，高地田野将一片漆黑。

[ðaʊ] [ʃælt] [goʊ] [fɔːrθ] [ænd; ənd] [lʊk] [ɑːn] [laɪf] [kʌm] [bæk] .
Thou shalt go forth and look on life come back .
你 应 去 前进 和 看 在 生活 来 后退 .

你将前行，期待生命回归。

['hɑːrvɪst] [ʃæl; ʃəl] ['fɑːloʊ] [siːd] - [taɪm] [jet] [ə'gen] .
Harvest shall follow seed - time yet again .
收成 将 跟随 种子 - 时间 然而 再次 .

播种之后，又将迎来收获。

[hæst] [ðaʊ] [fər'gɑːtn] [gɑːd] [huː] ['gɪvz] [ðə; ði] [reɪn] ?
Hast thou forgotten God who gives the rain ?
哈斯特 你 被遗忘的 上帝 WHO 给予 这 雨 ?

你难道忘记了赐予雨水的上帝吗?

” — ['ɝːl] .
” — Earle .
” — 厄尔 .

——厄尔。

[ðə; ði] [end]
THE END
这 结尾

剧终

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['kɑːpiraɪt] ['noʊtɪs] [prə'vaɪdɪd] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] — [ðɪs] [iː] - [tekst] [ɪz] ['pʌblɪk] [doʊ'meɪn] [ɪn] [ðə; ði]
Copyright notice provided as in the original — this e - text is public domain in the
版权 注意 假如 作为 在 这 原来的 — 这 e - 文本 是 民众 领域 在 这
['kʌntri] [ʌv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
country of publication .
国家 的 发布 .

版权声明与原文相同——本电子文本在出版国属于公共领域。

['saɪləntli] [kə'rektɪd] ['pælpəb(ə)l]['taipəus] ; [left] [nɑ:n] - ['stændərd] ['spɛlɪŋz] [ænd; ənd]['daɪəlekt] [ʌn'tʃeɪndʒd]

Silently	**corrected**	**palpable**	**typos**	**;**	**left**	**non**	**-**	**standard**	**spellings**	**and**	**dialect**	**unchanged**
默默	已更正	可感知的	拼写错误	;	左边	非	-	标准	拼写	和	方言	未更改

.

:

.

默默地改正了明显的拼写错误；保留了非标准拼写和方言。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜ:rʒ(ə)nz] ,

In	**the**	**text**	**versions**	**,**
在	这	文本	版本	,

在文本版本中，

[di'limitid] [ɪ'tælɪks][tekst][ɪn] _ [ˌʌndə'skɔ:z] _ ([ðə; ði][ˌeɪtʃ ti: em 'el]['vɜ:rʒ(ə)n] [ˌri:prə'dju:siz] [ðə; ði][fɑ:nt][fɔ:rm]

delimited	**italics**	**text**	**in**	**_**	**underscores**	**_**	**(**	**the**	**HTML**	**version**	**reproduces**	**the**	**font**	**form**
分隔符	斜体	文本	在	_	下划线	_	(	这	HTML	版本	复制	这	字体	形式

[ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪntɪd] [bʊk] .)

of	**the**	**printed**	**book**	**.**	**)**
的	这	打印	书	.	)

用下划线分隔的斜体文本（HTML 版本再现了印刷书籍的字体形式。）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神